

Resource: Arabic Van Dyck Bible

License Information

Arabic Van Dyck Bible (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

Arabic Van Dyck Bible

فَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «أَخْسَنْتَ الْرُّؤْبَةَ، لِأَنِّي أَنَا سَاهِرٌ عَلَى كَلْمَتِي 12
لِأَجْرِينَهَا».

Jeremiah 1:1

كَلَامٌ إِرْمِيَّا بْنُ حَلْفِيَّا مِنَ الْكَهْنَةِ الَّذِينَ فِي عَانِثُوتَ فِي أَرْضِ بَنْيَامِينَ 1

الَّذِي كَانَتْ كَلْمَةُ الْرَّبِّ إِلَيْهِ فِي أَيَّامِ يُوشِيَّا بْنِ آمُونَ مَلِكِ يَهُوּدَا، فِي 2
السَّنَّةِ الْثَّالِثَةِ عَشَرَةَ مِنْ مُلْكِهِ

وَكَانَتْ فِي أَيَّامِ يُوشِيَّا قَبْلَهُ بْنُ يُوشِيَّا مَلِكِ يَهُوּدَا، إِلَى تَمَامِ السَّنَّةِ الْحَادِيَّةِ 3
عَشَرَةَ لَصِدِيقًا بْنَ يُوشِيَّا مَلِكِ يَهُوּدَا، إِلَى سُبْيِ اُورُشَلَيمِ فِي الشَّتَّافِ
الْخَمِيسِ

فَكَانَتْ كَلْمَةُ الْرَّبِّ إِلَيَّ فَيَابِلًا 4

قَبْلَمَا صَوَرْتُكَ فِي الْبَطْنِ عَرْفَكَ، وَقَبْلَمَا حَرَجْتَ مِنَ الْرَّحْمِ قَدَسْتُكَ» 5
«جَعَلْتُكَ تَبِّيًّا لِلشَّعُوبِ

«فَقَالَ: «آهُ، يَا سَيِّدُ الْرَّبِّ، إِنِّي لَا أَعْرِفُ أَنْ أَتَكَلَّمُ لِأَنِّي وَلَدٌ 6

فَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «لَا تَقُولْ إِنِّي وَلَدٌ، لَا أَنْتَ إِلَى كُلِّ مِنْ أَرْسَلْكَ إِلَيْهِ تَدْهَبُ 7
وَتَتَكَلَّمُ بِكُلِّ مَا أَمْرَكَ بِهِ

«لَا تَخْفَ مِنْ وُجُوهِهِمْ، لِأَنِّي أَنَا مَعَكَ لِأُنْقِدَكَ، يَقُولُ الْرَّبُّ 8

وَمَدَ الْرَّبُّ يَدَهُ وَلَمَسَ فَمِي، وَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «هَا قَدْ جَعَلْتُ كَلَامِي فِي 9
فِمَكِ

أَنْظِرْ! قَدْ وَكَلَّتْ هَذَا الْيَوْمَ عَلَى الشَّعُوبِ وَعَلَى الْمَمَالِكِ، لِتَقْعُ وَتَهْدَمُ 10
وَرُثَاهَاكَ وَتَنْقُضُ وَتَبْنِي وَتَغْرِسَ

ثُمَّ صَارَتْ كَلْمَةُ الْرَّبِّ إِلَيَّ فَيَابِلًا: «مَاذَا أَنْتَ رَاءِ يَا إِرْمِيَا؟» فَقَالَ 11
«أَنَا رَاءٌ قَصْبِيبٌ لَوْزٌ»

ثُمَّ صَارَتْ كَلْمَةُ الْرَّبِّ إِلَيَّ تَائِبَةً فَيَابِلًا: «مَاذَا أَنْتَ رَاءِ؟» فَقَالَ: «إِنِّي 13
رَاءٍ قِدْرًا مَنْفُوخَةً، وَوَجْهُهَا مِنْ جِهَةِ الشَّمَالِ

فَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «مِنَ الشَّمَالِ يَفْتَحُ الْشَّرُّ عَلَى كُلِّ سُكَّانِ الْأَرْضِ 14

لِأَنِّي هَذَا دَاعٌ كُلَّ عَشَائِرِ مَمَالِكِ الْشَّمَالِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، فَيَأْتُونَ 15
وَيَضْعُونَ كُلُّ وَاحِدٍ كُنْسِيَّةً فِي مَدْنِلِ أَبُوَابِ اُورُشَلَيمِ، وَعَلَى كُلِّ
أَسْوَارِهَا حَوَالِيهَا، وَعَلَى كُلِّ مُدْنٍ يَهُوּدَا

وَأَقِيمُ دُعَوَاتِي عَلَى كُلِّ شَرِّهِمْ، لِأَنَّهُمْ تَرَكُونِي وَبَخْرُوا لِلَّهِ أَخْرَى 16
وَسَجَدُوا لِأَعْمَالِ أَيْدِيهِمْ

أَمَّا أَنْتَ فَقَطْنِي خَوْيَاتِ وَقُمْ وَكَلْمَهُمْ بِكُلِّ مَا أَمْرَكَ بِهِ لَا تَرْئَعَ مِنْ» 17
وُجُوهُهُمْ لِلَّهِ أَرِيعَكَ أَمَامَهُمْ

هَذَا قَدْ جَعَلْتُكَ الْيَوْمَ مَدِينَةً حَصِيلَةً وَعَمُودَ حَدِيدَ وَأَسْوَارَ حَاسِبِ 18
عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ، لِمُلُوكِ يَهُوּدَا وَلِرُوَسَائِلِهَا وَلِكَهَنَتِهَا وَلِشَعْبِ الْأَرْضِ

«فَيُحَارِبُونَكَ وَلَا يَقْدِرُونَ عَلَيْكَ، لِأَنِّي أَنَا مَعَكَ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لِأُنْقِدَكَ 19

Jeremiah 2:1

وَصَارَتْ إِلَيَّ كَلْمَةُ الْرَّبِّ فَيَابِلًا 1

أَدْهَبَ وَنَادَ في أَنْدِي اُورُشَلَيمِ فَيَابِلًا: هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: قَدْ ذَكَرْتُ لِي 2
غَيْرَةً صَبَالَكَ، مَحَبَّةً حَطْبَتِكَ، ذَهَابَكَ وَرَأْيِي فِي الْبَرِّيَّةِ فِي أَرْضِ غَيْرِ
مَرْرُوعَةٍ

إِسْرَائِيلُ قُسْسُ لِلَّهِ، أَوَّلُنُ غَلَّتِهِ، كُلُّ أَكْلِيهِ يَأْتُونَ شَرٌّ يَأْتِي عَلَيْهِمْ 3
يَقُولُ الْرَّبُّ

إِسْمَعُوا كَلْمَةَ الْرَّبِّ يَا بَيْتَ يَعْقُوبَ، وَكُلُّ عَشَائِرِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ ٤

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «مَاذَا وَجَدَ فِي آبَاؤُكُمْ مِنْ جَوْرٍ حَتَّى أَبْتَغُدُوا عَلَيْ ٥
وَسَارُوا وَرَاءَ الْبَاطِلِ وَصَارُوا بَاطِلًا؟

وَلَمْ يَقُولُوا: أَيْنَ هُوَ الْرَّبُّ الَّذِي أَصْنَعْنَا مِنْ أَرْضِ مَصْرُ، الَّذِي سَارَ ٦
بَيْنَاهُ فِي الْبَرِّيَّةِ فِي أَرْضِ قَفْرٍ وَحُفرٍ، فِي أَرْضِ يَوْسِيَّةِ وَظِلِّ الْمَوْتِ
فِي أَرْضِي لَمْ يَغْيِرْهَا رَجُلٌ وَلَمْ يَسْكُنْهَا إِنْسَانٌ؟

وَأَتَيْتُ بِكُمْ إِلَى أَرْضِ بَسَاتِينِ لِتَأْكُلُوا تَمَرَّهَا وَخَيْرَهَا. فَأَتَيْتُمْ وَنَجَّسْتُمْ ٧
أَرْضِي وَجَهَّلْتُمْ مِيرَاثِي رِجْسَا.

الْكَهْنَةُ لَمْ يَقُولُوا: أَيْنَ هُوَ الْرَّبُّ؟ وَأَهْلُ الشَّرِيعَةِ لَمْ يَعْرُفُونِي، وَالرُّعَاةُ ٨
عَصُّوْا عَلَيِّي، وَالْأُنْبِيَاءُ تَنَاهُوا بِيَنْعِلِ، وَذَهَبُوا وَرَاءَ مَا لَا يَنْفَعُ

لِذَلِكَ أَخَاصِمُكُمْ بَعْدًا، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَبَنِي بَنِيكُمْ أَخَاصِمُهُ ٩

فَاعْزَرُوا جَزَائِرَ كَثِيمَ، وَأَنْظُرُوا، وَأَرْسُلُوا إِلَى قِيدَارَ، وَأَنْتِهُوا جَدًا ١٠
وَأَنْظُرُوا: هَلْ صَنَارٌ مِنْ هَذَا؟

هَلْ بَدَأْتُ أُمَّةً لِهَمَّةً، وَهِيَ لَيْسَتِ الْهَمَّ؟ أَمَا شَعْبِيَ فَقَدْ بَدَلَ مَجْدَهُ بِمَا ١١
لَا يَنْفَعُ

ابْيَهِي أَيْتُهَا السَّمَاءَاتِ مِنْ هَذَا، وَأَقْسَعَرَي وَتَحْيَرَي جَدًا، يَقُولُ الْرَّبُّ ١٢

لَأَنَّ شَعْبِيَ عَمِلَ شَرَّيْنِ: تَرَكُونِي أَنَا يَتَبَوَّعُ الْمِيَاهُ الْحَيَّةِ، لِيَنْقُرُوا ١٣
لِأَنْقُسِيهِمْ أَبَارًا، أَبَارًا مُسْعَقَةً لَا تَضْبِطُ مَاءً

أَعْبُدُ إِسْرَائِيلَ، أَوْ مَوْلُودُ الْبَيْتِ هُو؟ لِمَاذَا صَنَارَ غَنِيمَةً؟» ١٤

رَمْجَرَثَ عَلَيْهِ الْأَشْبَابُ. أَطْلَقْتُ صَوْنَاهَا وَجَعَلْتُ أَرْضَهُ خَرَبَةً. أَحْرَثَ ١٥
مُدْنَى فَلَا سَاكِنٌ

وَبَئُونُ ثُوفَ وَتَحْفَقِينَ قَدْ شَجُوا هَامِنَكَ ١٦

أَمَا صَنَعْتُ هَذَا بِنَفْسِكِ، إِذْ تَرَكْتَ الْرَّبَّ إِلَهَكِ حِينَما كَانَ مُسْتَرَكِ ١٧
فِي الْطَّرِيقِ؟

وَالآنَ مَا لَكِ وَطَرِيقَ مَصْرُ لِشُرْبِ مِيَاهِ شَبِيْحُورَ؟ وَمَا لَكِ وَطَرِيقَ ١٨
أَسْوَرَ لِشُرْبِ مِيَاهِ الْمَهْرِ؟

يُؤْتِكُ شَرُكَ، وَعِصْيَانِكَ يُؤْتِيَكَ. فَأَعْلَمِي وَأَنْظُرِي أَنَّ تَرَكَكَ الْرَّبَّ ١٩
إِلَهَكَ شَرْ وَمُرُّ، وَأَنَّ حَسْنِيَّتِي لَيْسَتْ فِيكِ، يَقُولُ السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ

لِأَنَّهُ مُنْدُ القَدِيمِ كَسَرْتُ نَيْرَكَ وَقَطَعْتُ قُبُوكَكَ، وَقُلْتَ: لَا أَعْبُدُ. لَأَنَّكَ ٢٠
عَلَى كُلِّ أَكْمَةٍ عَالِيَّةٍ وَتَحْتَ كُلِّ شَجَرَةٍ حَصْنَرَاءَ أَنْتَ أَضْطَجَعْتَ رَانِيَّةَ

وَأَنَا قَدْ غَرَسْتُكَ كَرْمَةَ سُورَقَ، رَزَعَ حَقِّ كَلَّهَا. فَكَيْفَ تَحَوَّلْتَ لِي ٢١
سُرُوعَ جَهَنَّمَةَ غَرِيبَةَ؟

فَإِنَّكَ وَإِنْ أَعْشَلْتَ بِنَطْرُونِ، وَأَكْتَرْتَ لِنَفْسِكِ الْأَسْنَانَ، فَقَدْ نَقْشَ إِنْكَ ٢٢
أَمَامِي، يَقُولُ السَّيِّدُ الْرَّبُّ

كَيْفَ تَقْوِلِينَ: لَمْ أَنْتَجَسْ. وَرَاءَ بَعْلِيمَ لَمْ أَذْهَبْ؟ أَنْظُرِي طَرِيقَكِ في ٢٣
الْأَوَادِيِّ. اغْرِي فِي مَا عَمَلْتَ، يَا تَاقَةَ حَنْفِيَّةَ ضَبْنَةَ فِي طَرْفَهَا

يَا أَنَانَ الْفَرَاءِ، قَدْ تَعَوَّدْتَ الْبَرِّيَّةَ! فِي شَهْوَةِ نَفْسِهَا تَسْتَشِيقُ الْرَّيْخَ ٢٤
عَدْ صَبَبَهَا مَنْ يُرْدُهَا؟ كُلُّ طَالِبِهَا لَا يُعْيُونَ. فِي شَهْرِهَا يَجْدُونَهَا

أَحْفَطِي رِحْلَكِ مِنَ الْحَفَّا وَحَلْفَكِ مِنَ الْطَّلَمِ، قُلْتَ: بَاطِلٌ! لَا لَأَنِي ٢٥
قَدْ أَحْبَبْتُ الْغَرَبَاءَ وَوَرَاءَهُمْ أَذْهَبْ

كَخْزِي الْسَّارِقِ إِذَا وَجَدَ هَكَدَا خَزِيَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، هُمْ وَمُلُوكُهُمْ ٢٦
وَرُؤْسَاؤُهُمْ وَكَهْنُهُمْ وَأَنْبِيَاءُهُمْ

قَانِينَ لِلْغُودِ: أَنْتَ أَبِي، وَلِلْحَجَرِ: أَنْتَ وَلَدِتِي، لَأَنَّهُمْ حَوَّلُوا نَحْويَ الْقَفَا ٢٧
لَا لَوْجَهٌ، وَفِي وَقْتِ بَلِيلِهِمْ يَقُولُونَ: قُمْ وَكَلِصَنَا

فَأَيْنَ الْهَنْكَ الَّذِي صَنَعْتَ لِنَفْسِكِ؟ فَلَيُقْبِلُوا إِنْ كَانُوا يُخَلِّصُونَكَ فِي وَقْتِ ٢٨
بَلِيلِكَ. لَأَنَّهُ عَلَى عَدَدِ مُدْنَكَ صَارَتِ الْهَنْكَ يَا يَهُودَا

لِمَاذَا تُخَاصِمُونِي؟ كُلُّمْ عَصِيَّهُونِي، يَقُولُ الْرَّبُّ ٢٩

لِبَاطِلِ ضَرْبُثِ بَنِيكِ، لَمْ يَقْبِلُوا تَأْدِيبِي. أَكَلَ سَيْفُكُمْ أَنْبِيَاءَكُمْ كَأسِدِ مُهَنَّكِ ٣٠

أَنْثُمْ أَيْهَا الْجَبَلِ، أَنْظُرُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ. هَلْ صِرْبُثِ بَرِّيَّةِ إِسْرَائِيلَ أَوْ؟ ٣١
أَرْضَ ظَلَامِ دَامِسِ؟ لِمَاذَا قَالَ شَعْبِيَ: قَدْ شَرَدْنَا، لَا تَجِيءُ إِلَيْكَ بَعْدُ؟

هَلْ تَنَسَّى عَذْرَاءَ زَيَّنَهَا، أَوْ عَرْوَسَ مَنَاطِقَهَا؟ أَمَا شَعْبِيَ فَقَدْ تَسْبَيَ ٣٢
أَيَّامًا بِلَا عَدِيَ

لِمَذَا تُحَسِّنِينَ طَرِيقَكِ لِتُطْبِي الْمَحَبَّةَ؟ إِذَاكَ عَلِمْتَ الْشَّرِّيرَاتِ أَيْضًا 33
طُرِيقَكِ.

أَيْضًا فِي أُنْيَالِكِ وُجِدَ دَمٌ نُفُوسُ الْمُسَاكِينِ الْأَرْكِيَاءِ. لَا بِالْقُبْرِ وَجَهْتُهُ 34
بَلْ عَلَى كُلِّ هَذِهِ.

وَتَغْوِيلِنَ: لِأَنِّي تَرَأْتُ أَرْتَهُ عَصِبَةً عَيْنِ حَقًا. هَذِهَا أَحَادِيمُكِ لِأَنِّي 35
قُلْتُ: لَمْ أَخْطُلْ.

لِمَذَا تُرْكُبِينَ لِتَبْلِي طَرِيقَكِ؟ مِنْ مَصْرُ أَيْضًا تَحْرِينَ كَمَا حَزَبَتِ 36
مِنْ أَشْوَرَ.

مِنْ هُنَا أَيْضًا تَحْرِجِينَ وَيَدَاكِ عَلَى رَأْسِكِ، لِأَنَّ الْرَّبَّ قَدْ رَفَضَ يَقَاوِيكِ 37
فَلَا تَثْجِينَ فِيهَا.

Jeremiah 3:1

قَالَاهُ: إِذَا طَلَقَ رَجُلٌ أَمْرَأَةَ فَانْطَلَقَتْ مِنْ عَنْهُ وَصَارَتْ لِرَجُلٍ آخَرَ 1
فَهُنُّ يَرْجِعُ إِلَيْهَا بَعْدًا؟ لَا تَنْتَجَسْ تِلْكَ الْأَرْضُ رُجَاسَةً؟ أَمَا أَنْتَ فَقَدْ رَبِيَتِ
بِإِصْحَابِ كَثِيرِينَ! لَكِنَّ أَرْجِعِي إِلَيَّ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

إِرْجَعِي عَيْنِي إِلَى الْهُضَابِ وَأَنْظُرِي، أَيْنَ لَمْ تُضَاجِعِي؟ فِي الْطُّرُقَاتِ 2
جَلَسْتُ أَهُمْ كَأَغْرِيَيِّ فِي الْبَرِّيَّةِ، وَجَهْسْتُ الْأَرْضَ بِزَئَاكِ وَبِسَرَّكِ.

فَأَمْتَنَعَ الْغَيْثُ وَلَمْ يَكُنْ مَطْرُ مُذَاجِرُ. وَجَبَهَهُ أَمْرَأَ زَانِيَةٍ كَانَتْ لَكِ، أَيْنِي 3
أَنْ تَحْجَلِي.

أَسْتَ منْ أَلَآنْ تَدْعِينِي: يَا أَبِي، أَلِيفَ صِبَاعِ أَنْتَ؟ 4

هَلْ بِحْقُدُ إِلَى الدَّهْرِ، أَوْ يَحْفَظُ عَصِبَةً إِلَى الْأَبْدِ؟ هَا قَدْ تَكَمَّلَتْ وَعَمِلَتْ 5
اِشْرُورًا، وَاسْتَطَعْتِ.

وَقَالَ الْرَّبُّ لِي فِي أَيَّامِ يُوشَيَا الْمَلَكِ: «هَلْ رَأَيْتَ مَا فَعَلْتَ الْعَاصِيَةَ 6
إِسْرَائِيلُ؟ إِنْطَلَقْتَ إِلَى كُلِّ جَبَلٍ عَالِ، وَإِلَى كُلِّ شَجَرَةِ حَضْرَاءِ وَرَئَتِ
هَذَاكَ.

قُلْتُ بَعْدَ مَا فَعَلْتَ كُلَّ هَذِهِ: أَرْجِعِي إِلَيَّ. فَلَمْ تَرْجِعْ. فَرَأَتْ أَخْتَهَا 7
الْخَائِنَةُ يَهُودَا.

فَرَأَيْتَ أَنَّهُ لِأَجْلِ كُلِّ الْأَسْبَابِ إِذْ رَأَيْتَ الْعَاصِيَةَ إِسْرَائِيلَ فَطَلَقْتُهَا 8
وَأَعْطَيْتُهَا كِتَابَ طَلاقِهَا، لَمْ تَخْفِ الْخَائِنَةَ يَهُودَا أَخْتَهَا، بَلْ مَهْنَثَ
وَرَأَيْتَ هِيَ أَيْضًا.

وَكَانَ مِنْ هَوَانِ زَيَّاهَا أَنَّهَا تَجَسَّتَ الْأَرْضَ وَرَأَتَ مَعَ الْحَجَرِ وَمَعَ 9
الشَّجَرِ.

وَفِي كُلِّ هَذَا أَيْضًا لَمْ تَرْجِعْ إِلَيَّ أَخْتَهَا الْخَائِنَةَ يَهُودَا بِكُلِّ قَلْبِهَا، بَلْ 10
بِالْكَذِبِ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

فَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «قَدْ بَرَزَتْ نَفْسُهَا الْعَاصِيَةُ إِسْرَائِيلُ أَكْثَرَ مِنَ الْخَائِنَةِ 11
يَهُودَا.

إِذْهَبْ وَنَادِ بِهِذِهِ الْكَلِمَاتِ نَخْوَ الْتَّيْمَالِ، وَقُلْ: أَرْجِعِي أَيْتَهَا الْعَاصِيَةَ 12
إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ الْرَّبُّ. لَا أُوقَعُ عَصَبَيْ بَكُمْ لِأَنِّي رَوْفٌ، يَقُولُ
الْرَّبُّ. لَا أَحْدُدُ إِلَى الْأَبْدِ.

إِغْرِي فَقْطَ إِشْمَكَ أَنَّكِ إِلَى الْرَّبِّ إِلَهِكَ أَنْدَبْتِ، وَفَرَقْتُ طَرِيقَكِ لِلْغَرَبَاءِ 13
تَحْتَ كُلِّ شَجَرَةِ حَضْرَاءِ، وَلَصَوْتِي لَمْ شَمَسْعَوْ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

إِرْجَعُوا أَنْهَا الْبَنُونَ الْغَصَنَاهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لِأَنِّي سَدَّتْ عَلَيْكُمْ فَاخْدُمْ 14
وَاحِدًا مِنَ الْمَدِينَةِ، وَالثَّنَيْنِ مِنَ الْعَشِيرَةِ، وَأَتَيْ بِكُمْ إِلَى صَهِيْونَ

وَأَغْطِيْكُمْ رُعَاةَ حَسَبَ قَلْبِيِّ، فَيَرِ عَوْنَكُمْ بِالْمَغْرِفَةِ وَالْفَقِيمِ 15

وَيَكُونُ إِذْ تَكْلُزُونَ وَتَنْمِزُونَ فِي الْأَرْضِ فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ 16
الْرَّبُّ، أَنْهُمْ لَا يَقُولُونَ بَعْدًا: ثَابُوتَ عَهْدَ الْرَّبِّ، وَلَا يَخْطُرُ عَلَى
بَالِ، وَلَا يَذَكُرُونَهُ وَلَا يَتَعَهَّدُونَهُ وَلَا يُصْنَعُ بَعْدُ

فِي ذَلِكَ الْرَّهْمَانِ يُسَمُّونَ أُورُشَلَيمَ كُرْسِيَ الْرَّبِّ، وَيَجْتَمِعُ إِلَيْهَا كُلُّ 17
الْأَمَمِ، إِلَى اسْمِ الْرَّبِّ، إِلَى أُورُشَلَيمِ، وَلَا يَدْهُونَ بَعْدَ وَرَاءَ عِنَادِ قَلْبِيِّ
الشَّرِّيرِ.

فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ يَدْهَبُ بَيْتُ يَهُودَا مَعَ بَيْتِ إِسْرَائِيلِ، وَيَأْتِيَانَ مَعَهُ 18
أَرْضَ الْتَّيْمَالِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي مَلَكَتْ أَبَاءَكُمْ إِلَيْهَا

وَأَنَا قُلْتُ: كَيْفَ أَضْعُكَ بَيْنَ الْبَنِينَ، وَأَعْلِيَكَ أَرْضاً شَهِيْهَةً، مِيرَاثَ مَجْدِ 19
أَمْجَادِ الْأَمَمِ؟ وَقُلْتُ: تَدْعِينِي يَا أَبِي، وَمِنْ وَرَائِي لَا تَرْجِعِينَ

حَقًا إِنَّهُ كَمَا تَخُونُ الْمَرْأَةَ قَرِينَها، هَكَمَا خُنْثَمَنِي يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلِ» 20
يَقُولُ الْرَّبُّ.

سَمِعَ صَوْتُكَ عَلَى الْهُضَابِ، بُكَاءً تَضَرُّعًا تَعَانِي إِسْرَائِيلُ. لَا تَهُمْ
عَوْجُوا طَرِيقَهُمْ، نَسُوا رَبَّ إِلَهِهِمْ 21

أَرْجُوا لِيَهَا الْبَئُونَ الْعَصَنَةَ فَأَشْفَقَ عِصَمَكُمْ». «هَا قَدْ أَتَيْنَا إِلَيْكُمْ»
لَا تَكُونُ أَنْتَ رَبُّ إِلَهَهَا 22

حَفَا بَاطِلَةً هِيَ الْأَكَامُ تُرْوَةُ الْجِبَالِ. حَفَا بِالرَّبِّ إِلَهَهَا خَالِصُ
إِسْرَائِيلَ 23

وَقَدْ أَكَلَ الْخَرْبُ تَعْبَ أَبَانِي مَذْ صِبَانَا، غَمَمُهُمْ وَبَغَرُهُمْ بَنِيهِمْ وَبَنَاتِهِمْ 24

تَضْطَجِعُ فِي خَرْبِنَا وَيُعْطِلُنَا حَلْنَا، لَا تَأْتِي إِلَيْكُمْ إِلَهَهَا أَحْطَانَا، تَحْنُ
وَآبَاؤُنَا مَذْ صِبَانَا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ، وَلَمْ تَسْمَعْ لِصَوْتِ الرَّبِّ إِلَهَهَا 25

Jeremiah 4:1

إِنْ رَجَعْتَ يَا إِسْرَائِيلُ، يَقُولُ الرَّبُّ، إِنْ رَجَعْتَ إِلَيَّ وَإِنْ تَرَعَثَ
مَكْرُهَاتِكَ مِنْ أَمَمِي، فَلَا تَتَيَّبِ 1

وَإِنْ حَلَقْتَ: حَيٌّ هُوَ الرَّبُّ، بِالْحَقِّ وَالْعَدْلِ وَالْإِيمَانِ، فَتَسْتَرَكَ الشَّعُوبُ بِهِ
وَبِهِ يَقْتَرُونَ 2

لَا تَهُمْ هَكَذا قَالَ الرَّبُّ لِرِجَالِ يَهُودَا وَلِأُورُشَلِيمَ: أَخْرُوْنَا لِأَنْتُكُمْ حَرَثًا»
وَلَا تَرْعَوْنَا فِي الْأَشْوَالِ 3

اَخْتَلَوْا لِلرَّبِّ وَأَنْزَعُوا عَزْلَنْ فُلُوكِمْ يَا رِجَالَ يَهُودَا وَسُكَانَ أُورُشَلِيمَ
لِلَّا يَخْرُجُ كَارِ غَيْطِي، فَيُحْرِقُ وَلَيْسَ مَنْ يُطْفِي، بِسَبِبِ شَرِّ أَعْمَالِكُمْ 4

أَخْرُوْنَا فِي يَهُودَا، وَسَمِعُوا فِي أُورُشَلِيمَ، وَقُولُوا: أَخْرُوْنَا بِالْبُوقِ فِي
الْأَرْضِ. تَأْذُوا بِصَوْتِ إِعْلَى وَقُولُوا: أَجْتَمِعُوا، فَلَنْدُخُلُ الْمَدْنَ
الْحَمِيَّةَ 5

أَرْعَوْا الْأَرَابِيَّةَ تَحْوِي صَوْبَيْوْنَ. احْتَمُوا، لَا تَقْفُوا. لَا تَيَّبِ مِنْ
الشَّمَالِ، وَكَسْرِ عَظِيمٍ 6

قَدْ صَدَدَ الْأَسْدُ مِنْ غَايَتِهِ، وَرَحَقَ مُهَكِّ الْأَمْمَ، خَرَجَ مِنْ مَكَانِهِ لِيَجْعَلَ
أَرْضَكَ خَرَابًا. ثُرَبُ مُهَكِّكٌ فَلَا سَاكِنَ 7

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ تَنَطَّهُوا بِمُسْوِحٍ. الْطُّمُوا وَوَلُولُوا لَا تَهُمْ يَرْتَدَ حُمُّو عَصَبَ
الرَّبِّ عَنَّا 8

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ الرَّبُّ، أَنْ قَلْبَ الْمَلِكِ يَغْدُمُ، وَقُلُوبَ الْأَرْوَاسَاءِ
وَتَتَحَبَّ الْكَهَنَةُ وَتَتَعَجَّبُ الْأَلْبَيَاءُ 9

فَقُلْتُ: «آهُ، يَا سَيِّدُ الرَّبُّ، حَفَا إِنْكَ خَدَاعًا خَادَعْتَ هَذَا الشَّاغِبَ
وَأُورُشَلِيمَ، قَائِلاً: يَكُونُ لَكُمْ سَلَامٌ وَقَدْ بَلَغَ السَّيِّدُ الْعَسَ

فِي ذَلِكَ الْأَزْمَانِ يُقَالُ لِهَا الشَّاغِبُ وَلِأُورُشَلِيمَ: «رِيحَ لَافَحَةُ مِنَ
الْهُضَابِ فِي الْبَرِّيَّةِ تَحْوِي بَنْتَ شَعْبِي، لَا لِلَّدْرِيَّةِ وَلَا لِلَّتَقْيَّةِ 11

«رِيحُ أَشْدُ تَأْيِي لِي مِنْ هَذِهِ الْأَنْ أَنَّ أَيْضًا أَحَاكِمُهُمْ 12

هُوَذَا سَخَابٌ بَصْدُعُ، وَكَرْوَعَةٌ مَرْكَبَةٌ. أَسْرَغَ مِنَ الْسُّورِ خَلِيلَهُ
وَقِيلَ لَنَا لَا تَأْتِنَا قَدْ أَخْرَبَنَا 13

أَغْسِلِي مِنَ الْسَّرَّ قَلْبِكَ يَا أُورُشَلِيمَ لِكِي ثَخَصِي. إِلَى مَئِي تَبَيَّثَ فِي
وَسَطِكَ أَفْكَارِكَ الْبَاطِلَةِ؟ 14

لَا صَوْتًا يُخْبِرُ مِنْ دَانَ، وَسَمِعْ بَنْيَاهِ مِنْ جَبَلِ أَفْرَادِهِ 15

أَذْكُرُوا لِلْأَمْمِ. اَنْظُرُوا، اَسْمَعُوا عَلَى أُورُشَلِيمَ، الْمُحَاصِرُونَ أَثُونَ مِنْ
أَرْضِ بَعِيدَةِ، فَيُطْلُقُونَ عَلَى مَذْنِ يَهُوذَا صَوْتَهُمْ 16

كَحَارِسِي حَقْلٌ صَارُوا عَلَيْهَا حَوَالِيَّهَا، لَا تَهُمْ تَمَرَدُتُ عَلَيَّ، يَقُولُ الرَّبُّ 17

طَرِيفِكَ وَأَعْمَالِكَ صَنَعْتُ هَذِهِ لَكِ. هَذَا شَرُكٌ، فَإِنَّهُ مُزْ، فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَ
قَلْبِكَ 18

أَحْسَانَيِ، أَحْسَانَيِ! اُتُوجَعُنِي جُدْرَانُ قَلْبِي. يَبْنُ فَيَ قَلْبِي. لَا أَسْتَطِعُ
الْسُّكُوتَ. لَا تَكِ سَمِعَتِ يَا نَفْسِي صَوْتَ الْبُوقِ وَهُنَافِ الْخَرْبَ 19

يُكْسِرُ عَلَى كَسْرِ نُودِي، لَا تَهُمْ قَدْ خَرَبُتُ كُلُّ الْأَرْضِ. بَعْنَةُ خَرَبَتِ
خِيَامِي، وَشَقَقِي فِي لَخْدَيِ 20

حَتَّى مَئِي أَرَى الْأَرَابِيَّةَ وَسَمِعَ صَوْتَ الْبُوقِ؟ 21

لَا شَعْبِي أَحْمَقُ. إِيَّاهِي لَمْ يَعْرُفُوا. هُمْ بَنْوَ جَاهِلُونَ وَهُمْ غَيْرُ
فَاهِمِينَ. هُمْ حُكَمَاءُ فِي عَمَلِ الْسَّرَّ، وَلَعِلَّ الْصَّالِحَ مَا يَفْهَمُونَ 22

نَظَرْتُ إِلَى الْأَرْضِ وَإِذَا هِيَ خَرَبَةُ وَخَالِيَّةُ، وَإِلَى السَّمَاءَاتِ فَلَا نُورَ
أَلَهَا 23

نَظَرْتُ إِلَى الْجَبَلِ وَإِذَا هِيَ تَرْجَفُ، وَكُلُّ الْأَكَامَ تَقْلَدَتْ²⁴

نَظَرْتُ وَإِذَا لَا إِنْسَانٌ، وَكُلُّ طَيْورُ السَّمَاءِ هَرَبَتْ²⁵

نَظَرْتُ وَإِذَا الْبَسْطَانُ بَرَيْهُ، وَكُلُّ مُدْنِهَا نُقْضِيَتْ مِنْ وَجْهِ الْرَّبِّ، مِنْ²⁶
وَجْهِهِ حُمُرٌ عَصَبَهُ

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «خَرَبًا تَكُونُ كُلُّ الْأَرْضِ، وَلَكِنَّنِي لَا أُفْنِيَها²⁷

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ تَثْوِحُ الْأَرْضُ وَتُظْلِمُ السَّمَاوَاتِ مِنْ فَوْقِ، مِنْ أَجْلِ أَنِّي²⁸
قَدْ تَكَلَّمْتُ. قَسْدَنْتُ وَلَا اذْنُمْ وَلَا أَرْجِعُ عَنْهُ».

مِنْ صَوْتِ الْفَارِسِ وَرَاهِي الْقَوْسِ كُلُّ الْمَدِينَةِ هَارِبَةً. دَخَلُوا الْأَعْبَاتِ²⁹
وَصَدَعُوا عَلَى الْصُّحُورِ. كُلُّ الْمُدْنُ مَذْرُوكَهُ، وَلَا إِنْسَانٌ سَاكِنٌ فِيهَا

وَأَنْتَ أَيُّهَا الْخَرَبَةُ، مَاذَا تَعْمَلِينَ؟ إِذَا لَبَسْتَ قَرْمَزًا، إِذَا تَرْيَتْ بَرِيزَةَ³⁰
مِنْ ذَهَبٍ، إِذَا كَحَلْتَ بِالْأَنْثُدِ عَيْنِيكَ، فَبَاطِلًا تُحَسِّنَيْ ذَلِكَ، فَقَدْ رَدَلَكَ
الْعَاشِشُونَ. يَطْلُبُونَ نَفْسَكِي

لَأَيُّهُ سَمَعْتُ صَوْتًا كَمَا خَضَّةَ، ضَبِيعًا مِثْلَ ضَبِيعِ بَكْرَةِ. صَوْتُ أَيْتَهَا³¹
صِهَنُونَ تَرْفُرُ. تَسْطُطُ يَدِيَهَا قَائِلَةً: «رِبْلٌ لِي، لَأَنَّ نَفْسِي ذَدُّ أَعْمَى
عَلَيْهَا سَبِيبُ الْفَاتِلِينَ».

Jeremiah 5:1

طَوَفُوا فِي شَوَّارِعِ أُورْشَلِيمَ وَأَنْظَرُوا، وَأَعْرَفُوا وَفَتَشُوا فِي»¹
سَاحَاتِهَا، هُنَّ تَجْدُونَ إِنْسَانًا أَوْ يُوجَدُ عَامِلٌ بِالْعَدْلِ طَالِبُ الْحَقِّ، فَأَسْفَعَ
عَنْهُ؟

«إِوْنَ قَالُوا: حَيٌّ هُوَ الْرَّبُّ، فَإِنَّهُمْ يَحْلِفُونَ بِالْكَذِبِ²

يَارَبُّ، الْيَسِّيْتُ عَيْنَاكَ عَلَى الْحَقِّ؟ ضَرِبُوهُمْ فَلَمْ يَتَوَجَّعُوا. أَفَيْتَهُمْ³
أَوْبَأُوا قَبْلَ الْأَنْذِيبِ. صَلَبُوا أُجُوهَهُمْ أَكْثَرَ مِنْ الصَّخْرِ. أَبْوَا الْرُّجُوعِ

أَمَّا أَنَا فَقَلْتُ: إِنَّمَا هُمْ مَسَاكِينُ. قَدْ جَهَلُوا لَا يَهُمْ لَمْ يَعْرِفُوا طَرِيقَ الْرَّبِّ⁴
عَصَنَاءِ إِلَهِهِمْ

أَنْطَلَقَ إِلَى الْعُظَمَاءِ وَأَكْلَمَهُمْ لَا يَهُمْ عَرَفُوا طَرِيقَ الْرَّبِّ، قَضَاءِ إِلَهِهِمْ⁵
أَمَّا هُمْ فَقَدْ كَسَرُوا الْتَّبِيرَ جَمِيعًا وَقَطَعُوا الرُّبْطَ

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ يَصْرِفُهُمُ الْأَسْدُ مِنْ الْوَغْرِ. ذَنْبُ الْمَسَاءِ يُهَلِّكُهُمْ، يَكُمْنُ الْأَنْمَرُ⁶
حَوْلَ مُدْبِيَهُمْ. كُلُّ مِنْ خَرَجَ مِنْهَا يُغَرِّسُ لَا يَرْتَبِعُهُمْ كَثُرًا. تَعَاظَمَتْ
مَعَاصِيَهُمْ

كَيْفَ أَصْنَعْتُكَ عَنْ هَذِهِ؟ بِنُوكِ تَرْكُونِي وَخَلْفُوا بِمَا لَيْسَتِهِ اللَّهُهُ. وَلَمَّا⁷
أَشْبَعْتُهُمْ رَأْنُوا، وَفِي بَيْتِ رَانِيَةِ تَرَاحِمُوا

صَارُوا حُصُنًا مَعْلُوفَةً سَائِيَّةً. صَنَهُوا كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى أَمْرَأَةِ صَاحِبِهِ⁸

أَمَا أَعَاقِبُ عَلَى هَذَا، يَقُولُ الْرَّبُّ؟ أَوْ مَا تَنَقَّمُ نَفْسِي مِنْ أَمَّةٍ كَهَذِهِ؟⁹

أَصْنَعُوا عَلَى أَسْوَارِهَا وَأَخْرِبُوا وَلَكُنْ لَا تُقْتَلُهَا. اتَّرْعَوا أَفْنَانَهَا»¹⁰
لَا يَنْهَا لَيْسَتِهِ اللَّهُهُ.

لَأَنَّهُ خِيَانَةُ خَانِيَةٍ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَبَيْتِ يَهُودَا، يَقُولُ الْرَّبُّ¹¹

جَحَدُوا الْرَّبَّ وَقَالُوا: لَيْسْ هُوَ، وَلَا يَأْتِي عَلَيْنَا شُرُّ، وَلَا تَرَى سَيِّئًا¹²
وَلَا جُوَاعًا

وَالْأَنْبِيَاءُ يَصِيرُونَ رِيحًا، وَالْكَلِمَةُ لَيْسَتِ فِيهِمْ. هَكَذَا يُصْنَعُ بِهِمْ¹³

لَدَلِكَ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ الْأَجْنُودِ: مِنْ أَجْلِ أَنَّكُمْ تَنَكَّلُونَ بِهِذهِ الْكَلِمَةِ¹⁴
هَلَّذَا جَاءَكُلَّ كَلَامِي فِي فَيْكَ ثَارَ، وَهَذَا لَسْعَبُ حَطَبَا، فَتَأْكَلُهُمْ

هَلَّذَا أَخْلَبَ عَلَيْكُمْ أَمَّةً مِنْ بُعْدِ يَا بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ الْرَّبُّ. أَمَّةٌ¹⁵
قَوْيَّةٌ. أَمَّةٌ مَذْدُودَةٌ. أَمَّةٌ لَا تَعْرِفُ لِسَانَهَا وَلَا تَفْهَمُ مَا تَنَكِّمُ بِهِ

جَعْنِبَهُمْ كَفِيرٌ مَفْتُوحٌ. كَلَمُهُمْ جَبَابَرَةٌ¹⁶

فَيَأْكُلُونَ حَسَادَكَ وَخُبْرَكَ الَّذِي يَأْكُلُهُ بَنُوكِ وَبَنَاثَكَ، يَأْكُلُونَ غَمَانَ¹⁷
وَبَقَرَكَ، يَأْكُلُونَ جَفَنَاتَكَ وَتَبَنَاتَكَ، يُهَلِّكُونَ بِالسَّيْفِ مُدْكَنَ الْحَصِينَةِ الَّتِي
أَنْتَ مُتَكَلِّ عَلَيْهَا

وَأَيْضًا فِي تَلْكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَا أُفْنِيَكُمْ¹⁸

:وَيَكُونُ حِينَ تَشَوُّلُونَ: لِمَاذَا صَنَعَ الْرَّبُّ إِلَهُنَا بِنَا كُلَّ هَذِهِ؟ تَقُولُ أَهُمْ»¹⁹
كَمَا أَنَّكُمْ تَرَكُمُونِي وَعَدَنِتُمُ اللَّهَهُ عَرِيَّةً فِي أَرْضِنِمْ، هَكَذَا تَعْبُدُونَ
الْأَغْرِيَاءِ فِي أَرْضِ لَيْسَتِ لَكُمْ

أَحْبِرُوا بِهَا فِي بَيْتِ يَعْقُوبَ وَاسْمِعُوا بِهِ فِي يَهُودَا قَائِلِينَ²⁰

إِسْمَعُ هَذَا أَلْيَهَا أَلْشَعْبُ الْجَاهِلُ وَالْعَدِيمُ الْفَهْمُ، الَّذِينَ لَهُمْ أَعْيُنٌ وَلَا
يُبَصِّرُونَ. لَهُمْ أَذَانٌ وَلَا يَسْمَعُونَ 21

أَلْيَاهَا لَا تَحْسُنُونَ، يَقُولُ الرَّبُّ؟ أَوْ لَا تَرْجِعُونَ مِنْ وَجْهِي؟ أَنَا الَّذِي
وَضَعَتُ الْرَّمَلَ ثُومًا لِلْبَرِّ فَرِيقَةً أَيْدِيهَ لَا يَتَعَدَاها، فَتَنَلَّطُ وَلَا
تَسْتَطِعُ، وَتَعْجُ أَمْوَاجُهُ وَلَا تَخَوَّرُهَا 22

وَصَارَ لَهُمْ أَلْشَعْبُ قُلْبٌ عَاصِي وَمُتَمَرِّدٌ. عَصَوْا وَمَضَوْا 23

وَلَمْ يَقُولُوا بِغُلُوبِهِمْ: لِنَخْفِي الرَّبَّ إِلَهَنَا الَّذِي يُعْطِي الْمَطَرَ الْمُبَيِّنَ
وَالْمُتَأْخِرَ فِي وَقْتِهِ. يَحْفَظُ لَنَا أَسَابِيعَ الْحَسَادَ الْمَفْرُوضَةَ 24

أَدَمُكُمْ عَكَسَتْ هَذِهِ، وَخَطَايَاكُمْ مَاعْتَى الْخَيْرِ عَنْكُمْ» 25

لَأَنَّهُ وَجَدَ فِي شَعْبِي أَشْرَارٍ يَرْصُدُونَ كَمُنْحَنٍ مِنْ الْفَانِصِينَ، يَنْصِبُونَ
أَشْرَارًا يُمْسِكُونَ النَّاسَ 26

مِثْلَ قَصْصِ مَلَأْنَ طَيْوَرًا هَكَذَا يَبْوَثُهُمْ مَلَائِنَةً مَكْرًا. مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ
عَظَمُوا وَأَسْتَغْنُوا 27

سَمِئُوا، لَعُوا. أَنْصَنَّا تَجَاوِزُوا فِي أُمُورِ الْشَّرِّ، لَمْ يَغْضُبُوا فِي الْدَّعْوَى 28
دَعْوَى الْتَّيْمِ. وَقَدْ نَجَحُوا. وَبِحَقِّ الْمَسَاكِينِ لَمْ يُفْضُوا

أَفْلَاحُلَ هَذِهِ لَا أَعْاقِبُ، يَقُولُ الرَّبُّ؟ أَوْ لَا تَنْتَقِمُ نَفْسِي مِنْ أُمَّةٍ كَهَذِهِ؟ 29

صَارَ فِي الْأَرْضِ دَهْشٌ وَقُسْعَرِيَّةً» 30

الْأَنْبِيَاءَ يَتَبَاهُونَ بِالْكَذِبِ، وَالْكَهْنَةُ تَحْكُمُ عَلَى أَيْدِيهِمْ، وَشَعْبِي هَكَذَا
أَحَبَّهُ. وَمَاذَا تَعْمَلُونَ فِي أَجْرِتِهَا؟ 31

Jeremiah 6:1

أَهْرَبُوا يَا بَنِي بَنِيَامِينَ مِنْ وَسْطِ أُورُشَلَيمَ، وَأَضْرَبُوا بِالْبُوقِ فِي» 1
نَثَرَ، وَعَلَى بَنِيَتِ هَكَارِيمَ أَرْفَعُوا عَلَمَ ثَارِ، لَأَنَّ الْشَّرَّ أَشَرَّفَ مِنَ
الشَّمَالِ وَكَسْرُ عَظِيمٍ.

الْجَمِيلَةُ الْأَلْطِيفَةُ أَبْنَةُ صِيَافِيَّونَ أَهْلُكُهَا 2

إِلَيْهَا تَأْتِي الْرُّعَاةُ وَقُطْعَانُهُمْ. يَنْصِبُونَ عَدَهَا خَيَاماً حَوَالَيْهَا. يَرْعُونَ كُلُّ
وَاحِدٍ فِي مَكَابِيَهِ 3

قَبِيسُوا عَلَيْهَا حَرْبًا. قُومُوا فَقَصَدُوا فِي الظَّهِيرَةِ، وَبِئْ لَنَا لِأَنَّ اللَّهَارَ» 4
مَالِ، لَأَنَّ طَلَالَ الْمَسَاءِ أَمْتَدَّ

«قُومُوا فَقَصَدُوا فِي الْلَّيْلِ وَهُمْ فُصُورَهَا 5

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ: أَقْطَعُوا أَشْجَارًا. أَقْيَمُوا حَوْلَ أُورُشَلَيمَ» 6
مَثْرَسَةً. هِيَ الْمَدِينَةُ الْمَعَاقِبَةُ. كُلُّهَا ظُلُمٌ فِي وَسْطِهَا

كَمَا تُنْبِغُ الْعَيْنُ مِيَاهَهَا، هَكَذَا تُنْبِغُ هِيَ شَرَّهَا. ظُلُمٌ وَحَدْفٌ يُسْمَعُ فِيهَا 7
أَمَامِي دَانِمًا مَرَضٌ وَضَرَبٌ

تَأْدِيَ يَا أُورُشَلَيمَ لِنَلَا تَجْفُرُكِ نَفْسِي. لِنَلَا أَجْعَلُكِ حَرَابًا، أَرْضًا غَيْرَهَا
مَسْكُونَةٍ 8

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ: تَعْلِيًا يُعْلَوْنَ، كَجَفْنَةٍ، بَقِيَّةٍ إِسْرَائِيلٍ. رُدَّ يَدَكَ» 9
كَفَاطِفٍ إِلَى السِّبَلِ

مِنْ أَكْلَمُهُمْ وَأَنْذَرُهُمْ فَسِمْعُوا؟ هَا إِنَّ أَدْنَهُمْ غَلَفاءَ فَلَا يَقْدِرُونَ أَنْ
يَصْنَعُوا. هَا إِنَّ كَلْمَةَ الْرَّبِّ صَارَتْ لَهُمْ عَارًا. لَا يُسْرُونَ بِهَا

فَأَمْتَلَأُتُ مِنْ عَنْظَ الْرَّبِّ، مِلْتُ الْطَّافِقَةَ، أَسْنَكَهُ عَلَى الْأَطْفَالِ فِي الْأَخْارِجِ 11
وَعَلَى مَجِيلِ الشَّبَابِ مَعًا، لَأَنَّ الْرَّجُلَ وَالْمَرْأَةَ يُؤْخَذَانِ كِلَاهُمَا، وَالشِّيخُ
مَعَ الْمُمْتَنَى أَيَّامًا

وَتَنَحَّوْلَ يَبْوَثُهُمْ إِلَى آخَرِينَ، الْحُفُولُ وَالْتِسَاءُ مَعًا، لَأَنِي أَمْدُ يَدِي 12
عَلَى سُكَانِ الْأَرْضِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

لَأَنَّهُمْ مِنْ صَغِيرِهِمْ إِلَى كَبِيرِهِمْ، كُلُّ وَاحِدٍ مُولَعٌ بِالرَّبِّ. وَمِنْ الْتَّيْيِي
إِلَى الْأَكَاهِنِ، كُلُّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ بِالْكَذِبِ 13

وَيَسْفُونَ كَمْزُ بُنْتِ شَعْبِي عَلَى عَيْمَ فَالِيلَينِ: سَلَامٌ، سَلَامٌ، وَلَا سَلَامٌ 14

هَلْ حَرْوا لَأَنَّهُمْ عَمِلُوا رُجْسًا؟ بَلْ لَمْ يَحْرُوا حَرْبًا وَلَمْ يَعْرُفُوا الْحَجَلَ 15
إِذْلِكَ يَسْطُونُ بَيْنَ السَّاقِطِيَنِ. فِي وَقْتٍ مُعَاقِبَتِهِمْ يَعْتَرُونَ، قَالَ
الْرَّبُّ

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: قَفُوا عَلَى الْطَّرُقِ وَأَنْظُرُوا، وَأَسْأَلُوا عَنْ أَسْبُلِ» 16
الْقَدِيمَةِ: أَيْنُ هُوَ الْطَّرِيقُ الْصَّالِحُ؟ وَسِيرُوا فِيهِ، فَجَدُوا رَاحَةً لِنُوْسِكُمْ
وَأَكْلَمُهُمْ قَالُوا: لَا نَسِيرُ فِيهِ

وَأَفْنَتْ عَلَيْكُمْ رُقْبَاءَ قَائِلِينَ: أَصْنَعُوا صَوْتَ الْبُوقِ. فَقَالُوا: لَا تَصْنَعُ 17

لِذَلِكَ أَسْمَعُوا يَا أَيُّهَا النَّاسُوبُ، وَأَغْرِفِي أَيَّهَا الْجَمَاعَةُ مَا هُوَ بَيْنَهُمْ 18

إِسْمَعِي أَيَّهَا الْأَرْضُ: هَذَا جَالِبٌ شَرًّا عَلَى هَذَا الْشَّعْبِ ثُمَّ أَفْكَارُهُمْ 19
لَا تَهْمُمْ لَمْ يَصْنُعُوا لِكَلَامِي، وَشَرِيعَتِي رَفَضُوهَا

لِمَاذَا يَأْتِي لِي الْأَبْلَاثُ مِنْ شَبَاءِ، وَقَصْبُ الْأَرْبِيرَةِ مِنْ أَرْضِ بَعِيدَةِ؟ 20
مُحْرَقَاتُكُمْ غَيْرُ مَفْنُولَةِ، وَدَبَائِحُكُمْ لَا تَلُدُّ لِي

لِذَلِكَ هَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَذَا جَاءَ عَلَيْهَا الشَّعْبُ مَعْزَرَاتٍ فَيَعْزِرُ بِهَا الْأَبَاءِ 21
وَالْأَبْنَاءَ مَعًا. الْجَاهَرُ وَصَاحِبُهُ يَتَبَدَّلُ

هَذَا قَالَ الرَّبُّ: هُوَدَا شَعْبُ قَادِيمٍ مِنْ أَرْضِ الشَّمَالِ، وَأَمَّةٌ عَظِيمَةٌ تَقْوُمُ 22
مِنْ أَفَاقِي الْأَرْضِ

ثُمَّ سَلَكَ الْقَوْسَ وَالْأَرْمَةِ: هِيَ قَاسِيَّةٌ لَا تَرْخُمُ، صَوْنُهَا كَالْبَخْرِ يَجْعُلُ، وَعَلَى 23
خَيْلٍ تَرْكَبُ، مُصْنَعَةٌ كَإِسَانٍ لِمُحَارَبَتِكِ يَا أَبْنَةَ صَيْفِيَّونَ

سَمِعْنَا حَبَرَهَا. إِرْتَحَثْ أَيْدِينَا. أَمْسَكَنَا ضَيْقٌ وَوَجْعٌ كَالْمَاخْضُ 24

لَا تَئْرُجُوا إِلَى الْحَقْلِ وَفِي الْطَّرِيقِ لَا تَمْشُوا، لَأَنَّ سَيْفَ الْعُدُوَّ حَوْفٌ 25
مِنْ كُلِّ جِهَةٍ

يَا أَبْنَةَ شَعْبِيِّ، تَنَطَّقِي بِمِسْنَحٍ وَثَمَرَّغِي فِي الْأَرْمَادِ. نَوْحٌ وَجِيدٌ أَصْنَعَيِ 26
لِنَفْسِكِ مَنَاحَةَ مُرَّةً، لَأَنَّ الْمُخْرَبِ يَأْتِي عَلَيْنَا بَعْثَةً

فَدُجَانُكَ بُرْجًا فِي شَعْبِيِّ، حَصْنًا، لِتَعْرُفَ وَتَمْجَحَ طَرِيقَهُمْ» 27

كُلُّهُمْ عُصَاهَةٌ مُتَمَرِّدُونَ سَاغُونَ فِي الْوَشَائِيَّةِ. هُمْ لُحَاسٌ وَحَدِيدٌ. كُلُّهُمْ 28
مُفْسِدُونَ

اِلْخَرَقُ الْمُنْفَاثُ مِنَ الْأَرْأَرِ. فَنِي الْأَرْصَاصُ. بَاطِلًا صَانُ الْلَّصَائِعُ 29
وَالْأَسْرَارُ لَا يَفْرُرُونَ

«فَضَّةٌ مَرْفُوضَةٌ يُدْعَوْنَ. لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ رَفَضَهُمْ 30

Jeremiah 7:1
الْكَلِمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِزْمِيَا مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ قَائِلًا 1

قَفْ فِي بَابِ بَيْتِ الْرَّبِّ وَنَادَ هُنَاكَ بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ وَقُلْ: إِسْمَعُوا كَلِمَةً» 2
الْرَّبِّ يَا جَمِيعَ يَهُودَا الْأَدَجَلِينَ فِي هَذِهِ الْأَنْوَابِ لِتَسْجُدُوا لِلرَّبِّ

هَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ: أَصْلِحُوا طُرُقَكُمْ وَأَعْمَالَكُمْ فَأُسْكِنَكُمْ 3
فِي هَذَا الْمَوْضِعِ

لَا تَنْكِلُوا عَلَى كَلِمَ الْكَذِبِ قَائِلِينَ: هَيْكِلُ الْرَّبِّ، هَيْكِلُ الْرَّبِّ، هَيْكِلُ الْرَّبِّ 4
إِلَهُ!

لَا تَنْكِلُوكُمْ إِنْ أَصْلَحْتُمْ إِصْلَاحًا طُرُقَمْ وَأَعْمَالَكُمْ، إِنْ أَجْرِيْتُمْ عَدْلًا بَيْنَ 5
الْإِسْلَانَ وَصَاحِبِهِ

إِنْ لَمْ ظَلَمْمُوا الْغَرِيبَ وَالْيَتَيمَ وَالْأَرْمَلَةَ، وَلَمْ شَنَفُوكُوا دَمًا زَكِيًّا فِي هَذَا 6
الْمَوْضِعِ، وَلَمْ شَسِيرُوا وَرَاءَ الْهَيْهَ أُخْرَى لِأَذَانِكُمْ

فَإِنِي أُسْكِنُوكُمْ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ، فِي الْأَرْضِ الَّتِي أُعْطَيْتُ لَأَبَانِكُمْ مِنْ 7
الْأَرْزَلِ إِلَى الْأَبَدِ.

هَا إِنَّمَّا مُنْتَلُونَ عَلَى كَلِمَ الْكَذِبِ الَّذِي لَا يَنْفَعُ» 8

أَسْرَفُونَ وَنَقْلُونَ وَنَزْلُونَ وَنَخْلُونَ كَذِبًا وَنَبْجُرُونَ لِلْبَغْلِ، وَتَسِيرُونَ 9
وَرَاءَ الْهَيْهَ أُخْرَى لَمْ تَعْرُفُوهَا

لَمْ تَأْنُونَ وَنَقْفُونَ أَمَامِي فِي هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي دُعَيْ بِإِسْمِي عَلَيْهِ 10
وَنَقْلُونَ: قَدْ أَنْدَنَا. حَتَّى تَعْلَمُوا كُلَّ هَذِهِ الْأَرْجَاجَاتِ؟

فَلَنْ صَارَ هَذَا الْبَيْتُ الَّذِي دُعَيْ بِإِسْمِي عَلَيْهِ مَعَارَةً لِمُصُوصِ فِي 11
أَعْيُنِكُمْ؟ هَذَا أَيْضًا قَدْ رَأَيْتُ، يَقُولُ الْرَّبُّ

لَكِنْ أَذْهَبُوا إِلَى مَوْضِعِي الَّذِي فِي شِيلُوَةِ الَّذِي أُسْكِنَتْ فِيهِ إِسْمِي 12
أَوْ لَا، وَأَنْظُرُوْا مَا صَنَعْتُ بِهِ مِنْ أَجْلِ شَرِ شَعْبِيِّ إِسْرَائِيلَ

وَالآنِ مِنْ أَجْلِ عَدِيلِكُمْ هَذِهِ الْأَعْمَالِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَقَدْ كَلَمْتُكُمْ مُبَرِّأً 13
وَمُكَلِّماً فَلَمْ تَسْمَعُوا، وَدَعَوْنَتُمْ فَلَمْ تُجِبُوا

أَصْنَعُ بِالْبَيْتِ الَّذِي دُعَيْ بِإِسْمِي عَلَيْهِ الَّذِي أَنْتُمْ مُنْكَلُونَ عَلَيْهِ 14
وَبِالْمَوْضِعِ الَّذِي أُعْطَيْتُكُمْ وَأَبَاءَكُمْ إِيَّاهُ، كَمَا صَنَعْتُ بِشِيلُوَةِ

وَأَطْرَحْكُمْ مِنْ أَمَامِي كَمَا طَرَحْتُ كُلَّ إِحْرَكُمْ، كُلَّ نَسْلٍ أَفْرَأَيْمْ 15

وَأَنْتَ فَلَا تُصِّلَ لِأَجْلِ هَذَا الشَّغْبِ وَلَا تُرْفَعْ لِأَجْلِهِمْ دُعَاءً وَلَا 16 صَلَاةً، وَلَا تُلْحِ عَلَيْ لِأَنِّي لَا أَسْمُكُ

أَمَا تَرَى مَاذَا يَعْمَلُونَ فِي مُدْنٍ يَهُودًا وَفِي شَوارِعِ أُورْشَلِيمٍ؟»¹⁷

الْأَبْنَاءُ يُلْقِطُونَ حَطَبًا، وَالْأَبْنَاءُ يُوقِّدُونَ الْأَنَارَ، وَالْأَسْنَاءُ يَعْجِنُ الْعَجِينَ 18 لِيُصْنَعُ كُنْكَانًا لِلْمَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ، وَلِسُكْبِ سَكَابِ لِإِلَهَيْ أُخْرَى لِكَنِّي يُغَيْظُونِي

أَفَيَايِ يُعْيِطُونَ، يَقُولُ الرَّبُّ؟ أَلَيْسَ أَنْفُسَهُمْ لِأَجْلِ خَرْزٍ وَجُوهَمٍ؟¹⁹

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ: هَا غَضَبِي وَغَيْظِي يُسْكِنُنَّ عَلَى هَذَا 20 الْمَوْضِعَ، عَلَى الْأَنَاسِ وَعَلَى الْبَهَائِمِ وَعَلَى شَجَرِ الْحَفْلِ وَعَلَى تَمَرِ الْأَرْضِ، فَيَنْقَذَانَ وَلَا يُنْطَهَانَ

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: ضُمُوا مُحْرَفَاتُكُمْ إِلَى دَبَابِحُكُمْ»²¹ وَكُلُّوا الْحَمَاءَ

لِأَنِّي لَمْ أَكُلْ أَبَاءَكُمْ وَلَا أَوْصَيْتُهُمْ بَوْمَ أَخْرَجْتُهُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ مِنْ 22 جِهَةَ مُحْرَقَةٍ وَبِيَخِيَّةٍ

بَلْ إِنَّمَا أَوْصَيْتُهُمْ بِهَذَا الْأَمْرِ فَلَيْلًا: أَسْمَعُوا صَوْتِي فَأَكُونُ لَكُمْ إِلَهًا 23 وَأَنْتُمْ تَنْتَوُونَ لِي شَعْبًا، وَسِيرُوا فِي كُلِّ الْطَّرِيقِ الَّذِي أُوصِيكُمْ بِهِ يُلْحِسَنَ إِلَيْكُمْ

فَلَمْ يَسْمَعُوا وَلَمْ يُمْلِلُوا أَذْنَهُمْ، بَلْ سَارُوا فِي مَشْوَرَاتٍ وَعَنَادِ قَلْبِهِمْ 24 الشَّرِيرِ، وَأَعْطَوْا الْفَقَا لِلْوَرْجَةِ

فَمِنَ الْقَوْمِ الَّذِي خَرَجَ فِيهِ أَبَاوُكُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ 25 أَرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ كُلَّ عِبْدِي الْأَنْبِيَاءَ، مُبَكِّرًا كُلَّ يَوْمٍ وَمُرْسِلًا

فَلَمْ يَسْمَعُوا لِي وَلَمْ يُمْلِلُوا أَذْنَهُمْ، بَلْ صَلَّوْا رِقَابِهِمْ. أَسَاءُوا أَكْثَرَ 26 مِنْ أَبَائِهِمْ

فَكَلَّمَهُمْ بِكُلِّ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ وَلَا يَسْمَعُونَ لَكَ، وَنَدَعُهُمْ وَلَا يُجِيِّبونَكَ²⁷

فَقُولُ لَهُمْ: هَذِهِ هِيَ الْأُمَّةُ الَّتِي لَمْ تَسْمَعْ لِصَوْتِ الرَّبِّ إِلَهِهَا وَلَمْ تَقْبَلْ 28 تَأْدِيبَهَا. بَادَ الْحَقُّ وَقُطِعَ عَنْ أَفْوَاهِهِمْ

جُزَّيْ شَعْرَكَ وَأَطْرَجِيهِ، وَأَرْفَعِي عَلَى الْهُضَابِ مَرْئَاهَا، لِأَنَّ الرَّبَّ²⁹ قَدْ رَفَضَ وَرَدَّلَ جِيلَ رِجْزِهِ

لِأَنَّ بَنِي يَهُودًا قَدْ عَمِلُوا أَشَرَّ فِي عَنْتَيْ، يَقُولُ الرَّبُّ. وَضَعُوا 30 مَكْرَهَاتِهِمْ فِي الْبَيْتِ الَّذِي دُعِيَ بِاسْمِ لِيَنْجُسُوْهُ

وَبَيْنُوا مُرْتَقَعَاتِ ثُوفَةِ الَّتِي فِي وَادِي أَبْنَ هُنُومَ لِيُحْرِفُوا بَنِيهِمْ وَبَنَاتِهِمْ 31 بِالْأَنَارِ، الَّذِي لَمْ أُمِرْ بِهِ وَلَا صَعَدَ عَلَى قَلْبِي

لِذَلِكَ هَا هِيَ أَيَّامُ تَأْيِيْ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَلَا يُسَمَّي بَعْدُ ثُوفَةً وَلَا وَادِي»³² أَبْنَ هُنُومَ، بَلْ وَادِي الْفَتْلِ. وَبَدَفُونَ فِي ثُوفَةِ حَتَّى لَا يَكُونَ مَوْضِعُ

وَتَصِيرُ جُنْثُ هَذَا الشَّغْبِ أَكْلًا لِطَيْورِ السَّمَاءِ وَلِوُحْشِ الْأَرْضِ، وَلَا 33 مُرْعِجٍ

وَأَبْطَلُ مِنْ مُدْنٍ يَهُودًا وَمِنْ شَوارِعِ أُورْشَلِيمِ صَوْتَ الْطَّرَبِ وَصَوْتَ 34 الْفَرَحِ، صَوْتَ الْعَرَبِسِ وَصَوْتَ الْعَرُوسِ، لِأَنَّ الْأَرْضَ تَصِيرُ خَرَايَا

Jeremiah 8:1

فِي ذَلِكَ الْأَزْمَانِ، يَقُولُ الرَّبُّ، يُخْرِجُونَ عَظَامَ مُلُوكِ يَهُودًا وَعَظَامِ 1 رُؤْسَاهِ وَعَظَامِ الْكَهْنَةِ وَعَظَامِ الْأَنْبِيَاءِ وَعَظَامِ سُكَانِ أُورْشَلِيمِ مِنْ قُبُورِهِمْ

وَيَسْطُوْنَهَا لِلشَّمْسِ وَلِلْقَمَرِ وَلِكُلِّ جُنُودِ السَّمَاوَاتِ الَّتِي أَحْبَبُهَا وَالَّتِي 2 عَبَدُوهَا وَالَّتِي سَارُوا وَرَأَءُوا وَالَّتِي أَسْتَشَارُوهَا وَالَّتِي سَجَدُوا لَهَا. لَا تُجْمِعُ وَلَا تُنْدَقُ، بَلْ تَكُونُ دِمْنَةً عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ

وَيُخْكَارُ الْمَوْتُ عَلَى الْحَيَاةِ عَنْدَ كُلِّ الْبَنِيَّةِ الْبَاقِيَّةِ مِنْ هَذِهِ الْعَشِيرَةِ 3 الْسَّيِّرَيَّةِ الْبَاقِيَّةِ فِي كُلِّ الْأَماَكِنِ الَّتِي طَرَدُهُمْ إِلَيْهَا، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ

وَتَقُولُ لَهُمْ: هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَلْ يَسْطُوْنَ وَلَا يَقُولُونَ، أُو يَرْتَدَ أَحَدُ 4 وَلَا يَرْجِعُ؟

فَلِمَادِيَ أَرْتَدَ هَذَا الشَّغْبِ فِي أُورْشَلِيمِ أَرْتَدَهُ دَائِمًا؟ تَمَسَّكُوا بِالْمَكْرِ. أَبْوَا 5 أَنْ يَرْجِعُوا

صَغِيْرُ وَسَمِعَتْ. بِغَيْرِ الْمُسْتَقِيمِ يَتَكَلَّمُونَ. لَيْسَ أَحَدُ يَتَوَبُ عَنْ شَرِهِ 6 قَاتِلًا: مَاذَا عَمِلْتَ؟ كُلُّ وَاحِدٍ رَجَعَ إِلَى مَسْرَاهِ كَفَرِسِ نَائِرِ فِي الْحَرْبِ.

بَلْ الْلَّفْقُ فِي السَّمَاوَاتِ يَعْرِفُ مِيعَادَهُ، وَالْبَيْمَاهُ وَالسُّنُونَةُ الْمُرْقَفَةُ⁷ حَفِظْنَا وَفَتَ مَجِيئِهِمَا. أَمَا شَعْبِي فَلَمْ يَعْرِفْ قَضَاءَ الرَّبِّ

كَيْفَ تَقُولُونَ: نَحْنُ حُكَمَاءٌ وَشَرِيعَةُ الرَّبِّ مَعَنَا؟ حَفَّ إِنَّهُ إِلَى الْكَذِيبِ 8
حَوْلَهَا قَلْمَ الْكَبِيْةُ الْكَاذِبُ

خَرَزَ الْحَكَمَاءُ، أَرْتَاعُوا وَأَخْدُوا. هَا قَدْ رَفَضُوا كَلْمَةَ الرَّبِّ، فَأَيَّهُ حَكْمَهُ 9
لَهُمْ؟

لَدُكَ أَغْطِي نِسَاءَهُمْ لِآخَرِينَ، وَخُوْلُهُمْ لِمَالِكِينَ، لِأَنَّهُمْ مِنَ الْصَّاغِرِينَ 10
إِلَى الْكَبِيرِ، كُلُّ وَاحِدٍ مُولَعٌ بِالرَّبِّ. مِنَ الْثَّنَيِّ إِلَى الْكَاهِنِ، كُلُّ وَاحِدٍ
يَعْمَلُ بِالْكَذِيبِ

وَيَسْهُفُونَ كَسْرَ بِنْتِ شَعْبِيْ عَلَى عَنْهُ، قَائِلِينَ: سَلَامٌ، سَلَامٌ. وَلَا سَلَام١1

هَلْ خَرَزَا لِأَنَّهُمْ عَمِلُوا رُجْسًا؟ بَلْ لَمْ يَخْرُزَا خَرْيَا، وَلَمْ يَعْرُفُوا 12
الْخَجلَ! لَدُكَ يَسْقُطُونَ بَيْنَ السَّاقِطِينَ، فِي وَقْتٍ مُعَاقِبِهِمْ يَعْتَزُونَ
قَالَ الرَّبُّ

نَزَعًَا أَنْزَعُهُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ. لَا عَنْبَ في الْجَنَّةِ، وَلَا تَبَنَّ فِي الْتَّبَنَّةِ» 13
«وَالْوَرْقُ دَبَلُ، وَأَغْطِيَهُمْ مَا يَرْزُولُ عَنْهُمْ

لِمَذَا نَحْنُ جُلُوسُ؟ اجْتَمَعُوا فَلَنْدُخْلُ إِلَى الْمُدْنُ الْحَصِينَةِ وَنَصْمُتُ 14
هَذَاكِ. لِأَنَّ الرَّبُّ إِلَهُنَا قَدْ أَصْمَتَنَا وَأَسْقَانَا مَاءَ الْعَلْقَمِ، لِأَنَّنَا قَدْ أَخْطَانَا
إِلَى الرَّبِّ

الْنَّظَرُنَا السَّلَامٌ وَلَمْ يَكُنْ خَيْرٌ، وَرَمَانُ الْشَّفَاءِ وَإِذَا رُغْبُ 15

مِنْ دَانَ سَمَعْتُ حَمْكَمَةَ خَيْلِهِ. عِنْدَ صَوْتِ صَهِيلِ جِيَادِهِ أَرْتَجَقْتُ كُلُّ 16
الْأَرْضِ. فَأَنْتُوا وَأَكْلُوا الْأَرْضَ وَمِلْأُهَا، الْمَدِينَةُ وَالسَّاكِنَيْنِ فِيهَا.

لِأَيْيِ هَذِنَا مُرْسِلٌ عَلَيْكُمْ حَيَاتٍ، أَفَاعِي لَا تُرْقَى، فَتَلَدَّعُكُمْ، يَقُولُ» 17
الْرَّبُّ

مَنْ مُفَرْجٌ عَنِ الْحَرْنَ؟ فَلَيْلَيْ فِي سَقِيمٍ 18

هُوَدَا صَوْتُ أَسْتَغْاثَةِ بِنْتِ شَعْبِيْ مِنْ أَرْضِ بَعِيدَةِ: «أَلْعَلَ الرَّبُّ لَيْسَ 19
فِي صَبَهُونَ، أَوْ مِلْكَهَا لَيْسَ فِيهَا؟» لِمَذَا أَغْطَاطُونِي بِمَهْوَتَاهُمْ، بِأَبَاطِيلِ
«غَرِيبَةِ؟»

«إِمْضَى الْحَصَادُ، أَنْتَهُ الْصَّيْفُ، وَنَحْنُ لَمْ نَخْلُصُ» 20

مِنْ أَجْلِ سَحْقِ بِنْتِ شَعْبِيْ أَسْسَحْقَتُ. حَرْثُ. أَحَدَثَتِي دَهْشَةً 21

أَلَيْسَ بِلَسَانٌ فِي جَلْعَادَ، أَمْ لَيْسَ هُذَاكَ طَبِيبُ؟ فِلِمَادَا أَمْ ثَعَصَبْ بِنْتِ 22
شَعْبِيْ؟

Jeremiah 9:1

يَا لَيْتَ رَأَسِي مَاءُ، وَعَيْنَيْ يَبْلُوغُ دُمُوعِ، فَأَبْكِي نَهَارًا وَلَيْلًا قَلْلَى بِنْتِ 1
شَعْبِيْ.

يَا لَيْتَ لِي فِي الْبَرِّيَّةِ مَبِيتٌ مُسَافِرِينَ، فَأَتْرُك شَعْبِيْ وَأَنْطَلِقَ مِنْ 2
عِنْدِهِمْ، لِأَنَّهُمْ جَمِيعًا رُنَاهَ، جَمَاعَةُ خَانِنَ.

يَمْدُونَ الْسَّتَّهُمْ كَتْسِبِهِمْ لِلْكَذِيبِ. لَا لِلْحَقِّ قَوْرَا فِي الْأَرْضِ. لِأَنَّهُمْ 3
خَرَجُوا مِنْ شَرِّ إِلَى شَرِّ، وَإِيَّا يَمْعَرُفُوا، يَقُولُ الرَّبُّ

أَحْرَرُوا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ صَاحِبِهِ، وَعَلَى كُلِّ أَخٍ لَا تَنْكُلُوا، لِأَنَّ كُلَّ أَخٍ 4
يَعْقِبُ عَقِبًا، وَكُلُّ صَاحِبٍ يَسْعَى فِي الْوَسَائِلِ

وَيَخْلُلُ أَلْإِنْسَانُ صَاحِبَهُ وَلَا يَتَكَلَّمُ بِالْحَقِّ. عَلَمُوا الْسَّتَّهُمْ الْكَلْمَ 5
بِالْكَذِيبِ، وَتَعْبُوا فِي الْأَقْتَرِاءِ

مَسْكُكَ فِي وَسْطِ الْمَكَرِ. بِالْمَكَرِ أَبُوا أَنْ يَعْرُفُونِي، يَقُولُ الرَّبُّ 6

لِذَكَرِ هَذِهَا قَالَ رَبُّ الْجُبُودِ: هَذِهَا أَنْقَبِهِمْ وَأَمْتَحِنُهُمْ. لِأَيْتِي مَاذَا أَعْمَلُ» 7
مِنْ أَجْلِ بِنْتِ شَعْبِيْ؟

لِسَائِلُهُمْ سَهْمٌ قَالَ يَتَكَلَّمُ بِالْغَنَشِنَ، يَقْمِهِ يُكَلِّمُ صَاحِبَهُ سَلَامٌ، وَفِي قَلْبِهِ 8
يَصْنَعُ لَهُ كَمِيَّا

«أَفَمَا أَعَاقِبُهُمْ عَلَى هَذِهِ، يَقُولُ الرَّبُّ؟ أَمْ لَا تَنْتَقِمُ نَفْسِي مِنْ أَمَّةٍ كَهَذِهِ؟ 9

عَلَى الْجَيَالِ أَرْفَعَ بُكَاءً وَمَرْنَاهَ، وَعَلَى مَرَاعِي الْبَرِّيَّةِ تَدْبَأ، لِأَنَّهَا 10
أَخْرَقَتْ، فَلَا إِنْسَانٌ عَلَيْهِ وَلَا يُسْنَعُ صَوْتُ الْمَاشِيَّةِ. مِنْ طَيْرِ
الْسَّمَوَاتِ إِلَى الْبَهَانِمِ هَرَبَتْ مَضَتْ

وَأَجْعَلُ أُورُشَلَيمَ رُجَمًا وَمَأْوَى بَنَاتِ آوَى، وَمُدْنَ يَهُوذَا أَجْعَلُهَا حَرَابًا» 11
«بِلَا سَاكِنٍ».

مِنْ هُوَ الْإِنْسَانُ الْحَكِيمُ الَّذِي يَقْهِمُ هَذِهِ، وَالَّذِي كَلَمَهُ فَمُ الرَّبِّ، فَيُخْبِرُ 12
بِهَا؟! لِمَذَا بَادَتِ الْأَرْضُ وَأَخْرَقَتْ كَبْرَيَّةً بِلَا غَابِرَ؟

فَقَالَ الْرَّبُّ: «عَلَى تَرْكِهِمْ شَرِيعَتِي الَّتِي جَعَلَتْهَا أَمَامَهُمْ، وَلَمْ يَسْمَعُوا 13
صَوْتِي وَلَمْ يَسْلُكُوا بِهَا

بِلْ سَلَكُوا وَرَاءَ عِنْدَ قُلُوبِهِمْ وَرَاءَ الْبَغْلَيمِ الَّتِي عَلَمْهُمْ إِيَاهَا آبَاؤُهُمْ 14

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَذِنَا أَطْعُمُ هَذَا الْسَّعْبَ أَسْتَنْبِي 15
وَأَسْقِيَهُمْ مَاءَ الْعَلْفِ

وَأَبْدَهُمْ فِي أَمَمٍ لَمْ يَعْرُفُوهَا هُمْ وَلَا آبَاؤُهُمْ، وَأَطْلَقَ وَرَاءَهُمْ أَسْبَيْفَ 16
حَتَّى أَفْيَيْهُمْ

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: تَأْمُلُوا وَأَذْعُوا الْأَنَابِيَاتِ قَيْلَيْنَ، وَأَرْسِلُوا 17
إِلَى الْحَكِيمَاتِ قَيْقَلَنَ

وَيُسْرِعُنَ وَيُرْفَعُنَ عَلَيْنَا مَرْتَأَةً، فَتَنْرَفُ أَعْيُنَا دُمُوعًا وَتَفِيضُ أَجْفَانُنا 18
مَاءً.

لَأَنْ صَوْتَ رَثَائِيَةَ سُمْعَ مِنْ صَمْهَيْونَ كَيْفَ أَهْلَكَنَا؟ خَزِينَا جَدًا لِأَنَّا 19
تَرَكُنَا الْأَرْضَ، لِأَنَّهُمْ هَدَمُوا مَسَاكِنَنَا

بِلْ أَسْعَنَ أَيْثَرَهَا النَّسَاءَ كَلِمَةَ الْرَّبِّ، وَلَقَبَنَ أَدَنْكَنَ كَلِمَةَ فَيْهِ، وَعَلِيْنَ 20
إِبَنَاتِكَنَ الرَّثَائِيَةَ، وَالْمَرْأَةُ صَاحِبَتْهَا النَّذْبَ

لَأَنَّ الْمَوْتَ طَلَعَ إِلَى كُوَانَا، دَخَلَ قُصُورَنَا لِيُقْطَعَ الْأَطْفَالُ مِنْ 21
خَارِجَ، وَالْسَّيْانُ مِنْ أَسَّاخَاتِ

تَكَلَّمَ: «هَكَذَا يَقُولُ الْرَّبُّ: وَسَقَطَ جَهَنَّمُ الْأَشْسَانَ كَمَدَنَةً عَلَى وَجْهِهِ 22
الْحَلَلِ، وَكَبِيْضَةً وَرَاءَ الْخَاصِدِ وَلَيْنَ مِنْ يَجْمَعُ

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: لَا يَقْتَرِنَ الْحَكِيمُ بِحَكْمَتِهِ، وَلَا يَقْتَرِنَ الْجَبَارُ 23
بِجَبَرُوتِهِ، وَلَا يَقْتَرِنَ الْغَنِيُّ بِغَنَاهُ

بِلْ بَهَدَا لِيُقْتَرِنَ الْمُفْتَخِرُ: بِإِلَهِ يَقْفُمُ وَيَغْرُفُنِي أَتَى أَنَا الْرَّبُّ الصَّانِعُ 24
رَحْمَةً وَقَضَاءً وَعَدْلًا فِي الْأَرْضِ، لِأَتَى بِهَدَهُ أَسْرَ، يَقُولُ الْرَّبُّ

هَا أَيَّامَ تَأْيِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَعْاقِبُ كُلَّ مُخْتُونٍ وَأَغْلَفُ 25

مَصْرُ وَيَهُوَدَا وَأُدُومَ وَبَنِي عَمُونَ وَمُؤَابَ، وَكُلَّ مَفْصُوصِي الْشَّغَرِ 26
مُسْتَنَدِرَا الْسَّاكِنِيَنِ فِي الْبَرِّيَّةِ، لِأَنَّ كُلَّ الْأَمَمَ غَلَفَ، وَكُلَّ بَيْتِ
إِسْرَائِيلَ غُلْفَ الْقُلُوبِ

Jeremiah 10:1

اسْمَعُوا الْكَلِمَةَ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا الْرَّبُّ عَلَيْكُمْ يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ 1

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «لَا تَتَعَلَّمُوا طَرِيقَ الْأَمَمِ، وَمِنْ آيَاتِ السَّمَاوَاتِ لَا 2
تَرْتَجِبُوا، لِأَنَّ الْأَمَمَ تَرْجِبُ مِنْهَا

لِأَنَّ فَرَائِصَ الْأَمَمِ بَاطِلَةٌ. لِأَنَّهَا شَجَرَةٌ يَقْطَعُونَهَا مِنَ الْوَعْرِ. صَنْعَةُ 3
يَدَيِ الْجَارِ بِالْقَدْوِمِ

بِالْفَصَنَةِ وَالْدَّاهِبِ يُرْتَلَوْنَهَا، وَبِالْمَسَامِيرِ وَالْمَطَارِقِ يُشَدَّدُونَهَا فَلَا 4
تَنْهَرَكُ

هِيَ كَالْأَجْنِينَ فِي مَقْتَأَةٍ فَلَا تَكَلَّمُ! تَحْمَلُ حَمْلًا لِأَنَّهَا لَا تَمْشِي! لَا تَخَافُهَا 5
لِأَنَّهَا لَا تَضُرُّ، وَلَا فِيهَا أَنْ تَصْنُعَ حَيْرًا

لَا مِثْلُ لَكَ يَارَبُّ! عَظِيمُ أَنْتَ، وَعَنْلَيْمٌ أَسْمَكَ فِي الْجَبَرُوتِ 6

مَنْ لَا يَخَافُكَ يَا مَلِكَ الشَّعُوبِ؟ لِأَنَّهُ يُكَلِّبُ يَلِيقُ. لِأَنَّهُ فِي جَمِيعِ حُكْمَاءِ 7
الْشَّعُوبِ وَفِي كُلِّ مَالِكِهِمْ لَيْسَ مِنْكُلِّ

بِلْدُوا وَحِمَقُوا مَعًا. أَنْبُ ابْطَلِيَّلِهُ هُوَ الْخَشَبُ 8

فَضَّلَةُ مُطَرَّقَةُ تُحَلِّبُ مِنْ تَرْشِيشَنِ، وَدَهَبُ مِنْ أَوْفَارِ، صَنْعَةُ صَانِعٍ 9
وَيَدِي صَانِعٍ. أَسْمَانْجُونِي وَأَرْجُونَ لِيَسَاهُ. كُلُّهَا صَنْعَةُ حُكْمَاءِ

أَمَا الْرَّبُّ إِلَهُهُ فَقَوْقُ. هُوَ إِلَهُ حَيٌّ وَمَلِكُ أَبْدِيٌّ. مِنْ سُحْطِهِ تَرْجَعُ 10
الْأَرْضُ، وَلَا تَطِيقُ الْأَمَمَ عَضْبَتِهِ.

هَكَذَا تَقُولُونَ لَهُمْ: «أَلَا لَهُ أَنْتِي لَمْ تَصْنُعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ تَبِيدُ 11
مِنَ الْأَرْضِ وَمِنْ تَحْتِ هَذِهِ السَّمَاوَاتِ

صَانِعُ الْأَرْضِ بِقُوَّتِهِ، مُؤْسِسُ الْمَسْكُونَةِ بِحَكْمَتِهِ، وَبِقُوَّمِهِ بَسَطَ 12
الْسَّمَاوَاتِ

إِذَا أَعْطَى قُوَّلَا تَكُونُ كُلُّهُ مِيَاهٌ فِي السَّمَاوَاتِ، وَيُصْنِدُ السَّحَابَ مِنْ 13
إِقَاصِي الْأَرْضِ. صَنَعَ بُرُوقًا لِلْمَطَرِ، وَأَخْرَجَ الْرَّبِيعَ مِنْ حَرَانِهِ

بِلْدُ كُلُّ إِسْنَانٍ مِنْ مَعْرِفَتِهِ. خَزِيَ كُلُّ صَانِعٍ مِنْ الْمِثَالِ، لِأَنَّ 14
مَسْتُوْكَهُ كَبِيبٌ وَلَا رُوحٌ فِيهِ

هُيَ بَاطِلٌ مَنْعَةُ الْأَضَالِيلِ فِي وَقْتٍ عَقَابِهَا تَبِيدُ¹⁵

لَيْسَ كَهْدَهُ نَصِيبٌ يَعْقُوبَ، لَأَنَّهُ مُصَوْرُ الْجَوَيْعِ، وَإِسْرَائِيلُ قَضِيبٌ¹⁶
مِيرَاثُهُ رُبُّ الْجُنُودِ أَسْمَهُ

اجْمَعِي مِنَ الْأَرْضِ حُرَّمَكِ أَيْتُهَا لَسَائِكَةُ فِي الْحَصَارِ¹⁷

لَأَنَّهُ هَكَّا قَالَ الرَّبُّ: «هَذَا رَامٌ مِنْ مَقْلَاعٍ سُكَانُ الْأَرْضِ هَذِهِ¹⁸
الْمَرَّةُ، وَأَضْيَقُ عَلَيْهِمْ لَكُنْ يَشْعُرُوا

وَبَلَّ لِي مِنْ أَجْلِ سَخْقِي! ضَرَبْتِي عَدِيمَةَ الْتَّبِيقِ! فَقُلْتُ: «إِنَّمَا هَذِهِ¹⁹
مُصِبَّيَةٌ فَاحْتَمِلُهَا».

خَيْمَتِي خَرَبَثُ، وَكُلُّ أَطْبَابِي قُطِعَثُ. بَنَى خَرَجُوا عَنِّي وَأَيْسُوا. لَيْسَ²⁰
مَنْ يَبْسُطُ بَعْدَ خَيْمَتِي وَيُقْيِيمُ شَقْقِي

لَأَنَّ الْرُّعَاةَ بَلَّدُوا وَالرَّبُّ لَمْ يَطْلُبُوا. مِنْ أَخْلِ ذَكِّرٍ لَمْ يَجْعُوا، وَكُلُّ²¹
رَّعَيَّتِهِمْ تَبَدَّدَثُ

هُوَذَا صَوْثُ خَبَرَ جَاءَ، وَأَصْنَطَرَابٌ عَظِيمٌ مِنْ أَرْضِ الشَّمَالِ لِجَعلِ²²
مُدْنِ يَهُوֹذَا خَرَابًا، مَأْوَى بَنَاتِ أُورَ

عَرْفُثَ يَازِبُّ أَنَّهُ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ طَرِيقًا. لَيْسَ لِإِنْسَانٍ يَمْشِي أَنْ يَهُدِي
خَطْوَاتِهِ

أَدَبَّنِي يَازِبُّ وَلِكِنْ بِالْحَقِّ، لَا يَعْصِيَكِ لَنَّلَا تُفْنِنِي²⁴

أُسْكُنْ عَصَبَكَ عَلَى الْأَمْمَ الَّتِي لَمْ تَعْرِفْكَ، وَعَلَى الْعَشَائِرِ الَّتِي لَمْ²⁵
تَدْعُ بِاسْمِكَ. لَانَّهُمْ أَكْلُوا يَعْقُوبَ، أَكْلُوهُ وَأَفْنُوهُ وَأَخْرُبُوا مَسْكَنَهُ

Jeremiah 11:1

الْكَلَامُ الَّذِي صَارَ إِلَى إِرْمَانٍ مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ قَائِلًا¹

أَسْمَعُوا كَلَامَ هَذَا الْعَهْدِ، وَكَلَّمُوا رَجَالَ يَهُوֹذَا وَسُكَانَ أُورُشَلَيمَ²

فَقُولُّهُمْ: هَكَّا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: مُلْغُونُ الْإِنْسَانُ الَّذِي لَا يَسْمَعُ³
كَلَامَ هَذَا الْعَهْدِ،

الَّذِي أَمْرَثَ بِهِ آبَاءِكُمْ يَوْمَ أَخْرَجْنَهُمْ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ، مِنْ كُورِ الْخَدِيدِ⁴
قَائِلًا: أَسْعَوْا صَوْتِي وَأَعْمَلُوا بِهِ حَسْبَ كُلِّ مَا أَمْرَمْتُمْ بِهِ، فَتَكُوْنُوا
لِي شَعْبًا، وَأَنَا أَكُونُ لَكُمْ لِهَا

لِأَقِيمِ الْحَلْفِ الَّذِي حَلَفْتُ لِآبَائِكُمْ أَنْ أُعْطِنَهُمْ أَرْضًا تَقْيِضُ لَبَنَا وَعَسْلَأًا
«كَهْدَا الْيَوْمِ». فَأَجَبْتُ وَقُلْتُ: «أَمِينٌ يَارَبُّ

فَقَالَ الرَّبُّ لِي: «ئَادِ بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ فِي مُدْنِ يَهُوֹذَا، وَفِي شَوَارِعِ⁶
أُورُشَلَيمَ قَائِلًا: أَسْمَعُوا كَلَامَ هَذَا الْعَهْدِ وَأَعْمَلُوا بِهِ

لِأَنِّي أَشْهَدُ عَلَى آبَائِكُمْ إِشْهَادًا يَوْمَ أَصْنَعَتُهُمْ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ إِلَى⁷
هَذَا الْيَوْمِ، مُبَكِّرًا وَمُشَهِّدًا قَائِلًا: أَسْمَعُوا صَوْتِي

فَلَمْ يَسْمَعُوا وَلَمْ يَمْلِوْا أَدْنَهُمْ، بَلْ سَلَكُوا كُلُّ وَاحِدٍ فِي عَنَادِ قَلْبِهِ⁸
الشَّرِّيرِ. فَجَانَتْ عَلَيْهِمْ كُلُّ كَلَامٍ هَذَا الْعَهْدُ الَّذِي أَمْرَمْتُمْ أَنْ يَصْنَعُوهُ وَلَمْ
يَصْنَعُوهُ».

وَقَالَ الرَّبُّ لِي: «تُوجَدُ فِتْنَةٌ بَيْنَ رَجَالِ يَهُوֹذَا وَسُكَانِ أُورُشَلَيمَ⁹

قَدْ رَجَعُوا إِلَى آبَائِهِمُ الْأَوَّلِينَ الَّذِينَ أَبْوَا أَنْ يَسْمَعُوا كَلَامِي، وَقَدْ¹⁰
ذَهَبُوا وَرَاءَ الْهَقَاءِ أَخْرَى لِيَغْبُثُوْهُ. قَدْ نَقَضَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَبَيْتِ يَهُوֹذَا
عَهْدِي الَّذِي قَطَعْتُهُ مَعَ آبَائِهِمْ

لِذَكِّرِ هَكَّا قَالَ الرَّبُّ: هَذَا جَالِبٌ عَلَيْهِمْ شَرًّا لَا يَسْتَطِيْعُونَ أَنْ يَخْرُجُوا¹¹
مِنْهُ، وَيَصْرُحُونَ إِلَيَّ فَلَا أَسْمَعُ لَهُمْ

فَيَنْتَلِقُ مُدْنِ يَهُوֹذَا وَسُكَانُ أُورُشَلَيمَ وَبَصْرُخُونَ إِلَى الْأَلْهَةِ الَّتِي¹²
بَيَّهُرُونَ لَهَا، قُلْنُ لُخْلَصَهُمْ فِي وَقْتِ بَلَيْتِهِمْ

لَأَنَّهُ بَعْدَ مُدْنِكَ صَارَتْ الْهَنْكَ يَا يَهُوֹذَا، وَبَعْدَ شَوَارِعِ أُورُشَلَيمَ¹³
وَضَعْمُ مَذَابِخِ الْلَّجْرَى، مَذَابِخِ الْلَّبَخِيرِ لِلْبَلْعَلِ

وَأَنْتَ فَلَا تُصْلِلُ لِأَجْلِ هَذَا الْشَّغَبِ، وَلَا تَرْقَعُ لِأَجْلِهِمْ دُعَاءً وَلَا صَلَةً¹⁴
لَأَنِّي لَا أَسْمَعُ فِي وَقْتِ صَرَاجِهِمْ إِلَيَّ مِنْ قِبَلِ بَلَيْتِهِمْ

مَا لِحَبِيبِي فِي بَيْتِي؟ قَدْ عَمِلْتُ فَطَائِعَ كَثِيرَةً، وَالْأَلْحُمُ الْمُقْدَسُ قَدْ عَبَرَ¹⁵
عَنِّكِ، إِذَا صَنَعْتَ الشَّرَ حِينَذِنْ بَنَّهُجِينْ

رَبِّيُونَهُ حَضْرَاءَ ذَاتَ تَمَرِ جَمِيلَ الصُّورَةِ دَعَا الرَّبُّ أَسْمَكِ. بِصَوْتِ¹⁶
ضَجَّةِ عَظِيمَةٍ أَوْقَدَ نَارًا عَلَيْهَا فَانْكَسَرَتْ أَعْصَانُهَا

وَرَبُّ الْجِنُودِ غَارِسِكِ قَدْ كَلَمَ عَلَيْكَ شَرًّا، مِنْ أَجْلِ شَرِّ بَيْتِ إِسْرَائِيلِ 17
وَبَيْتِ يَهُودَا الَّذِي صَنَعُوهُ ضِدَّ أَنفُسِهِمْ لِيُغَيِّظُونِي بِتَبَخِيرِهِمُ الْبَعْدِ

وَالرَّبُّ عَرَفَ فِي قَعْدَتِهِ أَنِّي تَبَخَّرَتِي أَفْعَالِهِ 18

وَأَنَا كَحَرُوفٌ دَاجِنٌ يُساقُ إِلَى الْدَّنْبِ، وَلَمْ أَعْلَمْ أَنَّهُمْ فَكَرُوا عَلَيَّ
أَفْكَارًا، قَالِيلِينَ: «لِنَهَاكِ الشَّجَرَةِ بِتَمْرِهَا، وَنَقْطَغَةٌ مِنْ أَرْضِ الْأَخْيَاءِ
فَلَا يُذْكُرُ بَعْدَ أَسْمَهُ» 19

فَيَارَبُ الْجِنُودِ، الْفَاضِلِ الْعَدُولِ، فَاحْصِنْ الْكَلْمَى وَالْأَقْلَبِ، دَعِنِي أَرِى
أَنْتَقَامَكَ مِنْهُمْ لِأَنِّي لَكَ كَشَفْتُ دُعَوَائِي 20

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ عَنْ أَهْلِ عَنَائِوتِ الْأَدِينِ يَطْلُبُونَ نَفْسَكَ قَانِيلِينَ: لَا
تَنْتَبَّأْ بِاسْمِ الرَّبِّ فَلَا تَمُوتُ بِيَدِنَا 21

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ رَبُ الْجِنُودِ: «هَلَّا أَعْلَمُ بِهِمْ. يَمُوتُ الشَّبَابُ بِالسَّيْفِ 22
وَيَمُوتُ بِنُوْهُمْ وَبَنَاتُهُمْ بِالْجُوْعِ

وَلَا تَنْتَوْنُ لَهُمْ بِقَيْمَةِ لَأَنِّي أَجْلِبُ شَرًّا عَلَى أَهْلِ عَنَائِوتِ سَنَةِ عِقَابِهِمْ 23

Jeremiah 12:1

أَبْرُ أَنْتَ يَارَبُّ مِنْ أَنْ أَخَاصِمُكَ، لَكِ أَكْلَمُكَ مِنْ جَهَةِ أَحْكَامِكَ: لِمَادَا 1
أَنْتَجُ طَرِيقَ الْأَسْرَارِ؟ اطْمَأِنَّ كُلَّ الْغَادِرِينَ عَدْرًا

غَرَسْتُهُمْ فَأَصْلَوَا، نَمْوَا وَأَنْتَرُوا ثَمَرًا. أَنْتَ قَرِيبٌ فِي فَمِهِمْ وَبَعِيدٌ مِنْ 2
كُلَّهُمْ

وَأَنْتَ يَارَبُّ عَرْقُوتِي. رَأَيْتِي وَأَخْبَرْتَ قَلْبِي مِنْ جَهَنَّمَكَ، افْرَزْتُهُمْ كَعَيْمَ 3
لِلْأَنْجِيَّةِ، وَحَصَصْتُهُمْ لِيَوْمِ الْقَتْلِ

حَتَّى مَئِي تَنْوُخَ الْأَرْضَنْ وَبَيْسِشَ عَشْبَ كُلَّ الْحَقْلِ؟ مِنْ شَرِ السَّاكِنِينَ فِيهَا 4
«فَيَنْتَبَّأْ الْبَهَائِمُ وَالْطَّيْوُرُ، لَا يَهُمْ قَالُوا: «لَا يَرَى أَخْرَتَنَا».

إِنْ جَرِيتُ مَعَ الْمُشَاهِدَةِ فَأَتَعْبُوكَ، فَكَيْفَ تَبَارِي الْخَلِيلِ؟ وَإِنْ كُنْتَ مُنْبَطِحًا 5
فِي أَرْضِ الْسَّلَامِ، فَكَيْفَ تَعْمَلُ فِي كِنْرَيَاءِ الْأَرْدُنِ؟

لِأَنَّ إِخْوَنَكَ أَنْفُسَهُمْ وَبَيْتُ أَبِيكَ قَدْ غَادَرُوكَ هُمْ أَيْضًا. هُمْ أَيْضًا نَادَوْا 6
وَرَاءَكَ بِصَوْتِهِ عَالِيٍّ. لَا تَأْثِمْهُمْ إِذَا كَلَمُوكَ بِالْخَيْرِ

فَدَتَرَكْتُ بَيْتِي، رَفَضْتُ مِيزَاثِي، دَفَعْتُ حَبَيْبَهُنَّهُنَّ لِيَدَ أَعْدَائِهَا 7

صَارَ لِي مِيزَاثِي كَأَسِدٍ فِي الْوَغْرِ. نَطَقَ عَلَيَّ بِصَوْتِهِ. مِنْ أَجْلِ ذَلِكِ 8
أَبْعَضَنَّهُ

جَارَ حَمَّ صَبَعَ مِيزَاثِي لِي. الْجَوَارُ حَوَالِيْهِ عَلَيْهِ. هُلَّمْ أَجْمَعُوا كُلَّ حَيَوانِ 9
الْحَقْلِ. إِلَيْوَا بِهَا لِلْأَكْلِ

رَعَاةُ كَثِيرِهِنَّ أَفْسَدُوا كَرْمِي، دَاسُوا نَصِيبِي. جَعَلُوا نَصِيبِي الْمُشَتَّهِي 10
بِرَيْهَةَ حَرَبَهُ

جَعَلُوهُ حَرَابًا يَثُوْخُ عَلَيَّ وَهُوَ حَرَبٌ. حَرَبَتْ كُلُّ الْأَرْضِ، لِأَنَّهُ لَا 11
أَحَدٌ يَضْعُفُ فِي قَلْبِهِ

عَلَى جَمِيعِ الْرَّوَابِيِّ فِي الْبَرِّيَّةِ أَتَى الْأَنَاهِيْنَ، لِأَنَّ سَيْنَا لِلرَّبِّ يَأْكُلُ 12
مِنْ أَفْصَنِ الْأَرْضِ إِلَى أَفْصَنِ الْأَرْضِ. لَيْسَ سَلَامٌ لِأَحَدٍ مِنَ الْبَشَرِ

زَرَعُوهُ جُنْطَهُ وَحَصَدُوهُ شُوْكًا. أَعْيَا وَلَمْ يَنْتَفِعُوا، بَلْ حَرَوْا مِنْ 13
«عَلَيْهِمْ، مِنْ حُمُّرٍ عَضَبَ الْرَّبِّ

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ عَلَى جَمِيعِ جِيرَانِي الْأَنْهَارِ الْأَدِينِ يَلْمِسُونَ الْمِيرَاثِ 14
الَّذِي أَوْرَثْتُهُ لِشَعْبِي إِسْرَائِيلَ: «هَلَّا أَفْتَلُهُمْ عَنْ أَرْضِهِمْ وَأَفْتَلُ
بَيْتِ يَهُودَا مِنْ وَسْطِهِمْ

وَيَكُونُ بَعْدَ أَفْتَلَاعِي إِبَاهُمْ، أَتَيَ أَرْجِعُ فَأَرْحَمُهُمْ، وَأَرْدُمُهُمْ كُلَّ وَاحِدٍ إِلَى 15
مِيزَاثِي، وَكُلَّ وَاحِدٍ إِلَى أَرْضِهِ

وَيَكُونُ إِذَا تَعْلَمُوا عِلْمًا طَرْقَ شَعْبِي أَنْ يَخْلُفُوا بِاسْنَمِي: حَيْ هُوَ 16
الْرَّبُّ، كَمَا عَلَمُوا شَعْبِي أَنْ يَخْلُفُوا بِيَعْلِيٍّ، أَنَّهُمْ بَيْنُونَ فِي وَسْطِ شَعْبِي

«وَإِنْ لَمْ يَسْمَعُوا، فَإِنِّي أَفْتَلُهُمْ تِلْكَ الْأَمَمَةَ أَفْتَلَاعًا وَأَبِيدُهُمَا، يَقُولُ الرَّبُّ 17

Jeremiah 13:1

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ لِي: «أَذْهَبْ وَأَشْتَرْ لِنَفْسِكَ مِنْطَقَةً مِنْ كَنَانٍ وَضَعَهَا عَلَى 1
حَقْوِيَّكَ وَلَا تُنْذَلِهَا فِي الْمَاءِ

فَأَشْتَرْتُهُنَّ الْمِنْطَقَةَ كَوْلَ الرَّبِّ وَوَضَعَهُنَّهَا عَلَى حَقْوِيَّ 2

فَصَارَ كَلِمُ الْرَّبِّ إِلَيَّ ثَانِيَةً قَائِلًا 3

خُذِ الْمِنْطَقَةَ الَّتِي أَشْرَيْتُهَا الَّتِي هِيَ عَلَى حَقَوِيكَ، وَقُمْ أَنْطَلِقْ إِلَى»⁴
«الْفَرَاتِ، وَأَطْمِرْهَا هُنَاكَ فِي شَقِّ صَخْرَ».

فَأَنْطَلَقْتُ وَطَمِرْتُهَا عِنْدَ الْفَرَاتِ كَمَا أَمْرَنِي الْرَّبُّ⁵

وَكَانَ بَعْدَ أَيَّامٍ كَثِيرَةٍ أَنَّ الْرَّبَّ قَالَ لِي: «قُمْ أَنْطَلِقْ إِلَى الْفَرَاتِ وَخُذْ مِنْ⁶
هُنَاكَ الْمِنْطَقَةَ الَّتِي أَمْرَيْتُكَ أَنْ تَطْمِرْهَا هُنَاكَ».

فَأَنْطَلَقْتُ إِلَى الْفَرَاتِ، وَخَرْتُ وَأَخْدَثُ الْمِنْطَقَةَ مِنَ الْمَوْضِعِ الَّذِي⁷
طَمِرْتُهَا فِيهِ. وَإِذَا بِالْمِنْطَقَةِ قَدْ فَسَدَتْ. لَا تَصْلُحُ لِشَيْءٍ

فَصَارَ كَلَامُ الْرَّبِّ إِلَيَّ قَائِلاً⁸

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَكَذَا أَفْسِدُ كُبْرَيَاءَ يَهُوֹدَا، وَكُبْرَيَاءَ أُورُشَلَيمَ الْعَظِيمَةِ»⁹

هَذَا الشَّغَبُ الشَّرِيرُ الَّذِي يَأْبَى أَنْ يَسْمَعَ كَلَامِي، الَّذِي يَسْأَلُكَ فِي عَنَادِ¹⁰
قَلْبِهِ وَبِسِيرِهِ وَرَاءَ الْهَيَّاهِ أَخْرَى لِيَعْبُدُهَا وَيَسْجُدُ لَهَا، يَصْبِرُ كَهْدَهُ الْمِنْطَقَةِ
الَّتِي لَا تَصْلُحُ لِشَيْءٍ

لِأَنَّهُ كَمَا تَلْتَصِقُ الْمِنْطَقَةُ بِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ، هَكَذَا أَصْبَثُ بِنَفْسِي كُلَّ¹¹
بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَكُلَّ بَيْتٍ يَهُوֹدَا، يَقُولُ الْرَّبُّ، يَلْكُونُوا لِي شَعْبًا
وَأَسْمًا وَفَخْرًا وَمَجْدًا، وَلَكُنُّهُمْ لَمْ يَسْمُعوا

فَقُوْلُ لَهُمْ هَذِهِ الْكَلِمَةِ: هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلِ: كُلُّ زَقِّ يَمْتَنِي»¹²
حَمْرًا. فَيَقُولُونَ لَكَ: أَمَا نَعْرِفُ مَعْرِفَةً أَنَّ كُلُّ زَقِّ يَمْتَنِي حَمْرًا؟

فَقُوْلُ لَهُمْ: هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَانَذَا أَمْلَأُ كُلَّ سُكَانَ هَذِهِ الْأَرْضِ¹³
وَالْمُلُوكَ الْجَالِبِينَ لِدَاؤَدَ عَلَى كُرْسِيِّهِ، وَالْكَهْنَةَ وَالْأَنْبِيَاءَ وَكُلَّ سُكَانِ
أُورُشَلَيمَ سُكُراً

وَأَخْطَلَهُمُ الْوَاحِدَ عَلَى أَخِيهِ، الْأَبَاءَ وَالْأَبْنَاءَ مَعًا، يَقُولُ الْرَّبُّ. لَا أَشْفَقُ¹⁴
وَلَا أَنْزَأُفُ وَلَا أَرْخَمُ مِنْ إِهْلَكِهِمْ

اسْمَعُوا وَأَصْنَعُوا. لَا تَنْعَطِمُوا لِأَنَّ الْرَّبَّ تَكَلَّمُ¹⁵

أَعْطُوا الْرَّبَّ الْهُكْمَ مَجْدًا قَبْلَ أَنْ يَجْعَلْ طَلَاماً، وَقَبْلَمَا تَعْتَرُ أَرْجُلُكُمْ¹⁶
عَلَى جِبَالِ الْعَتَمَةِ، فَتَنْتَظِرُونَ ثُورًا فَيَجْعَلُهُ ظَلَّ مَوْتِ، وَيَجْعَلُهُ
طَلَاماً دَامِسَا

وَإِنْ لَمْ تَسْمَعُوا ذَلِكَ، فَإِنَّ نَفْسِي تَبْكِي فِي أَمَاكِنَ مُسْتَنْدَرَةَ مِنْ أَجْلِ¹⁷
الْكُبْرَيَاءِ، وَتَبْكِي عَيْنَيِّي بَكَاءً وَتَدْرُفُ الدَّمْوَعَ، لِأَنَّهُ قَدْ سُبِّي قَطْبِيُّ الْرَّبِّ

فَلِلِلَّمَلِكِ وَلِلِّمَلِكَةِ: «أَنْصِعَا وَاجْلِسَا، لِأَنَّهُ قَدْ هَبَطَ عَنْ رَأْسِيْكُمَا تَائِجَ¹⁸
مَجِيدُكُمَا».

أَعْلَقْتُ مُدْنَ الْجَنُوبِ وَلَيْسَ مِنْ يَقْعُدُ. سُبِّيْتُ يَهُوֹدَا كُلُّهَا. سُبِّيْتُ بِالْمَاءِ¹⁹

إِرْفَوْا أَعْيُنَمْ وَأَنْظَرُوا الْمَقْبِلِينَ مِنَ الشَّمَالِ. أَيْنَ الْفَطِيعُ الَّذِي²⁰
أُعْطَى لَكِ، عَمَّ مَجِيدِكِ؟

مَاذَا تَنْوِيلِينَ جِينَ يُعَاوِيْكِ، وَقَدْ عَلِمْتُهُمْ عَلَى نَفْسِكِ قُوَّادًا لِلرِّيَاسَةِ؟ أَمَا²¹
تَلْخِدُكِ الْأَوْجَاعَ كَامِرَأَةٍ مَاجِصِينِ؟

وَإِنْ قُلْتَ فِي قَلْبِكِ: «لِمَاذا أَصَابَتِنِي هَذِهِ؟». لِأَجْلِ عَظَمَةِ إِنْمَكِ هُنَاكِ²²
ذِيَّلَكِ وَأَنْكَشَفَ عَنْكَ عَيْنَكِ

هَلْ يَعْبُرُ الْكَوْشِيُّ جَلْدَهُ أَوَ الْلَّمَرُ رُقطَهُ؟ قَاتِنُمْ أَيْضًا تَقْدُرُونَ أَنْ تَصْنَعُوا²³
أَخِيرًا إِنْهَا الْمَتَّلِمُونَ الشَّرِّ

فَأَبْدَدُهُمْ كَفَقِيْنَ يَعْبُرُ مَعَ رَبِّ الْبَرَّيَةِ»²⁴

هَذِهِ قُرْعَاتُكِ، الْأَصْبَابُ الْمَكِيلُ لَكِ مِنْ عِدْنِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَأَنَّكِ²⁵
سُبِّيْتِي وَأَنْكَلَتِي عَلَى الْكَبِيرِ

فَإِنَّا أَيْضًا أَرْفَعُ ذِيَّلِكِ عَلَى وَجْهِكِ فَيَرِي خَرْبِكِ²⁶

فِسْقَكِ وَصَنِهِيلِكِ وَرَذَالَةِ زَنَاكِ عَلَى الْأَكَامِ فِي الْحَقْلِ. قَدْ رَأَيْتُ²⁷
مَكْرَهَاتِكِ. وَبَلَّ لَكِ يَا أُورُشَلَيمَ! لَا تَصْهَرِينَ. حَتَّى مَئَى بَعْدِ؟

Jeremiah 14:1

كَلِمَةُ الْرَّبِّ الَّتِي صَارَتْ إِلَيْ إِرْمِيَا مِنْ جِهَةِ الْفَحْطِ¹

تَأَكِثُ يَهُوֹدَا وَأَنْوَابِهَا ذَبَلَتْ. حَرَثَتْ إِلَى الْأَرْضِ وَصَعَدَ عَوِيلُ²

أُورُشَلَيمَ.

وَأَشَرَّافُهُمْ أَرْسَلُوا أَصْنَاعَرَهُمْ لِلْمَاءِ. أَتَوْا إِلَى الْأَجْبَابِ فَلَمْ يَجِدُوا مَاءَ³
رَجَحُوا بِأَيْتِيْهِمْ فَارِغَةً. خَرُوا وَخَجَلُوا وَغَطَّوا رُؤُوسَهُمْ

مِنْ أَجْلِ أَنَّ الْأَرْضَ قَدْ شَنَقَتْ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مَطْرُ عَلَى الْأَرْضِ خَرِي⁴
الْفَلَاحُونَ. عَطَّوا رُؤُوسَهُمْ

حَتَّىٰ أَنْ إِلَيْهَا أَيْضًا فِي الْحَقْلِ وَلَدَثْ وَتَرَكَتْ، لَأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ كَلَّا 5

الْفِرَا وَقَفَتْ عَلَى الْهَضَابِ شَتَّشِيشِ الْرِّيحِ مُثْلِّ تَبَادِ آوِي. كَلَّث 6
عَيْوَاهَا لَأَنَّهُ لَيْسَ عَشْبٌ

وَإِنْ تَكُنْ أَثَامُنَا تَسْهُدْ عَلَيْنَا يَارَبُّ، فَاعْمَلْ لِأَجْلِ أَسْمِكِ. لَأَنَّ مَعَاصِينَا 7
كَلَّرَثْ. إِلَيْكَ أَخْطَأْنا

يَا رَجَاءِ إِسْرَائِيلِ، مُذَلِّصَتْهُ فِي زَمَانِ الْضَّيقِ، لِمَاذَا نَكُونُ كَغَرِيبِ 8
فِي الْأَرْضِ، وَكُسْافِرِ يَمِيلُ لِيَبِيتَ؟

لِمَاذَا نَكُونُ كَإِسْتَانِ قَدْ تَخَيَّرَ، كَجَبَارٍ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُخَلِّصَ؟ وَأَنْتَ 9
فِي وَسْطَلَا يَارَبُّ، وَقَدْ دُعَيْنَا بِاسْمِكِ. لَا تَنْزُكُنَا

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ لِهَذَا الشَّعْبِ: «هَكَذَا أَحَبُّوا أَنْ يَجُولُوا، لَمْ يَمْنَعُوا 10
أَرْجَلَهُمْ، فَالْرَّبُّ لَمْ يَقْبَلْهُمْ. أَلَّا يَذَكُرْ إِنْتَهُمْ وَيَعْاقِبْ خَطَايَاهُمْ

وَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «لَا تُصْلِلْ لِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ لِلْخَيْرِ 11

جَيْنَ يَصْوُمُونَ لَا أَسْمَعُ صُرْأَحَهُمْ، وَجَيْنَ يُصْعِدُونَ مُخْرَقَهُ وَنَقْدِمَهُ لَا 12
«قُبْلَهُمْ، بَلْ بِالْسَّيْفِ وَالْجُوْعِ وَالْوَيْنِ أَنَا أَفْلِيْهُمْ

فَقَلَّثْ: «أَه، أَهْيَا الْسَّيْفِ الْرَّبُّ! هُوَدَا الْأَنْبِيَاءِ يَقُولُونَ لَهُمْ لَا تَرَوْنَ سَيْفًا 13
وَلَا يَكُونُ لَكُمْ جُوْعٌ بَلْ سَلَامًا تَبَيَّنَ أَعْطِيْكُمْ فِي هَذَا الْمَؤْضِعِ

وَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «بِالْكَذْبِ يَتَبَيَّنُ الْأَنْبِيَاءُ بِاسْمِي. لَمْ أُرْسِلْهُمْ، وَلَا أَمْرَهُمْ 14
وَلَا كَلَّمَهُمْ. بِرُؤْيَا كَانِيَةٍ وَعِرَافَةٍ وَبَاطِلٍ وَمَكْرٍ فَلَوْهُمْ هُمْ يَتَبَيَّنُونَ
أَكُمْ».

لَذِكْ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَنِ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يَتَبَيَّنُونَ بِاسْمِي وَأَنَا لَمْ 15
أُرْسِلْهُمْ، وَهُمْ يَقُولُونَ: لَا يَكُونُ سَيْفٌ وَلَا جُوْعٌ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ
بِالْسَّيْفِ وَالْجُوْعِ يَقْنِيْ أُولَئِكَ الْأَنْبِيَاءِ».

وَالْشَّعْبُ الَّذِي يَتَبَيَّنُونَ لَهُ يَكُونُ مَطْرُوحًا فِي شَوَّارِعِ أُورُشَلِيمِ مِنْ 16
جَرَى الْجُوْعُ وَالْسَّيْفُ، وَلَيْسَ مِنْ يَدِقُّهُمْ هُمْ وَيَسْأَوُهُمْ وَبَنُوْهُمْ وَبَنَاتُهُمْ
وَأَسْكَبُ عَلَيْهِمْ شَرَّهُمْ

وَقَعُولُ لَهُمْ هَذِهِ الْكَلْمَةِ: لَذَرْفَ عَيْنَاهِي دُمُوعًا لَيْلًا وَنَهَارًا وَلَا تَنْهَا 17
لَأَنَّ الْعَذْرَاءَ يُنْتِشِلْ شَعْبِي سَحْقَ سَحْقًا عَظِيمًا، يَضْرَبَهُ مُوجَعَةً جَدًّا

إِذَا حَرَجَتْ إِلَى الْحَقْلِ، فَإِذَا الْقَنْتَى بِالسَّيْفِ. وَإِذَا دَخَلَتْ الْمَدِينَةَ، فَإِذَا 18
الْمَرْضَى بِالْجُوعِ، لَأَنَّ الْلَّهِيَّ وَالْكَاهِنَ كُلُّهُمَا يَطْوَفَانِ فِي الْأَرْضِ
وَلَا يَعْرَفُنَا شَيْئًا».

هَلْ رَفَعْتَ يَهُودَا رَفْضًا، أَوْ كَرْهَتْ نَسْلَكَ صَيْهُونَ؟ لِمَاذَا ضَرَبْتَنَا 19
وَلَا شَفَاءَ لَنَا؟ أَنْتَنَا سَلَامَ قَلْمَ يَكُنْ خَيْرٌ، وَرَمَانَ الشَّفَاءَ فِيْإِذَا رَعْبٌ

قَدْ عَرَفْنَا يَارَبُّ شَرَنَا، إِنْمَ آبَانَا، لَأَنَّنَا قَدْ أَخْطَأْنَا إِلَيْكَ 20

لَا تَرْفَضْ لِأَجْلِ أَسْمِكِ. لَا تَهُنْ كُرْسِيَ مَجْدِكِ. أَذْكُرْ. لَا تَنْفَعْنَ عَهْدَكِ 21
مَعْنَا

هَلْ يُوجَدُ فِي أَنْاطِيلِ الْأَمْمِ مِنْ يُمْطَرُ، أَوْ هَلْ تُعْطِي الْسَّمَاوَاتِ وَابْلًا؟ 22
أَمَا أَنْتُ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُنَا؟ قَنْجُوكَ، لَأَنَّكَ أَنْتَ صَنَعْتَ كُلَّ هَذِهِ

Jeremiah 15:1

ثُمَّ قَالَ الْرَّبُّ لِي: «إِنْ وَقَتْ مُوسَى وَصَمْوَلِيْنِ أَمَمِي لَا نَكُونُ نَفْسِي 1
نَحْوَ هَذَا الشَّعْبِ. اطْرَحْهُمْ مِنْ أَمَمِي فَيَخْرُجُوا

وَبَوْكُونُ إِذَا قَلَّا لَكَ: إِلَى أَيْنَ تَحْرُجُ؟ أَنْكَ تَقُولُ لَهُمْ: هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ
الَّذِينَ لَلْمَوْتَ فَإِلَيِّ الْمَوْتِ، وَالَّذِينَ لِلسَّيْفِ فَإِلَيِّ الْسَّيْفِ، وَالَّذِينَ لِلْجُوعِ
فَإِلَيِّ الْجُوعِ، وَالَّذِينَ لِلسَّبِيْلِ فَإِلَيِّ السَّبِيْلِ

وَأَوْكَلْ عَلَيْهِمْ أَرْبَعَةَ أَنْوَاعَ، يَقُولُ الْرَّبُّ: الْسَّيْفُ لِلْقَتْلِ، وَالْكَلَابُ 3
لِلْسَّخْبِ، وَطَيْوُرُ الْسَّمَاءِ وَرُحْشُ الْأَرْضِ لِلْأَكْلِ وَالْأَهْلَاكِ

وَأَدْفَعْهُمْ لِلْقَاتِلِ فِي كُلِّ مَمَالِكِ الْأَرْضِ مِنْ أَجْلِ مَسَئِي بْنِ حَرَقِيَا مَلِكِ 4
يَهُودَا، مِنْ أَجْلِ مَا صَنَعَ فِي أُورُشَلِيمَ

فَمَنْ يَشْفُقُ عَلَيْكَ يَا أُورُشَلِيمُ، وَمَنْ يُعَزِّيْكَ، وَمَنْ يَمْلِيْنَ لِيَسْلَامَ عَنْ 5
سَلَامِتِكِ؟

أَنْتَ تَرَكْتَنِيَ، يَقُولُ الْرَّبُّ. إِلَى الْوَرَاءِ سِرْتُ. فَأَمْدُ يَدِي عَلَيْكَ وَأَهْلِكَ 6
مَلِلُثَ مِنَ الدَّمَاءِ

وَأَذْرِيْهُمْ بِمَذْرَاهُ فِي أَبْوَابِ الْأَرْضِنِ. أَكْلُ وَأَبْيَدُ شَعْبِي. لَمْ يَرْجِعوا عَنْ 7
طُرُقِهِمْ

كَثَرَتْ لِي أَرْأِيْهُمْ أَكْثَرَ مِنْ رَمْلِ الْبَحَارِ. جَلَّتْ عَلَيْهِمْ، عَلَى أَمِ 8
الْسُّبُّانِ، تَاهِيَا فِي الْطَّوَيْرَةِ، أَوْ قَعْتَ عَلَيْهَا بَعْثَةً رَعْدَةً وَرُعبَاتِ

ذَلِكَ وَالدَّهُ السَّبْعَةُ أَسْلَمْتُ نَفْسَهَا عَرَبَتْ شَمْسَهَا إِذْ بَعْدُ نَهَارٍ حَزَيْثُ 9
وَرَجَلَتْ أَمَّا بِقِيمَتِهِمْ فِلَسَيْفِ أَدْفَعَهَا أَمَامَ أَعْدَائِهِمْ يَقُولُ الْرَّبُّ

وَيَقُولُ لَيْ يَا أُمِّي لَأَنِّكَ وَلَدَتِي إِنْسَانَ خَصَّنَمْ وَإِنْسَانَ بِرَاعِ لِكُلِّ الْأَرْضِ 10
لَمْ أَفْرِضْ وَلَا أَفْرَضُونِي وَكُلُّ وَاحِدٍ يُلْعَنِي

قَالَ الْرَّبُّ إِنِّي أَحْكَمْ لِلخِيَرِ إِنِّي أَجْعَلُ الْعَدُوَّ يَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ فِي وَقْتِ 11
الشَّرِّ وَفِي وَقْتِ الْحِسْنَى

هُلْ يُكْسِرُ الْحَدِيدُ الْحَدِيدَ الَّذِي مِنَ الشَّمَالِ وَالنُّخَاسِ؟ 12

تُرْوِنِكَ وَخَرَائِكَ أَدْفَعُهَا لِلَّهِبِّ لَا يُنْمِنِي بِلْ يُكْلِنِ خَطَايَاكَ وَفِي كُلِّ 13
كُخُومِكَ

وَأَعْرِكَ مَعَ أَعْدَائِكَ فِي أَرْضِ لَمْ تَعْرِفْهَا لَا نَارًا قَدْ أَشْعَلْتُ 14
«يَعْصِيَ تُوَدُّ عَلَيْكُمْ

أَنْتَ يَارَبُّ عَرَفْتُ أَنْكُرْنِي وَتَعَهَّدْنِي وَأَشْقَمْ لِي مِنْ مُضْطَهَدِي بِطُولِ 15
أَنْتِكَ لَا تَأْخُذْنِي اغْرِيَ أَحْتِمَالِي الْعَازِ لِأَجْلِكَ

وَجَدَ كَلَامُكَ فَأَكْلَثَهُ فَكَانَ كَلَامُكَ لِلْفَرَحِ وَلِبَهْجَةِ قَلْبِي لَا يَدِي دُعِيَتُ 16
بِاسْمِكَ يَارَبُّ إِلَهَ الْجُنُودِ

لَمْ أَجْلِسْ فِي مَحْفَلِ الْمَازِحِينَ مُبْتَهِجاً مِنْ أَجْلِ يَدِكَ جَلَسْتُ وَحْدِي 17
لَا يَكُونُ مَلَائِكَتِي غَضِبَّا

لِمَذَا كَانَ وَجْعِي دَائِمًا وَجْزِحِي عَيْبِمَ الْشَّفَاءِ يَأْتِي أَنْ يُشْفَى؟ أَنْكُونُ 18
لِي مِثْلُ كَانِبِ، مِثْلُ مِيَاهِ غَيْرِ دَائِمِهِ؟

لَذِكَ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِنْ رَجَعْتَ أَرْجَعْكَ قَنْقِيفَ أَمَامِي وَإِذَا أَخْرَجْتُ 19
الْكَنْيَنِ مِنَ الْمَرْدُولِ فَمَثَلَ فَمِي تَكُونُ هُمْ يَرْجِعُونَ إِلَيْكَ وَأَنْتَ لَا
تُرْجِعُ إِلَيْهِمْ

وَأَجْعَلَكَ لِهَذَا السَّبْعَ سُورَ ثَلَاثِنَ حَصِيبَنَ فِي حَارِبُونَكَ وَلَا يَقْدِرُونَ 20
عَلَيْكَ لَا يَنِعَكَ لِأَحْلَاصَكَ وَأَنْقَذَكَ يَقُولُ الْرَّبُّ

«فَأَنْقَذَكَ مِنْ يَدِ الْأَشْرَارِ وَأَفْدِيكَ مِنْ كُنْيَ الْغَنَاءِ 21

لَا تَنْجُدْ لِنَفْسِكَ أَمْرَأً وَلَا يَكُنْ لَكَ بُنُونَ وَلَا بَنَاتٍ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ» 2

لَا إِنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَنِ الْبَنِينَ وَعَنِ الْبَنَاتِ الْمُؤْلُودِينَ فِي هَذَا 3
الْمَوْضِعِ وَعَنِ أَمَهَاتِهِمُ الْلَّوَاتِي وَلَدَنَهُمْ وَعَنِ آبَائِهِمُ الَّذِينَ وَلَدُوا هُمْ
فِي هَذِهِ الْأَرْضِ

مِيَاتٌ أَمْرَاضٌ يَمُوْثُونَ لَا يُنْدِيُونَ وَلَا يُدْقِنُونَ بِلْ يَكُونُونَ دَمَنَةَ 4
عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ وَبِالسَّيْفِ وَالْجُوَعِ يَقُولُونَ وَتَكُونُ جُنُونُهُمْ أَكْلًا
لِطَهِيرِ السَّمَاءِ وَلِوُحُوشِ الْأَرْضِ

لَا إِنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ لَا تَدْخُلْ بَيْتَ الْنَّوْحِ وَلَا تَمْضِي لِلْنَّدْبِ وَلَا تُعَزِّزَهُمْ 5
لَا يَرْعَثُ سَلَامِي مِنْ هَذَا السَّبْعِ يَقُولُ الْرَّبُّ إِلَهُ الْإِحْسَانِ
وَالْمَرَاجِمِ

فَمُمُوتُ الْكِبَارِ وَالصَّيْغَارِ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ لَا يُدْقِنُونَ وَلَا يُنْدِيُونَهُمْ 6
وَلَا يَخْمِسُونَ أَنْفَسَهُمْ وَلَا يَجْعَلُونَ قَرْعَةَ مِنْ أَجْلِهِمْ

وَلَا يَكْسِرُونَ حُبْرًا فِي الْمَنَاحَةِ لِيَعْرُو هُمْ عَنْ مَيْتِهِ وَلَا يَسْعُونَهُمْ كَأسَ 7
الْلَّعْزِيَةِ عَنْ أَبِي أوْ أَمِّهِ

وَلَا تَدْخُلْ بَيْتَ الْوَلِيمَةِ لِتَجْلِسَ مَعَهُمْ لِلأَكْلِ وَالشُّرْبِ 8

لَا إِنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلْ هَذِهِ مُبْطَلَنَ مِنْ هَذَا الْمَوْضِعِ 9
أَمَمْ أَعْيُكُمْ وَفِي أَيَامِكُمْ صَوْتُ الْطَّرَبِ وَصَوْتُ الْفَرَحِ صَوْتُ
الْعَرِيسِ وَصَوْتُ الْعَرْوِسِ

وَيَكُونُ حِينَ تُخْبِرُ هَذَا الشَّعْبَ بِكُلِّ هَذِهِ الْأَمْرُورِ أَهْمَمْ يَقُولُونَ لَكَ 10
لِمَذَا نَكَلْمَ الْرَّبُّ عَلَيْنَا بِكُلِّ هَذَا الشَّرِّ الْعَظِيمِ فَمَا هُوَ ذَلِكُنَا وَمَا هِيَ
حَطَبَتِنَا الَّتِي أَحْطَأْنَا إِلَى الْرَّبِّ إِلَهِنَا؟

فَتَقْتُلُونَ لَهُمْ مِنْ أَجْلِ أَنَّ أَبَاءَكُمْ قَدْ تَرْكُونِي يَقُولُ الْرَّبُّ وَدَهْنُوا وَرَاءَ 11
الْهَمَةِ أَخْرَى وَغَبَدُوهَا وَسَجَدُوا لَهَا وَإِيَّا يَتَرَكُوا وَشَرِيعَتِي لَمْ
يَحْفَظُوهَا

وَأَنْتُمْ أَسْأَمُونَ فِي عَمَلَكُمْ أَكْثَرُ مِنْ أَبَائِكُمْ وَهَا أَنْتُمْ ذَاهِبُونَ كُلُّ وَاحِدٍ وَرَاءَ 12
عِنَادٍ قُلْبِهِ الْشَّرِيرِ حَتَّى لَا تَسْمَعُوا لِي

فَأَطْرَدُكُمْ مِنْ هَذِهِ الْأَرْضِ إِلَى أَرْضِ لَمْ تَعْرِفُوهَا أَنْتُمْ وَلَا أَبَاوكُمْ 13
فَقَعْدُونَ هُنَاكَ الْهَمَةُ أَخْرَى نَهَارًا وَلَيْلًا حَبْثُ لَا أَعْلِمُكُمْ نَعْمَةً

Jeremiah 16:1

بِئْمَ صَنَارِ إِلَيْ كَلَامِ الْرَّبِّ قَائِلًا 1

لِذَلِكَ هَا أَيَّامَ ثَاتِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَا يُقَالُ بَعْدُ: حَيْ هُوَ الْرَّبُّ الَّذِي»¹⁴

بَلْ: حَيْ هُوَ الْرَّبُّ الَّذِي أَصْنَعَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ الشَّمَالِ وَمِنْ¹⁵
جَمِيعِ الْأَرَاضِيِّ الَّتِي طَرَدُهُمْ إِلَيْهَا. فَأَرْجِعُهُمْ إِلَى أَرْضِهِمُ الَّتِي أَعْطَيْتُ
إِبَاءَهُمْ إِلَيْاهَا

هَذَانِ أُرْسِلَ إِلَى جَرَائِفِ كَثِيرَيْنِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، فَيَصْنَطِلُونَهُمْ، ثُمَّ بَعْدَ»¹⁶
ذَلِكَ أُرْسِلَ إِلَى كَثِيرَيْنِ مِنَ الْفَانِصِينَ فَيَقْتَصُوْهُمْ عَنْ كُلِّ جَبَلٍ وَعَنْ
كُلِّ أَكْمَةٍ وَمِنْ شَوْقِ الصُّخْرِ

لَأَنَّ عَيْنَيَ عَلَى كُلِّ طَرْقِهِمْ. لَمْ تَسْتَرْ عَنْ وَجْهِي، وَلَمْ يَحْتَفِي إِنْهُمْ¹⁷
مِنْ أَمَامِ عَيْنَيَ

وَأَعْاقِبُ أَوْلَى إِنْهُمْ وَخَطِيَّهُمْ ضَيْعَيْنِ، لَأَنَّهُمْ دَسُوا أَرْضِي، وَبِجُنَاحِ¹⁸
مَكْرُهَاتِهِمْ وَرَجَاسَاتِهِمْ قَدْ مَلَأُوا مِيزَانِي.

يَارَبُّ، عَزِي وَحَصْنِي وَمَلْجَايِ في يَوْمِ الْحُسْنِي، إِنِّي ثَاتِي الْأَمْمَ منْ¹⁹
أَطْرَافِ الْأَرْضِ، وَيَقُولُونَ: «إِنَّمَا وَرَثَ أَبَاؤُنَا كَيْبَا وَأَبَاطِيلَ وَمَا لَا
مُنْفَعَةَ فِيهِ

». «هُلْ يَصْنَعُ الْإِنْسَانُ لِنَفْسِهِ الْهَمَّ وَهِيَ لَيْسَتِ الْهَمَّ؟»²⁰

لِذَلِكَ هَذَانِ أَعْرَفُهُمْ هَذِهِ الْمَرَّةُ، أَعْرَفُهُمْ يَدِي وَجَبَرُوتِي، فَيَغْرُفُونَ»²¹
أَنَّ أَسْمَى يَهُوَهُ

Jeremiah 17:1

حَطِيَّةُ يَهُودَا مَكْنُونَةٌ بِقَلْمِ مِنْ خَدِيدٍ، بِرَأْسِ مِنْ الْمَاسِ مَنْفُوشَةٌ عَلَى»¹
لَوْحِ قَلِيلِهِ وَعَلَى قُرُونِ مَذَاجِكُمْ

كَذِّكُرْ بَنِيهِمْ مَذَاجِهِمْ، وَسَوَارِيَهُمْ عِنْدَ أَشْجَارِ خُصْرِ عَلَى أَكَامِ²
مُرْتَفَعِهِ

يَا جَلَّي فِي الْحَفَلِ، أَجْعَلُ تَرْوَثَكَ، كُلَّ حَرَانِكَ لِلْهَبِ، وَمُرْتَفَعَاتِكَ³
لِلْخَطِيَّةِ فِي كُلِّ ثُخُومِكَ

وَتَتَبَرَّأُ وَيَنْسِلِكَ عَنْ مِيزَانِكَ الَّذِي أَعْطَيْتُكَ إِيَّاهُ، وَأَجْعَلُكَ تَحْمِمُ⁴
أَعْدَاءَكَ فِي أَرْضِ لَمْ تَعْرُفْهَا، لَأَنَّكُمْ قَدْ أَضْرَرْمُتُمْ نَارًا بِعَصَبَيِّ تَنَقُّدِ
إِلَى الْأَبَدِ؟

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: مُلْغُونُ الْرَّجُلُ الَّذِي يَتَكَلَّ عَلَى الْإِنْسَانِ، وَيُجْعَلُ الْبَشَرَ»⁵
ذَرَاعَهُ، وَعَنِ الْرَّبِّ يَحِيدُ قَلْبُهُ

وَيَكُونُ مِثْلُ الْغَزِّ عَرِ في الْبَادِيَّةِ، وَلَا يَرَى إِذَا جَاءَ الْخَيْرُ، بَلْ يَسْتَهِنُ⁶
الْخَرَّةِ فِي الْبَرِّيَّةِ، أَرْضًا سَيِّخَةً وَغَيْرَ مَسْكُونَةٍ

، مُبَارِكُ الْرَّجُلُ الَّذِي يَتَكَلَّ عَلَى الْرَّبِّ، وَكَانَ الْرَّبُّ مُتَكَلِّمًا⁷

فَإِنَّهُ يَكُونُ كَشْجَرَةً مَعْرُوْسَةً عَلَى مِيَاهِ، وَعَلَى نَهْرٍ تَدْدُ أَصْوَلَهَا، وَلَا
يَنْرِي إِذَا جَاءَ الْخَرُّ، وَيَكُونُ وَرَقَهَا أَخْضَرَ، وَفِي سَنَةِ الْفَحْطِ لَا تَخَافُ
وَلَا تَكُفُّ عَنِ الْإِنْتَهَارِ

الْقَلْبُ أَحْدُثُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ نَجِيْسٌ، مَنْ يَعْرُفُهُ؟»⁹

أَنَا الْرَّبُّ فَاحْصُ الْقَلْبِ مُخْتَرِ الْكَلَى لِأَعْطِي كُلَّ وَاحِدِ حَسَبَ طَرْقِهِ¹⁰
حَسَبَ ثَمَرَ أَعْمَالِهِ

حَبَلَهُ تَحْضُنُ مَا لَمْ يَبْصُرْ مُحَبِّلُ الْعَيْنِ بِغَيْرِ حَقِّ. فِي نِصْفِ أَيَّامِهِ¹¹
«اِبْرُكُهُ وَفِي أَخْرِيَهِ يَكُونُ أَحْمَقَ

كُرْسِيُّ مَجْدٍ مُرْتَقِعٍ مِنْ أَلْبَيْتَاءِ هُوَ مَوْضِعُ مَدْسِنَا¹²

أَيَّهَا الْرَّبُّ رَجَاءُ إِسْرَائِيلَ، كُلُّ الَّذِينَ يُثْرُكُونَكَ يَخْرُونَ. «الْأَحَادِيْنَ¹³
عَيْنِي فِي الْأَنْزَابِ يُكْتَبُونَ، لَأَنَّهُمْ تَرَكُوا الْرَّبَّ يَتَبَوَّعُ الْمِيَاهَ الْحَيَّةَ

لِاشْفَقِنِي يَارَبُّ فَأَشْفَقِي. خَلَصْنِي فَأَخْلَصِنَ، لِإِنَّكَ أَنْتَ تَسْبِيْحِتِي¹⁴

«إِهَا هُمْ يَقُولُونَ لِي: «أَيْنَ هِيَ كَلِمَةُ الْرَّبِّ؟ لِأَنَّ

أَمَا أَنَا قَلَمْ أَعْتَرُنَ عَنْ أَنْ أَكُونَ رَاعِيَا وَرَاءَكَ، وَلَا أَشْتَهِيْثُ يَوْمَ الْبَلَيْةِ¹⁶
أَنْتَ عَرَفْتَ. مَا خَرَجَ مِنْ شَفَقِي كَانَ مُقَابِلَ وَجْهِكَ

لَا تَكُنْ لِي رُعْبًا. أَنْتَ مَلَجَائِي فِي يَوْمِ الْشَّرِّ¹⁷

لِيَثْرُ طَارِدِيَّ وَلَا أَخْرُ أَنَا. لِيَرْتَبِعُوا هُمْ وَلَا أَرْتَبِعُ أَدَا. اِجْلِبْ عَلَيْهِمْ¹⁸
يَوْمَ الْلَّسْرَ وَأَسْخَهُمْ سَحْفًا مُضَاعِفًا

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ لِي: «أَذْهَبْ وَقَفَ فِي بَابِ بَنِي الشَّغْبِ الَّذِي يَنْخُلُ مِنْهُ¹⁹
مُلُوكُ يَهُودَا وَيَرْجُونَ مِنْهُ، وَفِي كُلِّ أُبُورَابِ أُورُشَلَيمَ

وَقُلْ لَهُمْ: أَسْمَعُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَا مُلُوكَ يَهُودَا، وَكُلَّ يَهُودَا، وَكُلُّ سُكَّانِ²⁰
أُورُشَلِيمَ الدَّاخِلِينَ مِنْ هَذِهِ الْأَبْوَابِ

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: تَحَظُّوا بِأَنْتِسْكُمْ وَلَا تَخْمُلُوا جَمْلًا يَوْمَ السَّبْتَ وَلَا
²¹ تُدْخُلُوهُ فِي أَبْوَابِ أُورُشَلِيمَ

وَلَا تُخْرِجُوهُ جَمْلًا مِنْ بَيْنِكُمْ يَوْمَ السَّبْتِ، وَلَا تَعْمَلُوهُ شَغَلًا مَا، بَلْ²²
فَقَسُّوْا يَوْمَ السَّبْتِ كَمَا أَمْرَرْتُ أَبَاءَكُمْ

فَلَمْ يَسْمَعُوهُ وَلَمْ يُمْلِئُوا أَدْنَاهُمْ، بَلْ قَسَّوْا أَعْنَافَهُمْ لَيَلَّا يَسْمَعُوهُ وَلَيَلَّا يَقْبَلُوهُ²³
ثَانِيًّا.

وَيَكُونُ إِذَا سَمِعْتُمْ لِي سَمْعًا، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَمْ تُدْخُلُوا جَمْلًا فِي أَبْوَابِ²⁴
هَذِهِ الْمَدِينَةِ يَوْمَ السَّبْتِ، بَلْ قَدَسْتُمْ يَوْمَ السَّبْتِ وَلَمْ تَعْمَلُوهُ فِيهِ شَغَلًا مَا

إِنَّهُ يَدْخُلُ فِي أَبْوَابِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ مُلُوكَ وَرُؤْسَاءَ جَالِسُونَ عَلَى كُرُسُوْيَ²⁵
دَاؤِدَ، رَاكِبُونَ فِي مَرْكَبَاتٍ وَعَلَى خَيلٍ، هُمْ وَرُؤْسَاؤُهُمْ رَجَالٌ يَهُودَا.
وَسُكَّانُ أُورُشَلِيمَ، وَشُكْنُونُ هَذِهِ الْمَدِينَةِ إِلَى الْأَبْدَ

وَيَأْتُونَ مِنْ مُدْنٍ يَهُودَا، وَمِنْ حَوَالِيِ أُورُشَلِيمَ وَمِنْ أَرْضِ بَنِيَامِينَ²⁶
وَمِنْ أَسْهَلِ وَمِنْ الْجَبَلِ وَمِنِ الْجَنُوبِ، يَأْتُونَ بِمُخْرَقَاتٍ وَدَبَابِخٍ وَتَقْدِيمَاتٍ
وَلَبَانٍ، وَيَدْخُلُونَ بِدَبَابِخٍ شَكَرٍ إِلَى بَيْتِ الْرَّبِّ.

وَلَكِنْ إِنْ لَمْ يَسْمَعُوا لِي لَقِيسُوا يَوْمَ السَّبْتِ لِكِلَّا تَخْمُلُوا جَمْلًا وَلَا
تُدْخُلُوهُ فِي أَبْوَابِ أُورُشَلِيمَ يَوْمَ السَّبْتِ، فَإِنِّي أُسْعِلُ نَارًا فِي أَبْوَابِهَا فَتَأْكُلُ
فُصُورَ أُورُشَلِيمَ وَلَا تَنْطِفُ²⁷.

Jeremiah 18:1

الْكَلَامُ الَّذِي صَنَّارَ إِلَى إِرْمِيَا مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ قَائِلًا¹

«فُمْ أَنْزَلْتُ إِلَى بَيْتِ الْفَخَارِيِّ وَهُنَاكَ أَسْمَعْتُ كَلَامِي»².

فَرَأَيْتُ إِلَى بَيْتِ الْفَخَارِيِّ، وَإِذَا هُوَ يَصْنَعُ عَمَلًا عَلَى الدُّوَابِ³.

فَقَسَدَ الْوَعَاءُ الَّذِي كَانَ يَصْنَعُهُ مِنْ الْطِينِ بَيْدِ الْفَخَارِيِّ، فَعَادَ وَعَمِلَهُ⁴
وَعَاءً آخَرَ كَمَا حَسَنَ فِي عَيْنِي الْفَخَارِيِّ أَنْ يَصْنَعَهُ

فَصَنَّارَ إِلَيَّ كَلَامَ الْرَّبِّ قَائِلًا⁵

أَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَصْنَعَ بِكُمْ كَهَدَا الْفَخَارِيِّ يَا بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ»⁶
الْرَّبُّ هُوَذَا كَالْطِينِ بَيْدِ الْفَخَارِيِّ أَنَّهُمْ هَكَذَا بِيَدِي يَا بَيْتِ إِسْرَائِيلَ

تَارَةً أَنْكَلَمْ عَلَى أُمَّةٍ وَعَلَى مُمْلَكَةٍ بِالْقَاعِ وَالْهَمْ وَالْهَلَكَ⁷

فَرَجَعَ تَلَكَ الْأَمَمُ الَّتِي تَكَلَّمَتْ عَلَيْهَا عَنْ شَرِّهَا، فَأَنْدَمَ عَنْ الْشَّرِّ الَّذِي⁸
فَصَنَذَ أَنْ أَصْنَعَهُ بِهَا

وَتَارَةً أَنْكَلَمْ عَلَى أُمَّةٍ وَعَلَى مُمْلَكَةٍ بِالْبَيَاءِ وَالْعَرْسِ⁹

فَقَعَلَ الْشَّرِّ فِي عَيْنِي، فَلَا يَسْمَعُ لِصَوْتِي، فَأَنْدَمَ عَنِ الْحَيْرِ الَّذِي قَلَّ¹⁰
إِيَّ أَحْسَنُ إِلَيْهَا بِهِ

فَقَالَنَّ كَلْمَ رِجَالَ يَهُودَا وَسُكَّانَ أُورُشَلِيمَ قَائِلًا: هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ¹¹
هَذِنَا مُصِدِّرٌ عَلَيْكُمْ شَرًا، وَفَاصِدٌ عَلَيْكُمْ قَصْدًا. فَأَرْجَعُوا كُلُّ وَاحِدٍ
عَنْ طَرِيقِ الْرَّدِيءِ، وَأَصْلَحُوا طُرُقَمْ وَأَعْمَلُكُمْ

فَقَالُوا: «بَاطِلٌ! لَإِنَّنَا نَسْعَى وَرَاءَ أَفْكَارَنَا، وَكُلُّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ حَسَبَ عِنْدَهُ¹²
فَلِيَهِ الْرَّدِيءُ».

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «أَسْأَلُوا بَيْنَ الْأَمْمَـ منْ سَمِعَ كَهَدِهِ؟ مَا يُقْسِعُ¹³
مِنْهُ جَدًا عَمِلَتْ عَذْرَاءِ إِسْرَائِيلَ

هَلْ يَخْلُو صَحْرُ حَقْلِي مِنْ تَلْحُجِ لَبَنَانَ؟ أَوْ هَلْ تَشَفَّفَ الْمَبِاهِةُ الْمُنْفَجَرَةُ¹⁴
الْبَارِدَةُ الْجَارِيَةُ؟

لَاَنْ شَعْبِي قَدْ سَيَّبَتِي! بَحَرُوا لِلْبَاطِلِ، وَقَدْ أَعْتَرُوْهُمْ فِي طُرُقِهِمْ، فِي¹⁵
الْأَسْبُلِ الْقَدِيمَةِ يَلِسْكُوا فِي شَعْبِ، فِي طَرِيقِ غَيْرِ مُسَهَّلِ

لِلْجُنَاحِ أَرْضُهُمْ حَرَابًا وَصَفَرِيًّا أَبَدِيًّا. كُلُّ مَارِ فِيهَا يَدْهُشُ وَيَنْعَضُ¹⁶
رَأْسَهُ

«كَرِيحُ شَرْقَيَّةِ أَبَدَهُمْ أَمَمُ الْعَدُوِّ. أَرِبَّهُمُ الْفَقَالَا الْوَرْجَهُ فِي يَوْمِ مُصِيبَتِهِمْ¹⁷

فَقَالُوا: «هَلْمَ قَنْقَرُ عَلَى إِرْمِيَا أَفْكَارًا، لَاَنَّ الْشَّرِيعَةَ لَا تَبِدُّ عَنِ¹⁸
الْكَاهِنِ، وَلَا الْمُشْوَرَةَ عَنِ الْحَكِيمِ، وَلَا الْكَلِمَةَ عَنِ النَّبِيِّ. هَلْمَ فَقَضَرَهُ
بِالْلِسَانِ وَلَكُلُّ كَلَامِهِ لَا تُصْنِعِي

أَصْنَعَ لِي يَارَبُّ، وَأَسْمَعَ صَوْتَ أَخْصَامِي¹⁹

فَلَمْ يُجَازِي عَنْ خَيْرٍ بِشَرٍّ؟ لَا تَهُمْ حَفَرُوا حُفْرَةً لِنَفْسِي. أَذْكُرْ وَفُوْفي 20
أَمَامَكَ لِأَنَّكُمْ عَنْهُمْ بِالْخَيْرِ لَأَرُدُّ عَضْبَكُمْ عَنْهُمْ

لَذِكْ سَلْمَ بَنِيهِمْ لِلْحَوْعِ، وَأَنْقَعْهُمْ لِيَدِ السَّيْفِ، فَتَصِيرَ نِسَاؤُهُمْ تَكَالَى 21
وَأَرَامِلَ، وَتَصِيرَ رِجَالُهُمْ قَتَلَى الْمَوْتِ، وَسَبَّهُمْ مَصْرُوبِي
السَّيْفِ فِي الْحَرْبِ

لِيُسْمِعُ صِيَاحَ مِنْ بَيْوَتِهِمْ إِذْ تَجْلِبُ عَلَيْهِمْ جِيشًا بَعْثَةً. لَا تَهُمْ حَفَرُوا 22
حُفْرَةً لِيُمْسِكُونِي، وَطَمَرُوا فَخَاحًا لِرْجَلِي

وَأَنْتَ يَارَبُّ عَرَفْتَ كُلَّ مُشَوَّرِهِمْ عَلَيَّ لِلْمَوْتِ. لَا تُصْنَعَ عَنْ إِثْمِهِمْ 23
وَلَا تَمْحُ حَطَبَهُمْ مِنْ أَمَامَكَ، بَلْ لِيَكُونُوا مُنْعَرِّيْنَ أَمَامَكَ. فِي وَقْتِ
عَضْبِكَ عَامِلُهُمْ

Jeremiah 19:1

هَكَدَا قَالَ الرَّبُّ: «أَدْهَبْ وَأَشْتَرْ إِبْرِيقَ فَحَارِيْ مِنْ خَرَفِ، وَخُدْ مِنْ 1
شَيْوَخَ الشَّعْبِ وَمِنْ شَيْوَخَ الْكَهْنَةِ»

وَأَخْرَجَ إِلَيْ وَادِي ابْنِ هَنْوَمَ الَّذِي عِنْدَ مَذْخَلِ بَابِ الْفَحَارِ، وَنَادَ هُنَاكَ 2
بِالْكَلِمَاتِ الَّتِي أَكْلَمَكَ

وَقُلْ: أَسْمَعُوكَ كَلِمةَ الْرَّبِّ يَا مُلُوكَ يَهُودَا وَسَكَانَ أُورُشَلَيمَ. هَكَدَا قَالَ 3
رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ: هَذَا جَالِبٌ عَلَى هَذَا الْمَوْضِعِ شَرًّا، كُلُّ
مِنْ سَمْعِ بِهِ تَطْأُ أَذْنَاهُ

مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ تَرْكُونِي، وَأَنْكُروْ هَذَا الْمَوْضِعَ وَبَخْرُوا فِيهِ لِإِلَهَةِ أُخْرَى 4
لَمْ يَعْرُفُوهَا هُمْ وَلَا أَبْلُوْهُمْ وَلَا مُلُوكَ يَهُودَا، وَمَلَأُوا هَذَا الْمَوْضِعَ
مِنْ دَمَ الْأَزْكِيَاءِ

وَبَنَوْا مُرْتَقَعَاتٍ لِلْبَعْلِ لِيُحْرِقُوا أَوْلَادَهُمْ بِالْكَارِ مُحْرَقَاتٍ لِلْبَعْلِ، الَّذِي 5
لَمْ أُوصِنْ وَلَا تَكْلَمْتُ بِهِ وَلَا سَعَدَ عَلَى قَلْبِي

لَذِكْ هَا أَيَّامَ ثَانِيَ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَلَا يُدْعِيْ بَعْدَ هَذَا الْمَوْضِعِ ثُوْفَةً وَلَا 6
وَادِي ابْنِ هَنْوَمَ، بَلْ وَادِي الْقَلْعَ

وَأَنْقُضُنْ مَشْوَرَةَ يَهُودَا وَأُورُشَلَيمَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ، وَأَجْعَلُهُمْ يَسْقُطُونَ 7
بِالسَّيْفِ أَمَامَ أَغْدِيَهُمْ وَبَيْنَ طَالِبِي نُفُوسِهِمْ، وَأَجْعَلُ جُنُونَهُمْ أَكْلًا
لِطَيْورِ السَّمَاءِ وَلُؤْحُوشُ الْأَرْضِ

وَأَجْعَلُ هَذِهِ الْمَدِينَةَ لِلَّدَهْشِ وَالصَّفَرِ. كُلُّ عَابِرٍ بِهَا يَدْهُشُ وَيَصْفُرُ مِنْ 8
أَجْلِ كُلِّ ضَرَبَاتِهَا

وَأَطْعِمُهُمْ لَحْمَ بَنِيهِمْ وَلَحْمَ بَنَاتِهِمْ، فَيَأْكُلُونَ كُلُّ وَاحِدٍ لَحْمَ صَاحِبِهِ فِي 9
الْجَحْسَارِ وَالْجَسِيقِ الَّذِي يُضَاقِهِمْ بِهِ أَعْدَاؤُهُمْ وَطَالِبُوْنِ نُفُوسِهِمْ

لَمْ تَكُسِرْ الْإِبْرِيقَ أَمَمَ أَغْيَنَ الْقَوْمَ الْأَدِينَ يَسِيرُونَ مَعَكَ 10

وَتَقُولُ أَهُمْ: هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: هَكَدَا أَكْبَرُ هَذَا الشَّعْبِ وَهَذِهِ 11
الْمَدِينَةَ كَمَا يُكْسِرُ وَعَاءَ الْفَخَارِيْ بِخَيْرٍ لَا يُمْكِنْ جَبْرُهُ بَعْدَ، وَفِي ثُوْفَةٍ
يُدْقُونَ حَتَّى لَا يَكُونَ مَوْضِعُ لِلْكَفَنِ

هَكَدَا أَصْنَعَ لِهَذَا الْمَوْضِعِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلِسَكَاهِهِ. وَاجْعَلْ هَذِهِ 12
الْمَدِينَةَ مِثْلَ ثُوْفَةِ

وَتَكُونُ بَيْوَتُ أُورُشَلَيمَ وَبَيْوَتُ مُلُوكَ يَهُودَا كَمَوْضِعِ ثُوْفَةِ، نَجَسَةً 13
كُلِّ الْبَيْوَتِ الَّتِي بَخْرُوا عَلَى سُطُوحِهَا لِكُلِّ جُندِ السَّمَاءِ وَسَكَوا
سَكَابَ لِإِلَهَةِ أَخْرَى.

لَمْ جَاءِ إِرْمِيَا مِنْ ثُوْفَةَ الَّتِي أَرْسَلَهُ الرَّبُّ إِلَيْهَا لِيَنْتَبَأَ، وَوَقَفَ فِي دَارِ 14
بَيْتِ الْرَّبِّ وَقَالَ لِكُلِّ الشَّهْبِ

هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ: هَذَا جَالِبٌ عَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ 15
وَعَلَى كُلِّ فُرَاهَا كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي تَكْلَمَتْ بِهِ عَلَيْهَا، لَا تَهُمْ صَلَّوَا
رَبِّيْهِمْ فَلَمْ يَسْمَعُوا لِكَلِمَاتِي.

Jeremiah 20:1

وَسَمِعَ فَشْحُورُ بْنُ إِمِيرِ الْكَاهِنِ، وَهُوَ نَاظِرٌ أَوَّلُ فِي بَيْتِ الْرَّبِّ، إِرْمِيَا 1
بَيْتَبَا بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ

فَضَرَبَ فَشْحُورُ إِرْمِيَا الْلَّهِيَّ، وَجَعَلَهُ فِي الْمَقْطَرَةِ الَّتِي فِي بَابِ بَيْنَامِينَ 2
الْأَعْلَى الَّذِي عِنْدَ بَيْتِ الْرَّبِّ

وَكَانَ فِي الْأَغْدِيَةِ فَشْحُورَ أَخْرَجَ إِرْمِيَا مِنَ الْمَقْطَرَةِ. قَالَ لَهُ إِرْمِيَا: «لَمْ 3
يَدْعُ الْرَّبُّ أَسْمَكَ فَشْحُورَ، بَلْ مَجُورٌ مِسَابِيبِ

لَا تَهُمْ هَكَدَا قَالَ الرَّبُّ: هَذَا أَجْعَلَكَ حَوْفًا لِنَفْسِكَ وَلِكُلِّ مُحِبِّيْكَ 4
فَيَسْقُطُونَ بِسَيْفِ أَعْدَائِهِمْ وَعَيْنَكَ تَنْظُرانِ، وَأَدْفَعُ كُلَّ يَهُودَا لِيَدِ مَالِ
بَابِ فَيَسْنِيَهُمْ إِلَى بَابِ وَيَضْرِبُهُمْ بِالسَّيْفِ

وَأَدْفَعُ كُلَّ ثُوْفَةَ هَذِهِ الْمَدِينَةِ وَكُلَّ تَعْنِيَهَا وَكُلَّ حَرَائِنَ مُلُوكِ 5
يَهُودَا، أَدْفَعُهَا لِيَدِ أَعْدَائِهِمْ، فَيَغْنِمُونَهَا وَيَأْخُذُونَهَا وَيُخْبِرُونَهَا إِلَى
بَابِ

وَأَنْتَ يَافْسُحُورُ وَكُلُّ سُكَّانِ بَيْتِكَ تَدْهِبُونَ فِي الْسَّبَقِ، وَتَأْتِي إِلَيْ بَإِلٍ⁶
وَهُنَّاكَ تَمُوتُ، وَهُنَّاكَ تَدْفَنُ أَنْتَ وَكُلُّ مُحِيطِكَ الَّذِينَ تَنَاهَى لَهُمْ
بِالْكَذْبِ.

قَدْ أَفْعَتَنِي يَارْبُ فَاقْتَنَعْتُ، وَالْحَحْثَ عَلَيَّ فَغَلَبَتْ. صِرْتُ لِلضَّحَكِ كُلَّ⁷
الْتَّهَارِ. كُلُّ وَاحِدٍ أَسْتَهْزَأْ بِي

لَاَنِي كُلَّمَا تَكَلَّمْتُ صَرَخْتُ. ثَادِيَتْ: «ظُلْمٌ وَاغْتِصَابٌ!» لَاَنَّ كَلْمَةَ⁸
الْرَّبِّ صَارَتْ لِي لِلْغَارِ وَالسُّخْرَةِ كُلُّ التَّهَارِ.

فَقُلْتُ: «لَا اذْكُرْهُ وَلَا أُنْطِقْ بَعْدَ بِاسْمِهِ». فَكَانَ فِي قُلْبِي كَنَّارٌ مُخْرَقٌ⁹
مُحْصُورٌ فِي عَظَامِي، فَمَلَّتْ مِنِ الْإِسْتَاكِ وَلَمْ أُسْطِعْ

لَاَنِي سَمِعْتُ مَذَمَّةً مِنْ كَثِيرِيْنَ. حَوْفَتْ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ. يَقُولُونَ: «أَشْتَكُوا¹⁰
فَشَتَكَى عَلَيْهِ». كُلُّ أَصْحَابِي يُرَازِّيَوْنَ ظَلْعِي قَالِيلِيَنْ: «لَعْلَهُ يُطْعَنِ
فَتَقْدِرَ عَلَيْهِ وَيَنْتَقِمْ مِنْهُ».

وَلَكِنَّ الْرَّبَّ مَعِي كَجَّارٌ قَدِيرٌ. مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ يَعْتَرُ مُضْطَهَدِي وَلَا¹¹
يَقْدِرُونَ. حَرُّوا جَدًا لِأَنَّهُمْ لَمْ يَتَجَحُّوا، خَرْبًا أَبْدِيًّا لَا يُسْسِي

فَيَارَبُ الْجُنُودِ، مُخْتَبِرُ الصِّدِيقِ، نَاظِرُ الْكَلَى وَالْقَلْبِ، دَعْنِي أَرَى¹²
فَعْمَنَكَ مِنْهُمْ لَاَنِي لَكَ كَشَفْتُ دَعْوَايِ

رَيْمُوا لِلْرَّبِّ، سِتْحُوا الْرَّبِّ، لَاَنَّهُ قَدْ أَنْقَدَ نَفْسَ الْمُسْكِينِ مِنْ يَدِ¹³
الْأَشْرَارِ.

مَلْغُونُ الْيَوْمُ الَّذِي وُلِدْتُ فِيهِ! الْيَوْمُ الَّذِي وَلَدْتُنِي فِيهِ أُمِّي لَا يَكُنْ¹⁴
إِمْبَارِكًا

مَلْغُونُ الْإِسْنَانُ الَّذِي بَشَرَ أُمِّي قَائِلًا: «قَدْ وُلَدَ لَكَ أَبُنْ» مُفَرَّحًا إِيَاهَ¹⁵
فَرَّحًا.

وَلَيْكُنْ ذَلِكَ الْإِسْنَانُ كَالْمُدُنُ الَّتِي قَلَبَهَا الْرَّبُّ وَلَمْ يَنْدَمْ، فَيَسْمَعُ صِنَاعًا¹⁶
فِي الصَّبَاحِ وَجَلَبَةً فِي وَقْتِ الظَّهِيرَةِ.

لَاَنَّهُ لَمْ يَقْتَلِي مِنَ الْرَّاجِمِ، فَكَانَتْ لِي أُمِّي قَبْرِي وَرَحْمُهَا خُبْلِي إِلَى الْأَبَدِ¹⁷

لِمَاذا حَرَجْتُ مِنَ الْرَّاجِمِ، لَأَرَى تَعْبًا وَحُزْنًا فَقْنَى بِالْخُزُّي أَيَّامِي؟¹⁸

Jeremiah 21:1

الْكَلَامُ الَّذِي صَارَ إِلَيْ إِزْمِيَا مِنْ قِبَلِ الْرَّبِّ، حِينَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ الْمَلَكَ¹
صِدِيقِيَا فَسَحُورُ بْنِ مُلْكِيَا وَصَفَقِيَا بْنِ مَعْسِيَا الْكَاهِنَ قَائِلًا

أَسْأَلَ الْرَّبَّ مِنْ أَجْلِنَا، لَأَنَّ بَوْخَدْرَ أَصَرَّ مَلَكَ بَإِلِ يُخَارِبُنَا. لَعَلَ الْرَّبَّ²
يَصْنُعُ مَعْنًا حَسْبَ كُلِّ عَجَابِهِ فَيَصْنُعُ عَنَّا.

فَقَالَ لَهُمَا إِزْمِيَا: «هَكَدَا تَهُولَانِ لِصِدِيقِيَا³

هَكَدَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَأَنَّا أَرْدُ أَدَوَاتِ الْحَرْبِ الَّتِي بَنِيدَكُمُ الَّتِي⁴
أَنْتُمْ مُحَارِبُونَ بِهَا مَلَكَ بَإِلِ وَالْكَلَادِيَّنَ الَّذِينَ يُحَاصِرُونَكُمْ خَارِجَ
السُّورِ، وَأَجْعَهُمْ فِي وَسْطِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ.

وَأَنَا أَحَارِبُكُمْ بِيَدِ مَمْدُودَةٍ وَبِذَرَاعِ شَدِيدَةٍ، وَيَعْضَبِ وَحْمُو وَغَيْطِ عَظِيمٍ⁵

وَأَصْرَبُ سُكَّانَ هَذِهِ الْمَدِينَةِ، الْنَّاسَ وَالْبَهَائِمَ مَعًا. بِوَيْنَ عَظِيمِ يَمُوْثُونَ⁶

تَمَّ بَعْدَ ذَلِكَ قَالَ الْرَّبُّ: أَنْقَعْ صِدِيقِيَا مَلِكَ بَيْهُوْدَا وَعَيْدَهُ وَالشَّاغِبَ وَالْبَاقِيَنَ⁷
فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ مِنَ الْوَيْنَا وَالسَّيْفِ وَالْجَوْعِ لِيَدِ بَوْخَدْرَ أَصَرَّ مَلَكَ
بَإِلِ وَلِيَدِ أَخَاهِيْمَ وَلِيَدِ طَالِبِي نُؤُوسِيْمَ، فَيَضْرِبُهُمْ بِحَكَّ السَّيْفِ. لَا
«بَيَّرَأَفَ عَلَيْهِمْ وَلَا يَسْقُفُ وَلَا يَرْحَمُ

وَتَشَوَّلُ لِهَذَا الْسَّعْبِ: هَكَدَا قَالَ الْرَّبُّ: هَأَنَّا أَجْعَلُ أَمَامَكُمْ طَرِيقَ الْحَيَاةِ⁸
وَطَرِيقَ الْمَوْتِ.

الَّذِي يَقْبِمُ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ يَمُوْثُ بِالسَّيْفِ وَالْجَوْعِ وَالْوَيْنَا. وَالَّذِي يَهُرُجُ⁹
وَيَسْسَطُ إِلَى الْكَلَادِيَّنَ الَّذِينَ يُحَاصِرُونَكُمْ بِحَيَا وَتَسِيرُ نَفْسُهُ لَهُ
غَيْنِيَّةً.

لَاَنِي قَدْ جَعَلْتُ وَجْهِي عَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ لِلشَّرِّ لَا لِلْخَيْرِ، يَقُولُ الْرَّبُّ¹⁰
لِيَدِ مَلَكِ بَإِلِ تَدْفَعُ فَيَحْرُقُهَا بِالنَّارِ.

وَلِيَبِيَتْ مَلِكِ بَيْهُوْدَا تَهُولُ: أَسْمَعُوا كَلْمَةَ الْرَّبِّ»¹¹

يَا بَيْتَ دَاؤَدَ، هَكَدَا قَالَ الْرَّبُّ: أَفْصُوْا فِي الصَّبَاحِ عَدْلًا، وَأَنْقَثُوا¹²
الْمَعْصُوبَ مِنْ يَدِ الظَّالِمِ، لَئِلَّا يَخْرُجَ كَنَّارٌ غَصَبِي فَيَحْرِقُ وَلِيَسَ مِنْ
يُطْغِيْ، مِنْ أَجْلِ شَرِّ أَعْمَالِكُمْ

هَأَنَّا ضِدُّكَ يَا سَاكِنَةَ الْعُقْنَقِ، صَنْعَرَةَ الْسَّيْلِ، يَقُولُ الْرَّبُّ. الَّذِينَ¹³
يَقُولُونَ: مَنْ يَتَرَلُ عَلَيْنَا وَمَنْ يَدْخُلُ إِلَى مَنَازِلِنَا؟

وَلَكِنَّنِي أَعْفِكُمْ حَسَبَ ثَمَرْ أَغْمَالِكُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَشْعِلُ ثَارًا فِي 14
وَرَعْرَهْ فَتَأْكُلُ مَا حَوَالِيهَا

Jeremiah 22:1

،هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: اَنْزُلْ إِلَى بَيْتِ مَلِكٍ يَهُودًا وَتَكَمَّلْ هُنَاكَ بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ» 1

وَقُلْ: أَسْمَعْ كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَامَلَكَ يَهُودَا الْجَالِسَ عَلَى كُرْسِيِّ دَاءِدَ، أَنْتَ 2
وَعَيْدُكَ وَشَعْبُكَ الْأَذْخِلِينَ فِي هَذِهِ الْأَبْوَابِ

،هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: أَجْرُوا حَقًا وَعَدْلًا، وَأَنْقُلُوا الْمَعْصُوبَ مِنْ يَدِ الظَّالِمِ 3
وَالْغَرِيبِ وَالْتَّبِيمِ وَالْأَرْمَلَةِ، لَا تَضْطَهُدُوا وَلَا تَظْلِمُوا، وَلَا
تَسْبِكُو دَمًا زَكِيًّا فِي هَذَا الْمَوْضِعِ

لَا تَكُونُمْ هَذَا الْأَمْرَ يَدْخُلُ فِي أَبْوَابِ هَذَا الْبَيْتِ مُلُوكُ جَالِسُونَ 4
دَاءِدَ عَلَى كُرْسِيِّ رَاهِبِينَ فِي مَرْكَبَاتِ وَعَلَى خَيْلٍ، هُوَ وَعِيْدُهُ
وَشَعْبُهُ

وَإِنْ لَمْ تَسْمَعُوا لِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ فَقَدْ أَفْسَمْتُ بِنَفْسِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِنْ هَذَا 5
الْبَيْتِ يَكُونُ خَرَابًا

لَاَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَنْ بَيْتِ مَلِكٍ يَهُودًا: جُلْعَادُ أَنْتَ لِي، رَأْسُ مِنْ لَبَنَانِ 6
إِيْ أَجْحَلُكَ بَرَيَّةً، مُذَلَّا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ

وَأَقْبَسُ عَلَيْكَ مُهْلِكَيْنَ، كُلَّ وَاجِدٍ وَالآتِيِّ، فَيَقْطَعُونَ خَيَارَ أَرْزَكَ 7
وَيُلْقُونَهُ فِي الْأَنَارِ

وَيَعْيَزُ أَمْمَ كَثِيرَةً فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ، وَيَقُولُونَ الْوَاحِدُ لِصَاحِبِهِ: لِمَاًذَا فَعَلَ 8
الْرَّبُّ مِنْ هَذَا لِهَذِهِ الْمَدِينَةِ الْعَظِيمَةِ؟

فَيَقُولُونَ: مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ تَرَكُوا عَهْدَ الْرَّبِّ إِلَيْهِمْ وَسَجَدُوا لِأَلَهِ أَخْرَى 9
وَعَبَدُوهَا

لَا تَبْنِيُوا مَئِنَا وَلَا تَنْدِيُوهُ، أَنْكُوا مَنْ يَمْضِي، لَاَنَّهُ لَا يَرْجِعُ بَعْدَ 10
فَيَرِي أَرْضَنِ مِيلَادِهِ

لَاَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَنْ شَلُومَ بْنِ يُوشِيَا مَلِكٍ يَهُودَا، الْمَالِكِ عَوْضًا 11
عَنْ يُوشِيَا أَبِيهِ: الَّذِي خَرَجَ مِنْ هَذَا الْمَوْضِعِ لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ بَعْدُ

بَلْ فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي سَوَّهُ إِلَيْهِ، يَمُوتُ. وَهَذِهِ الْأَرْضُ لَا يَرَاها بَعْدُ 12

وَيَلْ لِمَنْ يَبْنِي بَيْتَهُ بِغَيْرِ عَدْلٍ وَعَلَالِيَّةِ بِغَيْرِ حَقٍّ، الَّذِي يَسْتَهْدِمُ» 13
صَاحِبَةِ مَجَانًا وَلَا يُعْطِيهِ أَجْرَهُ

الْفَائِلُ: أَنْبَى لِنَفْسِي بَيْتًا وَسِيعًا وَعَلَالِيَّةَ وَسِيقَةً، وَيَسْقُتُ لِنَفْسِهِ كُرْوى 14
وَيَسْقُتُ بِأَرْزٍ وَيَدْهُنُ بِمُغَرَّةٍ

هَلْ تَمْلِكُ لِإِنْكَ أَنْتَ تُخَادِي الْأَرْزَ؟ أَمَا أَكَلَ أَبُوكَ وَشَرَبَ وَأَجْرَى حَفْفًا 15
وَعَدْلًا؟ حِيَّنَ كَانَ لَهُ حَيْزٌ

،فَضَيَ قَهْنَاءَ الْقَفَرِ وَالْمِسْكِينِ، حِيَّنَ كَانَ خَيْرٌ. أَلِيسْ ذَلِكَ مَعْرِقَتِي 16
يَقُولُ الْرَّبُّ؟

،لَاَنَّ عَيْنَكَ وَقَلْبَكَ لَيْسَ إِلَّا عَلَى حَطْفَكَ، وَعَلَى الْدَمِ الْأَرْكَيِّ لِتَسْفِكَهُ 17
وَعَلَى الْأَغْتِصَابِ وَالظَّلْمِ لِتَعْمَلَهُمَا

لَذِكَ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَنْ يُوشِيَا قِيمَ بْنِ يُوشِيَا مَلِكَ يَهُودَا: لَا يَنْدِبُونَهُ 18
قَاتِلِينَ: أَوْ يَا أَخِي! أَوْ آهِ يَا أَخِي! لَا يَنْدِبُونَهُ قَاتِلِينَ: أَوْ يَا سَيِّدِي! أَوْ آهِ يَا
إِجَالَةَ

يُدْفَنُ دُفْنَ جَمَارٍ مَسْحُوبًا وَمَطْرُوحًا بَعِيدًا عَنْ أَبْوَابِ أُورُشَلَيمَ 19

،اصْعَدِي عَلَى لَبَنَانَ وَأَصْرُخِي، وَفِي بَاشَانَ أَطْلَقِي صَوْتَكِ 20
وَأَصْرُخِي مِنْ عَبَارِيمَ، لَاَنَّهُ قَدْ سُجِّقَ كُلُّ مُحِبِّيكَ

تَكَمَّلَتِ إِلَيْكَ فِي رَاحِتِكَ، قُلْتِ: لَا أَسْمَعُ. هَذَا طَرِيقُكَ مُنْدُ صِبَاكَ، أَنْكَ 21
لَا تَسْمِعِينَ لِصَوْتِي

كُلُّ رُعَاعِيكَ تَرْعَاهُمُ الْأَرْيَحُ، وَمُحِبُّوكَ يَهُنُونَ إِلَى لَسْتَيِّ. حِيَّنَ تَحْزِينَ 22
وَتَحْجِيلَنَّ لِأَجْلِ كُلِّ شَرِكِ

أَبِيَّهَا أَسَاكِنَةَ فِي لَبَنَانَ الْمُعَيْسَةِ فِي الْأَرْزِ، كُمْ يَسْقُتُ عَلَيْكَ عَذْلَيَانَ 23
الْمُخَاضِ عَلَيْكَ، الْوَرْجَعُ كَوَالِدِهِ

حَيِّ أَنَا، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَوْ كَانَ كُثْنَاهُو بْنُ يُوشِيَا قِيمَ مَلِكَ يَهُودَا حَاتِمًا 24
عَلَى يَدِي الْيَمَنِيِّ فَإِنِّي مِنْ هُنَاكَ أَنْزَعُكَ

وَأَسْلَمَكَ لِيَدِ طَالِبِي نَسْكِ، وَلِيَدِ الَّذِينَ تَحَافُ مِنْهُمْ، وَلِيَدِ 25
تَبُو حَدْرَاصَنَرِ مَلِكِ بَالِلِ، وَلِيَدِ الْكَلَدَانِيِّنَ

وَأَطْرَحَكَ وَأَمَكَ الَّذِي وَلَدَكَ إِلَى أَرْضِ أَخْرَى لَمْ تُولَدَا فِيهَا، وَهُنَاكَ 26
تَمْوَانَ

أَمَا الْأَرْضُ الَّتِي يَسْتَقْفَانَ إِلَى الْرُّجُوعِ إِلَيْهَا، فَلَا يَرْجِعُنَّ إِلَيْهَا 27

هَلْ هَذَا الْجُلُوْكُنْيَاخُو وَعَاءُ حَرَفِ مُهَانٍ مُكْسُورٍ، أَوْ إِنَاءُ لَيْسَتْ فِيهِ 28
مَسَرَّةً؟ لِمَاذَا طَرَحَ هُوَ وَسَلَّهُ وَالْقَوْا إِلَى أَرْضٍ لَمْ يَعْرُفُهَا؟

إِيَا أَرْضُ، يَا أَرْضُ، يَا أَرْضُ أَسْمَعِي كَلِمَةَ الْرَّبِّ 29

هَكَدَا قَالَ الْرَّبُّ: أَكْثُرُوا هَذَا الْجُلُوْكُنْيَاخُو عَقِيمًا، رَجَلًا لَا يَنْجُحُ فِي أَيَّامِهِ 30
لِأَنَّهُ لَا يَنْجُحُ مِنْ نَسْلِهِ أَحَدٌ جَالِسًا عَلَى كُرْسِيِّ دَاؤُودَ وَحَاكِمًا بَعْدَ
فِي يَهُوذَا.

Jeremiah 23:1

وَيَقُولُ لِلْعَاهِ الدَّيْنِ يُفَلِّكُونَ وَيُبَدِّلُونَ عَنْ زَيْنِي، يَقُولُ الْرَّبُّ» 1

بِذَلِكَ هَكَدَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنِ الْرُّعَاةِ الَّذِينَ يَرْعَوْنَ شَعْبِي 2
أَنْتُمْ بَدَّلْتُمْ عَنْمِي وَطَرَدْتُمُوهَا وَلَمْ تَتَعَهَّدوْهَا. هَأَنَّا أَعْاقِبُكُمْ عَلَى شَرِّ
أَعْمَالِكُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ

وَأَنَا أَحْمَعُ بَقِيَّةَ عَنْمِي مِنْ جَمِيعِ الْأَرْضِيِّ الَّتِي طَرَدْتُهَا إِلَيْهَا، وَأَرْدُهَا 3
إِلَى مَرْأِيْسِهَا فَتَنْمِرُ وَتَنْكُرُ

وَأَقِيمُ عَلَيْهَا رُعَاةً يَرْعَوْنَهَا فَلَا تَخَافُ بَعْدَ وَلَا تَرْتَجُدُ وَلَا تُفْقَدُ، يَقُولُ 4
الْرَّبُّ

هَا أَيَّامَ ثَانِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَقِيمُ لِدَاؤَدَ عُصْنَ بِرِّ، فَيَمْلِكُ مَلِكٌ وَيَنْجُحُ» 5
وَبُجُرْيِ حَقًا وَعَدْلًا فِي الْأَرْضِ

فِي أَيَّامِ ثَانِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَيَسْكُنُ إِسْرَائِيلُ أَمِنًا، وَهَذَا هُوَ أَسْمُهُ الَّذِي 6
يَدْعُونَهُ بِهِ: الْرَّبُّ بِرُنَا

بِذَلِكَ هَا أَيَّامَ ثَانِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَا يَقُولُونَ بَعْدُ: حَيٌّ هُوَ الْرَّبُّ الَّذِي 7
أَصْبَدَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ

بِلْ: حَيٌّ هُوَ الْرَّبُّ الَّذِي أَصْبَدَ وَأَنَّى يَسْلِنَ بَيْتَ إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ 8
الشِّمَالِ وَمِنْ جَمِيعِ الْأَرْضِيِّ الَّتِي طَرَدْنَاهُمْ إِلَيْهَا فَيَسْكُنُونَ فِي أَرْضِهِمْ

فِي الْأَنْبِيَاءِ: إِنْسَخَقَ قَلْبِي فِي وَسْطِي. أَرْتَخَتْ كُلُّ عَظَامِي. صَرْتُ 9
كَلْسَانِ سَكَانَ وَمِثْلَ رَجُلِ غَلْبَتِهِ الْحَمْرُ، مِنْ أَجْلِ الْرَّبِّ وَمِنْ أَجْلِ
كَلَامِ قَدْسِيِّ.

لَأَنَّ الْأَرْضَ أَمْلَأَتْ مِنَ الْفَاسِقِينَ. لَأَنَّهُ مِنْ أَجْلِ الْلَّعْنِ نَاحَتْ الْأَرْضُ 10
جَفَّتْ مَرَاعِي الْبَرِّيَّةِ، وَصَنَارَ سَعِيْمَ لِلشَّرِّ، وَجَبَرَوْتُمْ لِلْبَاطِلِ

لَأَنَّ الْأَنْبِيَاءَ وَالْكَهْنَةَ تَنْجَسُوا جَمِيعًا، بَلْ فِي بَيْتِي وَجَدْتُ شَرَّهُمْ» 11
يَقُولُ الْرَّبُّ

لِذَلِكَ يَكُونُ طَرِيقُهُمْ لَهُمْ كَمَرَالِقَ فِي ظَلَامِ دَامِسِ، قَيْطَرُونَ 12
وَيَسْقُطُونَ فِيهَا، لِأَنَّهُ أَخْلَبَ عَلَيْهِمْ شَرًا سَنَةً عَقَابِهِمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ

وَقَدْ رَأَيْتُ فِي أَنْبِيَاءَ السَّامِرَةِ حَمَافَةً. تَنَبَّأُوا بِالْبَطْلِ وَأَضَلُّوا شَعْبِي 13
إِسْرَائِيلَ

وَفِي أَنْبِيَاءَ أُورُشَلِيمَ رَأَيْتُ مَا يُقْسِعَرُ مِنْهُ: يَقْسِعُونَ وَيَسْلُكُونَ بِالْكَذِبِ 14
وَيَسْتَهِنُونَ أَيْدِيَ فَاعِلِيِّ الشَّرِّ حَتَّى لَا يَرْجِعُوا الْوَاحِدُ عَنْ شَرِهِ
صَنَارُوا إِلَيْ كُلِّهِمْ كَسْدُومَ، وَسُكَّانُهَا كَعْمُورَةَ

لِذَلِكَ هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ عَنِ الْأَنْبِيَاءِ: هَأَنَّا أَطْجَمُهُمْ قَسْتَيْتُمَا وَأَسْقَيْتُمَا 15
مَاءَ الْعَلَقَمِ، لِأَنَّهُ مِنْ عَدْ أَنْبِيَاءَ أُورُشَلِيمَ خَرَجَ نَفَاقُ فِي كُلِّ الْأَرْضِ

هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: لَا تَسْمَعُوا لِكَلَامِ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يَتَبَاهَأُونَ لَكُمْ 16
فَإِنَّهُمْ يَجْعَلُونَكُمْ بَاطِلًا. يَتَكَلَّمُونَ بِرُؤُسِيَّ قَلْبِهِمْ لَا عَنْ فَمِ الْرَّبِّ

فَائِلِينَ قَوْلًا لِمُحْتَقِرِيِّ: قَالَ الْرَّبُّ: يَكُونُ لَكُمْ سَلَامٌ! وَيَقُولُونَ لِكُلِّ مَنْ 17
يَسْبِيرُ فِي عَنَادِ قَلْبِهِ: لَا يَأْتِي عَلَيْكُمْ شَرٌّ

لِأَنَّهُ مِنْ وَقْتِ فِي مَجْلِسِ الْرَّبِّ وَرَأَى وَسِمَعَ كَلِمَتَهُ؟ مَنْ أَصْنَعَى 18
«الْكَلِمَتَهُ وَسِمَعَ؟

هَا زَوْبَعَةُ الْرَّبِّ. غَيْطُ يَخْرُجُ، وَنَوْءُ هَائِجُ. عَلَى رُؤُوسِ الْأَشْرَارِ 19
يَبْلُو

لَا يَرْتَدُ غَصَبُ الْرَّبِّ حَتَّى يُجْرِي وَيُقْيِمَ مَقَاصِدَ قَلْبِهِ. فِي آخرِ الْأَيَّامِ 20
تَكَلَّمُونَ فَهُمَا

لَمْ أَرْسِلِ الْأَنْبِيَاءَ بِلْ هُمْ جَرَوْا. لَمْ اتَكَلَّمْ مَعْهُمْ بِلْ هُمْ تَنَبَّأُوا» 21
الْرَّدِيِّ، وَعَنْ شَرِّ أَغْمَالِهِمْ

الْعَلِيِّ إِلَهُ مِنْ قَرِيبِهِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَسْنُهُ إِلَهُ مِنْ بَعِيدِهِ 23

إذا أخذت إنسان في أماكن مُستترة أقما أراه أنا، يقول الرب؟ أما أملاً
أنا السماء والأرض، يقول الرب؟²⁴

قد سمعت ما قاله الأنبياء الذين تبأوا باسمي بالكذب قائلين: حلمت
حلم.²⁵

حتى متى يوجد في قلب الأنبياء المتنبئين بالكذب؟ بل هم أنبياء خداع
فليهم.²⁶

الذين يفكرون أن يسوا شععي أسمى بالخلاص لهم التي يتصورنها الرجل.²⁷
على صاحبه، كما نسي أيوه اسمى لأجل البلوغ.

النبي الذي معه حلم فليقص حلما، والذي معه كلمتي فليتمكم
بكلمتني بالحق. ما للثين مع الحسنة، يقول الرب.²⁸

اليس كذلك كلامي كثار، يقول الرب، وك perpetrating تحطيم الصخر؟²⁹

لذلك هأنذا على الأنبياء، يقول الرب، الذين يسرقون كلمتي بعضهم
من بعض.³⁰

هأنذا على الأنبياء، يقول الرب، الذين يأخذون لسانهم ويقولون
قال.³¹

هأنذا على الذين يتبنون بأحلام كابينة، يقول الرب، الذين يتصورنها
ويصلبون شععي بأكاذيبهم ومخايراتهم وأنا لم أرسلاهم ولا أمرتهم. فلم
يغيروا هذا الشعب فإذا، يقول الرب.³²

وإذا سألك هذا الشعوب أو النبي أو كاهن قائلا: ما وحي الرب؟ فقل:
لهم، أي وحي؟ إني أرضكم، هو قوله الرب.³³

فالنبي أو الكاهن أو الشعب الذي يقول: وحي الرب، أعقاب ذلك
الرجل وبنته.³⁴

كذلك تقولون الرجل لصاحبه والرجل لأخيه: لماذا أجاب الرب؟ وماذا
تكلم به الرب؟³⁵

اما وحي الرب فلا تذكره بعد، لأن كلمة كل إنسان تكون وحية، إذ
قد حرقتم كلام الإله الحي رب الجنود إلينا.³⁶

كذلك تقول للنبي: لماذا أجابك الرب؟ وماذا تكلم به الرب؟³⁷

وإذا كثنت تقولون: وحي الرب، كذلك هكذا قال الرب: من أجل قوله³⁸
هذه الكلمة: وحي الرب، وقد أرسلت إليكم قائلا لا تقولوا: وحي
الرب،

لذلك هأنذا أسلكم نسيانا، وأرضكم من أمم وجهي، أنت والمدينه³⁹
التي أعطيتكم وأباءكم إليها.

».وأجعل عليكم عاراً أبداً وخرجاً أبداً لا يُنسى⁴⁰

Jeremiah 24:1

أرأي الرب وإذا سللت نبين موضع عمان أيام هيكيل الرب بعد ما سنت¹
توخذ أصوات ملك بابل يكتب ابن يهوذا وروساء يهوذا
واللجانين والحاديين من أورشليم، وأش بيهم إلى بابل.

في السلة الواحدة تبين حيّة جداً مثل الثنين البالغوري، وفي السلة²
الأخرى تبين رديء جداً لا يُوكِل من زراعته.

فقال لي الرب: «ماذا أنت راء يا إرميا؟» فقلت: «تبين الثنين الجيد³
».جيء جداً، والثنين الريء رديء جداً لا يُوكِل من زراعته

ثم صار كلام الرب إلى قائلا⁴

كذلك قال الرب الله إسرائيل: كهذا الثنين الجيد كذلك النظر إلى سبني⁵
يهوذا الذي أرسله من هذا الموضع إلى أرض الكاذبين للخير.

وأجعل عيني عليهم للخير، وأرجعهم إلى هذه الأرض، وأنبئهم ولا
آهدمهم، وأغرسهم ولا أغلقهم⁶

وأعطيهم قلباً ليُعرُفوني أي أنا الرب، فيكُنوا لي شعباً وأنا أكون⁷
لهم إله، لأنهم يزجعون إلى بكل قلوبهم

وكالثين الريء الذي لا يُوكِل من زراعته، كذلك قال الرب، كذلك⁸
أجعل صدقاً ملك يهوذا وروساءه وبقية أورشليم الباقية في هذه
الأرض والسكنة في أرض مصر

وأسلمهم للقوى والشر في جميع ممالك الأرض عاراً ومثلاً وهزاً ولعنة⁹
في جميع المواقع التي أطْرَدْهم إليها

وأرسل عليهم آسيف وأجروح وأواباً حتى يفتوا عن وجه الأرض¹⁰
».التي أعطيتهم وأباءهم إليها

وَأَجْلَبَ عَلَى تِلْكَ الْأَرْضِ كُلَّ كَلَامِي الَّذِي تَكَمَّلَتْ بِهِ عَلَيْهَا، كُلَّ مَا 13
كُتِبَ فِي هَذَا السِّفَرِ الَّذِي تَبَّأَ بِهِ إِرْمِيا عَلَى كُلِّ الْشَّعُوبِ

Jeremiah 25:1

الْكَلَامُ الَّذِي صَارَ إِلَى إِرْمِيا عَنْ كُلِّ شَعْبٍ يَهُودًا، فِي أَسْنَةَ الْأَرْبَعَةِ 1
لِيَهُونِاقِيمْ بْنُ يُوشِيَا مَلِكِ يَهُودَا، هِيَ أَسْنَةُ الْأُولَى لِتُبُخْدُرَ اصْرَرَ مَلِكِ
بَابِلِ

الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ إِرْمِيا اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَعْبٍ يَهُودًا وَعَلَى كُلِّ سُكَّانِ أُورُشَلَيمِ 2
فَإِنَّا

مِنْ أَسْنَةِ الْكَلَلَةِ عَشَرَةَ لِيَوْشِيَا بْنِ آمُونَ مَلِكِ يَهُودَا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ 3
هَذِهِ الْأَلَاثُ وَالْعُشْرَيْنَ سَنَةً، صَارَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ إِلَيَّ فَكَلَمَنُكُمْ
مُبَكِّرًا وَمُكَلِّمًا فَلَمْ تَسْمَعُوا

وَقَدْ أَرْسَلَ الرَّبُّ إِلَيْكُمْ كُلَّ عَبْدِهِ الْأَنْبِيَاءَ مُبَكِّرًا وَمُرْسِلًا فَلَمْ تَسْمَعُوا 4
وَلَمْ تُمْلِأُ أَنْتُمُ الْسَّمْعَ

فَالَّذِينَ أَرْجَعُوا كُلَّ وَاحِدٍ عَنْ طَرِيقِ الرَّدِيءِ وَعَنْ شَرِّ أَعْمَالِكُمْ 5
وَأَسْنَكُوا فِي الْأَرْضِ الَّتِي أَعْطَاكُمُ الرَّبُّ إِلَيْهَا وَآتَيْتُمُ مِنْ الْأَرْزَلِ وَإِلَى
الْأَبْدِ.

وَلَا تَسْلُكُوا أَوْرَاءَ الْهَمَةِ أُخْرَى لِتَعْبُدُوهَا وَتَسْجُدُوهَا لَهَا، وَلَا تَغْيِظُونِي بِعَلَى 6
أَيْدِيكُمْ فَلَا أَسِيءُ إِلَيْكُمْ

فَلَمْ تَسْمَعُوا لِي، يَقُولُ الرَّبُّ، لِتَغْيِظُونِي بِعَمَلِ أَيْدِيكُمْ شَرًّا لِكُمْ 7

لِذَلِكَ هَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: مِنْ أَجْلِ أَنْتُمْ لَمْ تَسْمَعُوا لِكَلَامِي

هَذَانِدَ أَنْسِلَ فَلَمَّا خَلَدَ كُلَّ غَشَّايرِ الشَّمَالِ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَإِلَى تُبُخْدُرَ اصْرَرَ 9
عَبْدِي مَلِكِ بَابِلِ، وَأَتَيْتُهُ عَلَى هَذِهِ الْأَرْضِ وَعَلَى كُلِّ سُكَّانِهَا وَعَلَى
كُلِّ هَذِهِ الْشَّعُوبِ حَوَالِهَا، فَأَحْرَمْتُهُمْ وَأَجْعَلْتُهُمْ دَهْشًا وَصَفِيرًا وَجَزِيَّةً
أَبْيَدَةً.

وَأَبْيَدَ مِنْهُمْ صَوْتَ الْطَّرَبِ وَصَوْتَ الْفَرَحِ، صَوْتَ الْعَرِيسِ وَصَوْتَ 10
الْعَرْوَسِ، صَوْتَ الْأَرْجِيَةِ وَثُورَ الْبَرَاجِ

وَتَصْبِرُ كُلُّ هَذِهِ الْأَرْضِ خَرَابًا وَدَهْشًا، وَتَخْدِمُ هَذِهِ الْشَّعُوبَ مَلِكَ بَابِلِ 11
سِبْعينَ سَنَةً

وَبَيْكُونُ عِنْدَ تَئَامِ السَّيْعِينَ سَنَةً أَبْيَ أَعْاقِبُ مَلِكِ بَابِلِ، وَتِلْكَ الْأَمْمَةِ 12
يَقُولُ الرَّبُّ، عَلَى إِثْمِهِمْ وَأَرْضِ الْكَلَدَانِيَّينِ، وَأَجْعَلْهُمْ خَرَابًا أَبْيَدَةً.

لَا إِنَّهُ قَدْ أَسْتَغْبَدَهُمْ أَيْضًا أُمُّمَ كَثِيرَةٌ وَمُلُوكٌ عَظَامٌ، فَأَجَازُوهُمْ حَسْبَ 14
«أَغْمَلَهُمْ وَحَسْبَ عَمَلِ أَيْدِيهِمْ

لَا إِنَّهُ هَكَذَا قَالَ لِي الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلِ: «خُذْ كَاسَ خَمْرَ هَذَا السَّخَطِ مِنْ 15
بَيْدِي، وَأَسْقُتْ جَمِيعَ الْشَّعُوبِ الَّذِينَ أَرْسَلَكَ إِلَيْهِمْ إِلَيْاهَا

«فَيَسْرُبُوا وَيَتَرَكُو وَيَتَجَنَّبُوا مِنْ أَجْلِ الْسَّيْفِ الَّذِي أَرْسَلَهُ إِلَيْهِمْ 16

فَأَخْدَثْتُ الْكَاسَ مِنْ يَدِ الرَّبِّ وَسَقَيْتُ كُلَّ الْشَّعُوبِ الَّذِينَ أَرْسَلَنِي الرَّبُّ 17
إِلَيْهِمْ.

أُورُشَلَيمَ وَمُدْنَ يَهُودَا وَمُلُوكَهَا وَرُؤْسَاهَا، لِجَعْلِهَا خَرَابًا وَدَهْشًا 18
وَصَفِيرًا وَلَعْنَةً كَهَدَا الْيَوْمِ

وَفَرُّ عَوْنَ مَلِكِ مِصْرَ وَعَبِيدَةَ وَرُؤْسَاهُ وَكُلَّ شَعْبِهِ 19

وَكُلَّ الْلَّفِيفِ، وَكُلَّ مُلُوكِ أَرْضِ غُوصَ، وَكُلَّ مُلُوكِ أَرْضِ فِلَسْطِينِ 20
وَأَشْقَلُونَ وَغَرَّةَ وَعَفْرَوْنَ وَبَقِيَّةَ أَشْدُودَ

وَأَدُومَ وَمُوَابَ وَبَنِي عَمُونَ 21

وَكُلَّ مُلُوكِ صُورَ، وَكُلَّ مُلُوكِ صِيدُونَ، وَكُلَّ مُلُوكِ الْجَزَائِرِ الَّتِي فِي عَبْرِ 22
الْبَلْحِ،

وَدَدَانَ وَتَيْمَاءَ وَبُورَ، وَكُلَّ مَفْصُوصِي الْسَّعْرِ مُسْتَدِيرًا 23

وَكُلَّ مُلُوكِ الْعَرَبِ، وَكُلَّ مُلُوكِ الْلَّفِيفِ الْسَّاكِنِينَ فِي الْبَرِّيَّةِ 24

وَكُلَّ مُلُوكِ زَمْرِيِّ، وَكُلَّ مُلُوكِ عِلَّامِ، وَكُلَّ مُلُوكِ مَادِيِّ 25

وَكُلَّ مُلُوكِ الْشَّمَالِ الْقَرِيبِينَ وَالْمُعَدِّيَّينَ، كُلَّ وَاحِدٍ مَعَ أَحِيَّهِ، وَكُلَّ 26
مَمَالِكِ الْأَرْضِ الَّتِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ، وَمَلِكِ شِيشِكَ يَشْرُبُ بَعْدَهُمْ

وَتَقُولُ لَهُنَّ: «هَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ اللهُ إِسْرَائِيلِ: أَشْرُبُوا وَأَسْكِرُوا 27
وَنَقْبَلُوا وَأَسْقُطُوا وَلَا تَقْهِمُوا مِنْ أَجْلِ السَّيْفِ الَّذِي أَرْسَلَهُ إِلَيْهِمْ إِلَيْاهَا

وَيَكُونُ إِذَا أَنْتُمْ يَأْخُذُوا الْكَأْسَ مِنْ يَدِكُّ لِيَشْرُبُوا، أَنَّكُمْ تَقُولُونَ لَهُمْ: هَكَذَا 28
قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: تَشْرِبُونَ شُرًّا

لَأَنِّي هَذَا أَبْنَيْتُ أَسِيْرَيْ إِلَى الْمَدِينَةِ الَّتِي دُعَيْ أَسْمِي عَلَيْهَا، فَهُنْ 29
تَشْرِبُونَ الشَّهْمَ؟ لَا تَشْرِبُونَ، لَأَنِّي أَنَا أَذْعُو الْسَّيِّئَاتِ عَلَى كُلِّ سُكَّانِ
الْأَرْضِ، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ

وَأَنْتَ فَتَبَّأْتَ عَلَيْهِمْ بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ، وَقُلْنَاهُمْ: الْرَّبُّ مِنْ الْعَلَاءِ يُرْمِجُ 30
وَمِنْ مَسْكُنٍ قُسْبَهُ يُطْلُقُ صَوْنَهُ، يَرْأُزْ رَبِّرِا عَلَى مَسْكِنِهِ، بِهَافَانِ
كَالْدَائِسِينَ بَصْرُخَ ضَدَّ كُلِّ سُكَّانِ الْأَرْضِ

بَلْغَ الْضَّيْجِيْخَ إِلَى أَطْرَافِ الْأَرْضِ، لَأَنَّ الْرَّبِّ حُصُومَةً مَعَ السُّعُوبِ 31
هُوَ يُخَاَّكُمْ كُلَّ دِيْ جَسَدِهِ، يَدْفَعُ الْأَشْرَارَ لِلْسَّيِّئَاتِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: هُوَذَا الْشَّرُّ يَخْرُجُ مِنْ أُمَّةٍ إِلَى أُمَّةٍ، وَيَهُضُّ 32
ثُؤْءَ عَظِيمٌ مِنْ أَطْرَافِ الْأَرْضِ

وَتَكُونُ قَتْلَى الْرَّبِّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنْ أَقْصَاءِ الْأَرْضِ إِلَى أَقْصَاءِ 33
الْأَرْضِ، لَا يُذْبُونَ وَلَا يُضَمُّونَ وَلَا يُدْفَنُونَ، يَكُونُونَ بِمُنْهَةٍ عَلَى وَجْهِ
الْأَرْضِ».

وَلُولُوا أَيْهَا الْرُّعَاةُ وَأَصْرُخُوا، وَتَمَرَّغُوا يَا رُؤْسَاءَ الْغَمِّ، لَأَنَّ 34
أَيَّامَكُمْ قَدْ كَمْلَتْ لِلْأَبْيَاضِ، وَأَيَّادِكُمْ فَسَقَطُونَ كَإِنَّهُ شَهَيْ

وَبَيْدِ الْمَنَاصِ عن الْرُّعَاةِ، وَالْجَاهَةِ عَنْ رُؤْسَاءِ الْغَمِّ

صَوْتُ صُرَاخِ الْرُّعَاةِ، وَوَلْوَلَةُ رُؤْسَاءِ الْغَمِّ، لَأَنَّ الْرَّبَّ قَدْ أَهْكَ 36
مَرْعَاهُمْ

وَبَادَتْ مَرَاعِيَ السَّلَامِ مِنْ أَجْلِ حُمُّورِ عَصَبَ الْرَّبِّ 37

تَرَكَ كَشِيلٌ عِصْنَهُ، لَأَنَّ أَرْضَهُمْ صَارَتْ خَرَابًا مِنْ أَجْلِ الظَّالِمِ وَمِنْ 38
أَجْلِ حُمُّورِ عَصَبَهُ

Jeremiah 26:1

فِي أَبْنَادِهِ مُلَكِ يَهُوَيَا قِيمُ بْنُ بُوشَيَا مُلَكِ يَهُوَذَا، صَارَ هَذَا الْكَلَامُ مِنْ قِبَلِ 1
الْرَّبِّ قَائِمًا

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: قَفْ فِي دَارِ بَيْتِ الْرَّبِّ، وَتَكَلَّمْ عَلَى كُلِّ مُدْنَ يَهُوَدَا» 2
الْقَادِمَةِ لِلْسُّعُودِ فِي بَيْتِ الْرَّبِّ بِكُلِّ الْكَلَامِ الَّذِي أُوصَيْتُكَ أَنْ تَتَكَلَّمْ بِهِ
إِلَيْهِمْ، لَا تُنْقِصْ كَلِمَةً

لَعَلَّهُمْ يَسْمَعُونَ وَيَرْجِعُونَ كُلُّ وَاجِدٍ عَنْ طَرِيقِهِ الْشَّرِيرِ، فَلَنَدِمْ عَنْ 3
الْشَّرِّ الَّذِي قَسَدْتُ أَنْ أَصْنَعَهُ بِهِمْ، مِنْ أَجْلِ شَرِّ أَعْمَالِهِمْ

وَتَقُولُ لَهُمْ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: إِنْ لَمْ يَسْمَعُوا لِي لَسْلَكُوا فِي شَرِيعَتِي الَّتِي 4
جَعَلَنِي أَمَانَكُمْ

يَسْمَعُوا لِكَلَامِ غَبِيْدِي الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ أَرْسَلْتُهُمْ أَنَا إِنِّي مُبَكِّرًا وَمُرْسَلًا 5
إِيَّاهُمْ، فَلَمْ يَسْمَعُوا

أَجْعَلْتُ هَذَا الْبَيْتَ كَشِيلَةً، وَهَذِهِ الْمَدِينَةُ أَجْعَلَهَا لَعْنَةً لِكُلِّ شَعُوبِ 6
الْأَرْضِ.

وَسَمِعَ الْكَهْنَةُ وَالْأَنْبِيَاءُ وَكُلُّ الْشَّعَبِ إِذْمِنَا يَتَكَلَّمُ بِهَذَا الْكَلَامِ فِي بَيْتِ 7
الْرَّبِّ

وَكَانَ لَمَّا فَرَغَ إِذْمِنَا مِنْ التَّكَلُّمِ بِكُلِّ مَا أُوصَاهُ الْرَّبُّ أَنْ يُكَلِّمْ كُلَّ الْشَّعَبِ 8
إِيَّهُ، أَنَّ الْكَهْنَةَ وَالْأَنْبِيَاءَ وَكُلُّ الْشَّعَبِ أَمْسَكُوهُ قَاتِلِينَ: «مَمْوُثُ مَوْنَا

لِمَا تَنَبَّأْتَ بِاسْمِ الْرَّبِّ قَائِلًا: مِثْلُ كَشِيلَةِ يَكُونُ هَذَا الْبَيْتُ، وَهَذِهِ الْمَدِينَةُ
تَكُونُ خَرَبَةً بِلَا سَاكِنِ؟». وَاجْتَمَعَ كُلُّ الْشَّعَبِ عَلَى إِذْمِنَا فِي بَيْتِ
الْرَّبِّ

فَلَمَّا سَمِعَ رُؤْسَاءُ يَهُوَدَا بِهَذِهِ الْأَمْرُورِ، صَنَعُوا مِنْ بَيْتِ الْمَلِكِ إِلَى 10
بَيْتِ الْرَّبِّ وَجَلَسُوا فِي مَذْكُولِ بَابِ الْرَّبِّ الْجَنِيدِ

فَتَكَلَّمَ الْكَهْنَةُ وَالْأَنْبِيَاءُ مَعَ الْرُّوْسَاءِ وَكُلِّ الْشَّعَبِ قَاتِلِينَ: «حَقُّ الْمُوْتَ 11
عَلَى هَذَا الْرَّجُلِ لِأَنَّهُ قَدْ تَنَبَّأَ عَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ كَمَا سَمِعْتُمْ بِأَذْانِكُمْ

فَكَلَّمَ إِذْمِنَا كُلَّ الْرُّوْسَاءِ وَكُلَّ الْشَّعَبِ قَائِلًا: «الْرَّبُّ أَرْسَلَنِي لِأَنْتَبَا عَلَى 12
هَذَا الْبَيْتَ وَعَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ بِكُلِّ الْكَلَامِ الَّذِي سَمَعْتُهُ

فَلَأَنَّ الْرَّبَّ أَصْلَخَوْا طَرْقَكُمْ وَأَعْمَلَكُمْ، وَأَسْمَعُوا لِصَوْتِ الْرَّبِّ إِلَهِكُمْ 13
فَقَيْدُمْ الْرَّبَّ عَنِ الْشَّرِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَلَيْكُمْ

أَمَا أَنَا هَذَا بِيَدِكُمْ، أَصْنَعُوا بِي كَمَا هُوَ حَسَنٌ وَمُسْتَقِيمٌ فِي أَعْيُنِكُمْ 14

لَكِنَّ أَعْلَمُوا عِلْمًا أَنَّكُمْ إِنْ قَاتَلْتُمُونِي، تَحْلُوْنَ دَمًا رَكِيًّا عَلَى أَفْسُكُمْ 15
وَعَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ وَعَلَى سُكَّانِهَا، لِأَنَّهُ حَقًا قَدْ أَرْسَلَنِي الْرَّبُّ إِلَهِكُمْ
لِأَنْتَمْ فِي آذِنِكُمْ بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ

فَقَالَ الْرُّؤْسَاءُ وَكُلُّ الشَّعْبِ لِكَهْنَةَ وَالْأَنْبِيَاءِ: «لَيْسَ عَلَى هَذَا الرَّجُلِ 16 حَوْنَ الْمَوْتِ، لِأَنَّهُ إِنَّمَا كَلَمَنَا بِاسْمِ الْرَّبِّ إِلَهِنَا».

فَقَامَ أَنَّاسٌ مِّنْ شَيْوخِ الْأَرْضِ وَكَلَمُوا كُلَّ جَمَاعَةَ الشَّعْبِ قَائِلِينَ 17

إِنَّ مِيقَا الْمُوْرَسْتَى تَنَّا فِي أَيَّامِ حَرَقِيَا مَلِكِ يَهُودَا، وَكَلَمَ كُلُّ شَعْبِ» 18 يَهُودَا قَائِلًا: هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: إِنَّ صَيْفِيُونَ نُفْلَحُ كَهْنَلِ وَتَصِيرُ أُورُشَلِيمَ خَرَبًا وَجِيلَ النَّبِيِّ شَوَّامَخَ وَغَرِّ

هَلْ قَتَلَنَا هَرَقِيَا مَلِكُ يَهُودَا وَكُلُّ يَهُودَا؟ أَلَمْ يَخْفَ الْرَّبُّ وَطَلَبَ وَجْهَ 19 الْرَّبِّ، فَنَفِيَ الْرَّبُّ عَنِ الشَّرِّ الَّذِي تَكَمَّلَ بِهِ عَلَيْهِمْ فَنَحْنُ عَامِلُونَ «شَرًّا عَظِيْمًا ضَدَّ أَنفُسِنَا».

وَقَدْ كَانَ رَجُلٌ أَيْضًا يَتَنَّا بِاسْمِ الْرَّبِّ، أُورِيَا بْنُ شَمْعَيَا مِنْ قَرْيَةِ 20 بَعَارِيَمْ، فَتَنَّا عَلَى هَذِهِ الْمَدِيْنَةِ وَعَلَى هَذِهِ الْأَرْضِ بَكُلِّ كَلَامِ إِرْمِيَا.

وَلَمَّا سَمِعَ الْمَلِكُ يَهُوَيَاقِيمُ وَكُلُّ أَبْطَالِهِ وَكُلُّ الْرُّؤْسَاءِ كَلامَهُ، طَلَبَ 21 الْمَلِكُ أَنْ يَقْتُلَهُ فَلَمَّا سَمِعَ أُورِيَا خَافَ وَهَرَبَ وَأَتَى إِلَى مِصْرَ

فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ يَهُوَيَاقِيمُ أَنَّاسًا إِلَى مِصْرَ، النَّاثَانَ بْنَ عَكْبُورَ وَرَجَالًا 22 مَعَهُ إِلَى مِصْرَ

فَأَخْرَجُوا أُورِيَا مِنْ مِصْرَ وَأَتَوْهُ إِلَى الْمَلِكِ يَهُوَيَاقِيمِ، فَصَرَرَهُ بِالسَّيْفِ 23 وَطَرَحَ جُنْهَةَ فِي قُبُورِ بَنِي الشَّعْبِ.

وَلَكِنَّ يَدَ أَخْيَاقَمْ بْنِ شَافَانَ كَانَتْ مَعَ إِرْمِيَا حَتَّى لَا يُنْفَعَ لِيَدِ الشَّعْبِ 24 لِيَقْتُلُهُ.

Jeremiah 27:1

فِي أَنْتَدَاءِ مَلِكِ يَهُوَيَاقِيمِ بْنِ يُوشِيَا مَلِكِ يَهُودَا، صَارَ هَذَا الْكَلَامُ إِلَى إِرْمِيَا 1
مِنْ قِبَلِ الْرَّبِّ قَائِلًا

، هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ لِي: أَصْنِعْ لِنَفْسِكَ رُبُطًا وَأَنْيَارًا، وَاجْعَلْهَا عَلَى عَنْقَكَ» 2

وَأَرْسَلَهَا إِلَى مَلِكِ أُدُومَ، وَإِلَى مَلِكِ مُوَابَ، وَإِلَى مَلِكِ بَنِي عَمُونَ، وَإِلَى 3 مَلِكِ صُورَ، وَإِلَى مَلِكِ صَيْفِيُونَ، بِيَدِ الْأَرْسَلَنَ الْقَادِمِينَ إِلَى أُورُشَلِيمَ، إِلَى صِدْقِيَا مَلِكِ يَهُودَا

وَأَوْصِيهِمْ إِلَى سَادِتِهِمْ قَائِلًا: هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلِ: هَكَذَا 4 ثَفَوْلَوْنَ لِسَادِتِكُمْ

، إِنِّي أَنَا صَنَعْتُ الْأَرْضَنَ وَالْإِنْسَانَ وَالْحَيَوانَ الَّذِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ 5 بِعَوْتِي الْعَظِيمَةِ وَبِذِرْاعِي الْمَمْدُودَةِ، وَأَعْطَيْتُهَا لِمَنْ حَسُنَ فِي عَيْنِي

، وَالآنَ قَدْ دَفَعْتُ كُلَّ هَذِهِ الْأَرْاضِي لِيَدِ تَبُو خَذْنَاصَرِ مَلِكِ بَابِلِ عَنْدِي 6 وَأَعْطَيْتُهَا أَيْضًا حَيَوانَ الْحَقْلِ لِيَدِهِ

، فَتَخِدُمُهُ كُلُّ الشَّعْبِ، وَأَبْنَهُ وَابْنَ أَبْنِهِ، حَتَّى يَأْتِي وَقْتُ أَرْضِهِ أَيْضًا 7 فَتَسْخَدُهُ شَعُوبُ كَثِيرَةٍ وَمَلُوكُ عَظَامٍ

وَيَكُونُ أَنَّ الْأَمَّةَ أَوَ الْمَمْلَكَةَ الَّتِي لَا تَخِدُمُ تَبُو خَذْنَاصَرَ مَلِكِ بَابِلِ، وَالَّتِي لَا تَجْعَلُ عَنْقَهَا تَحْتَ نَبْرِ مَلِكِ بَابِلِ، إِنِّي أَعَاقِبُ تَلْكَ الْأَمَّةَ بِالسَّيْفِ 8 وَالْجُوعِ وَالْأُولَاءِ، بِيَوْلِ الْرَّبِّ، حَتَّى يَأْتِيَهَا يَبْدِيَهُ

فَلَا تَسْمَعُو أَنْتُمْ لِأَنْبِيَاءِنِكُمْ وَعَرَافِيُّكُمْ وَحَالِمِيُّكُمْ وَعَانِفِيُّكُمْ وَسَحَرِيُّكُمْ 9 الَّذِينَ يُكْلِمُونَكُمْ قَائِلِينَ: لَا تَخِدُمو مَلِكَ بَابِلِ

، لِأَنَّهُمْ إِنَّمَا يَتَبَأَّوْنَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ، لِكِنْ يَبْعَدُوكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ 10 وَلَا طَرِدُوكُمْ فَهَلُكُوا

وَالْأَمَّةُ الَّتِي تُدْخِلُ عَنْقَهَا تَحْتَ نَبْرِ مَلِكِ بَابِلِ وَتَخِدُمُهُ، أَجْعَلْهَا تَسْتَقِرُ 11 «فِي أَرْضِهِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَتَعْمَلُهَا وَتَسْكُنُ بِهَا

وَكَلَمْتُ صِدْقِيَا مَلِكِ يَهُودَا بَكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ، قَائِلًا: «أَدْخُلُوا أَعْنَاقَكُمْ 12 تَحْتَ نَبْرِ مَلِكِ بَابِلِ وَأَخْدِمُوهُ وَشَعْبَهُ وَاحْيُوا

لِمَادِأَنْتُمُونَ أَنْتَ وَشَعْبُكَ بِالسَّيْفِ بِالْجُوعِ وَالْأُولَاءِ، كَمَا تَكَلَّمَ الْرَّبُّ 13 عَنِ الْأَمَّةِ الَّتِي لَا تَخِدِمُ مَلِكَ بَابِلِ؟

فَلَا تَسْمَعُوا الْكَلَامَ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يُكْلِمُونَكُمْ قَائِلِينَ: لَا تَخِدُمو مَلِكَ بَابِلِ 14 لِأَنَّهُمْ إِنَّمَا يَتَبَأَّوْنَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ

وَلَكِنَّ يَمْرِسُهُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، بَلْ هُمْ يَتَبَأَّوْنَ بِاسْمِي بِالْكَذِبِ، لِكِنْ 15 أَطْرَدُوكُمْ فَهَلُكُوا أَنْتُمْ وَالْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يَتَبَأَّوْنَ لَكُمْ

وَكَلَمْتُ الْكَهْنَةَ وَكُلَّ الشَّعْبِ قَائِلًا: «هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: لَا تَسْمَعُوا 16 إِلَكَلَامَ أَنْبِيَاءِنِكُمْ الَّذِينَ يَتَبَأَّوْنَ لَكُمْ قَائِلِينَ: هَا آيَةٌ بَيْتٌ الْرَّبِّ سَرِّرُ سَرِيعًا مِّنْ بَابِلِ. لِأَنَّهُمْ إِنَّمَا يَتَبَأَّوْنَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ

لَا تَسْمَعُوا لَهُمْ. أَخْدِمُوا مَلِكَ بَابِلِ وَاحْيُوا. لِمَادِأَصْبِرُ هَذِهِ الْمَدِيْنَةَ 17 خَرَبَهُ؟

فَإِنْ كَانُوا أَنْبِياءً، وَإِنْ كَانَتْ كَلْمَةُ الْرَّبِّ مَعْهُمْ، فَلَيَتَوَسَّلُوا إِلَى رَبِّ¹⁸
الْجُنُودِ لِكُنْيَةِ لَا تَدْهَبُ إِلَى بَأْلِ الْأَنْبِيَاءِ الْبَاقِيَةِ فِي بَيْتِ الْرَّبِّ وَبَيْتِ
مَلِكِ يَهُودَا وَفِي أُورُشَلِيمَ.

لَأَنَّهُ هَكُذا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ عَنِ الْأَغْمَدَةِ وَعَنِ الْجُنُودِ وَعَنِ الْقَوَاعِدِ»¹⁹
وَعَنْ سَائِرِ الْأَنْبِيَاءِ الْبَاقِيَةِ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ

الَّتِي لَمْ يَأْخُذُهَا نَبُوَخَنُاصَرٌ مَلِكُ بَأْلِ عَنْ سَيِّدِهِ يَكُنْتُ بْنُ يَهُوَيَاقِيمَ²⁰
مَلِكِ يَهُودَا مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى بَأْلِ وَكَلَّ أَسْرَافِ يَهُودَا وَأُورُشَلِيمَ

إِنَّهُ هَكُذا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنِ الْأَنْبِيَاءِ الْبَاقِيَةِ فِي بَيْتِ الْرَّبِّ²¹
وَبَيْتِ مَلِكِ يَهُودَا وَفِي أُورُشَلِيمَ

يُؤْتَى بِهَا إِلَى بَأْلِ، وَتَكُونُ هَنَاكَ إِلَى يَوْمِ قُفيَادِيِّ إِيَاهَا، يَقُولُ الْرَّبُّ²²
فَأَصْعِدُهَا وَأَرْدُهَا إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ.

Jeremiah 28:1

وَحَدَّثَ فِي تِلْكَ الْسَّنَةِ فِي ابْنَادِهِ مَلِكٌ صَدِيقًا مَلِكِ يَهُودَا، فِي الْسَّنَةِ¹
الْأَرْبَعَةِ، فِي الشَّهْرِ الْخَامِسِ، أَنْ حَنَّيَا بْنُ عُزُورَ النَّبِيِّ الَّذِي مِنْ جِنُوْنِ
كَلْمَنِي فِي بَيْتِ الْرَّبِّ أَمَامَ الْكَهْنَةِ وَكُلَّ الْشَّعْبِ قَائِمًا

هَكُذا تَكَلَّمَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ قَائِلًا: قَدْ كَسَرْتُ نَيْرَ مَلِكِ بَأْلِ»²

فِي سَنَتَيْنِ مِنْ الْزَّمَانِ أَرْدُ إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ كُلَّ أَنْبِيَاءِ بَيْتِ الْرَّبِّ الَّتِي³
أَخْذَهَا نَبُوَخَنُاصَرٌ مَلِكُ بَأْلِ مِنْ هَذَا الْمَوْضِعِ، وَدَهَبَ بِهَا إِلَى بَأْلِ

وَأَرْدُ إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ يَكُنْتُ بْنُ يَهُوَيَاقِيمَ مَلِكِ يَهُودَا وَكَلَّ سَيِّدِي يَهُودَا⁴.
«الَّذِينَ ذَهَبُوا إِلَى بَأْلِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَأَنِّي أَكْسَرُ نَيْرَ مَلِكِ بَأْلِ».

فَكَلَّمَ إِرْمِيَا النَّبِيِّ حَنَّيَا النَّبِيِّ أَمَامَ الْكَهْنَةِ وَأَمَامَ كُلَّ الْشَّعْبِ أَلْوَاقِفِينَ⁵
فِي بَيْتِ الْرَّبِّ،

وَقَالَ إِرْمِيَا النَّبِيُّ: «أَمِينَ، هَكُذا لِيَصْنَعَ الْرَّبُّ. لِيَقُولَ الْرَّبُّ كَلَامَكَ الَّذِي⁶
تَنَبَّأْتُ بِهِ، فَبِرْدُ أَنْبِيَاءِ بَيْتِ الْرَّبِّ وَكُلَّ الْسَّنَى مِنْ بَأْلِ إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ.

وَلَكِنْ أَسْمَعْ هَذِهِ الْكَلِمَةَ الَّتِي أَكَلَمَ أَنَا بِهَا فِي أَنْتِيكَ وَفِي أَذَانِ كُلِّ الْشَّعْبِ⁷.

إِنَّ الْأَنْبِيَاءَ الَّذِينَ كَانُوا قَبْلِي وَقَبْلَكَ مُنْدُ الْقَبِيلَةِ وَتَنَبَّأُوا عَلَى أَرَاضِ كَثِيرَةٍ⁸
وَعَلَى مَمَالِكَ عَظِيمَةِ الْحَرْبِ وَالشَّرِّ وَالْوَبَاءِ.

الَّنَّبِيُّ الَّذِي تَنَبَّأَ بِالسَّلَامِ، فَعِنْدَ حُصُولِ كَلْمَةِ الَّنَّبِيِّ عَرَفَ ذَلِكَ الَّنَّبِيُّ أَنَّ⁹
«الْرَّبُّ قَدْ أَرْسَلَهُ حَقًا».

لَمْ يَأْخُذْ حَنَّيَا النَّبِيُّ الَّتِيَرَ عَنْ عَنْقِ إِرْمِيَا النَّبِيِّ وَكَسَرَهُ¹⁰

وَتَكَلَّمَ حَنَّيَا أَمَامَ كُلِّ الْشَّعْبِ قَائِلًا: «هَكُذا قَالَ الْرَّبُ: هَكُذا أَكْسَرُ نَيْرَ¹¹
نَبُوَخَنُاصَرَ مَلِكَ بَأْلِ فِي سَنَتَيْنِ مِنْ الْزَّمَانِ عَنْ عَنْقِ كُلِّ الْشَّعْبِ
وَأَلْطَقَ إِرْمِيَا النَّبِيِّ فِي سَبِيلِهِ».

لَمْ صَارَ كَلَامُ الْرَّبِّ إِلَيْ إِرْمِيَا النَّبِيِّ، بَعْدَ مَا كَسَرَ حَنَّيَا النَّبِيُّ الَّتِيَرَ عَنْ¹²
عَنْقِ إِرْمِيَا النَّبِيِّ، قَائِلًا:

أَدْهَبْ وَكَلَمْ حَنَّيَا قَائِلًا: هَكُذا قَالَ الْرَّبُ: قَدْ كَسَرْتُ أَنْيَارَ الْخَشَبِ¹³
وَعَمِلْتُ عَوْضًا عَنْهَا أَنْيَارًا مِنْ حَدِيدٍ».

لَأَنَّهُ هَكُذا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: قَدْ جَعَلْتُ نَيْرَ مِنْ حَدِيدٍ عَلَى¹⁴
عَنْقِ كُلِّ هُؤُلَاءِ الْشَّعْبِ لِيُخْدِمُوا نَبُوَخَنُاصَرَ مَلِكَ بَأْلِ، فَيُخْدِمُونَهُ
وَقَدْ أَغْطَيْتُهُ أَيْضًا حَيْوانَ الْحَقِّ».

فَقَالَ إِرْمِيَا النَّبِيُّ لِحَنَّيَا النَّبِيِّ: «أَسْمَعْ يَا حَنَّيَا. إِنَّ الْرَّبَّ لَمْ يُرْسِلْكَ¹⁵
وَأَنْتَ قَدْ جَعَلْتَ هَذَا الْشَّعْبَ يَتَكَبَّلُ عَلَى الْكُنْبِ».

لَذِكَرْ هَكُذا قَالَ الْرَّبُ: هَذَنَا طَارِذُكَ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ. هَذِهِ الْسَّنَةِ¹⁶
تَمُوتُ، لَأَنَّكَ تَكَلَّمَ بِعَصْنِيَانِ عَلَى الْرَّبِّ».

فَمَاتَ حَنَّيَا النَّبِيُّ فِي تِلْكَ الْسَّنَةِ فِي الشَّهْرِ السَّابِعِ¹⁷

Jeremiah 29:1

هَذَا كَلَامُ الرَّسَالَةِ الَّتِي أَرْسَلَهَا إِرْمِيَا النَّبِيُّ مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى بَقِيَّةِ¹
شَيْوُخِ الْسَّنَى، وَإِلَى الْكَهْنَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ، وَإِلَى كُلِّ الْشَّعْبِ الَّذِينَ
سَبَّا هُمْ نَبُوَخَنُاصَرَ مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى بَأْلِ

بَعْدَ خُرُوجِ يَكُنْيَا الْمَلِكِ وَالْمَلِكَةِ وَالْخَصْتَانِ وَرُؤَسَاءِ يَهُودَا وَأُورُشَلِيمَ²
وَالْجَارِيَنَ وَالْحَدَادِينَ مِنْ أُورُشَلِيمَ

بَيْدَ الْعَاسَةَ بْنِ شَافَانَ، وَجَمِيرْيَا بْنِ حَلْقَيَا، الَّذِينَ أَرْسَلُوهُمَا صَدِيقًا مَلِكًا³
يَهُودَا إِلَى نَبُوَخَنُاصَرَ مَلِكَ بَأْلِ إِلَى بَأْلِ قَائِلًا

هَكُذا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ لِكُلِّ سَيِّدِي الَّذِي سَبَّيْتُهُ مِنْ أُورُشَلِيمَ⁴
إِلَى بَأْلِ

ابُنُوا بَيْوَنَا وَاسْكُنُوا، وَأَغْرِسُوا جَنَّاتٍ وَكُلُوا ثَمَرَهَا 5

خُذُوا نِسَاءً وَلُدُوا بَيْنَ وَبَيْنَاتٍ وَخُذُوا لِبَنِتَكُمْ نِسَاءً وَأَعْطُوا بَنَاتَكُمْ لِرِجَالٍ 6
فَيَلِدُنْ بَيْنَ وَبَيْنَاتٍ، وَأَكْثُرُوا هَذَاكَ وَلَا تَقُولُوا

وَأَطْلُوْا سَلَامَ الْمَدِينَةِ الَّتِي سَبَبَتُكُمْ إِلَيْهَا، وَصَلُوْا لِأَخْلِهَا إِلَى الْرَّبِّ، لِأَنَّهُ 7
بِسَلَامِهِ يَكُونُ لَكُمْ سَلَامٌ

لِأَنَّهُ هَكَّا قَالَ رَبُّ الْجِنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: لَا تَعْسَكُمْ أَنْبِيَاكُمُ الَّذِينَ فِي 8
وَسَطِّكُمْ وَغَرَافُوكُمْ، وَلَا تَسْمُعُوا لِأَخْلَامِكُمُ الَّتِي تَتَحَمُّوْنَهَا

لِأَنَّهُمْ إِنَّمَا يَتَبَرَّأُونَ لَكُمْ بِاسْمِي بِالْكَنْبِ. أَنَا لَمْ أُرْسِلُهُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ 9

لِأَنَّهُ هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: إِنِّي عَذْنَمَ شَمَاءَ لِبَابِ، أَشَهَدُكُمْ وَأَقِيمُ 10
لَكُمْ كَالَّمِي الْأَصْلَالَ، بِرِدَكُمْ إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ

لِأَنِّي عَرَفْتُ الْأَفْكَارَ الَّتِي أَنَا مُهْتَكِرٌ بِهَا عَنْكُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، أَفْكَارُ 11
سَلَامٌ لَا شَرٌّ، لِأَعْطِيْكُمْ أُخْرَهُ وَرَجَاءً

فَقَدْ عُوْنَتِي وَنَذَهَبُونَ وَصَلُوْلُونَ إِلَيَّ فَاسْمُعُ لَكُمْ 12

وَنَطَلْبُونَتِي فَقَدْ جُدُوتِي إِذْ نَطَلْبُونَتِي بِكُلِّ فَلْكِمْ 13

فَأَوْجَدُ لَكُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَرُدُّ سَبَبِتُمْ وَأَجْمَعْتُمْ مِنْ كُلِّ الْأَمْمَ وَمِنْ كُلِّ 14
الْمَوْضِعِ الَّتِي طَرَدْتُكُمْ إِلَيْهَا، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَرْدُكُمْ إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي
سَبَبَتُكُمْ مِنْهُ

لِأَنَّكُمْ قُلْتُمْ: قَدْ أَفَمْ لَنَا الْرَّبُّ نَبِيَّنَ فِي بَابِ 15

فَهَكَّا قَالَ الْرَّبُّ لِلْمَلِكِ الْجَالِسِ عَلَى كُرْسِيِّ دَاءْدَ، وَلِكُلِّ الْشَّعْبِ الْجَالِسِ 16
فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ، إِخْوَتُكُمُ الَّذِينَ لَمْ يَخْرُجُوا مَعَكُمْ فِي الْسَّيْبِي

هَكَّا قَالَ رَبُّ الْجِنُودِ: هَلَّذَا أُرْبِلَ عَلَيْهِمِ السَّيْفُ وَالْجُوْعُ وَالْوَبَا 17
وَأَجْعَلْهُمْ كَتِنَ رَدِيءٍ لَا يُؤْكِلُ مِنَ الْرَّدَاءَةِ

وَالْحُقْمُ بِالْسَّيْفِ وَالْجُوْعِ وَالْوَبَا، وَأَجْعَلْهُمْ قَلْقًا لِكُلِّ مَمَالِكِ الْأَرْضِ 18
حَلْقًا وَدَهْشًا وَصَفِيرًا وَغَارًا فِي جَمِيعِ الْأَمْمِ الَّذِينَ طَرَدْتُهُمْ إِلَيْهِمْ

مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ لَمْ يَسْمُعُوا لِكَلَامِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِذْ أَرْسَلْتُ إِلَيْهِمْ عَبِيدِي 19
الْأَنْبِيَاءَ مُنْجِرًا وَمُرْسِلًا وَلَمْ يَسْمُعُوا، يَقُولُ الْرَّبُّ

وَأَنْتُمْ فَأَسْمَعُو كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَا جَمِيعَ الْسَّيْبِي الَّذِينَ أَرْسَلْتُمْ مِنْ أُورْشَلِيمَ» 20
إِلَى بَابِ

هَكَّا قَالَ رَبُّ الْجِنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَخَابِ بْنِ فُلَادِيَا، وَعَنْ صِدِيقِهِ 21
بْنِ مَعْسِيَا، الَّذِينَ يَتَبَاهَانُ لَكُمْ بِاسْمِي بِالْكَذِبِ: هَلَّذَا أَدْفَعْهُمَا لِيَدِ
بَئُو خَرْ اصْرَرِ مَلِكِ بَابِ فَيَقُولُهُمَا أَمَّا عَيْوَنُكُمْ

وَلَوْخَدُ مِنْهُمَا لَعْنَةً لِكُلِّ سَيِّدِي يَهُودَا الَّذِينَ فِي بَابِ، فَيَقُولُ: يَجْعَلُكَ 22
الْرَّبُّ مِثْلَ صِدِيقِي وَمِثْلَ أَخَابَ الَّذِينَ قَاتَلُهُمَا مَلِكُ بَابِ بِالنَّارِ

، مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمَا عَمَلاً قَبِيْخَا فِي إِسْرَائِيلِ، وَزَرَبَا بِنِسَاءَ أَصْحَابِهِمَا 23
وَنَكَلُمَا بِاسْمِي كَلَامًا كَابِدًا لَمْ أُوصِيْهُمَا بِهِ، وَأَنَا الْعَارِفُ وَالشَّاهِدُ
يَقُولُ الْرَّبُّ

وَكَلْمُ شِمْعَيَا الْبَحَلَامِيِّ قَائِلًا 24

هَكَّا تَكَلَّمَ رَبُّ الْجِنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ قَائِلًا: مِنْ أَجْلِ أَنَّكَ أَرْسَلْتَ 25
رَسَائِلَ بِاسْمِكَ إِلَى كُلِّ الْشَّعْبِ الَّذِي فِي أُورْشَلِيمَ، وَإِلَى صَفَّيَا بْنِ
مَعْسِيَا الْكَاهِنِ، وَإِلَى كُلِّ الْكَاهِنَةِ قَائِلًا

قَدْ جَعَلَكَ الْرَّبُّ كَاهِنًا عَوْضًا عَنْ يَهُوَبِادَاعَ الْكَاهِنِ، لَتَكُنُوا وَكَلَاءَ فِي 26
بَيْتِ الْرَّبِّ لِكُلِّ رَجُلٍ مَجْنُونٍ وَمُنْتَنِيٍّ، فَنَدَقْعَةً إِلَى الْمُقْطَرَةِ وَالْقُبُودِ

وَأَلَّا لَمَّا لَمْ تَرْجِزْ إِرْمِيَا الْعَائِلُوْيِّ الْمَنْتَبِيَ لَكُمْ 27

لِأَنَّهُ لِذَلِكَ أَرْسَلَ إِلَيْنَا إِلَى بَابِ قَائِلًا: إِنَّهَا مُسْتَنْطِيَّةٌ. ابُنُوا بَيْوَنَا وَاسْكُنُوا 28
وَأَغْرِسُوا جَنَّاتٍ وَكُلُوا ثَمَرَهَا

فَقَرَأَ صَفَّيَا الْكَاهِنُ هَذِهِ الْرَّسَالَةَ فِي أَذْنِي إِرْمِيَا الْنَّبِيِّ 29

بَلْمَ صَارَ كَلَامُ الْرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا قَائِلًا 30

أَرْسِلْنَ إِلَى كُلِّ الْسَّيْبِي قَائِلًا: هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ لِشِمْعَيَا الْبَحَلَامِيِّ: مِنْ 31
أَجْلِ أَنَّ شِمْعَيَا قَدْ تَبَّأْنَا لَكُمْ وَأَنَا لَمْ أُرْسِلَ، وَجَعَلْكُمْ تَنَكِلُونَ عَلَى
الْكَبِيِّ

لِذَلِكَ هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: هَلَّذَا أَعْاقِبُ شِمْعَيَا الْبَحَلَامِيِّ وَسَلَلُ. لَا يَكُونُ 32
لَهُ اسْنَانٌ يَجْلِسُ فِي وَسْطِ هَذَا الشَّنْعَ، وَلَا يَرَى الْأَخْيَرَ الَّذِي
«سَاصْنُعْهُ لِشَعْبِيِّ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لِأَنَّهُ تَكَلَّمُ بِعَصْبَيَا عَلَى الْرَّبِّ»

Jeremiah 30:1

الأَكْلَامُ الَّذِي صَارَ إِلَى إِرْمِيَا مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ قَائِمًا

هَكَذَا تَكَلَّمُ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ قَائِمًا: أَكْتَبْ كُلَّ الْكَلَامِ الَّذِي تَكَلَّمْتُ بِهِ»²

لَاَنَّهُ هَا آيَةً ثَانِيَ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَرْدُ سَبْيَ شَعْبِيِّ إِسْرَائِيلَ وَبَهُودًا³
يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَرْجِعُهُمْ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَعْطَيْتُ آبَاءَهُمْ إِيَّاهَا
قَيْمَاتِكُوئَهَا.

فَهَذَا هُوَ الْكَلَامُ الَّذِي تَكَلَّمْ بِهِ الْرَّبُّ عَنْ إِسْرَائِيلَ وَعَنْ بَهُودًا⁴

لَاَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: صَوْتٌ أَرْتَعَادَ سَمِعَنَا. حُوفٌ وَلَا سَلَامٌ»⁵

إِسْلَوَا وَأَنْظَرُوا إِنْ كَانَ ذَكَرٌ يَضْعُنْ! لِمَاذَا أَرَى كُلُّ رَجُلٍ يَدَاهُ عَلَى حَقْوِيهِ⁶
كَمَاحْضِنِ، وَتَحَوَّلُ كُلُّ وَجْهٍ إِلَى صُفْرَةٍ؟

آه! لَأَنَّ ذَلِكَ الْيَوْمَ عَظِيمٌ وَلَيْسَ مُثُلُهُ، وَهُوَ وَقْتٌ ضَيْقٌ عَلَى يَعْقُوبَ⁷
وَلَكَلَّهُ سَيُخَلُّصُ مُثُلُهُ

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ، أَتَيْ أَكْبَرُ نَيَّرَهُ عَنْ عَقْكَ⁸
وَأَقْطَعَ رُبْطَكَ، وَلَا يَسْتَغِدُهُ بَعْدُ الْغُرَباءِ

بَلْ يَخْدُمُونَ الْرَّبَّ إِلَهَهُمْ وَدَاؤُهُمْ مَلَكُوْهُمُ الَّذِي أَقْيَمَهُ لَهُمْ⁹

أَمَا أَنْتَ يَا عَبْدِي يَعْقُوبَ فَلَا تَخْفِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَا تَرْتَجِعْ يَا»¹⁰
إِسْرَائِيلُ، لَأَنِّي هَذَا أَخْلَصْتُكَ مِنْ بَعْدِي، وَتَسْلُكَ مِنْ أَرْضِ سَبْيَهِ
فَيُرِجِعُ يَعْقُوبَ وَيَطْمِنُ وَيَسْتَرِيْجُ وَلَا مُرْعِجٌ

لَأَنِّي أَنَا مَعَكَ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَأَخْلَصْكَ. وَإِنْ أَفْتَيْتَ جَمِيعَ الْأَمْمَ الَّذِينَ¹¹
بَدَدْتَكَ إِلَيْهِمْ، فَأَنْتَ لَا أَقْبِلُكَ بِالْحَقِّ، وَلَا أَبْرُكُكَ تَبَرَّهَةً

لَاَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: كَسْرُكَ عَيْبُمُ الْجَبْرِ وَجُرْحُكَ عُضَالٌ¹²

لَيْسَ مِنْ يَقْضِي حَاجَتَكَ لِلْعَصْرِ. لَيْسَ لَكَ عَفَاقِيرُ رَفَادَةٍ¹³

فَدُّسَيْكَ كُلُّ مُجَبِّكِ، إِيَّاكَ لَمْ يَطْلُبُوا. لَأَنِّي ضَرَبْتُكَ ضِرَبَةً عَدُوٍّ¹⁴
تَلَبِّيَّبَ قَاسِ، لَأَنِّي إِنْمَكِ قَدْ كَثُرَ، وَخَطَايَاكَ تَعَاظَمَتْ

مَا بَالِكَ تَصْرُخُينِ بِسَبِّبِ كَسْرِكِ؟ جُرْحُكِ عَيْبُمُ الْبَزَرِ، لَأَنِّي إِنْمَكِ قَدْ¹⁵
كَثُرَ، وَخَطَايَاكَ تَعَاظَمَتْ، فَدُّصَيْتُكَ هَذِهِ بِكِ

لَذَكَ يُؤْكِلُ كُلُّ أَكْلِيكِ، وَيَدْهُبُ كُلُّ أَعْدَائِكَ قَاطِبَةً إِلَى سَبَبِيِّ، وَيَكُونُ¹⁶
كُلُّ سَالِبِيكَ سُلْبَا، وَأَدْفَعُ كُلُّ نَاهِيَكَ لِلْهَبِ

لَأَنِّي أَرْفَدْكَ وَأَشْفَيَكَ مِنْ جُرْجِوكَ، يَقُولُ الْرَّبُّ. لَأَنَّهُمْ قَدْ دَعَوْكِ¹⁷
مَقْيَّةَ صَمِيْفَيْنَ الَّتِي لَا سَابِلَ عَنْهَا

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَذَانَا أَرْدُ سَبْيَ خَيَامَ يَعْقُوبَ، وَأَرْحَمَ مَسَاكِنَهِ¹⁸
وَبَيْتَنِي الْمَدِيْنَةَ عَلَى تَلَهَا، وَالْقَصْرُ يَسْكُنُ عَلَى عَادِيَهِ

وَبَخْرُجُ مِنْهُمْ الْحَمْدُ وَصَوْتُ الْلَّاعِبِينَ، وَأَكْبَرُهُمْ وَلَا يَقُولُونَ¹⁹
وَأَعْظَمُهُمْ وَلَا يَصْنَعُونَ

وَيَكُونُ بَنُوْهُمْ كَمَا فِي الْقَدِيمِ، وَجَمَاعُهُمْ تَبَثُّ أَمَامِيِّ، وَأَعَاقِبُ كُلَّ²⁰
مُضْنَاقِيَّهُمْ

وَيَكُونُ حَاكِمُهُمْ مِنْهُمْ، وَبَخْرُجُ وَالْبَهْمِ مِنْ وَسْطِهِمْ، وَأَقْرَبُهُمْ فَيَدُوْ²¹
إِلَيْهِ، لَأَنَّهُ مَنْ هُوَ هَذَا الَّذِي أَرْهَنَ قَلْبَنِيَّنِي إِلَيْهِ، يَقُولُ الْرَّبُّ؟

«وَتَكُونُونَ لِي شَعْبًا وَأَنَا أَكُونُ لَكُمْ إِلَهًا²²

هُوَذَا رَوْبَعَةُ الْرَّبِّ تَخْرُجُ بِعَضَبِ، نَوْءَ جَارِفٍ. عَلَى رَأْسِ الْأَشْرَارِ²³
يَلْوُرُ

لَا يَرْدَدُ حُمُّوْعَ حَصَبَ الْرَّبِّ حَتَّى يَقْعُلُ، وَحَتَّى يَقِيمَ مَقَاصِدَ قَلْبِهِ. فِي²⁴
أَخْرِ الْأَيَّامِ تَقْهِمُونَهَا

Jeremiah 31:1

فِي ذَلِكَ الْأَزْمَانِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، أَكُونُ إِلَهًا لِكُلِّ عَشَائِرِ إِسْرَائِيلِ، وَهُمْ»¹
يَكُونُونَ لِي شَعْبًا

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: قَدْ وَجَدَ نِعْمَةً فِي النَّبَرَيَّةِ، الشَّعْبُ الْأَبَاقِي عَنِ السَّيَّنِ²
«إِسْرَائِيلُ جِينِ سِرْثُ لِأَرِيَّهُ

نَرَاعَى لِي الْرَّبُّ مِنْ بَعْدِهِ: «وَمَحْبَّةُ أَبِيَّهُ أَحْبَبِكِ، مِنْ أَجْلِ ذَلِكِ أَدْمَثُ³
لِكِ الْأَرْحَمَةَ

سَأَبْنِيَكِ بَعْدُ، فَتَبَّنَّ يَا عَذْرَاءِ إِسْرَائِيلَ. تَنَزَّلَنَّ بَعْدُ بِدُفْوَقِكِ 4
وَتَحْرُجِينَ فِي رَصْصِ الْلَّا عِبَّينَ

تَغْرِيَنَّ بَعْدُ كُرُومًا فِي جَبَالِ الْسَّاهِرَةِ. يَغْرِسُ الْغَارِسُونَ وَيَتَكَبَّرُونَ 5

لَأَنَّهُ يَكُونُ يَوْمٌ يَنَادِي فِيهِ الْتَّوَاطِيرُ فِي جَبَالِ أَفْرَاطِهِ: قُوْمُوا فَقْسَعَدَ إِلَى 6
صِهِيُونَ، إِلَى الْرَّبِّ إِلَهِنَا

لَأَنَّهُ هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: رَئَمُوا لِيَغْوَبَ فَرَحًا، وَاهْتَوَا بِرَأسِ الشَّعُوبِ 7
سَمَعُوا، سَنَحُوا، وَقُولُوا: خَلَصْنَ يَارَبُّ شَعْبَكَ بَقِيَّةً إِسْرَائِيلَ

هَلَّا أَتَيْتُهُمْ مِنْ أَرْضِ الْشَّمَالِ، وَأَجْمَعُهُمْ مِنْ أَطْرَافِ الْأَرْضِ. بَيْنَهُمْ 8
الْأَعْمَى وَالْأَعْرَجُ، الْخَبْلُ وَالْمَاخْضُ مَعًا. جَمْعُ عَظِيمٍ يَرْجِعُ إِلَى هَذَا

بِالْكَاءِ يَأْتُونَ، وَبِالثَّصْرِ عَاتِ أَثْوَدُهُمْ. أَسَرْهُمْ إِلَى أَنْهَارِ مَاءِ فِي 9
طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ لَا يَعْرُونَ فِيهَا. لَأَنَّهُ صَرُثٌ لِإِسْرَائِيلِ أَبَا، وَأَفْرَاطِ
هُوَ بَكْرٌ

اسْمَعُوا كَلَمَةَ الْرَّبِّ أَهْلَهَا الْأَمْمَةِ، وَأَخْبِرُوا فِي الْجَزَائِرِ الْبَعِيدَةِ» 10
وَقُولُوا: مُبَدِّدٌ إِسْرَائِيلٌ يَجْمَعُهُ وَيَخْرُسُهُ كَرَاعٍ قَطِيعَهُ

لَأَنَّ الْرَّبَّ فَدَى يَغْوَبَ وَفَكَهُ مِنْ يَدِ الدَّيِّ هُوَ أَفْوَى مِنْهُ 11

فَيَأْتُونَ وَيَرْمُونَ فِي مُرْتَقِعِ صَهِيُونَ، وَيَجْرُونَ إِلَى جُودِ الْرَّبِّ عَلَى 12
الْجَنْطَةِ وَعَلَى الْحَمْرَ وَعَلَى الْرَّبِّيَّتِ وَعَلَى أَبْنَاءِ الْعَيْمَ وَالْبَغْرَ. وَتَكُونُ
نَفْسُهُمْ كَجَنَّةٍ زَيَا، وَلَا يَعْدُونَ يَدُوْبُونَ بَعْدُ

جَيْئَنَ ثَفَرَحُ الْعَذْرَاءِ بِالرَّقْصِ، وَالشَّيْانُ وَالشَّيْوُخُ مَعًا. وَأَحَوَّلُ نَوْحَهُمْ 13
إِلَى طَرَبٍ، وَأَعْرَيْهُمْ وَأَرْهَهُمْ مِنْ حُرْنُوهُمْ

وَأَزْوَيِتُهُنَّ الْكَهْنَةَ مِنَ الدَّسَمِ، وَيَسْتَبَعُ شَعْبِيَّ مِنْ جُودِي، يَقُولُ الْرَّبُّ 14

هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: صَوْتُ سُمْعَ فِي الْرَّاهِيَّةِ، نَوْحٌ، يُكَاءُ مُرٌّ. رَاحِلٌ تَبَكِّيَ» 15
عَلَى أُولَادِهَا، وَتَابِي أَنْ تَنَعَّزَ عَنْ أُولَادِهَا لَأَنَّهُمْ لَيْسُوا بِمُؤْحُورِيْنَ

هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: أَنْدَعِي صَنَوْتِكِ عَنِ الْكَاءِ، وَعَيْنِي عَنِ الدَّمْوعِ 16
لَأَنَّهُ يُوجَدُ جَرَاءً لِعَمَلِكِ، يَقُولُ الْرَّبُّ. فَيَرْجُحُونَ مِنْ أَرْضِ الْعَدُوِّ

فَيُوْجَدُ رَجَاءً لِآخِرِكِ، يَقُولُ الْرَّبُّ. فَيَرْجِعُ الْأَبْنَاءِ إِلَى ثُلْمَوْمِ 17

سَمَعَا سَمِعَثُ أَفْرَاطِ يَنْتَجِبُ: أَدَبْتِي قَنَادِبِتُ كَعِجَلٍ غَيْرِ مَرْوَضِ» 18
تَوَبَّنِي فَلَوْبَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ الْرَّبُّ إِلَهِي

لَأَنِّي بَعْدَ رُجُوعِي تَدْمَثُ، وَبَعْدَ تَعْلِمِي صَفَقْتُ عَلَى فَخْذِي. حَرِبَتْ 19
وَحَجَلَتْ لَأَنِّي قَدْ حَمَلْتُ غَارِصِبَّاَيِ

هَلْ أَفْرَاطِهِ أَبْنَ عَزِيزٍ لَدِيِّ، أَوْ وَلَدَ مَسِيرٍ؟ لَأَنِّي كُلَّا تَكَلَّمَتْ بِهِ أَنْكَزَهُ 20
بَعْدَ ذِكْرًا. مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ حَتَّى أَحْسَانِي إِلَيْهِ. رَحْمَةً أَرْحَمَهُ، يَقُولُ
الْرَّبُّ

«أَنْصِبِي لِنَفْسِكِ صُنْوَى. أَجْعَلِي لِنَفْسِكِ أَنْصَابَاً. أَجْعَلِي قَلْبِكِ تَنْهُوَ السِّكَّةَ» 21
الْأَطْرِيقُ الَّتِي دَهَبَتْ فِيهَا. أَرْجِعِي يَا عَذْرَاءِ إِسْرَائِيلَ. أَرْجِعِي إِلَى
مُدْنِي هَذِهِ

حَتَّى مَنِي تَطْرُفِينَ أَيْتَهَا الْلِّبْنُثُ الْمَرْنَدَةَ؟ لَأَنَّ الْرَّبَّ قَدْ حَلَقَ شَيْئًا حَدِيثًا 22
فِي الْأَرْضِنِ. أَنَّتِي ثَحِيطُ بِرَجْلِ

هَكَّا قَالَ رَبُّ الْمُهُودِ إِلَهِ إِسْرَائِيلِ: سَيَقُولُونَ بَعْدَ هَذِهِ الْأَكْلِمَةِ فِي أَرْضِنِ 23
بِيَهُودَا وَفِي مُدْنِهَا، عِنْدَمَا أَرْدُ سَبِيْبِهِمْ: يُبَارِكُ الْرَّبُّ يَا مَسْكُنَ الْبَرِّ
يَا أَيْهَا الْجَبَلُ الْمُقَدَّسُ

فَيَسْكُنُ فِيهِ بِيَهُودَا وَكُلُّ مُدْنِهِ مَعًا، الْفَلَاحُونَ وَالْذِينَ يُسَرَّحُونَ الْعَطْعَانَ 24

لَأَنِّي أَرْوَيْتُ النَّفْسَ الْمُعِيَّنةَ، وَمَلَأْتُ كُلَّ نَفْسٍ دَائِبِيَّةً

عَلَى ذَلِكَ أَسْتَهْقَطْتُ وَنَطَرَتْ وَلَدِ لِي تَوْمِي 26

هَا أَيَّامَ تَأْتِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَرْزَعُ بَيْتَ إِسْرَائِيلَ وَبَيْتَ بِيَهُودَا بِزَرْعِ 27
إِسْنَانٍ وَرَزْعِ حَيَوانِ

وَيَكُونُ كَمَا سَهْرَثُ عَلَيْهِمْ لِلْأَقْلَاعِ وَالْهَمْ وَالْقَرْضِ وَالْمَلَكِ 28
وَالْأَدَى، كَذِلِكَ أَسْهَرُ عَلَيْهِمْ لِلْبَنَاءِ وَالْغَرْسِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

فِي تَلِكَ الْأَيَّامِ لَا يَقُولُونَ بَعْدُ: الْأَبْنَاءُ أَكْلَوْا جَصْرَمَاً، وَأَسْنَانُ الْأَبْنَاءِ 29
ضَرَسَتْ

بَلْ كُلُّ وَاجِدٍ يَمْوُثُ بِدَيْهِ. كُلُّ إِسْنَانٍ يَأْكُلُ الْجَصْرَمَ ظَصَرْسُ أَسْنَانِهِ 30

هَا أَيَّامَ تَأْتِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَفْطَعَ مَعَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَمَعَ بَيْتِ بِيَهُودَا 31
عَهْدًا جَدِيدًا

لَيْسَ كَالْعَهْدِ الَّذِي قَطَعْتُهُ مَعَ أَبَائِيهِمْ يَوْمَ أَمْسَكْنُهُمْ بِيَدِهِمْ لِأَخْرَجَهُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرُ، حِينَ تَقْضُوا عَهْدِي فَرَفَضْتُهُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ 32

بَلْ هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الَّذِي أَقْطَعْتُهُ مَعَ بَنِي إِسْرَائِيلَ بَعْدَ تُلُوكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ 33
الَّرَبُّ: أَجْعَلُ شَرِيعَتِي فِي دَاخِلِهِمْ وَأَكْثِبُهَا عَلَىٰ فُلُوْبِهِمْ، وَأَكُونُ لَهُمْ إِلَهًا وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَعْبًا

وَلَا يَعْلَمُونَ بَعْدُ كُلُّ وَاحِدٍ صَاجِبَةٍ، وَكُلُّ وَاحِدٍ أَخَاهُ، فَالْإِلَيْنِ: أَغْرِفُوا 34
الَّرَبَّ، لَا يَهُمْ كُلُّهُمْ سَيِّرُوْنِي مِنْ صَبَرْهُمْ إِلَىٰ كِبِيرِهِمْ، يَقُولُ الرَّبُّ، لَا يَهُمْ أَصْنَعُ عَنِ اتِّهَامِهِمْ، وَلَا أَكُونُ حَلِيبَهُمْ بَعْدُ

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ الْجَاعِلُ الْشَّسْنَ لِلْإِضْنَاءَ نَهَارًا، وَفَرَانِصَ الْقَمَرِ 35
وَالْأَرْجُومَ لِلْإِضْنَاءَ لَيْلًا، الْأَرَاجُرُ الْبَغْرُ حِينَ تَعْجُ أَمْوَاجُهُ، رَبُّ الْجَنُودِ
أَسْمَهُ:

إِنْ كَانَتْ هَذِهِ الْفَرَانِصُ تَزَوَّلُ مِنْ أَمَامِي، يَقُولُ الرَّبُّ، فَإِنْ تَسْلِ 36
إِسْرَائِيلَ أَيْضًا يَكْفُ مِنْ أَنْ يَكُونَ أَمَّةً أَمَامِي كُلُّ الْأَيَّامِ

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: إِنْ كَانَتْ لَسْمَاءُ اثْنَتَ ثَقَلَاتُ مِنْ فُوقٍ وَثُنْحَصُ أَسَاسَاتُ 37
الْأَرْضِ مِنْ أَسْفَلُ، فَلَيَسِّي أَيْضًا أَرْفَاضُ كُلِّ تَسْلِ إِسْرَائِيلَ مِنْ أَجْلِ
كُلِّ مَا عَمِلُوا، يَقُولُ الرَّبُّ

هَا أَيَّامَ تَأْتِي، يَقُولُ الرَّبُّ، وَتَبَتِّي الْمَدِينَةُ لِلَّرَبِّ مِنْ بُرْجِ حَنَّيْلِ إِلَيْ 38
بَابِ الْرَّأْوِيَةِ،

وَبِخَرْجٍ بَعْدَ خَيْطِ الْقَيَاسِ مُقَابِلَةً عَلَىٰ أَكْمَهِ جَارِبَ، وَيَسْتَدِيرُ إِلَى 39
جَوْعَةِ،

وَيَكُونُ كُلُّ وَادِي الْجُنُبُ وَالرَّمَادِ، وَكُلُّ الْحُفُولُ إِلَىٰ وَادِي قَدْرُونَ 40
إِلَىٰ زَاوِيَةِ بَابِ الْخَيْلِ شَرْفًا، فُؤْسَا لِلَّرَبِّ. لَا تُقْلِعُ وَلَا تُهْدِمُ إِلَى الْأَيْدِ

Jeremiah 32:1

الْكَلْمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَىٰ إِرْمِيَا مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ، فِي السَّنَةِ الْعَاشرَةِ 1
لِصَدِيقِي مَلِكِ يَهُودَا، هِيَ السَّنَةُ الْثَّامِنَةُ عَشَرَةً لِتُبُوكَرَ اصْرَ

وَكَانَ حَيَّنِيْ حَيَّنِيْ مَلِكُ بَابِ يُخَاصِرُ أُورُشَلِيمَ، وَكَانَ إِرْمِيَا الَّتِي 2
مَخْبُوسًا فِي دَارِ الْسِّجْنِ الَّذِي فِي بَيْتِ مَلِكِ يَهُودَا

لَأَنَّ صَدِيقِي مَلِكِ يَهُودَا حَبَسَهُ قَائِلًا: «لِمَادَا تَنْبَأْتَ قَائِلًا: هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ 3
هَذَنَا أَدْفَعْ هَذِهِ الْمَدِينَةَ لِيَدِ مَالِكِ بَابِ، فَيَأْخُذُهَا؟»

وَصِدِيقِي مَلِكِ يَهُودَا لَا يُقْلِثُ مِنْ يَدِ الْكَلْدَانِيَّنِ بَلْ إِنَّمَا يُدْفَعُ لِيَدِ مَلِكِ 4
بَابِ، وَيُكْلِمُهُ فَمَا لِقَمْ وَعَيْنَاهُ تَرِيَانَ عَيْنِيهِ

وَبَسِيرٌ بِصِدِيقِي إِلَى بَابِ فَيَكُونُ هُنَاكَ حَتَّىٰ أَفْتَدَهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ. إِنْ حَارَبْتُمْ 5
الْكَلْدَانِيَّنَ لَا تَتَجَحُونَ

فَقَالَ إِرْمِيَا: «كَلْمَةُ الْرَّبِّ صَارَتْ إِلَيَّ قَائِلَةً 6

هُوَذَا حَمَّيْلُ بْنُ شُلُومَ عَمَّكَ يَأْتِي إِلَيْكَ قَائِلًا: أَشَرَ لِنَفْسِكَ حَقْلِي الَّذِي 7
فِي عَنَاؤُثُ، لَأَنَّكَ حَقُّ الْفِكَاكِ لِلشَّرَاءِ

فَجَاءَ إِلَيَّ حَمَّيْلُ أَبْنَ عَمِي حَسَبَ كَلْمَةَ الْرَّبِّ إِلَى دَارِ الْسِّجْنِ، وَقَالَ 8
لِي: «أَشَرَ حَقْلِي الَّذِي فِي عَنَاؤُثُ الَّذِي فِي أَرْضِ بَنِيَامِينَ، لَأَنَّ
كَ حَقُّ الْأَرْضِ، وَلَكَ الْأَكْاكُ. أَشَرَهُ لِنَفْسِكِ». فَعَرَفْتُ أَنَّهَا كَلْمَةُ الْرَّبِّ

فَأَسْتَرَيْتُ مِنْ حَمَّيْلَ أَبْنَ عَمِي الْحَقْلِ الَّذِي فِي عَنَاؤُثُ، وَوَرَنْتُ لَهُ 9
الْفِصَّةَ، سِبْعَةَ عَشَرَ شَاقِلًا مِنْ الْفِصَّةِ

وَكَتَبْتُهُ فِي صَكِ وَحَمَّنْتُ وَأَشَهَدْتُ شُهُودًا، وَوَرَنْتُ الْفِصَّةَ بِمَوَازِينَ 10

وَأَخْدَثْتُ صَكَ الشَّرَاءِ الْمَخْتُومَ حَسَبَ الْوَصِيَّةِ وَالْفَرِيضَةِ وَالْمَفْتوَحِ 11

وَسَلَّمْتُ صَكَ الشَّرَاءِ لِبَارُوخَ بْنَ نِيرِيَا بْنَ مَحْسِبِيَا أَمَامَ حَمَّيْلَ أَبْنَ 12
عَمِيِّ، وَأَمَامَ الْسُّهُودَ الَّذِينَ أَمْسَحُوا صَكَ الشَّرَاءِ أَمَامَ كُلِّ الْيَهُودِ
الْجَالِسِينَ فِي دَارِ الْسِّجْنِ

وَأَوْصَيْتُ بَارُوخَ أَمَامَهُمْ قَائِلًا 13

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: حُدْهَدِينَ الْكَشَكَينِ، صَكَ الشَّرَاءِ 14
هَذَا الْمَخْتُومُ، وَالصَّكَ الْمَفْتوَحُ هَذَا، وَأَجْعَلْهُمَا فِي إِنَاءِ مِنْ خَرْفِ لِكِيِّ
بِيَقْيَا أَيْمَانًا كَثِيرَةً

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: سَيَشْتَرُونَ بَعْدَ بُيُوتِهَا وَحُفُولًا 15
وَكُرُومًا فِي هَذِهِ الْأَرْضِ.

بَعْثَمَ صَلَّيْتُ إِلَى الْرَّبِّ بَعْدَ شَنِيلِيْ صَكَ الشَّرَاءِ لِبَارُوخَ بْنَ نِيرِيَا قَائِلًا 16

أَهُ أَلْهَا الْسَّيْنَ الْرَّبِّ، هَا إِنَّكَ قَدْ صَنَعْتَ لَسْمَاءَاتَ وَالْأَرْضَ بِقُوَّتِكِ 17
الْعَظِيمَةِ، وَبِذِرَاعِكَ الْمَمْدُودَةِ. لَا يَغْسِرُ عَلَيْكَ شَنِيْ

صانع الإحسان لا لوفِ، ومجاري دُنْبِ الآباء في حضنٍ بيهم 18
بعدَهُم، إلهُ العظيمُ الجبارُ، ربُ الجنودُ أسمُهُ

عظيمٌ في المشورة، قادرٌ في العمل، الذي عينك مفتوحَان على 19
كلِ طرقٍ بيتي أدمٌ لشعري كُلَّ واحدٍ حسبَ طرقِه، وحسبَ تمرِ أعمالِه

الذي جعلَ آياتٍ وعجائبٍ في أرض مصرٍ إلى هذا اليوم، وفي 20
إسرائيل وفي الناس، وجعلَ لنيك أسمًا كهذا اليوم

وآخرَ جلت شعبك إسرائيل من أرض مصرٍ بآياتٍ وعجائبٍ، وبيءٍ 21
شديدةً وذراً ممدوحةً ومفاجأةً عظيمةً

واعطيتهم هذه الأرض التي حلفت لآبائهم أن تعطيهم إياها، أرضًا 22
تفيضُ لنباً وعسلاً

فأتوا وأنتلحوها، ولم يسمعوا الصوتَ، ولا ساروا في شربعتك. كلُّ ما 23
أوصيَتمُ أن يعملاهُ لم يعملوه، فأوغنت بهم كلَّ هذا الشَّرَّ

هَا المتأرس! قد أتوا إلى المدينة ليأخذوها، وقد دفعت المدينة ليه 24
الكلَّادينَ الذين يخربونها بسببَ السُّبُّ والجُوع والوباء، وما تكملَ
بِهِ فَقد خَدَ، وَهَا أنت ناظرٌ

وقد فلتَ أنت لي أهلاً للرَّبِّ إلى إرميا قالَهُ 25
«شَهُوداً، وقد دفعتَ المدينة ليه الكلَّادينَ».

ثم صارت كلمةُ الرَّبِّ إلى إرميا قالَهُ 26

هَذَا الرَّبُّ إِلهُ كُلِّ ذي جسدٍ. هل يُسْرُ عَلَيْ أَمْرٍ مَا؟»

ذلكَ هكذا قالَ الرَّبُّ: هَذَا أدفعُ هذه المدينةَ ليه الكلَّادينَ وليه 28
بنو خضراءَ ملكَ بابلٍ فیأخذُها

فَيأتي الكلَّادينَ الذين يخربون هذه المدينةَ، فيشنعلونَ هذه المدينةَ 29
بالثار، ويحرقونها وأليوتَ التي يكرروا على سُطوحها للبغٍ وسكنوا
سكنائب لآلهةٍ آخرٍ ليعيظونِي

لأنَّ بي إسرائيل ونبيَ شهوداً إنما صنعوا الشَّرَّ في عيَّنٍ مُدْ صباهم 30
لأنَّ بي إسرائيل إنما أغاطوني بعملِ أيديهم، يقولُ الرَّبُّ

لأنَّ هذه المدينةَ قد صارت لي لغضبني ولغيظي من اليوم الذي فيه 31
بنوها إلى هذا اليوم، لأنَّ عهدها من أيام وجهي

من أجل كل شر بي إسرائيل ونبي شهوداً الذي عملوه ليعيظوني به 32
هم وملوكهم ورؤساؤهم وكهنةهم وأئيادهم ورجال شهوداً وسكنى
أورشليم.

وقد حوالوا لي ألقاً لا لوجهٍ. وقد علمتهم مبكراً ومعلمًا، ولكنَّهم لم 33
يسمعوا ليقبلوا أدبًا

بل وضعوا مكرهاتهم في البيت الذي دعي بأسمي، ليجيئسوه 34

وبنوا المركعات للبغٍ التي في وادي ابن هنوم، ليجبروا بنبيهم 35
وبنائهم في الثار لمولك، الأمر الذي لم أوصهم به، ولا صعد على
قلبي، ليعلموا هذا الرَّجُس، ليجعلوا شهوداً يخطي

والأَنْ قد دعشتَ ليه ملك بابل بالسيف والجوع والوباء 36
إنهَا قد دفعتكَ ليه ملك بابل بالسيف والجوع والوباء

هَذَا أَجْمَعُهُمْ مِنْ كُلِّ الْأَرْضِيَّ الْتِي طَرَدُهُمْ إِلَيْهَا بِعَصْبَىٰ وَغَيْطِي 37
وَسُخْطِ طَعْنِي، وَأَرْدُهُمْ إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ، وَاسْكَنُهُمْ أَمْنِيَّ

وَيَكُونُونَ لِي شَعْبًا وَأَنَا أَكُونُ لَهُمْ إِلَهًا 38

وأعطيتهم قلبًا واحدًا وطريقًا واحدًا ليخافونِي كُلَّ الأيام، ليخافُهم 39
وخير أو لا لهم بعدهم

وأقطع لهم عهداً أبداً أتي لا أرجع عنهم لأحسن إليهم، وأجعل مخافي 40
في قلوبهم فلا يجيئون عني

وأفرخ بهم لاحسن إليهم، وأغر سهم في هذه الأرض بالأمانة بكلَّ 41
قلبي وبكلِّ نفسي

لأنَّ هكذا قالَ الرَّبُّ: كما جلبت على هذا الشَّعب كُلَّ هذا الشَّرَّ العظيم 42
هكذا أجلب أنا عليهم كُلَّ الخير الذي تكلمت به إليهم

فتشترى اللهُول في هذه الأرض التي تقولون إنها حربة بلا إنسان 43
وپلا حيوان، وقد دفعتكَ ليه الكلَّادينَ

يشترىون اللهُول بفضة، ويكتثرون ذلك في صُكُوك، وبختهون 44
ويشتهدون شهوداً في أرض بنابين وحوالى أورشليم، وفي مدن
يهودا ومدن الجبل ومدن السهل ومدن الجنوب، لأنَّ أرد سببهم
يقولُ الرَّبُّ

Jeremiah 33:1

فَلَمْ يَكُنْ صَارَتْ كَلِمَةُ الْرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا تَائِيَةً وَهُوَ مَحْبُوسٌ بَعْدُ فِي دَارِ السِّجْنِ¹

«هَكُذا قَالَ الْرَّبُّ صَانِعُهَا، الْرَّبُّ مُصَوَّرُ هَا لِيُبَثِّتَهَا، يَهُوَ أَسْمُهُ»

أَدْعُكَ فَلَجِينَكَ وَأَخْرِكَ بِعَظَمَيْنَ وَعَوَانِصَ لَمْ تَعْرِفْهَا³
اللَّهُمَّ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنْ بُيُوتِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ وَعَنْ بُيُوتِ⁴
مُلُوكٍ يَهُوذَا الَّتِي هُدِمَتْ لِلْمَتَارِيسِ وَالْمَجَانِيقِ

يَأَيُّهُمْ لِيَحْرُبُوا الْكَلَانِيْنَ وَيَمْلأُوْهَا مِنْ جِيْفِ النَّاسِ الَّذِيْنَ ضَرَبُيْتُمْ 5
عَضْبَتِيْ وَغَيْظِيْ، وَالَّذِيْنَ سَرَثُتْ وَجْهِي عَنْ هَذِهِ الْمَدِيْنَةِ لِأَجْلِ كُلِّ
شَرِّهِمْ

هَذِهِ أَضْعَافٌ عَلَيْهَا رَفَادَةٌ وَعِلَاجٌ، وَأَشْفَقُهُمْ وَأَعْنَلُهُمْ كُنْزَةُ السَّلَامِ⁶
أَوَ الْأَمَانَةُ

وَأَرْدُ سَنَّةٍ لَهُوَ ذَا وَسَنَّةٍ اسْرَائِيلَ وَأَنْتِهِمْ كَالْأَوَّلِ^٧

**وَأَطْهِرْهُمْ مِنْ كُلِّ إِنْتَهِيَّ الَّذِي أَخْطَلَوْا بِهِ إِلَيَّ، وَأَغْفِرْ كُلَّ ذُنُوبِهِمُ الَّتِي
أَخْطَلُوا بِهَا عَلَيَّ، وَالَّتِي عَصَمُوا بِهَا عَلَيَّ**

فَتَكُونُ لِي أَسْمَ فَرَحٌ لِلشَّيْعَ وَلِلزَّيْنَةِ لَدِي كُلَّ أَمَّ الْأَرْضِ، الَّذِينَ ٩
يَسْمَعُونَ بِكُلِّ الْخَيْرِ الَّذِي أَصْنَعَهُ مَعْهُمْ، فَيُخَافِرُونَ وَيَرْتَعُدُونَ مِنْ
أَجْلِ كُلِّ الْخَيْرِ وَمِنْ أَجْلِ كُلِّ السَّلَامِ الَّذِي أَصْنَعَهُ لَهَا

**هَكُمْ أَقَالَ الْرَّبُّ: سِيُسْمَعُ بَعْدًا فِي هَذَا الْمَوْضِعِ الَّذِي تَقُولُونَ إِنَّهُ حَرْبٌ 10
بِإِلَاهٍ أُنْسَانٍ وَبِإِلَاهٍ حَيَّانٍ، فِي مُدْنٍ يَهُودًا، وَفِي شَوَارِعٍ أُورْشَلَيمَ الْخَرْبَةِ
بِإِلَاهٍ أُنْسَانٍ وَلَا سَاكِنٍ وَلَا بَيْهَمَةٍ**

صوت الطَّرَبِ وَصُوتُ الْفَرَحِ، صُوتُ الْعَرَبِينِ وَصُوتُ الْعَرَوْسِينِ ١١
صُوتُ الْفَانِيَّينِ: أَهْمَدُوا رَبَّ الْجَنودِ لِأَنَّ الرَّبَّ صَالِحٌ، لِأَنَّ إِلَيْهِ رَحْمَتُهُ. صُوتُ الَّذِينَ يَأْثُونَ بِذِبْحَةِ السُّكُنِ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ، لِأَنَّهُ أَرْدَسَ الْأَرْضَ كَالْأَوَّلِ، يَقُولُ الرَّبُّ

هَكَّا قَالَ رَبُّ الْجِنُودِ: سَيَكُونُ بَعْدُ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ الْخَرْبِ بِلَا إِنْسَانٍ ۖ ۱۲
وَلَا يَهِمَةٌ وَفِي كُلِّ مُدْنَهٍ، مَسْكُنُ الْرَّعَاهُ الْمُرْبِضِينَ الْغَمَّ

في مُدن الْجَبَلِ وَمُدُنَ السَّهْلِ وَمُدُنَ الْجَنُوبِ، وَفِي أَرْضِ بِيَامِينٍ 13 وَخَوَالِيْ أُورْشَلِيمٍ، وَفِي مُدُنِ يَهُودَا، تَمُرُّ أَيْضًا الْقَعْدَةُ حَتَّى يَدِي

هَا أَيَّامَ تَأْتِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَقِيمُ الْكَلْمَةَ الْمَصَالِحَةَ الَّتِي تَكَلَّمُتُ بِهَا»¹⁴
إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَإِلَى بَيْتِ يَهُودَا

فِي تُلْكَ الْأَيَّامِ وَفِي ذَلِكَ الزَّمَانِ أُثْبِتُ لِدَاؤَدْ غُصْنَ الْبَرِّ، فَيُجْرِي عَدْلًا
وَبِرًا فِي الْأَرْضِ

فِي تُلُكَ الْأَيَّامِ يَخْلُصُ يَهُودًا، وَتُسْكُنُ أُورُشَلَيمَ آمِنَةً، وَهَذَا مَا تَنَسَّمَّى ١٦
بِهِ: الْرَّبُّ بُرَنَّا

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: لَا يَنْقْطِعُ إِدَاؤُهُ إِنْسَانٌ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيٍّ بَيْتٍ ۱۷

وَلَا يُنْقِطُعُ لِكَهْنَةِ الْلَّادِيْبَينَ إِنْسَانٌ مِنْ أَمَامِيْ يُصْعِدُ مُحْرَقَةً، وَيُحْرِقُ¹⁸
نَقْمَةً، وَيَبْيَغِيْءُ دَبِيْبَةَ كُلِّ الْأَيَّامِ».

بِمُّ صَارَتْ كَلْمَةُ الرَّبِّ إِلَيْهِ أَرْ مِنَاقِيلَةً 19

هَكَذَا قَالَ رَبُّكُمْ إِنْ نَقْضُنَّ عَهْدِنَا مَعَ النَّهَارِ، وَعَهْدِنَا مَعَ الْلَّيْلِ حَتَّىٰ»²⁰
لَا يُكُونُ نَهَارٌ وَلَا لَيْلٌ فِي وَقْتِهِمَا

فَإِنْ عَهْدِي أَيْضًا مَعَ دَأْدَ عَدْبِي يُنْقَضُ، فَلَا يَكُونُ لَهُ ابْنٌ مَالِكًا عَلَى
كُنْسِتِهِ، وَمَعَ الْلَّادِبَيْنِ الْكَهْنَةِ خَادِمَةَ

كَمَا أَنْ جُنْدَ السَّمَاوَاتِ لَا يُعْدُ، وَرَمْلُ الْبَحْرِ لَا يُحْصَى، هَذَا أَكْثَرُ²²
«تَسْلِيْلَ دَاءِدَ عَنْدِي، وَاللَّاؤَيْنَ خَادِمَهُ».

بِمِنْ صَارَتْ كَلْمَةُ الرَّبِّ إِلَيْهِ أَرْ مِيَا قَائِلَةً 23

أَمَا تَرَى مَا نَكِّلْ بِهِ هَذَا الشَّعْبُ فَإِنَّا إِنَّ الْعَيْنَيْنِ اللَّتِيْنِ أَخْتَارَهُمَا»²⁴
الرَّبُّ قَدْ رَفَصَهُمَا. فَقَدْ أَحْتَرُوا شَعْبِيْ حَتَّى لَا يَكُونُو بَعْدَ أُمَّةً
أَمَامَهُمْ

**هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: إِنْ كُنْتُ لَمْ أَجْعَلْ عَهْدِي مَعَ النَّهَارِ وَاللَّيلِ، فَرَأَيْضَنَ²⁵
السَّمَاءَتِ وَالْأَرْضَ،**

فَإِنِّي أَيْضًا أَرْفُضُ نَسْلَيْعَوْبَ وَذَادُودَ عَبْدِي، فَلَا آخُذُ مِنْ نَسْلِهِ حَكَامًا 26
«لَنَسْلَ إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ، لَأَنِّي أَرْدُسْتِيْمَهُ وَأَرْحَمْمَهُ».

Jeremiah 34:1

الكلمةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيا مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ حِينَ كَانَ نَبُوَخَذْنَاصَرُ¹
مَلِكُ بَابِلِ وَكُلُّ جِئْشِهِ وَكُلُّ مَالِكٍ أَرْاضِي سُلْطَانٍ يَدِهِ وَكُلُّ الشُّعُوبِ
بِخَارِبُونَ أُورُشَلِيمَ وَكُلُّ مُدُنِهَا قَائِلَةً

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: أَذْهَبْ وَكَلِمَ صِدْقِيَا مَلِكَ يَهُوذَا وَقُلْ لَهُ»²
هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَذَذَا أَذْغَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ يَدِي مَلِكِ بَابِلِ فَيُخْرِفُهَا بِالنَّارِ

وَأَنْتَ لَا تُفْلِثْ مِنْ يَدِهِ، بَلْ تُمْسِكُ امْسَاكًا وَتُنْدَفِعُ لَيْدِهِ، وَتَرَى عَيْنَاكَ³
عَيْنِي مَلِكِ بَابِلِ، وَتُكْلِمُهُ فَمَا لِفِي وَتُذَهِبُ إِلَى بَابِلِ

وَلَكِنْ أَسْمَعْ كَلْمَةَ الرَّبِّ يَا صِدْقِيَا مَلِكَ يَهُوذَا. هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ مِنْ⁴
جِهَتِكَ: لَا تُمُوتُ بِالسَّيْفِ

بِسَلَامٍ تَمُوتُ، وَبِإِخْرَاقِ أَبَانِكَ الْمُلُوكِ الْأَوَّلِينَ الَّذِينَ كَانُوا فَلَكُ، هَكَذَا⁵
يُخْرِقُونَ لَكَ وَيُنَذِّبُونَكَ قَاتِلِينَ: أَوْ، يَا سَيِّدَ، لَأَتَيْ أَنَا تَكْلُمُتُ بِالْكَلِمَةِ
يَقُولُ الرَّبُّ.

فَكَلِمَ إِرْمِيا اللَّهُي صِدْقِيَا مَلِكَ يَهُوذَا بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ فِي أُورُشَلِيمَ⁶

إِذْ كَانَ حَيْشُنَ مَلِكُ بَابِلِ يُحَارِبُ أُورُشَلِيمَ وَكُلُّ مُدُنِ يَهُوذَا الْبَاقِيَةِ: لَخِيشَ⁷
وَغَرِيقَةٌ. لَأَنَّ هَائِنَينَ بَقِيَّتَاهُ فِي مُدُنِ يَهُوذَا مَدِيَّتَاهُ حَصِينَّاهُ

الْكَلْمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيا مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ، بَعْدَ قَطْعِ الْمَلِكِ صِدْقِيَا⁸
عَهْدًا مَعْ كُلِّ الشَّعْبِ الَّذِي فِي أُورُشَلِيمَ لَيَنْتَادُوا بِالْعَيْنِ

أَنْ يُطْلِقَ كُلُّ وَاحِدٍ عَبْدَهُ وَكُلُّ وَاحِدٍ أَمْنَهُ الْعِبْرَانِيَّ وَالْعِبْرَانِيَّ حَرَبِينَ⁹
حَتَّى لَا يَسْتَعِدُهُمَا، أَيْ أَخْوَيْهِ الْيَهُودِيَّينَ، أَحَدٌ

فَلَمَّا سَمِعَ كُلُّ الْرُّؤْسَاءِ وَكُلُّ الشَّعْبِ الَّذِينَ دَخَلُوا فِي الْعَهْدِ أَنْ يُطْلِقُوا¹⁰
كُلُّ وَاحِدٍ عَبْدَهُ، وَكُلُّ وَاحِدٍ أَمْنَهُ حَرَبِينَ وَلَا يَسْتَعِدُهُمَا بَعْدُ، أَطَاعُوا
وَأَطْلَقُوا

وَلَكِنَّهُمْ عَادُوا بَعْدَ ذَلِكَ فَأَرْجَعُوا الْعَبِيدَ وَالْإِمَاءَ الَّذِينَ أَطْلَقُوهُمْ¹¹
أَحْرَارًا، وَأَخْضَعُوهُمْ عَيْدًا وَإِماءَ

صَارَتْ كَلْمَةُ الرَّبِّ إِلَى إِرْمِيا مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ قَائِلَةً¹²

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: أَنَا قَطْعَتُ عَهْدًا مَعَ آبَائِكُمْ يَوْمَ¹³
أَخْرَجْتُهُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرُ مِنْ بَيْتِ الْعَبِيدِ قَائِلًا

فِي نَهَايَةِ سَبْعِ سَيِّنَ طَلْقُونَ كُلُّ وَاحِدٍ أَخَاهُ الْعِبْرَانِيُّ الَّذِي بَيْعَ لَكَ¹⁴
وَخَدَمَكَ سِتَّ سَيِّنَ، فَقْطِلَهُ حُرَّاً مِنْ عَذِيقَةِ وَلِكِنْ لَمْ يَسْمَعْ آبَاؤُكُمْ لِي
وَلَا أَمَلَوا أَدْنِهِمْ

وَقَدْ رَجَعْتُمْ أَنْتُمُ الْيَوْمَ وَقَطْلُمَ مَا هُوَ مُسْتَقِيمٌ فِي عَيْنِيَّ، مَدَادِينِ بِالْعَيْنِ¹⁵
كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى صَاحِبِهِ، وَقَطْلُمَ عَهْدًا أَمَامِيَّ فِي الْأَبْيَتِ الَّذِي دُعِيَ
بِاسْمِي

لَمْ عُدْنَ وَدَسْلَمَ أَسْمِي وَأَرْجَعْتُمْ كُلُّ وَاحِدٍ عَبْدَهُ، وَكُلُّ وَاحِدٍ أَمْنَهُ الَّذِينَ¹⁶
أَطْلَقُتُهُمْ هُمْ أَحْرَارًا لِأَنْفُسِهِمْ، وَأَخْصَعْتُهُمْ لِيَكُونُوا لَكُمْ عَيْدًا وَإِماءَ

لِذَكَرِ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: أَنْتُمْ لَمْ تَسْمَعُوا لِي لِتَشَادُوا بِالْعَيْنِ كُلُّ وَاحِدٍ¹⁷
إِلَى أَخِيهِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ إِلَى صَاحِبِهِ. هَذَذَا أَنَّا لَدِي لَكُمْ بِالْعَيْنِ، يَقُولُ
الرَّبُّ، لِلْسَّيْفِ وَالْوَتَأِ وَالْجَوْعِ، وَأَجْعَلُكُمْ قَلَّا لِكُلِّ مَمَالِكِ الْأَرْضِ

وَأَدْفَعُ الْلَّأَسَ الَّذِينَ تَعَدُّوا عَهْدِي، الَّذِينَ لَمْ يَقْبِمُوا كَلَامَ الْعَهْدِ الَّذِي¹⁸
قَطَعُوهُ أَمَامِي. الْعِجْلُ الَّذِي قَطَعْوْهُ إِلَى النَّيْنِ، وَجَارُوا بَيْنَ قِطْعَتِيِ الْعِجْلِ

رُؤْسَاءَ يَهُوذَا وَرُؤْسَاءَ أُورُشَلِيمَ، الْجَحْصِيَّانَ وَالْكَهْنَةَ وَكُلُّ شَعْبِ¹⁹
الْأَرْضِ الَّذِينَ جَارُوا بَيْنَ قِطْعَيِ الْعِجْلِ

أَدْعَهُمْ لِيَدِ أَعْدَائِهِمْ وَلِيَدِ طَالِبِي نُفُوسِهِمْ، فَتَكُونُ جُنَاحُهُمْ أَكَلًا لِطَيْرِ²⁰
الْسَّمَاءِ وَوُحُوشُ الْأَرْضِ

وَأَدْفَعُ صِدْقِيَا مَلِكَ يَهُوذَا وَرُؤْسَاءَ لِيَدِ أَعْدَائِهِمْ، وَلِيَدِ طَالِبِي نُفُوسِهِمْ²¹
وَلِيَدِ جَيْشِ مَلِكِ بَابِلِ الَّذِينَ صَدَعُوا عَنْكُمْ

هَذَذَا أَمْرٌ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَرْدُمُهُ إِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ فَيُخَارِبُونَهَا وَيَأْخُذُونَهَا²²
وَيُخْرِقُونَهَا بِالنَّارِ، وَأَجْعَلُ مُدُنَ يَهُوذَا خَرَبَةً بِلَا سَاكِنٍ

Jeremiah 35:1

الْكَلْمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيا مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ فِي أَيَّامِ يَهُوَيَاقِيمَ بْنِ يُوْشِيَا¹
مَلِكِ يَهُوذَا قَاتِلَةً

أَذْهَبْ إِلَى بَيْتِ الرَّكَابِيَّينَ وَكَلْمَهُمْ، وَأَدْخُلْ بِهِمْ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ إِلَى أَحَدٍ²
«الْمَخَابِعَ وَأَسْقَمُهُمْ حَمْرًا».

فَأَخْدُثْ يَازِنِيَا بْنَ إِرْمِيا بْنَ حَبْصِيَّنِيَا وَإِخْوَتِهِ وَكُلَّ بَيْتٍ³
الرَّكَابِيَّينَ

وَدَخَلْتُ بِهِمْ إِلَى بَيْتِ الْرَّبِّ إِلَى مُذْدِعِنِي حَاتَانَ بْنَ يَحْذِيلَيَا رَجُلَ اللَّهِ 4
الَّذِي بِجَانِبِ مُذْدِعِ الرُّؤْسَاءِ، الَّذِي فُوقَ مُذْدِعِ مَعْسِيَا بْنَ شَلُومَ
حَارِسِ الْبَابِ.

وَجَعَلْتُ أَمَامَنِي بَيْتَ الْرَّكَابِينَ طَاسَاتٍ مَلَائِهَةَ حَمْرَا وَأَفَادَاهَا، وَقُلْتُ 5
«لَهُمْ: «أَسْرِبُوا حَمْرَا».

فَقَالُوا: «لَا نَشْرِبُ حَمْرَا، لَأَنَّ يُونَادَابَ بْنَ رَكَابَ أَبَانَا أُوصَانَا قَائِلًا 6
لَا نَشْرِبُوا حَمْرَا لَأَنَّمْ لَيُورُكُمْ إِلَى الْأَبْدِ».

وَلَا تَبْتُوا بَيْتَنَا، وَلَا تَزْرُ عَوَازْرَعَا، وَلَا تَغْرُسُوا كَرْمَا، وَلَا تَكُنْ أَكْمُ، بَلِ 7
أَكْنُكُوا فِي الْخِيَامِ كُلَّ أَيَامَكُمْ، لِكِنَّ تَحْبُوا أَيَامًا كَثِيرَةً عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ
الَّتِي أَنْثَمْ مَنْعِرُبُونَ فِيهَا».

فَسَعَيْنَا لِصَوْتِ يُونَادَابَ بْنِ رَكَابِ أَبِينَا فِي كُلِّ مَا أُوصَانَا بِهِ، أَنْ لَا 8
نَشْرِبُ حَمْرَا كُلَّ أَيَامَنَا، تَحْنُ وَنَسَاؤُنَا وَبَنِينَا،

وَأَنْ لَا يَبْتُنِي بَيْنَنَا إِسْكُنَانَا، وَأَنْ لَا يَكُونَ لَنَا كَرْمٌ وَلَا حَقْلٌ وَلَا زَرْعٌ 9

فَسَكَنَا فِي الْخِيَامِ، وَسَمِعْنَا وَعَمِلْنَا حَسَبَ كُلِّ مَا أُوصَانَا بِهِ يُونَادَابَ 10
أَبِونَا.

وَلَكِنَّ كَانَ لَمَّا صَعَدَنِي وَخَذَنِي اصْرُ مَلَكِ بَابِلِ إِلَى الْأَرْضِ، أَنَّنَا قُلْنَا: هَلْمَ 11
فَنَدْخُلُ إِلَى أُورُشَلِيمَ مِنْ وَجْهِ جَيْشِ الْكَلَادِينَ وَمِنْ وَجْهِ جَيْشِ
الْأَرَمِينَ. فَسَكَنَا فِي أُورُشَلِيمَ

بِثُمْ صَارَتْ كَلِمَةُ الْرَّبِّ إِلَى إِرْمِينَا قَائِلَةً 12

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ اللَّهُ إِسْرَائِيل: أَدْهَبْتُ وَفَلَ لِرَجَالِ يَهُودَا وَسُكَّانَ 13
أُورُشَلِيمَ: أَمَا تَقْبَلُونَ تَأْبِيَا لِتَسْمِعُوا كَلَامِي، يَقُولُ الْرَّبُّ؟

قَدْ أَقِيمَ كَلَامُ يُونَادَابَ بْنِ رَكَابِ الَّذِي أُوصَى بِهِ بَيْنِهِ أَنْ لَا يَشْرِبُوا 14
حَمْرَا، فَلَمْ يَشْرِبُوا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ لَأَنَّهُمْ سَمِعُوا وَصِيَّةَ أَبِيهِمْ. وَأَنَا دَهْ
كَلْمُكُمْ مَبْكَرًا وَمُكَلِّمًا وَلَمْ تَسْمِعُوا لِي

وَقَدْ أَرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ كُلَّ عَبِيدِي الْأَنْبِيَاءِ مُبَكَّرًا وَمُرْسَلًا قَائِلًا: أَرْجِعُوا 15
كُلَّ وَاحِدٍ عَنْ طَرِيقِهِ الْرَّدِيَّةِ، وَأَصْنَحُوا أَعْمَالَكُمْ، وَلَا تَدْهُبُوا وَزَاءَ الْهَمَّةِ
أُخْرَى لِتَعْدُلُوهَا، فَسَكَنُوكُمْ فِي الْأَرْضِ الَّتِي أَغْطَيْتُكُمْ وَبَاءَكُمْ. فَلَمْ
تُمْلِيَ أَنْتُكُمْ، وَلَا سَمِعْتُ لِي

لَأَنَّ بَنِي يُونَادَابَ بْنَ رَكَابَ قَدْ أَقَامُوا وَصِيَّةَ أَبِيهِمِ الَّتِي أُوصَاهُمْ 16
بِهَا. أَمَّا هَذَا الشَّعْبُ فَلَمْ يَسْمَعْ لِي

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ، اللَّهُ إِسْرَائِيل: هَلَذَا أَحْلَبَ عَلَى يَهُودَا 17
وَعَلَى كُلِّ سُكَّانِ أُورُشَلِيمَ كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي تَكَلَّمَتْ بِهِ عَلَيْهِمْ، لِأَنَّي كَلَمْتُهُمْ
فَلَمْ يَسْمَعُوا، وَدَعَوْتُهُمْ فَلَمْ يَجِيئُوا

وَقَالَ إِرْمِينَا لِبَيْتِ الْرَّكَابِينَ: «هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ اللَّهُ إِسْرَائِيل: أَجْلِ أَنْتُمْ سَمِعْنَمْ لِوَصِيَّةِ يُونَادَابِ أَبِيكُمْ، وَخَفَطْنَمْ كُلَّ وَصَائِيَّةَ وَعَمَلْنَمْ
حَسَبَ كُلِّ مَا أُوصَاكُمْ بِهِ

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ اللَّهُ إِسْرَائِيل: لَا يَنْقُطُعُ لِيُونَادَابَ بْنَ رَكَابَ 18
إِنْسَانٌ يَقْتُ أَمَامِي كُلَّ الْأَيَّامِ

Jeremiah 36:1

وَكَانَ فِي الْسَّنَةِ الْلَّيْلَابِعَةِ لِيَهُوَيَاقِيمَ بْنَ يُوشِيَا مَلِكِ يَهُودَا، أَنْ هَذِهِ الْكَلِمَةَ 1
صَارَتْ إِلَى إِرْمِينَا مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ قَائِلَةً

حَذْلَنْسِكَ دَرْجَ سَفَرْ، وَأَكْنَبْ فِيهِ كُلَّ الْكَلَامِ الَّذِي كَلَمْتُ بِهِ عَلَيْ 2
إِسْرَائِيلِ وَعَلَى يَهُودَا وَعَلَى كُلِّ الشَّعُوبِ، مِنْ الْيَوْمِ الَّذِي كَلَمْتُ
فِيهِ، مِنْ أَيَّامِ يُوشِيَا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ

أَلْعَلَّ بَيْتَ يَهُودَا يَسْمَعُونَ كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي أَنَا مُفَكَّرٌ أَنْ أَصْنَعَهُ بِهِمْ 3
فَيُرِجِعُونَ كُلُّ وَاحِدٍ عَنْ طَرِيقِهِ الْرَّدِيَّةِ، فَأَعْفُرُ دَنْبُهُمْ وَخَطَبَهُمْ

فَدَعَا إِرْمِينَا بَارُوْخَ بْنَ نِيرِيَا، فَكَتَبَ بَارُوْخَ عَنْ قَمِ إِرْمِينَا كُلَّ كَلَامِ الْرَّبِّ 4
الَّذِي كَلَمَهُ بِهِ فِي دَرْجِ السَّبَقِ

وَأَوْصَى إِرْمِينَا بَارُوْخَ قَائِلًا: «أَنَا مَحْبُوسٌ لَا أُقْدِرُ أَنْ أَدْخُلَ بَيْتَ الْرَّبِّ 5

فَادْخُلْ أَنْتَ وَاقْرَأْ فِي الدَّرْجِ الَّذِي كَتَبْتَ عَنْ فَمِي كُلَّ كَلَامِ الْرَّبِّ في 6
أَذَانِ الشَّعْبِ، فِي بَيْتِ الْرَّبِّ فِي يَوْمِ الصَّرْوَمِ، وَاقْرَأْهُ أَيْضًا فِي أَذَانِ كُلِّ
يَهُودَا الْقَادِمِينَ مِنْ مُدْنِهِمْ

أَلْعَلَّ تَضَرُّعُهُمْ يَقْعُ أَمَامَ الْرَّبِّ، فَيُرِجِعُونَ كُلُّ وَاحِدٍ عَنْ طَرِيقِهِ 7
الْرَّدِيَّةِ، لِأَنَّهُ عَظِيمُ الْغَضَبِ وَالْغَيْظِ الَّذِي تَكَلَّمُ بِهِمَا الْرَّبُّ عَلَى هَذَا
الْشَّعْبِ».

فَفَعَلَ بَارُوْخَ بْنُ نِيرِيَا حَسَبَ كُلِّ مَا أُوصَاهُ بِهِ إِرْمِينَا الَّتِي، يَقْرَأُهُ بِهِ
فِي السَّبَقِ كَلَامَ الْرَّبِّ فِي بَيْتِ الْرَّبِّ

وَكَانَ فِي الْسَّنَةِ الْلَّحِمِسَةِ لِيَهُוَيَاقِيمَ بْنَ يُوشِيَا مَلِكِ يَهُودَا، فِي الْشَّهَرِ 9
الثَّالِسِعِ، أَنَّهُمْ نَادُوا لِصَوْمِ أَمَامَ الْرَّبِّ، كُلَّ الشَّعْبِ فِي أُورُشَلِيمَ، وَكُلَّ
الْشَّعْبِ الْقَادِمِينَ مِنْ مُدْنِهِمْ إِلَى أُورُشَلِيمَ

فَقَرَا بَارُوْخٌ فِي السِّفِيرِ كَلَامَ إِرْمِيَا فِي بَيْتِ الرَّبِّ فِي مُدْعَ جَمْرِيَا 10
بْنِ شَافَانَ الْكَاتِبِ، فِي الدَّارِ الْعُلْيَا، فِي مَدْخَلِ بَابِ بَيْتِ الرَّبِّ الْجَدِيدِ
فِي آذَانِ كُلِّ الشَّعْبِ 11.

فَلَمَّا سَمِعَ مِيخَائِيلَ بْنَ جَمْرِيَا بْنَ شَافَانَ كُلَّ كَلَامَ الرَّبِّ مِنَ السِّفِيرِ 11

نَزَلَ إِلَى بَيْتِ الْمَلِكِ، إِلَى مُدْعَ الْكَاتِبِ، وَإِذَا كُلُّ الرُّؤْسَاءِ جُلوْسٌ 12
هُنَاكَ: أَبْيَشَامَاعُ الْكَاتِبُ، وَدَلَالِيَا بْنُ شَمْعِيَا، وَالثَّانِي بْنُ عَكُورَ
وَجَمْرِيَا بْنُ شَافَانَ، وَصِدْقِيَا بْنُ حَنْتَيَا، وَكُلُّ الرُّؤْسَاءِ.

فَأَخْبَرَهُمْ مِيخَائِيلَ بِكُلِّ الْكَلَامِ الَّذِي سَمِعُهُ عَدَمًا فَقَرَا بَارُوْخٌ السِّفِيرِ فِي 13
آذَانِ الشَّعْبِ.

فَأَرْسَلَ كُلُّ الرُّؤْسَاءِ إِلَى بَارُوْخَ يَهُودِيَّ بْنَ نَثَرِيَا بْنَ شَلْمِيَا بْنَ كُوشِيِّي 14
قَائِلِينَ: «الدَّرْجُ الَّذِي قَرَأْتُ فِيهِ فِي آذَانِ الشَّعْبِ، حُذْهُ بِيَدِكَ
وَتَعَالَ». فَلَخَدَ بَارُوْخٌ بْنَ نَبِرِيَا الدَّرْجَ بِيَدِهِ وَأَتَى إِلَيْهِمْ

فَقَالُوا لَهُ: «أَجْلِسْ وَأَقْرَأْهُ فِي آذَانِنَا». فَقَرَا بَارُوْخٌ فِي آذَانِهِمْ 15

فَكَانَ لَمَّا سَمِعُوا كُلَّ الْكَلَامِ أَنَّهُمْ خَافُوا نَاظِرِيَّنَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ 16
«وَقَالُوا لِبَارُوْخَ: «إِخْبَارًا تُحِبُّ الْمَلِكَ بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ».

لَمْ سَأَلُوا بَارُوْخَ قَائِلِينَ: «أَخْبَرْنَا كَيْفَ كَتَبْتَ كُلَّ هَذَا الْكَلَامَ عَنْ 17
«فَمِمِ؟»؟

فَقَالَ لَهُمْ بَارُوْخُ: «بِقَمِهِ كَانَ يَقْرَأُ لِي كُلَّ هَذَا الْكَلَامِ، وَأَنَا كُنْتُ أَكْتَبُ 18
«فِي السِّفِيرِ بِالْجِبْرِ.

فَقَالَ الرُّؤْسَاءُ لِبَارُوْخَ: «أَدْهَبْ وَأَخْتَنِيْ أَنْتَ وَإِرْمِيَا وَلَا يَعْلَمُ إِنْسَانٌ 19
«أَيْنَ أَنْثَماً».

لَمْ دَخُلُوا إِلَى الْمَلِكِ إِلَى الدَّارِ، وَأَوْدَعُوا الدَّرْجَ فِي مُدْعَ أَبْيَشَامَاعِ 20
الْكَاتِبِ، وَأَخْبَرُوا فِي آذَانِي الْمَلِكِ بِكُلِّ الْكَلَامِ.

فَأَرْسَلَ الْمَلِكِ يَهُودِيَّ لِيَأْخُذَ الدَّرْجَ، فَلَخَدَهُ مِنْ مُدْعَ أَبْيَشَامَاعُ الْكَاتِبِ 21
وَقَرَاهُ يَهُودِيَّ فِي آذَانِي الْمَلِكِ، وَفِي آذَانِ كُلِّ الرُّؤْسَاءِ الْوَاقِفِينَ لَدَيْ
الْمَلِكِ.

وَكَانَ الْمَلِكُ جَالِسًا فِي بَيْتِ الشَّتَاءِ فِي الشَّهْرِ الثَّالِثِ، وَالْكَاثُونُ قَدَّامَهُ 22
مَنْقُوْ.

وَكَانَ لَمَّا قَرَا يَهُودِيَّ ثَلَاثَةَ شَطُورِ أَوْ أَرْبَعَةَ أَنَّهُ شَفَّهَ بِمِبْرَاهِ الْكَاتِبِ 23
وَالْقَاهَ إِلَى الْتَّارِ الَّتِي فِي الْكَاثُونِ، حَتَّى فَنِي كُلُّ الدَّرْجِ فِي الْتَّارِ الَّتِي
فِي الْكَاثُونِ.

وَلَمْ يَعْفُ الْمَلِكُ وَلَا كُلُّ عَبْدِهِ السَّاَمِعِينَ كُلَّ هَذَا الْكَلَامِ، وَلَا شَفَّعُوا 24
بِتَابِهِمْ.

وَلَكِنَّ النَّاثَانَ وَدَلَالِيَا وَجَمْرِيَا تَرَجَّوَا الْمَلِكَ أَنْ لَا يُخْرِقَ الدَّرْجَ فَلَمْ 25
يَسْمَعْ لَهُمْ.

بَلْ أَمْرَ الْمَلِكِ يَبْرَحْمِيلَ أَبْنَ الْمَلِكِ، وَسَرِّا يَا بْنَ عَزْرِيَّيلِ، وَشَلْمِيَا بْنَ 26
عَبْدِيَّيلِ، أَنْ يَقْبِضُوا عَلَى بَارُوْخَ الْكَاتِبِ وَإِرْمِيَا الْنَّبِيِّ، وَلَكِنَّ الرَّبَّ خَبَاهُمَا.

لَمْ سَارَثْ كَلِمَةُ الرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا بَعْدَ إِخْرَاقِ الْمَلِكِ الدَّرْجَ وَالْكَلَامِ الَّذِي 27
كَبَّبَ بَارُوْخَ عَنْ فَمِ إِرْمِيَا قَاتِلَهُ.

عَدْ فَمْ لِنْفِسِكَ دَرْجًا آخَرَ، وَأَكْتَبَ فِيهِ كُلَّ الْكَلَامِ الْأَوَّلِ الَّذِي كَانَ 28
فِي الدَّرْجِ الْأَوَّلِ الَّذِي أَخْرَقَهُ يَهُوَيَا قِيمِ مَلِكِ يَهُودَا.

وَقُلْ لِيَهُوَيَا قِيمِ مَلِكِ يَهُودَا: هَكَدَا قَالَ الرَّبُّ: أَنْتَ قَدْ أَخْرَقْتَ ذَلِكَ الدَّرْجَ 29
قَائِلًا: لِمَادَا كَتَبْتَ فِيهِ قَائِلًا: مِحِينًا يَجِيءُ مَلِكٌ بَالِيلٌ وَيُبَالِكُ هَذِهِ
الْأَرْضَ، وَيُلَاشِي مِنْهَا الْإِنْسَانَ وَالْحَيْوانَ؟

لِذَكَرِ هَكَدَا قَالَ الرَّبُّ عَنْ يَهُوَيَا قِيمِ مَلِكِ يَهُودَا: لَا يَكُونُ لَهُ جَالِسٌ 30
عَلَى كُرْسِيِّ دَاؤِدَ، وَتَكُونُ جُنَاحُهُ مَطْرُوحًا لِلْخَرْ نَهَارًا، وَلِلْبَرِدِ لَيَلَاءً.

وَأَعْاَقِيْهُ وَسَنَلَهُ وَعَيْنَهُ عَلَى اِتْمِيْهِ، وَأَجْلِبُ عَلَيْهِمْ وَعَلَى سُكَانِ أُورْشَلِيمِ 31
وَعَلَى رِجَالِ يَهُودَا كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي كَلَمُهُمْ عَنْهُ وَلَمْ يَسْمَعُوا.

فَلَخَدَ إِرْمِيَا دَرْجًا آخَرَ وَدَفَعَهُ لِبَارُوْخَ بْنَ نَبِرِيَا الْكَاتِبِ، فَكَتَبَ فِيهِ 32
عَنْ فَمِ إِرْمِيَا كُلَّ كَلَامِ السِّفِيرِ الَّذِي أَخْرَقَهُ يَهُوَيَا قِيمِ مَلِكِ يَهُودَا بِالْتَّارِ
وَزَيْدِ عَلَيْهِ أَيْضًا كَلَامَ كَثِيرَ مُثُلِّهِ.

Jeremiah 37:1

وَمَلِكُ الْمَلِكِ صِدِقِيَا بْنُ يُوشِيَا مَكَانَ كُلِّيَاهُو بْنُ يَهُوَيَا قِيمِ، الَّذِي مَلَكَهُ 1
تَبُوَخْرُ اصْرُ مَلِكٌ بَالِيلٌ فِي أَرْضِ يَهُودَا.

وَلَمْ يَسْمَعْ هُوَ وَلَا عَبْدِهِ وَلَا شَعْبُ الْأَرْضِ لِكَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ 2
عَنْ يَدِ إِرْمِيَا الْنَّبِيِّ.

وَأَرْسَلَ الْمَلِكُ صِدْقِيَا يَهُوَخْلَ بْنَ شَلْمِيَا، وَصَفْنِيَا بْنَ مَعْبِيَا الْكَاهِنِ إِلَى 3
إِرْمِيَا الْنَّبِيِّ قَائِلًا: «صَلَّ لِأَجْنَانِ إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا».

وَكَانَ إِرْمِيَا يَدْخُلُ وَيَخْرُجُ فِي وَسْطِ الْشَّعْبِ، إِذْ لَمْ يَكُونُوا قَدْ جَعَلُوهُ 4
فِي بَيْتِ السَّجْنِ

وَخَرَجَ جِيشُ فِرْعَوْنَ مِنْ مِصْرَ، فَلَمَّا سَمِعَ الْكَلْدَانِيُّونَ الْمُخَاصِرُونَ 5
أُورُشَلِيمَ خَبَرُوهُمْ، صَدَعُوا عَنْ أُورُشَلِيمَ

فَصَارَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا النَّبِيِّ قَائِلَةً 6

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَكَذَا تَقُولُونَ لِمَلِكِ يَهُוּדَا الَّذِي أَرْسَلَهُ 7
إِلَيَّ الشَّتَّشِيرُونِيَّ: هَا إِنَّ جِيشَ فِرْعَوْنَ الْخَارِجِ إِلَيْكُمْ لِمُسَاعِدَتِكُمْ، يَرْجُعُ
إِلَى أَرْضِهِ، إِلَى مِصْرَ.

وَيَرْجُعُ الْكَلْدَانِيُّونَ وَيُحَارِبُونَ هَذِهِ الْمَدِينَةَ وَيَأْخُذُونَهَا وَيُبْرُؤُنَهَا بِالنَّارِ 8

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: لَا تَهْدِعُوا أَفْسَكُمْ قَائِلِينَ: إِنَّ الْكَلْدَانِيَّينَ سَيِّدُهُوْنَ عَنَّا 9
لَا نَهُمْ لَا يَدْهُوْنَ

لَا تَكُونُوا إِنْ ضَرَبْتُمْ كُلَّ جِيشِ الْكَلْدَانِيَّينَ الَّذِينَ يُحَارِبُونَكُمْ، وَيَقِي مِنْهُمْ 10
رَجَالٌ قَدْ طَعْنُوا، فَإِنَّهُمْ يَقُوْمُونَ كُلُّ وَاحِدٍ فِي خَيْرَتِهِ وَيُبْرُؤُنَ هَذِهِ
الْمَدِينَةِ بِالنَّارِ.

وَكَانَ لَمَّا أَصْنَعَ جِيشُ الْكَلْدَانِيَّينَ عَنْ أُورُشَلِيمَ مِنْ وَجْهِ جِيشِ 11
فِرْعَوْنَ

أَنَّ إِرْمِيَا حَرَّجَ مِنْ أُورُشَلِيمَ لِيُنْطَلِقَ إِلَى أَرْضِ بَيْتَامِينَ لِيَتَسَابَ مِنْ 12
هَذَا فِي وَسْطِ الْشَّعْبِ

وَفِيمَا هُوَ فِي بَابِ بَيْتَامِينَ، إِذَا هَذَا نَاظِرُ الْحَرَاسِ، أَسْمَهُ يَرِبِّيَا بْنُ 13
شَلْمِيَا بْنُ حَنَيَا، فَقَبَضَ عَلَى إِرْمِيَا النَّبِيِّ قَائِلًا: «إِنَّكَ تَقْعُ
لِلْكَلْدَانِيَّينَ».

فَقَالَ إِرْمِيَا: «كَذَبَ إِلَّا أَقْعُلِ الْكَلْدَانِيَّينَ». وَلَمْ يَسْمَعْ لَهُ، فَقَبَضَ يَرِبِّيَا عَلَى 14
إِرْمِيَا وَأَثْنَى بِهِ إِلَى الرُّؤْسَاءِ

فَعَضَبَ الرُّؤْسَاءُ عَلَى إِرْمِيَا، وَضَرَبَهُ وَجَعَلَهُ فِي بَيْتِ السَّجْنِ، فِي 15
بَيْتِ يُونَاثَانَ الْكَاتِبِ، لَا هُنْ يَعْلُهُ بَيْتَ السَّجْنِ.

فَلَمَّا دَخَلَ إِرْمِيَا إِلَى بَيْتِ الْجَبَّ، وَإِلَى الْمَقَبَّاتِ، أَقْامَ إِرْمِيَا هَذَا 16
أَيَّامًا كَثِيرَةً.

ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَلِكُ صِدْقِيَا وَأَخْدَهُ، وَسَلَّهُ الْمَلِكُ فِي بَيْتِهِ سِرًا وَقَالَ: «هَلْ 17
تُوجَدُ كَلِمَةٌ مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ؟» فَقَالَ إِرْمِيَا: «تُوجَدُ». فَقَالَ: «إِنَّكَ تُدْفَعُ لِيَدِ
الْمَلِكِ بِأَيْدِي».

ثُمَّ قَالَ إِرْمِيَا لِلْمَلِكِ صِدْقِيَا: «مَا هِيَ حَطَّتِي إِلَيْكَ وَإِلَى عَبِيدِكَ وَإِلَى 18
هَذَا الْشَّعْبِ، حَتَّى جَعَلْتُمُونِي فِي بَيْتِ السَّجْنِ؟

فَأَيَّنَ أَنْبَيَا لَكُمُ الَّذِينَ تَبَّأَلُوا لَكُمْ قَائِلِينَ: لَا يَأْتِي مَلِكٌ بِأَيْدِيْ عَلَيْكُمْ، وَلَا عَلَى 19
هَذِهِ الْأَرْضِ؟

فَلَآلَآنَ أَسْمَعْ يَا سَيِّدِي الْمَلِكِ. لِيَقْعُضَرُ عَلَى أَمَامِكَ، وَلَا تَرْدَنِي إِلَى بَيْتِ 20
«بَيْوَنَاثَانَ الْكَاتِبِ، فَلَا أَمُوتُ هَذَاكَ».

فَأَمَرَ الْمَلِكُ صِدْقِيَا أَنْ يَضْطَعُوا إِرْمِيَا فِي دَارِ السَّيْرِينَ، وَأَنْ يُعْطِي 21
رَغْفَتَ حَبْزِرَ كُلَّ يَوْمٍ مِنْ سُوقِ الْحَبَّازِينَ، حَتَّى يَنْقَدُ كُلُّ الْحَبْزِرِ مِنْ
الْمَدِينَةِ. فَاقْأَمَ إِرْمِيَا فِي دَارِ السَّيْرِينَ.

Jeremiah 38:1

وَسَمِعَ شَقْطَلِيَا بْنُ مَذَانَ، وَجَدَلِيَا بْنُ فَشْحُورَ، وَبَيْوَخْلَ بْنُ شَلْمِيَا، وَفَشْحُورُ 1
بْنُ مَلْكِيَا، الْكَلَامُ الَّذِي كَانَ إِرْمِيَا يُكَلِّمُ بِهِ كُلَّ الْشَّعْبِ قَائِلًا

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: الَّذِي يَقِيمُ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ يَمُوتُ بِالسَّيْرِينَ وَالْجَوْعِ 2
وَالْأَوْبَادِ، أَمَا الَّذِي يَخْرُجُ إِلَى الْكَلْدَانِيَّينَ فَإِنَّهُ يَحْيَا وَتَكُونُ لَهُ نَفْسَهُ
غَنِيمَةً فِي حَيَا.

«هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَذِهِ الْمَدِينَةُ سَدَّدَتْ دُفَعًا لِيَدِ حَيْشِ مَلِكٍ بِأَيْدِيْهَا 3

فَقَالَ الرُّؤْسَاءُ لِلْمَلِكِ: «لِيُقْتَلُ هَذَا الرَّجُلُ، لِأَنَّهُ بِدِلْكِ يُصْنِعُ أَيَاوِي رِجَال٤
الْحَرَبِ الْأَبَاقِينَ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ، وَأَيَاوِي كُلُّ الْشَّعْبِ، إِذَا يَكْلُمُهُمْ بِمَثْلِ هَذَا
الْكَلَامِ، لَأَنَّ هَذَا الرَّجُلُ لَا يَطْلُبُ السَّلَامَ لِهَذَا الْشَّعْبِ بِلِ الْشَّرِّ

«فَقَالَ الْمَلِكُ صِدْقِيَا: «هَا هُوَ يَبْدِكُمْ، لَأَنَّ الْمَلِكَ لَا يَقْدِرُ عَلَيْكُمْ فِي شَيْءٍ 5

فَأَخْدُوا إِرْمِيَا وَالْفُوْهَ فِي حَبْزِ مَلْكِيَا بْنِ الْمَلِكِ، الَّذِي فِي دَارِ السَّيْرِينَ 6
وَدَلَوْا إِرْمِيَا بِجَنَالٍ، وَلَمْ يَكُنْ فِي الْحَبْزِ مَاَهُ بِلِ وَخْلٍ، فَغَاصَ إِرْمِيَا
فِي الْوَحْلِ

فَلَمَّا سَمِعَ عَبْدَ مَلِكَ الْكُوشِيَّ، رَجُلَ حَصِّيَّ، وَهُوَ فِي بَيْتِ الْمَلِكِ، أَنَّهُمْ 7
جَعَلُوا إِرْمِيَا فِي الْجُبَّ، وَالْمَلِكُ جَالِسٌ فِي تَابِ بَيْتَامِينَ

8: خَرَجَ عَبْدُ مَلِكٍ مِّنْ بَيْتِ الْمَالِكِ وَكَلَمَ الْمَلِكَ قَائِمًا

يَا سَيِّدِي الْمَلِكِ، قَدْ أَسَاءَ هُؤُلَاءِ الْرَّجَالِ فِي كُلِّ مَا فَعَلُوا بِإِرْمِينَا⁹
الَّتِي، الَّذِي طَرَحُوهُ فِي الْجَبَّ، فَإِنَّهُ يَمُوتُ فِي مَكَانِهِ بِسَبِيلِ الْجُوعِ
لَا لَهُ لِيْسَ بَعْدَ حِبْرٍ فِي الْمَدِينَةِ

فَأَمْرَرَ الْمَالِكُ عَبْدَ مَلِكَ الْكُوشِيَّ قَائِمًا: «خُذْ مَعَكَ مِنْ هُنَا تَلَاثَيْنَ رَجُلًا¹⁰
وَأُطْلِعْ إِرْمِينَا مِنْ الْجَبَّ قَبْلًا مِّمَّا يَمُوتُ

فَأَخَذَ عَبْدُ مَلِكَ الْرَّجَالَ مَعَهُ، وَدَخَلَ إِلَى بَيْتِ الْمَالِكِ، إِلَى أَسْقَلِ الْمَغْزَنِ¹¹
وَأَخَذَ مِنْ هُنَاكَ ثِيابًا رَثَّةً وَمَلَابِسَ بَالِيَّةً وَدَلَالَةً إِلَى إِرْمِينَا إِلَى الْجَبَّ
بِجَبَالٍ

وَقَالَ عَبْدُ مَلِكَ الْكُوشِيُّ لِإِرْمِينَا: «ضَعِّفْ النَّيَابَ الْرَثَّةَ وَالْمَلَابِسَ الْبَالِيَّةَ¹²
تَحْتَ بِطْيَكَ تَحْتَ الْجَبَالِ». فَفَعَلَ إِرْمِينَا كَذَلِكَ

فَجَدَبُوا إِرْمِينَا بِالْجَبَالِ وَأَطْلَعُوهُ مِنْ الْجَبَّ. فَقَامَ إِرْمِينَا فِي ذَارِ¹³
السِّيَّجِينَ.

فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ صَدِيقَاهُ وَأَخَذَ إِرْمِينَا الَّتِي إِلَيْهِ، إِلَى الْمَدْخَلِ الْتَّالِثِ¹⁴
الَّذِي فِي بَيْتِ الرَّبِّ، وَقَالَ الْمَلِكُ لِإِرْمِينَا: «أَنَا أَسْأَلُكَ عَنْ أَمْرٍ. لَا
تُخْفِي عَنِّي شَيْئًا».

فَقَالَ إِرْمِينَا لِصَدِيقَاهُ: «إِذَا أَخْبَرْتُكُمْ أَفَمَا تَهْتَلِي قَتْلًا؟ وَإِذَا أَشْرَطْتُ¹⁵
«أَعْلَمُكَ فَلَا تَسْمَعُ لِي

فَحَافَتُ الْمَلِكُ صَدِيقَاهُ لِإِرْمِينَا سِرًا قَائِمًا: «حَيٌّ هُوَ الرَّبُّ الَّذِي صَنَعَ لَنَا¹⁶
هَذِهِ الْفَسَنَ، إِنِّي لَا أَقْتَلُكَ وَلَا أَدْفَعُكَ لِيَدِ هُؤُلَاءِ الْرَّجَالِ الَّذِينَ يَطْلُبُونَ
تَقْسِيكَ

فَقَالَ إِرْمِينَا لِصَدِيقَاهُ: «هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: إِنْ¹⁷
كُنْتَ تَخْرُجُ خُرُوجًا إِلَى رُؤَسَاءِ مَلِكِ بَابِلِ، تَحْيَا نَفْسَكَ وَلَا تُخْرُقُ هَذِهِ
الْمَدِينَةِ بِالْأَنَارِ، بَلْ تَحْيَا أَنْتَ وَبَيْنَكَ

وَلَكِنْ إِنْ كُنْتَ لَا تَخْرُجُ إِلَى رُؤَسَاءِ مَلِكِ بَابِلِ، تُدْفَعُ هَذِهِ الْمَدِينَةِ لِيَدِ¹⁸
الْكَلَدَانِيَّينَ فَيُقْرِبُوْنَهَا بِالْأَنَارِ، وَأَنْتَ لَا تَقْتُلُ مِنْ يَدِهِمْ

فَقَالَ صَدِيقَاهُ الْمَلِكُ لِإِرْمِينَا: «إِنِّي أَخَافُ مِنَ الْيَهُودِ الَّذِينَ قَدْ سَقَطُوا¹⁹
لِلْكَلَدَانِيَّينَ لِلَّا يَدْفَعُونِي لِيَدِهِمْ قَبْرَدُرُوا بِي

فَقَالَ إِرْمِينَا: «لَا يَدْفَعُونِكَ. أَسْمَعْ لِصَوْتِ الرَّبِّ فِي مَا أَكَلْمَكَ أَنَا بِهِ²⁰
فِيْحَسَنُ إِلَيْكَ وَتَحْيَا نَفْسَكَ

وَإِنْ كُنْتَ تَأْبِي الْحُرُوجَ، فَهَذِهِ هِيَ الْكَلِمَةُ الَّتِي أَرَانِي الرَّبُّ إِيَّاهَا²¹

هَا كُلُّ الْتَّسَاءُ الْلَّوَاتِي بَقَيَّ فِي بَيْتِ مَالِكٍ يَهُودَا، يُخْرِجُونَ إِلَى رُؤَسَاءِ²²
مَلِكِ بَابِلِ وَهُنْ يَقْلُلُونَ: قَدْ خَدَعَكَ وَقَدْ عَلِيكَ مُسَالِمُوكَ. غَاصَّتِ فِي
الْحَمَّةِ رِجْلَكَ وَأَرْتَدَتِ إِلَى الْوَرَاءِ

وَيُخْرِجُونَ كُلَّ نِسَاءِكَ وَبَنِيكَ إِلَى الْكَلَدَانِيَّينَ، وَأَنْتَ لَا تَقْلِيلُ مِنْ²³
بِدْهِمْ، لَا لَكَ أَنْتَ تُمْسِكُ بِيَدِ مَلِكٍ بَابِلِ، وَهَذِهِ الْمَدِينَةُ تُخْرِقُ
بِالْأَنَارِ».

فَقَالَ صَدِيقَاهُ لِإِرْمِينَا: «لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ بِهِذَا الْكَلَامِ، فَلَا تَمُوتُ²⁴

وَإِذَا سَمِعَ الرُّؤَسَاءُ أَنِّي كَلَمْتُكَ، وَأَتَوْ إِلَيَّكَ وَقَالُوا لَكَ: أَخْبِرْنَا بِمَا دَعَ²⁵
كَلِمَتَ الْمَلِكِ، لَا تُخْفِي عَنِّي فَلَا تَقْلِيلُكَ، وَمَا دَعَ قَالَ لَكَ الْمَلِكِ

فَقُلْ لَهُمْ، إِنِّي أَقْبَلْتُ تَضَرُّعًا أَمَمَ الْمَالِكِ حَتَّى لَا يَرْتَدِي إِلَى بَيْتِ يُونَانَ²⁶
لِأَمْوَاتِ هَذَا».

فَأَتَى كُلُّ الْرُّؤَسَاءِ إِلَى إِرْمِينَا وَسَأَلُوهُ، فَأَخْبَرْتُهُمْ حَسْبَ كُلِّ هَذَا الْكَلَامِ²⁷
الَّذِي أُوصَاهُ بِالْمَلِكِ. فَسَكَوْتُ عَلَيْهِ لِأَنَّ الْأَمْرَ لَمْ يُسْمَعْ

فَقَامَ إِرْمِينَا فِي ذَارِ السِّيَّجِينَ إِلَى الْيَوْمِ الَّذِي أَخْدَثَ فِيهِ أُورْشَلِيمَ²⁸

Jeremiah 39:1

فِي أَسْنَةِ أَنْتَسِيعَةِ لِصَدِيقَاهُ مَلِكِ يَهُودَا فِي الْشَّهْرِ الْعَاشرِ، أَنِّي¹
تُبُوْخْرَاصَرُ مَلِكِ بَابِلِ وَكُلُّ جَيْشِهِ إِلَى أُورْشَلِيمَ وَخَاصِرُوهَا

وَفِي أَسْنَةِ الْأَحَادِيَّةِ عَشَرَةِ لِصَدِيقَاهُ، فِي الْشَّهْرِ الْأَرْبَعِينِ، فِي ثَاسِعِ الْشَّهْرِ²
فَتَخَتَّ الْمَدِينَةُ

وَدَخَلَ كُلُّ رُؤَسَاءِ مَلِكِ بَابِلِ وَجَلَسُوا فِي الْأَبَابِ الْأَوْسَطِ: تَرْجَلَ شَرَاصِرُ³
وَسَمْجَنْ نُبُوْ، وَسَرْسَخِيمَ رَبِيبُ الْحَصَنَيَّانِ، وَنَرْجَلَ شَرَاصِرُ رَبِيبُ
الْمَجُوسِ، وَكُلُّ بَقِيَّةِ رُؤَسَاءِ مَلِكِ بَابِلِ.

فَلَمَّا رَأَهُمْ صَدِيقَاهُ مَلِكِ يَهُودَا وَكُلُّ رِجَالِ الْحَرْبِ، هَرَبُوا وَخَرَجُوا لِيَلَا⁴
مِنَ الْمَدِينَةِ فِي طَرِيقِ جَنَّةِ الْمَلِكِ، مِنَ الْبَابِ بَيْنِ الْسُّورَيْنِ، وَخَرَجَ
هُوَ فِي طَرِيقِ الْعَرَبَيَّةِ.

فَسَعَى جِئْش الْكَلْدَانِيْنَ وَرَاءَهُمْ، فَأَذْرَكُوا صِدِّيقَاهُ فِي عَرَبَاتٍ أَرِيَحَا 5، فَأَخْلُوْهُ وَأَصْعَنُوهُ إِلَى نَبُوْخَنْاصَرَ مَلِكِ بَابِلِ إِلَى رَبْلَةِ فِي أَرْضِ حَمَاءِ فَكَلَمَهُ بِالْفَضَاءِ عَلَيْهِ.

فَقَتَلَ مَلِكِ بَابِلِ بْنَى صِدِّيقَاهُ فِي رَبْلَةِ أَمَامِ عَيْنِيَّهُ، وَقَتَلَ مَلِكِ بَابِلِ كُلَّ 6 أَشْرَافٍ يَهُودًا.

وَأَعْمَى عَيْنِيَّ صِدِّيقَاهُ، وَقَيْدَهُ بِسَلَاسِلٍ نَحَابِ لِيُتَأْتِي بِهِ إِلَى بَابِلِ 7.

أَمَا بَيْتُ الْمَلِكِ وَبَيْوَثُ الْشَّغْبِ فَأَخْرَقَهَا الْكَلْدَانِيُّونَ بِالنَّارِ، وَنَفَّضُوا 8 أَسْوَارَ أُورُشَلَيمَ.

وَبَيْتَهُ الشَّغْبُ الَّذِينَ بَعُوا فِي الْمَدِيْنَةِ، وَالْهَارِبُونَ الَّذِينَ سَقَطُوا لَهُ، وَبَيْتَهُ 9 الشَّغْبُ الَّذِينَ بَعُوا، سَبَاهُمْ نَبُوْزَرَادَانُ رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ إِلَى بَابِلِ.

وَلَكِنْ يَعْنِي الشَّغْبُ الْفُقَرَاءُ الَّذِينَ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَيْءٌ، تَرَكُمُهُمْ نَبُوْزَرَادَانُ 10 رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ فِي أَرْضِ يَهُودَا، وَأَعْطَاهُمْ كُرُومًا وَحُفُولًا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ.

وَأَوْصَى نَبُوْخَنْاصَرَ مَلِكِ بَابِلِ عَلَى إِرْمِيَا نَبُوْزَرَادَانَ رَبِّيْسِ 11 الْشَّرْطِ قَائِلاً:

حُذْهُ وَضَعْ عَيْنِيَّكَ عَلَيْهِ، وَلَا تَفْعَلْ بِهِ شَيْئًا رَدِيَّاً، بَلْ كَمَا يُكَلِّمُكَ» 12.

فَأَرْسَلَ نَبُوْزَرَادَانُ رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ وَنُوبُشْرَبَانُ رَبِّيْسُ الْجَصْنِيَّانِ وَنَرْجَلُ 13 شَرَاصَرُ رَبِّيْسُ الْمَجْوُسِ وَكُلُّ رُؤْسَاءِ مَلِكِ بَابِلِ

أَرْسَلُوا فَأَخْذُوا إِرْمِيَا مِنْ دَارِ الْسِّيْجُونِ وَأَسْلَمُوهُ لِجَدْلِيَا بْنِ أَخِيَقَامِ بْنِ 14 شَافَانِ لِيُخْرُجَ بِهِ إِلَى الْبَيْتِ. فَسَكَنَ بَيْنَ الشَّغْبِ

وَصَارَتْ كَلِمَةُ الْرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا إِذْ كَانَ مَحْبُوسًا فِي دَارِ الْسِّيْجُونِ قَائِلاً 15:

إِنْهُبْ وَكَلْمَ عَيْنِيَّ مَلِكِ الْكَوْشَيِّ قَائِلاً: هَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهٌ» 16، إِسْرَائِيلٌ: هَذَا جَالِبُ كَلَمِي عَلَى هَذِهِ الْمَدِيْنَةِ لِلشَّرِّ لَا لِلْخَيْرِ فَيُخْدِثُ أَمَامَكَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ.

وَلَكِنِي أُقْدِكَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، فَلَا سُلْمٌ لِيَدِ الْأَنْسِ الَّذِينَ أَنْتَ 17 حَائِفٌ مِنْهُمْ.

بَلْ إِنَّمَا أُنْتِيَكَ نَجَاهًا، فَلَا شَسْطُ بِالسَّيْفِ، بَلْ تَكُونُ لَكَ نَسْكَ عَيْنِيَّةً 18 لِأَنَّكَ قَدْ تَوَكَّلْتَ عَلَيَّ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

Jeremiah 40:1

الْكَلِمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا مِنْ قِبَلِ الْرَّبِّ، بَعْدَ مَا أَرْسَلَهُ 1 نَبُوْزَرَادَانُ رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ مِنْ الْأَرَمَةِ، إِذْ أَخْدَهُ وَهُوَ مُقَيَّدٌ بِسَلَاسِلٍ فِي وَسْطِ كُلِّ سَبْيٍ أُورُشَلَيمَ وَيَهُودَا الَّذِينَ سُبُوا إِلَى بَابِلِ

فَأَخَذَ رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ إِرْمِيَا وَقَالَ لَهُ: «إِنَّ الْرَّبَّ إِلَهُكَ قَدْ تَكَلَّمَ بِهَدَا الْشَّرِّ 2 عَلَى هَذَا الْمَوْضِعِ

فَجَلَبَ الْرَّبَّ وَقَعَلَ كَمَا تَكَلَّمَ، لَا يَكُنْ قَدْ أَخْطَأْنَ إِلَى الْرَّبِّ وَلَمْ شَمِّعُوا 3 لِصَوْتِهِ، فَحَدَثَ لَكُمْ هَذَا الْأَمْرُ

فَالآنَ هَذِهِ الْحَلْكَ الْيَوْمَ مِنَ الْقَوْدِ الَّتِي عَلَى يَدِكَ. فَإِنْ حَسْنَ 4 عَيْنِيَّكَ أَنْ تَأْتِي مَعِي إِلَى بَابِلِ فَتَعَالَ، فَأَجْعَلُ عَيْنِيَّ عَلَيْكَ. وَإِنْ قَبَحَ في عَيْنِيَّكَ أَنْ تَأْتِي مَعِي إِلَى بَابِلِ فَأَمْتَنِعُ. أَنْظُرْ كُلَّ الْأَرْضِ هِيَ أَمَامَكَ، فَخَيْرُهُمَا حَسْنٌ وَكَانَ مُسْتَقِيمًا فِي عَيْنِيَّكَ أَنْ تَنْطَلِقَ فَانْطَلِقْ إِلَى هُنَاكَ».

وَإِذْ كَانَ لَمْ يَرْجِعْ بَعْدَ، قَالَ: «أَرْجِعْ إِلَى جَدْلِيَا بْنَ أَخِيَقَامِ بْنَ شَافَانَ 5 الَّذِي أَقَامَهُ مَلِكِ بَابِلِ عَلَى مُدْنِ يَهُودَا، وَاقِمْ عَنْهُ فِي وَسْطِ الشَّغْبِ وَأَنْطَلِقْ إِلَى حَيْثُ كَانَ مُسْتَقِيمًا فِي عَيْنِيَّكَ أَنْ تَنْطَلِقَ». وَأَخْلَاهُ رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ رَادًا وَهَدِيَّةً وَأَطْلَقَهُ

فَجَاءَ إِرْمِيَا إِلَى جَدْلِيَا بْنَ أَخِيَقَامَ إِلَى الْمَصْفَاةِ وَأَقَامَ عَنْهُ فِي وَسْطِ 6 الشَّغْبِ الْأَبَاقِينَ فِي الْأَرْضِ.

فَلَمَّا سَمِعْ كُلُّ رُؤْسَاءِ الْجَيْشِ الَّذِينَ فِي الْحَلْكِ هُمْ وَرَجَالُهُمْ أَنْ مَلِكِ بَابِلِ 7 قَدْ أَقَامَ جَدْلِيَا بْنَ أَخِيَقَامَ عَلَى الْأَرْضِ، وَأَنَّهُ وَكَلَهُ عَلَى الْرَّجَالِ، وَالْلِسَانِ وَالْأَطْفَالِ وَعَلَى فُقَراءِ الْأَرْضِ الَّذِينَ لَمْ يُسْنُوا إِلَى بَابِلِ

أَتَى إِلَى جَدْلِيَا إِلَى الْمَصْفَاةِ، إِسْمَاعِيلُ بْنُ نَتَنْيَا، وَبُرْخَانُ وَبِرْنَاثَانُ 8 أَبْنَا قَارِيَّهُ، وَسَرَايَا بْنُ تَحْوَمَثُ، وَبَنُو عِيفَاطِي الْطَّوْفَاتِيُّ، وَبِرْزَيا أَبْنَ الْمَعْكِيِّ، هُمْ وَرَجَالُهُمْ

فَحَلَفَ لَهُمْ جَدْلِيَا بْنُ أَخِيَقَامَ بْنَ شَافَانَ وَلِرَحَالِهِمْ قَائِلاً: «لَا تَخَافُوا مِنْ أَنْ 9 تَحْدِمُوا الْكَلْدَانِيَّينَ. أَسْكُنُوا فِي الْأَرْضِ، وَأَخْدِمُوا مَلِكِ بَابِلِ فَيُحْسِنَ إِلَيْكُمْ

أَمَّا أَنَّهَأَنَا سَاكِنُ فِي الْمَصْفَاةِ لَاقِتَ أَمَامَ الْكَلْدَانِيَّينَ الَّذِينَ يَأْثُونَ 10 إِلَيْهِمْ. أَمَّا أَنَّهُمْ فَأَجْعَلُوهُمْ خَمْرًا وَبَيْنَا وَرَبِّيَا وَصَعُوا فِي أَوْعِيَّهُمْ وَأَسْكُنُوا فِي مُنْدِكِمُ الَّتِي أَخْنَثُوهُمَا

وَكَلَّكُلُ الْيَهُودِ الَّذِينِ فِي مُوَابِ، وَبَيْنَ نَبِيِّ عَمُونَ، وَفِي أَدُومِ¹¹
وَالَّذِينِ فِي كُلِّ الْأَرْضِيِّ، سَعَوْا أَنْ مَلِكَ بَإِلٍ قَدْ جَعَلَ بَقِيَّةَ يَهُودَا، وَقَدْ
أَقَامَ عَلَيْهِمْ جَدْلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ بْنَ شَافَانَ

فَرَجَعَ كُلُّ الْيَهُودِ مِنْ كُلِّ الْمَوَاضِعِ الَّتِي طَوَّرُوا إِلَيْهَا وَأَتَوْا إِلَى أَرْضِ¹²
يَهُودَا، إِلَى جَدْلِيَا، إِلَى الْمِصْفَافَةِ، وَجَمَعُوا حَمْرًا وَبَيْنَ كَثِيرًا جَدًا

نَمَ إِنْ يُوْحَانَانَ بْنَ قَارِيْخَ وَكُلُّ رُؤْسَاءِ الْجُيُوشِ الَّذِينِ فِي الْحَقْلِ أَتَوْا¹³
إِلَى جَدْلِيَا إِلَى الْمِصْفَافَةِ

وَقَالُوا لَهُ: «أَتَعْلَمُ عِلْمًا أَنْ بَعْلِيسَ مَلِكَ بَنِي عَمُونَ قَدْ أَرْسَلَ إِسْمَاعِيلَ¹⁴
بْنَ نَبِيَا لِيُقْتَلُ؟» فَلَمْ يَصِدِّقُهُمْ جَدْلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ

فَكَلَّمُ يُوْحَانَانَ بْنَ قَارِيْخَ جَدْلِيَا سِرًا فِي الْمِصْفَافَةِ قَائِلًا: «دَعْنِي أَنْطَلِقُ¹⁵
وَأَضْرِبَ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا وَلَا يَعْلَمُ إِنْسَانٌ لِمَذَا يُقْتَلُكَ فَيَتَبَدَّدَ كُلُّ
يَهُودَا الْمُجْمَعُ إِلَيْكَ، وَتَهْكِمْ بَقِيَّةَ يَهُودَا؟»

فَقَالَ جَدْلِيَا نُ أَخِيقَامَ لِيُوْحَانَانَ بْنَ قَارِيْخَ: «لَا تَفْعَلْ هَذَا الْأَمْرُ، لَأَنَّكَ¹⁶
إِنَّمَا تَتَكَلَّمُ بِالْكَبِيرِ عَنْ إِسْمَاعِيلَ

Jeremiah 41:1

وَكَانَ فِي الْشَّهَرِ السَّابِعِ، أَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا بْنَ أَيْشَامَاعِ، مِنْ النَّسْلِ¹
الْمُلُوكِيِّ، جَاءَ هُوَ وَرَعْظَمَاءُ الْمَلِكِ وَعَشْرَةُ رِجَالٍ مَعَهُ إِلَى جَدْلِيَا
بْنَ أَخِيقَامَ إِلَى الْمِصْفَافَةِ، وَأَكْلَوْا هُنَاكَ حُبْرًا مَعًا فِي الْمِصْفَافَةِ

فَقَامَ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا وَعَشْرَةُ الْرِجَالُ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ وَضَرَبُوا جَدْلِيَا²
بْنَ أَخِيقَامَ بْنَ شَافَانَ بِالسَّيْفِ فَقَتَلُوهُ، هَذَا الَّذِي أَقَامَهُ مَلِكُ بَإِلٍ عَلَى
الْأَرْضِ.

وَكُلُّ الْيَهُودِ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ، أَيْ مَعَ جَدْلِيَا، فِي الْمِصْفَافَةِ وَالْكَلَادِيُّونَ³
الَّذِينَ وُجُدُوا هُنَاكَ، وَرَجَالُ الْحَرْبِ، ضَرَبُوهُمْ إِسْمَاعِيلَ

وَكَانَ فِي الْيَوْمِ الْثَّانِي بَعْدَ قَتْلِهِ جَدْلِيَا وَلَمْ يَعْلَمْ إِنْسَانٌ⁴

أَنْ رِجَالًا أَتَوْا مِنْ شَكِيمَ وَمِنْ شِيلُو وَمِنْ السَّاِمِرَةِ، تَمَانِيَنَ رَجَالًا مَخْلُوقِيِّ⁵
اللَّهِيِّ وَمُشَقِّي الْتَّبَابِ وَمُخْمَشِيِّنَ، وَبِيَدِهِمْ تَقْمَةٌ وَلَبَانٌ يُلْجَلُو هُمَا إِلَى
بَيْتِ الْلَّهِيِّ.

فَخَرَجَ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا لِلْقَاتِلِهِمْ مِنَ الْمِصْفَافَةِ سَائِرًا وَبَاكِيًا. فَكَانَ لَمَّا⁶
لَقِيَهُمْ أَنَّهُ قَالَ لَهُمْ: «هَلْ إِلَى جَدْلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ

فَكَانَ لَمَّا أَتَوْا إِلَى وَسْطِ الْمَدِينَةِ، أَنَّ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا قَاتِلُهُمْ وَالْقَاتِلُهُمْ إِلَى⁷
وَسْطِ الْجُبْرِ، هُوَ وَالرَّجَالُ الَّذِينَ مَعَهُ

وَلِكُنْ وَجَدَ فِيهِمْ عَشْرَةُ رِجَالٍ قَالُوا لِإِسْمَاعِيلِ: «لَا تَقْتَلْنَا لِأَنَّهُ يُوجَدُ لَنَا
خَرَائِنَ فِي الْحَقْلِ: فَقْحٌ وَشَعِيرٌ وَرَيْثٌ وَعَسْلٌ». فَأَمْتَنَعَ وَلَمْ
يَقْتُلْهُمْ بَيْنَ إِخْرَاتِهِمْ

فَلَجْبُ الَّذِي طَرَحَ فِيهِ إِسْمَاعِيلَ كُلُّ جُنُبِ الْرِجَالِ الَّذِينَ قَاتَلُهُمْ بِسَبَبِ⁹
جَدْلِيَا، هُوَ الَّذِي صَنَعَهُ الْمَلِكُ أَسَا مِنْ وَجْهِهِ بَعْثَانَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ. فَمَلَأَ
إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا مِنَ الْقَتَلِيِّ

فَسَبَّيَ إِسْمَاعِيلَ كُلَّ بَقِيَّةِ الشَّعْبِ الَّذِينَ فِي الْمِصْفَافَةِ، بَنَاتِ الْمَلِكِ وَكُلَّ
الْشَّعْبِ الَّذِي يَقِي فِي الْمِصْفَافَةِ، الَّذِينَ أَقَامَ عَلَيْهِمْ يُوْزَرَادَانُ رَئِيسُ
عَمُونَ.
عَمُونَ

فَلَمَّا سَمِعْ يُوْحَانَانَ بْنَ قَارِيْخَ وَكُلُّ رُؤْسَاءِ الْجُيُوشِ الَّذِينَ مَعَهُ بِكُلِّ الْسَّرَّ¹¹
الَّذِي فَعَلَهُ إِسْمَاعِيلُ بْنُ نَبِيَا،

أَخْدُوا كُلَّ الْرِجَالِ وَسَارُوا لِيُخَارِبُوا إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا، فَوَجَدُوهُ عِدَّ¹²
الْمِيَاهِ الْكَثِيرَةِ الَّتِي فِي جَمِيعِ

وَلَمَّا رَأَى كُلُّ الشَّعْبِ الَّذِي مَعَ إِسْمَاعِيلَ يُوْحَانَانَ بْنَ قَارِيْخَ وَكُلُّ¹³
رُؤْسَاءِ الْجُيُوشِ الَّذِينَ مَعَهُمْ فَرَحُوا

فَدَارَ كُلُّ الشَّعْبِ الَّذِي سَبَاهُ إِسْمَاعِيلُ مِنَ الْمِصْفَافَةِ، وَرَجَعُوا وَسَارُوا¹⁴
إِلَى يُوْحَانَانَ بْنَ قَارِيْخَ

أَمَّا إِسْمَاعِيلُ بْنُ نَبِيَا فَهَرَبَ بِمَانِيَةِ رِجَالٍ مِنْ وَجْهِهِ يُوْحَانَانَ وَسَارَ¹⁵
إِلَى بَنِي عَمُونَ.

فَلَخَذَ يُوْحَانَانَ بْنَ قَارِيْخَ وَكُلُّ رُؤْسَاءِ الْجُيُوشِ الَّذِينَ مَعَهُ، كُلَّ بَقِيَّةِ¹⁶
الْشَّعْبِ الَّذِينَ أَسْتَرَهُمْ مِنْ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا مِنَ الْمِصْفَافَةِ، بَعْدَ قَتْلِ
جَدْلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ، رِجَالُ الْحَرْبِ الْمُقْتَدِرِينَ وَالْمُسَنَّدِينَ وَالْأَطْفَالِ وَالْخِصْنَيَّانِ
الَّذِينَ أَسْتَرَهُمْ بَيْنَ جَمِيعِهِنَّ.

فَسَارُوا وَأَقَامُوا فِي حِبْرُوتِ كُمْهَامَ الَّذِي بِجَانِبِ بَيْتِ لَهِمْ، لَكِيْ بِسِيرُوا¹⁷
وَيَدْخُلُوا مَصْرَ.

مِنْ وَجْهِ الْكَلَادِيَّينَ لَأَنَّهُمْ كَانُوا خَائِفِينَ مِنْهُمْ، لَأَنَّ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا¹⁸
كَانَ قَدْ ضَرَبَ جَدْلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ الَّذِي أَقَامَهُ مَلِكُ بَإِلٍ عَلَى الْأَرْضِ.

Jeremiah 42:1

فَتَقَدَّمْ كُلُّ رُؤسَاءِ الْجُبُوشِ وَيُوْحَانَانْ بْنُ قَارِيَحَ، وَيَرَنْتِيَا بْنُ هُوشَعَيَا 1،
وَكُلُّ الشَّعْبِ مِنَ الصَّغِيرِ إِلَى الْكَبِيرِ

وَقَالُوا لِإِرْمِيَا الْهَذِيلِيِّ: «أَيْتَ تَضَرُّ عَنَّا يَقْعُدُ أَمَامَكَ، فَصَلَّى لِأَجْلِنَا إِلَى 2
الْرَّبِّ إِلَهِنَا لِأَجْلِ كُلِّ هَذِهِ الْبَقِيرَةِ؟ لَأَنَّا قَدْ بَقَيْنَا فَلَلِيَّلِيَّنْ مِنْ كَثِيرِينَ كَمَا
بَرَأَنَا عَيْنَكَ».

«فَيُخِرِّبُنَا الْرَّبُّ إِلَهُنَا عَنِ الْطَّرِيقِ الَّذِي نَسِيرُ فِيهِ، وَالْأَمْرُ الَّذِي نَفْعِلُهُ 3».

فَقَالَ لَهُمْ إِرْمِيَا الْهَذِيلِيِّ: «قَدْ سَمِعْتُ هَذَيْنَا أَصْنَائِي إِلَى الْرَّبِّ إِلَهِنِمْ 4
كَفُولُكُمْ، وَيَكُونُ أَنْ كُلُّ الْكَلَامِ الَّذِي يُجِيئُكُمُ الْرَّبُّ أَخْبِرُكُمْ بِهِ، لَا أَمْنَعُ
عَنْكُمْ شَيْءًا».

وَقَالُوا هُمْ لِإِرْمِيَا: «لِيُكْنِي الْرَّبُّ بَيْنَنَا شَاهِدًا صَادِقًا وَأَمِينًا إِنَّا نَفْعِلُ حَسْبَ 5
كُلِّ أَمْرٍ يُرِسِّلُكَ بِهِ الْرَّبُّ إِلَهُنَا إِلَيْنَا».

إِنْ خَيْرًا وَإِنْ شَرًّا! فَإِنَّا نَسْمَعُ لِصَوْتِ الْرَّبِّ إِلَهِنَا الَّذِي نَحْنُ 6
مُرْسِلُوكَ إِلَيْهِ لِيُخْسِنَ إِلَيْنَا إِذَا نَسْمِعَنَا لِصَوْتِ الْرَّبِّ إِلَهِنَا

وَكَانَ بَعْدَ عَشْرَةِ أَيَّامٍ أَنَّ كَلِمَةَ الْرَّبِّ صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا 7

فَدَعَا يُوْحَانَانْ بْنَ قَارِيَحَ وَكُلَّ رُؤسَاءِ الْجُبُوشِ الَّذِينَ مَعَهُ، وَكُلُّ الشَّعْبِ 8
مِنَ الصَّغِيرِ إِلَى الْكَبِيرِ

وَقَالَ لَهُمْ: «هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي أَرْسَلْتُمُونِي إِلَيْهِ لِكَيْ أُقْرِي 9
بَصَرَّكُمْ أَمَامَةً

إِنْ كُنْتُمْ سَكُونَ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ، فَإِنِّي أُبَيِّنُمْ وَلَا أَغْضِبُمْ، وَأَغْرِسُكُمْ 10
وَلَا أَفْتَلِعُمْ. لَأَتَيْ نَدْمُتْ عَنِ الشَّرِّ الَّذِي صَنَعْتُهُ بِكُمْ

لَا تَخَافُوا مَلِكَ بَابِلَ الَّذِي أَنْتُمْ خَافِوهُ. لَا تَخَافُوهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَأَتَيْ 11
أَنَا مَعْكُمْ لِأَخْلَصُكُمْ وَأَقْتُلُمْ مِنْ يَدِهِ

وَأَعْطِيَّكُمْ نِعْمَةً، فَيَرْحَمُكُمْ وَيَرْكُمْ إِلَى أَرْضِكُمْ 12

وَإِنْ قُلْنَمْ: لَا نَسْكُنْ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ. وَلَمْ تَسْمَعُوا لِصَوْتِ الْرَّبِّ» 13
الْهُوَمُ

فَأَلِيلِيَّنْ: لَا بَلْ إِلَيْ أَرْضِ مَصْرُ دَهْبُ، حَيْثُ لَا تَرَى حَرْبًا، وَلَا نَسْمَعُ 14
صَوْتُ بُوقٍ، وَلَا نَجُوعُ لِلْخُبْرِ، وَهُنَاكَ نَسْكُنْ

فَالآنْ لِذِلِكَ أَسْمَعُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَابِقِيَّ بِهُودًا، هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ 15
إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: إِنْ كُنْتُمْ تَجْعَلُونَ وُجُوهَكُمْ لِلْدُخُولِ إِلَى مَصْرَ، وَتَنْهَبُونَ
لِتَتَعَرَّبُوا هُنَاكَ

بَحْدُثُ أَنَّ السَّيْفَ الَّذِي أَنْتُمْ خَافِقُونَ مِنْهُ يُنْرَكُمْ هُنَاكَ فِي أَرْضِ 16
مَصْرَ، وَالْجُوْعَ الَّذِي أَنْتُمْ خَافِقُونَ مِنْهُ يُلْحَكُمْ هُنَاكَ فِي مَصْرَ
قَمْوُتُونَ هُنَاكَ

وَيَكُونُ أَنْ كُلُّ الْرِّجَالِ الَّذِينَ حَعَلُوا وَجْهَهُمْ لِلْدُخُولِ إِلَى مَصْرَ 17
لِتَعَرَّبُوا هُنَاكَ، يَمْوُلُونَ بِالسَّيْفِ وَالْجُوْعِ وَالْوَبَاءِ، وَلَا يَكُونُ مِنْهُمْ
بَاقٍ وَلَا نَاجٍ مِنَ الشَّرِّ الَّذِي أَجْلَبَهُ أَنَا عَلَيْهِمْ

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: كَمَا أَسْكَنَ عَصَبَيِّ وَغَطَّيِّ 18
عَلَى سُكَّانِ أُورُشَلَيمَ، هَكَذَا يُنْسِكُ عَيْنَتِي عَلَيْكُمْ عِنْ دُخُولِكُمْ إِلَى
مَصْرَ، فَقَسَيْرُونَ حَلَقَا وَدَهَشَا وَلَعْنَةً وَغَارَا، وَلَا تَرَوْنَ بَعْدَ هَذَا
الْمَوْضِعَ».

فَذَكَرَ الْرَّبُّ عَلَيْكُمْ يَا بَقِيَّةَ يَهُودَا: لَا تَدْخُلُوا مَصْرَ، أَغْلَمُوا عَلَمًا» 19
أَيْ قَدْ أَذْرَكُمُ الْيَوْمَ

لَاكُمْ قَدْ دَعْنَمْ أَنْفَسُكُمْ إِذْ أَرْسَلْتُمُونِي إِلَى الْرَّبِّ إِلَهِنِمْ فَأَلِيلِيَّنْ: صَلَ 20
لِأَجْلِنَا إِلَى الْرَّبِّ إِلَهِنَا، وَحَسْبَ كُلِّ مَا يَقُولُهُ الْرَّبُّ إِلَهِنَا هَكَذَا أَخْبَرْنَا
فَقَعْدَ

فَقَدْ أَخْبَرْتُكُمُ الْيَوْمَ فَلَمْ تَسْمَعُوا لِصَوْتِ الْرَّبِّ إِلَهِنِمْ، وَلَا لِشَيْءٍ مِمَّا 21
أَرْسَلْتَنِي بِإِلَيْكُمْ

فَالآنْ أَغْلَمُوا عَلَمًا أَنْكُمْ تَمْوُلُونَ بِالسَّيْفِ وَالْجُوْعِ وَالْوَبَاءِ فِي الْمَوْضِعِ 22
الَّذِي أَبْتَغَيْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوهُ لِتَتَعَرَّبُوا فِيهِ

Jeremiah 43:1

وَكَانَ لَمَّا فَرَغَ إِرْمِيَا مِنْ أَنْ كَلَمَ كُلُّ الشَّعْبِ بِكُلِّ كَلَامِ الْرَّبِّ إِلَهِنِمْ 1،
الَّذِي أَرْسَلَهُ الْرَّبُّ إِلَهُهُمْ بِيَكْلِ هَذَا الْكَلَامِ

أَنَّ عَزْرِيَا بْنَ هُوشَعَيَا وَيُوْحَانَانْ بْنَ قَارِيَحَ، وَكُلُّ الْرِّجَالِ الْمُنَتَكِبِرِينَ 2
كَلَمُوا إِرْمِيَا فَأَلِيلِيَّنْ: «أَنْتَ مَنَكِمْ بِالْكَذْبِ! لَمْ يُرِسِّلُكَ الْرَّبُّ إِلَهُنَا
لِتَقُولَ: لَا تَدْهُبُوا إِلَى مَصْرَ لِتَتَعَرَّبُوا هُنَاكَ

بِلْ بَارُوخَ بْنِ نِيرِيَا مُهَجَّكَ عَلَيْنَا لِتَنْفَعَنَا لِيَدِ الْكَلَادِيَّنِ لِيُقْتَلُونَا 3
وَلَيُسْبِيُونَا إِلَى بَابِلَ

فَلَمْ يَسْمَعْ يُوْحَانَنُ بْنُ قَارِيْخَ وَكُلُّ رُؤْسَاء الْجَبُوشِ وَكُلُّ الشَّغْبِ لِصَوْتٍ 4
الرَّبِّ بِالْقَامَةِ فِي أَرْضِ يَهُودَا

بَلْ أَخْدَى يُوْحَانَنُ بْنُ قَارِيْخَ، وَكُلُّ رُؤْسَاء الْجَبُوشِ، كُلُّ بَقِيَّةِ يَهُودَا الَّذِينَ 5
رَجَعُوا مِنْ كُلِّ الْأَمْمَ الَّذِينَ طَوَّحُوا إِلَيْهِمْ لِيَتَعَرَّبُوا فِي أَرْضِ يَهُودَا

الْرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ وَالْأَطْفَالُ وَبَنَاتُ الْمَالِيِّ، وَكُلُّ أَنْفُسِ الَّذِينَ تَرَكُوهُمْ 6
تَنْوِرَادَانْ رَبِّيْسُ الْشُّرُطِ، مَعَ جَدِلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ بْنَ شَافَانَ، وَإِرمِيَا
الْتَّبِيِّ وَبَارُوخَ بْنَ نِيرِيَا

فَجَاءُوا إِلَى أَرْضِ مَصْرُ لَا يَهُمْ لَمْ يَسْمَعُوا لِصَوْتِ الرَّبِّ وَأَتَوْا إِلَى 7
تَحْفِيْسِ

بَلْمَ صَارَتْ كَلْمَةُ الرَّبِّ إِلَى إِرمِيَا فِي تَحْفِيْسِ قَانِيْلَةِ 8

حُدْبِدِكَ حِجَارَةً كَبِيرَةً وَأَطْمَرُهَا فِي الْمَلَاطِ، فِي الْمَلِينِ الَّذِي عَدَ بَابِ» 9
بَيْتُ فَرْعَوْنَ فِي تَحْفِيْسِ أَمَامِ رِجَالٍ يَهُودِ

وَقُلْ لَهُمْ: هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَنَدَا أَرْسَلَ وَأَخْدَى 10
تَنْوِرَادَرَاصَرَ مَلِكَ بَابِلِ عَدِيِّ، وَأَصْبَحَ كُرْسِيَّهُ فَوْقَ هَذِهِ الْحِجَارَةِ الَّتِي
طَمَزَتْهُ فَيُبَسِّطُ دِيَاجَةَ عَلَيْهَا

وَيَأْتِيَ وَيَضْرِبُ أَرْضَ مَصْرُ، الَّذِي لِلْمَوْتِ فَلَمْ يُمُوتْ، وَالَّذِي لِلسَّيِّ 11
فَلَسَبِيِّ، وَالَّذِي لِلسَّيِّفِ فَلَسَبِيِّ

وَأَوْقَدَ نَارًا فِي بُيُوتِ الَّهَمَّ مَصْرُ قَبْرُهَا وَيَسْبِيَها، وَيَلْبِسُ أَرْضَ 12
مَصْرُ كَمَا يَلْبِسُ الرَّاعِي رِدَاءَهُ، ثُمَّ يَخْرُجُ مِنْ هَنَاكَ سَلَامٌ

وَيَكْسِرُ أَنْصَابَ بَيْتِ شَمْسِ الَّتِي فِي أَرْضِ مَصْرُ، وَيُخْرِقُ بُيُوتَ 13
الْهَمَّ مَصْرُ بِالنَّارِ
«الْهَمَّ مَصْرُ بِالنَّارِ

Jeremiah 44:1

الْكَلْمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرمِيَا مِنْ جَهَةِ كُلِّ الْيَهُودِ الْسَّاكِنِينَ فِي 1
أَرْضِ مَصْرُ، الْسَّاكِنِينَ فِي مَجْدِلِ وَفِي تَحْفِيْسِ، وَفِي ثُوفَ وَفِي
أَرْضِ قَنْرُوسَ قَانِلَةِ

هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: أَنْتُ رَأَيْتُمْ كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي جَلَّتْهُ 2
عَلَى أُورُشَلِيمَ، وَعَلَى كُلِّ مَدْنِ يَهُودَا، فَهَا هِيَ حَرَبَهُ هَذَا الْيَوْمِ وَلَيْسَ فِيهَا
سَاكِنٌ

مِنْ أَجْلِ شَرِّهِمُ الَّذِي فَعَلُوهُ لِيُغَيْظُونِي، إِذْ دَهَبُوا لِيَتَخَرُّوا وَيَعْبُدُوا إِلَهَهُ 3
أَخْرَى لَمْ يَعْرُفُوهَا هُمْ وَلَا اثْنَمْ وَلَا أَبْلُوكْ

فَأَرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ كُلَّ عَبِيدِيِّ الْأَنْبِيَاءِ مُبَكِّرًا وَمُرْسِلًا قَائِلًا: لَا تَفْعُلُوا أَمْرَ 4
هَذَا الْرَّجُسُ الَّذِي أَبْعَضْتُمْ

فَلَمْ يَسْمَعُوا وَلَا أَمْلَأُوا أَذْنَهُمْ لِيَزْجُعُوا عَنْ شَرِّهِمْ فَلَا يَتَخَرُّوا لِإِلَهَهِ أَخْرَى 5

فَأَسْكَبَ عَنْطِي وَعَصَبِيَّ، وَأَسْتَعْلَى فِي مَدْنِ يَهُودَا وَفِي شَوَارِعِ 6
أُورُشَلِيمَ، فَصَارَتْ خَرَبَةً مُفَقَّرَةً كَهْدَا الْيَوْمِ

فَالآنَ هَكَدَا قَالَ رَبُّ إِلَهُ الْجَنُودِ، إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: لَمَّاذَا أَنْتُمْ فَاعْلَوْنَ شَرَّاً 7
عَظِيمًا ضَدَّ أَفْسِكُمْ لِتَقْرَاضِكُمْ رِجَالًا وَنِسَاءً أَطْفَالًا وَرُضَّعًا مِنْ
وَسْطِ يَهُودَا وَلَا تَبَقَّى لَكُمْ بَقِيَّةً؟

لِغَاطَتِي بِأَعْمَالِ أَيَادِيْكُمْ، إِذْ تُجَرِّرُونَ لِلْأَهْمَةِ أَخْرَى فِي أَرْضِ مَصْرُ 8
الَّتِي أَتَيْتُمُ إِلَيْهَا لِتَنْتَغَرِّبُوا فِيهَا، لِكِنْ تَنْقَرَضُوا وَلِكِنْ تَصِيرُوا لَعْنَهُ
وَعَارِا بَيْنَ كُلِّ أَمَمِ الْأَرْضِ

هُلْ تَسْيِئُمُ شَرُورَ آبَائِكُمْ وَشَرُورَ مُلُوكِ يَهُودَا وَشَرُورَ نِسَائِهِمْ 9
وَشَرُورَكُمْ وَشَرُورَ نِسَائِكُمُ الَّتِي فَعَلَتْ فِي أَرْضِ يَهُودَا وَفِي شَوَارِعِ
أُورُشَلِيمَ؟

لَمْ يَدْلُوْا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ، وَلَا خَافُوا وَلَا سَلَكُوا فِي شَرِيعَتِي وَقَرَائِبِي 10
الَّتِي جَعَلْنَاهَا أَمَامَكُمْ وَأَمَامَ آبَائِكُمْ

لِذَكَرِ هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَنَدَا أَجْعَلُ وَجْهِي عَلَيْكُمْ 11
لِلشَّرِّ، وَلَا قَرْضَنَ كُلَّ يَهُودَا

وَأَخْدُ بَقِيَّةَ يَهُودَا الَّذِينَ حَجَلُوا وَجُوْهُهُمْ لِلدُّخُولِ إِلَى أَرْضِ مَصْرُ 12
لِيَتَغَرِّبُوا هَنَاكَ، فَيَقْتُلُونَ كُلَّهُمْ فِي أَرْضِ مَصْرُ، يَسْتَطُونَ بِالسَّيِّفِ
وَبِالْجُرْعَ، يَقْتُلُونَ مِنْ الْمُتَغَيِّرِ إِلَى الْكَبِيرِ بِالسَّيِّفِ وَالْجُرْعِ، يَمُوْتُونَ
وَيَصِيرُونَ حَلْفَاً وَدَهْشَاً وَلَعْنَهُ وَعَارِا

وَأَعَاقِبُ الَّذِينَ يَسْكُنُونَ فِي أَرْضِ مَصْرُ، كَمَا عَاقَبْتُ أُورُشَلِيمَ 13
بِالسَّيِّفِ وَالْجُرْعِ وَالْلَّوَبِا

وَلَا يَكُونُ نَاجٌ وَلَا يَاقِ لِبَقِيَّةِ يَهُودَا الَّذِينَ لِيَتَغَرِّبُوا هَنَاكَ فِي أَرْضِ 14
مَصْرُ، لِيَرْجِعُوا إِلَى أَرْضِ يَهُودَا الَّذِي يَسْكُنُونَ إِلَى الْرُّجُوعِ لِأَجْلِ
الْسَّكِنِ فِيهَا، لِأَنَّهُ لَا يَرْجِعُ مِنْهُمْ إِلَّا الْمُنْقَلَّوْنَ

فَأَجَابَ إِزْمِيَا كُلُّ الْرِّجَالِ الَّذِينَ عَرَفُوا أَنَّ نِسَاءَهُمْ يُخْجِرُنَ لِأَعْبُدِهِ¹⁵
أُخْرَى، وَكُلُّ النِّسَاءِ الْوَاقِفَاتِ، مَحْفَلٌ كَبِيرٌ، وَكُلُّ السُّعْبِ السَاكِنِ فِي
أَرْضِ مَصْرَ فِي قَنْطَرُونَ قَائِلِينَ

إِنَّا لَا نَسْمَعُ لِكَ الْكَلِمَةَ الَّتِي كَلَمْنَا بِهَا بِاسْمِ الْرَّبِّ¹⁶

بَلْ سَنَغْفَلُ كُلُّ امْرِ خَرَجَ مِنْ فِيمَا، فَتُبَخِّرُ لِمَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ، وَسَكَبُ¹⁷
لَهَا سَكَابَتِ، كَمَا فَعَلَنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا وَمُلُوكُنَا وَرُؤْسَاؤُنَا فِي أَرْضِ
يَهُودَا وَفِي شَوَارِعِ أُورُشَلَيمِ، فَسَبَّنَا حُبْرًا وَكُلًا بَخِيرٍ وَلَمْ نَرْ شَرًا

وَلَكُنْ مِنْ جِنِّ كَفَنَا عَنِ التَّبَخِيرِ لِمَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ وَسَكُبِ سَكَابَتِ لَهَا¹⁸
أَحْجَجْنَا إِلَى كُلِّ وَقْيَنَا بِالسَّيْفِ وَالْجُوْعِ

وَإِذْ كُلًا تُبَخِّرُ لِمَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ وَسَكَبُ لَهَا كَعْكًا لِتَعْبُدُهَا وَسَكَبُ لَهَا السَّكَابَتِ؟¹⁹
رَجَالَنَا كَعْكًا أَصْنَعْنَا لَهَا كَعْكًا لِتَعْبُدُهَا وَسَكَبُ لَهَا السَّكَابَتِ.

فَكَلَمَ إِزْمِيَا كُلُّ الشَّغْبِ، الْرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَكُلُّ الشَّغْبِ الَّذِينَ جَاءُوْبُوهُ²⁰
بِيَهُودَا الْكَلَامَ قَائِلِاً

الَّذِينَ الْبَخُورُ الَّذِي بَخَرَنُّهُ فِي مُدْنِ يَهُودَا وَفِي شَوَارِعِ أُورُشَلَيمِ²¹
أَنْثُمْ وَآبَاؤُكُمْ وَمُلُوكُكُمْ وَرُؤْسَاؤُكُمْ وَشَعْبُ الْأَرْضِ، هُوَ الَّذِي ذَكَرَهُ
الْرَّبُّ وَصَدَّقَ عَلَى قَلْبِهِ

وَلَمْ يَسْتَطِعْ الْرَّبُّ أَنْ يَخْتَمِ بَعْدَ مِنْ أَجْلِ شَرِّ أَعْمَالِكُمْ، مِنْ أَجْلِ²²
الْرَّجَاسَاتِ الَّتِي فَعَلْتُمْ، فَصَارَتِ أَرْضُكُمْ خَرْبَةً وَدَهْشًا وَلَعْنَةً بِلَا
سَاكِنٍ كَهَدَا الْيَوْمِ

مِنْ أَجْلِ أَنْتُمْ قَدْ بَخَرْتُمْ وَأَخْطَلْتُمْ إِلَى الْرَّبِّ، وَلَمْ تَسْمَعُوا الصَّوْتَ الْرَّبِّيِّ²³
وَلَمْ تَسْلُكُوا فِي شَرِيعَتِهِ وَفَرَانِصِهِ وَشَهَادَاتِهِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكُمْ قَدْ أَصَابَكُمْ
هَذَا السُّرُّ كَهَدَا الْيَوْمِ

ثُمَّ قَالَ إِزْمِيَا لِكُلِّ الشَّغْبِ وَلِكُلِّ النِّسَاءِ: «أَسْمَعُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَا جَمِيعَ²⁴
يَهُودَا الَّذِينَ فِي أَرْضِ مَصْرَ

هَذَا تَكَلُّمُ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ قَائِلًا: أَنْثُمْ وَنَسَاؤُكُمْ تَكَلَّمُنَّ بِفَمِكُمْ²⁵
وَأَخْلَقُنَّ بِأَيْدِيكُمْ قَائِلِينَ: إِنَّا لِمَا نَتَمَمْ نُدُورَنَا الَّتِي تُدُورُنَاها، أَنْ تُنَجِّرَ
لِمَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ وَسَكَبُ لَهَا سَكَابَتِ، فَإِنَّهُنْ يُقْمِنُ نُدُورَكُمْ، وَيَتَمَمُنَّ
نُدُورَكُمْ

بِلِدَلِكَ أَسْمَعُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَا جَمِيعَ يَهُودَا الْسَاكِنِينَ فِي أَرْضِ مَصْرَ²⁶
هَذَا قَدْ حَلَّتِ بِأَسْمَيِ الْعَظِيمِ، قَالَ الْرَّبُّ، أَنَّ أَسْمَيِ لَنْ يُسْمَى بَعْدُ
بِقَمِ إِسْتَانَ مَا مِنْ يَهُودَا فِي كُلِّ أَرْضِ مَصْرَ قَائِلًا: حَيْ الْسَّيْدُ الْرَّبُّ

هَذَا أَسْهَرُ عَلَيْهِ لِلشَّرِّ لَا لِخَيْرٍ، فَيَقُولُ كُلُّ رَجَالٍ يَهُودَا الَّذِينَ فِي²⁷
أَرْضِ مَصْرَ بِالسَّيْفِ وَالْجُوْعِ حَتَّى يَتَلَاشُوا

وَالنَّاجِونَ مِنَ السَّيْفِ يَرْجِعُونَ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ إِلَى أَرْضِ يَهُودَا²⁸
يَقْرَأُ قَلِيلًا، فَيَقُولُ كُلُّ بَقِيَّةِ يَهُودَا الَّذِينَ آتُوا إِلَى أَرْضِ مَصْرَ لِيَتَعَرَّفُوا
فِيهَا، كَلِمَةُ أَيْنَا تَقُومُ

وَهَذِهِ هِيَ الْعَلَمَةُ لَكُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِنِّي أَعَاقِبُكُمْ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ²⁹
لِتَعْلَمُوا أَنَّهُ لَا بدَّ أَنْ يَقُولَ كَلِمَيْكُمُ اللَّشَّرِ

هَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَذَا أَدْفَعُ فِرْعَوْنَ حَفْرَعَ مَلِكَ مَصْرَ لِيَدِ أَعْدَائِهِ وَلِيَدِ³⁰
طَالِبِي نَسِيهِ، كَمَا دَفَعْتُ صِدِيقِي مَلِكَ يَهُودَا لِيَدِ تُبُوكَدْرَا صَرَّ
«مَلِكِ بَإِلِ عَدُوِّهِ وَطَالِبِي نَسِيهِ».

Jeremiah 45:1

الْكَلِمَةُ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا إِزْمِيَا الَّتِي إِلَى بَارُوْخَ بْنِ نِيرِيَا عَدَ كَتَابَتِهِ هَذَا
الْكَلَامَ فِي سِفَرٍ عَنْ قَمِ إِزْمِيَا، فِي السَّنَةِ الْلَّا رَابِعَةِ يَهُودَا يَاقِيمَ بْنِ يُوشِيَا مَلِكِ
يَهُودَا قَائِلًا

هَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ لَكَ يَا بَارُوْخَ²

قَدْ قُلْتَ: وَيْلٌ لِي لِأَنَّ الْرَّبَّ قَدْ زَادَ حُرْنَا عَلَى الْأَمْيِ. قَدْ غُشِيَ عَلَيَّ فِي³
تَنَاهُدِي، وَلَمْ أَجِدْ رَاحَةً

هَذَا تَقُولُ لَهُ: هَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَذَا أَهْدَمْ مَا بَنَيْتُهُ، وَأَقْتَلَعَ مَا عَرَسْتُهُ⁴
وَكُلَّ هَذِهِ الْأَرْضِ

وَأَنْتَ قَهْلُنَ تَطْلُبُ لِنَفْسِكَ أَمْوَارًا عَظِيمَةً؟ لَا تَطْلُبُ! لَا يَأْتِي هَذَا جَالِ⁵
شَرًا عَلَى كُلِّ ذِي جَسَدِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَعْطِيَكَ نَفْسَكَ غَنِيمَةً فِي كُلِّ
الْمَوْضِعِ الَّتِي شَيَّرْتُ إِلَيْهَا

Jeremiah 46:1

كَلِمَةُ الْرَّبِّ الَّتِي صَارَتُ إِلَى إِزْمِيَا الَّتِي عَنِ الْأَمْمِ

عَنِ مَصْرَ، عَنْ حَبِشَ فِرْعَوْنَ نَهُو مَلِكُ مَصْرَ الَّذِي كَانَ عَلَى نَهْرِ²
الْفَرْزَاتِ فِي كَرْكِمِيشِ، الَّذِي ضَرَبَهُ تُبُوكَدْرَا صَرَّ مَلِكُ بَإِلِ فِي السَّنَةِ
الْلَّا رَابِعَةِ يَهُودَا يَاقِيمَ بْنِ يُوشِيَا مَلِكِ يَهُودَا

أَعْدُوا الْمِجَنَ وَالنَّرْسَ وَتَقَدَّمُوا لِلْحَرْبِ³

أَسْرُجُوا الْخَيْلَ، وَأَصْعُدُوا إِيْهَا الْفُرْسَانَ، وَأَنْتَصِبُوا بِالْخُوذِ. أَصْنَلُوا 4
الرَّماحَ. لَبِسُوا الدُّرُوعَ

لِمَاذَا أَرَاهُمْ مُرْتَبِينَ وَمُدْبِينَ إِلَى الْغَرَاءِ، وَقَدْ تَحَلَّمُتْ أَبْطَالُهُمْ وَفَرُوا 5
هارِبِينَ، وَلَمْ يَلْقَوْا؟ الْخَوْفُ حَوْالِيهِمْ، يَقُولُ الرَّبُّ

الْخَفِيفُ لَا يَنْوِصُ وَالْبَطْلُ لَا يَنْجُو. فِي الشِّمَالِ بِجَابِ نَهْرِ الْفَرَاتِ 6
عَنْتُرُوا وَسَقَطُوا

مِنْ هَذَا الْمَسَاعِدِ كَالْيَلِ، كَأَنَّهُمْ تَنَاهَطُمْ أَمْوَاهُهُمْ؟ 7

أَصْعَدُ مِصْرَ كَالْيَلِ، وَكَأَنَّهُمْ تَنَاهَطُمِ الْمَيَاهِ. فَيَقُولُ: أَصْعَدُ وَأَعْطِيُ 8
الْأَرْضَ. أَهْلُكَ الْمَدِينَةَ وَالسَّاكِنَيْنِ فِيهَا

أَصْعَدِي إِيْهَا الْخَيْلَ، وَهِيجِي إِيْهَا الْمُرْجَبَاتَ، وَأَشْرُجَ الْأَبْطَالَ: كُوشُ 9
وَفُوْطُ الْقَاعِضَانِ الْمَجَنَّ، وَالْلَّوَيْدُونَ الْقَابِضُونَ وَالْمَادُونَ الْقَوْسَنَ

فَهَذَا الْيَوْمُ لِلْسَّيِّدِ رَبِّ الْجُنُودِ يَوْمُ نَفْمَةِ الْإِلْتِقَامِ مِنْ مُعْضِبِيهِ، فَيَأْكُلُ 10
السَّيْفَ وَتَسْبِيعَ وَبَرْتُوِيَّ مِنْ دَمِهِمْ. لَأَنَّ لِلْسَّيِّدِ رَبِّ الْجُنُودِ دَبِيَّهُ فِي
أَرْضِ الشِّمَالِ عِنْدَ نَهْرِ الْفَرَاتِ

أَصْعَدِي إِلَى جُلَادَ وَخُنْدِي بِسَائِنًا يَا عَذْرَاءَ، بِنْتَ مِصْرَ. بَاطِلًا 11
بُكَرِّيَنَ الْعَاقِقَيْرِ. لَا رَفَادَةَ لِكِ

قَدْ سَمِعْتَ الْأَمْمَ بِخَرْبِكِ، وَقَدْ مَلَأَ الْأَرْضَ عَوْبِلِكِ، لَأَنَّ بَطَلًا يَصْدِمُ 12
بَطَلًا فَيَسْطُطَانِ كِلَّاهُمَا مَعًا».

الْكَلْمَةُ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا أَرَبَّ إِلَى إِرْمِيَا الْبَلِيِّ فِي مَجِيءِ يَوْمِ خَذْرَاصَرِ 13
مَلِكِ بَابِلِ لِيَضْرِبَ أَرْضَ مِصْرَ

أَخْرُجُوا فِي مِصْرَ، وَأَسْمَعُوا فِي مَجْدِلِ، وَأَسْمَعُوا فِي نُوفَ وَفِي» 14
تَحْقِيقِيْسِ. قُولُوا أَنْتَصِبْ وَنَهِيَا، لَأَنَّ السَّيْفَ يَأْكُلُ حَوَالِيْكِ

إِلَمَاذَا الْنَّطْرَاحُ مُقْتَدِرُوكِ؟ لَا يَقُولُونَ، لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ طَرَحَهُمْ 15

كَثُرُ الْعَالَمِيْنَ حَتَّى يَسْقُطَ الْوَاجْدُ عَلَى صَاجِيْهِ، وَيَقُولُوا: قُومُوا 16
فَقْرُجَ إِلَى شَعْبِيْا، وَإِلَى أَرْضِ مِيلَادِيْا مِنْ وَجْهِ الْسَّيْفِ الْأَصَارِمِ

قَدْ نَادُوا هَذَاكِ: فِرْعَوْنُ مَلِكُ مِصْرَ هَالِكِ. قَدْ فَاتَ الْمِيعَادِ 17

حَيْ أَنَا، يَقُولُ الْمَلِكُ رَبُّ الْجُنُودِ أَسْمَهُ، كَثَابُرِ بَيْنَ الْجِنَالِ، وَكَكْرَمِ 18
عَدْ الْبَحْرِ يَأْتِي

أَصْنَعِي لِنْفِسِكِ أَهْبَةَ جَلَاءِ إِيْهَا الْبَيْتِ السَّاكِنَةِ مِصْرَ، لَأَنَّ نُوفَ تَصِيرُ 19
حَرَبَةَ وَثَحْرَقَ فَلَا سَاكِنَ

مِصْرُ عِجَلَةَ حَسَنَةَ جِدًا. الْهَلَكَ مِنَ الشِّمَالِ جَاءَ جَاءَ 20

أَصْنَاعًا مُسْتَأْجِرُوهَا فِي وَسْطِهَا كَعْجُولٍ صِيرَةً. لَأَهْمُهُمْ هُمْ أَيْضًا 21
يَرْتَدُونَ، يَهْزِبُونَ مَعًا. لَمْ يَقُولُوا لَأَنَّ يَوْمَ هَلَكُوكُمْ أَتَى عَلَيْهِمْ، وَقَدْ
عَاقَبَهُمْ

صَوْنَاهَا يَمْشِي كَحَيَّةً، لَأَنَّهُمْ يَسِيرُونَ بِجِيشِ، وَقَدْ جَاءُوا إِلَيْهَا 22
بِالْفُوْسِ كَمُحْتَطِبِي خَطَبِ

يَقْطَعُونَ وَعْرَهَا، يَقُولُ الرَّبُّ، وَإِنْ يَكُنْ لَا يُحْسَنَى، لَأَنَّهُمْ قَدْ كَثُرُوا 23
أَكْثَرُ مِنْ الْجَرَادِ، وَلَا عَدَدُهُمْ

قَدْ أَخْزِيَتْ بِنْتَ مِصْرَ وَدُفِعَتْ لِيَدِ شَعْبِ الْشِّمَالِ 24

قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلِ: هَذِنَا أَعْاقِبُ أَمْوَانَ نُو وَفِرْعَوْنَ وَمِصْرَ 25
وَالْهَنَّاهَا وَمُلُوكُهَا، فِرْعَوْنَ وَالْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْهِ

وَأَدْعُهُمْ لِيَدِ طَالِبِي نُفُوسِهِمْ، وَلِيَدِ بَيْوَخْدَرِ اصْرَ مَلِكِ بَابِلِ، وَلِيَدِ عَبِيدِهِ 26
لَمْ بَعْدَ ذَلِكَ شَنَكُ كَالْأَيَامِ الْقَدِيمَةِ، يَقُولُ الرَّبُّ

وَأَنْتَ فَلَا تَخْفُ يَا عَبِيدِي يَعْقُوبُ، وَلَا تَرْجِعُ يَا إِسْرَائِيلِ، لَأَنِّي 27
هَذِنَا أَخْصِكُ مِنْ بَعِيدِ، وَسَلَكُ مِنْ أَرْضِ سَيِّمِهِمْ، فَيَرْجُعُ يَعْقُوبُ
وَيَطَمِئِنُ وَيَسْتَرِيحُ وَلَا مُجِيفُ

أَمَا أَنْتَ يَا عَبِيدِي يَعْقُوبُ فَلَا تَخْفُ، لَأَنِّي أَنَا مَعَكِ، لَأَنِّي أَفْنِي كُلَّ 28
الْأَمْمَ الَّتِي يَدَدُكِ إِلَيْهِمْ. أَمَا أَنْتَ فَلَا أَفْنِيَكِ، بَلْ أُورَبَكِ بِالْحَقِّ وَلَا
أَبْرَكَكِ تَبْرِيَّةً

Jeremiah 47:1

كَلِمَةُ الْرَّبِّ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا الْبَلِيِّ عَنْ الْفِلِسْطِينِيِّينَ قَبْلَ ضَرْبِ 1
فِرْعَوْنَ غَرَّةً:

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَا مِيَاهَ تَصْعُدُ مِنَ الشِّمَالِ وَتَكُونُ سِلْلًا جَارِفًا» 2
فَتَعْشَيْنِي الْأَرْضَ وَمَلَاهَا، الْمَدِينَةَ وَالسَّاكِنَيْنِ فِيهَا، فَيَصْرُخُ الْأَنْسَأُ
وَيُؤْلُوْلُ كُلُّ سُكَانِ الْأَرْضِ.

أَغْطُوا مُوَابْ جَنَاحًا لِأَنَّهَا تَخْرُجُ طَائِرَةً وَتَصِيرُ مُدُنُّهَا خَرْبَةً بِلَا سَاكِنٍ فِيهَا.³

مِنْ صَوْتٍ قَرْعَ حَوَافِرِ أَقْوَيَايِهِ، مِنْ صَرِيرِ مَرْكَبَاتِهِ وَصَرِيفِ بَكْرَاتِهِ³
لَا تَلْقَيْ أَلَبَاءَ إِلَى الْبَنِينَ، يُسْتَبِّبُ أَرْتِنَاءَ الْأَيَادِي

يُسْبِّبُ الْيَوْمَ الْأَيَّيِّ لِهَلَالِكَ كُلَّ الْفَلَسْطِينِيَّينَ، لِيَقْرَضَ مِنْ صُورَ وَصَيْدِيُّونَ⁴
كُلُّ بَقِيَّةٍ تُعِينُ، لَأَنَّ الرَّبَّ يُهْلِكُ كُلَّ الْفَلَسْطِينِيَّينَ، بَقِيَّةٌ حَزِيرَةٌ كَهُورَ

أَتَى الْصُّلْعُ عَلَى عَرَّةَ، أَهْلَكَ أَشْقَلُونَ مَعَ بَقِيَّةٍ وَطَالِبُونَ، حَتَّى مَئَى⁵
ثَمَّشِينَ لَفْسَكِ

آهُ، يَا سَيِّفَ الرَّبِّ، حَتَّى مَئَى لَا تَسْتَرِيْحُ؟ أَنْصَمَ إِلَى غَدْكِ! آهْ!⁶
وَأَسْكُنْ

كَيْفَ يَسْتَرِيْحُ وَالرَّبُّ قَدْ أَوْصَاهُ عَلَى أَشْقَلُونَ، وَعَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ هُنَاكَ⁷
»وَأَعْدَدَ؟«.

عَنْ مُوَابَ: «مَكَّاً قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: وَيْلٌ لِلنُّوِّ لِأَنَّهَا قَدْ¹
خَرَبَتْ، خَرَبَتْ وَأَخْذَتْ قَرِيَّاتِهِ، خَرَبَتْ مَسْجَابَ وَأَرْعَبَتْ

لَيْسَ مَوْجُودًا بَعْدَ فَخْرِ مُوَابَ، فِي حَشْبُونَ فَكَرُوا عَلَيْهَا شَرًا، هَلَمَ²
فَقْرَضُهَا مِنْ أَنْ تَكُونَ أَمَّةً، وَأَنْتَ أَيْضًا يَا مَدْمِينُ ثُصَّقِينَ وَيَدْهُبُ
وَرَاعِكَ الْسَّيِّفُ

صَوْتُ صِيَاحٍ مِنْ حُورُونَيْمَ، هَلَالِكَ وَسَحْقُ عَظِيمٍ³
قَدْ حُطِّمَتْ مُوَابُ، وَأَسْمَعَ صِيَاعُهَا صُرَاحًا⁴

لِأَنَّهَا فِي عَقَةٍ لُوحِيَّتْ يَصْنَعُ بُكَاءَ عَلَى بُكَاءِ، لِأَنَّهَا فِي مُنْهَرٍ حُورُونَيْمَ⁵
بَسَعَ الْأَعْدَاءَ صُرَاحَ أَنْكِسَارِ

أَهْرُبُوا نَجُوا أَنْفُسَكُمْ، وَكُوِّنُوا كَعْزَعِرَ فِي الْأَنْرَيَةِ⁶

فَنِنْ أَجْلِ أَنْكِالِكَ عَلَى أَعْمَالِكِ وَعَلَى خَرَانِكِ سَنْوَخَنِينَ أَنْتَ أَيْضًا⁷
وَيَخْرُجُ كَمُوشَ إِلَى السَّيِّيَّ، كَهَنَّثُ وَرُؤَسَاوَهُ مَعًا

وَيَأْتِي الْمُهْلَكُ إِلَى كُلِّ مَدِيَّةٍ، فَلَا تُقْلِتُ مَدِيَّةٌ، فَيَبِيدُ الْوَطَاءُ، وَيَهْلِكُ⁸
السَّهَلُ كَمَا قَالَ الرَّبُّ

أَغْطُوا مُوَابْ جَنَاحًا لِأَنَّهَا تَخْرُجُ طَائِرَةً وَتَصِيرُ مُدُنُّهَا خَرْبَةً بِلَا سَاكِنٍ فِيهَا.³

مَلْعُونٌ مَنْ يَعْمَلُ عَمَلَ لَرَبِّ بِرْخَاءِ، وَمَلْعُونٌ مَنْ يَمْنَعُ سَيِّفَهُ عَنِ الدَّمِ¹⁰

مُسْتَرِيْحٌ مُوَابُ مُنْدُ صِبَاهُ، وَهُوَ مُسْتَقِرٌ عَلَى دُرْدِيَّهِ، وَلَمْ يُفْرَغْ مِنْ¹¹
إِنَاءِ إِلَى إِنَاءِ، وَلَمْ يَذْهَبْ إِلَى السَّبِيَّ، لِدَلِكَ بَقِيَ طَعْمَهُ فِيهِ، وَرَاحَتْهُ لَمْ
تَنْتَيْزِ

لِدَلِكَ هَا أَيَّامَ تَأْيِي، يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَرْسَلَ إِلَيْهِ مُصْنِعِينَ فَيَصْنَعُونَهُ¹²
وَيَفْرَغُونَ أَنْيَاهُ، وَيَكْسِرُونَ أَوْعِيَاهُ

فَيُخْجَلُ مُوَابُ مِنْ كَمُوشَ، كَمَا حَجَلَ بَيْتُ إِسْرَائِيلَ مِنْ بَيْتِ إِيلَ مُكَلَّمِ¹³

كَيْفَ تَقُولُونَ تَحْنُ جَبَابِرَةً وَرَجَالَ فَوْةِ الْحَرْبِ؟¹⁴

أَهْلَكَتْ مُوَابُ وَصَعَدَتْ مُدُنُّهَا، وَخَيَّارَ مُنْتَخِبِهَا نَزَلُوا لِلْقَتْلِ، يَقُولُ¹⁵
الْمَلِكُ رَبُّ الْجُنُودِ أَسْمَهُ

قَرِيبٌ مَجِيَّهُ هَلَالِكَ مُوَابَ، وَبَيْتُهَا مُسْرَعٌ جَدًا¹⁶

أَنْدُبُوهَا يَا جَمِيعَ الْدِيَنِ حَوَالِيهَا، وَكُلُّ الْعَارِفِينَ أَسْمَهَا قُولُوا؛ كَيْفَ¹⁷
أَنْكَسَرَ قَضِيبُ الْعَزِّ، غَصَّا الْجَلَالِ؟

إِنْزِلِي مِنَ الْمَحْدُ، أَخْلِسِي فِي الْطَّمَاءِ أَبْنَاهَا السَّاكِنَهُ بِنْتَ بَيْوَنَ، لَأَنَّ¹⁸
مُهْلَكُ مُوَابَ قَدْ صَنَعَ إِلَيْكَ وَأَهْلَكَ حُصُونَكِ

قَفِيَ عَلَى الْطَّرِيقِ وَتَطَلَّعِي يَا سَاكِنَهُ عَرُوَيْرَ، أَسْأَلِي الْهَارَبَ¹⁹
وَالْأَنْجِيَّةَ، فُولِي: مَاذَا حَدَّثَ؟

قَدْ حَزَرِي مُوَابُ لِأَنَّهَا قَدْ نُيَضَّ، وَلُولُوا وَأَصْرَحُوا، أَخْبِرُوا فِي أَرْنُونَ²⁰
أَنَّ مُوَابَ قَدْ أَهْلَكَ

وَقَدْ جَاءَ الْقَضَاءُ عَلَى أَرْضِ السَّهَلِ، عَلَى حُولُونَ وَعَلَى يَهُصَنَّةَ وَعَلَى
مَيْقَعَةَ²¹

وَعَلَى بَيْوَنَ وَعَلَى نَبُو وَعَلَى بَيْتِ دَبَلَاءِ²²

وَعَلَى قَرِيَّاتِهِ وَعَلَى بَيْتِ جَامُولَ وَعَلَى بَيْتِ مَعْوَنَ²³

وَعَلَى فَرِيُوتْ وَعَلَى بُصْرَةِ وَعَلَى كُلِّ مُدْنٍ أَرْضِ مُوَابِ الْبَعِيْدَةِ 24
وَالْفَرِيْبَةِ.

عُصِبَ فَرْنُ مُوَابَ، وَتَحْطَمَتْ ذِرَاعُهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ 25

أَسْكُرُوهُ لِأَنَّهُ قَدْ تَعَااطَمَ عَلَى الْرَّبِّ، فَيَنْمَرَغُ مُوَابَ فِي قُيَاهِ، وَهُوَ 26
أَيْضًا يَكُونُ ضَحْكَةً

أَفَمَا كَانَ إِسْرَائِيلُ ضَحْكَةً لَكَ؟ هُلْ وُجِدَ بَيْنَ الْأَصْوَصِ حَتَّى أَنَّكَ كُلَّا 27
كُنْتَ تَكَلَّمُ بِهِ كُنْتَ تَنْعَصُ لَرَاسَ؟

خَلُوا الْمُدْنُ، وَاسْكُنُوا فِي الصَّرْخَرِ يَاسْكَنُ مُوَابَ، وَكُونُوا كَحَمَامَةٍ 28
بُغْشَشٌ فِي جَوَابِ فِيمَ الْحُفْرَةِ

قَدْ سَمِعْنَا بِكِبْرِيَاءِ مُوَابَ. هُوَ مُتَكَبِّرٌ جَدًا. بِعَظَمَتِهِ وَبِكِبْرِيَاهِ وَجَلَالِهِ 29
وَأَرْبَاعَ قَلْبِهِ

أَنَا عَرَفْتُ سَخْطَهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِنَّهُ بَاطِلٌ. أَكَادِيْبُهُ فَعَلَثْ بَاطِلًا 30

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ أُولُونَ عَلَى مُوَابَ، وَعَلَى مُوَابَ كُلِّهِ أَصْرُخُ. يُؤْنُ 31
عَلَى رِجَالِ قِيرَ حَارِسَ

أَبْكَى عَلَيْكَ بَكَاءً يَغْزِيرُ، يَا جَفْنَةَ سَبْمَةَ، قَدْ عَبَرَتْ قُصْبَانِيَ الْبَحْرَ 32
وَصَلَّتْ إِلَى بَحْرِ يَغْزِيرِ. وَقَعَ الْمُهَكَّمُ عَلَى جَنَاحِكَ، وَعَلَى قَطْافِيَ الْبَحْرِ

وَنَرَعَ الْفَرْخُ وَالْطَّرْبُ مِنْ الْبُسْتَانِ، وَمِنْ أَرْضِ مُوَابَ. وَقَدْ أَبْطَلَتْ 33
الْحَمْرُ مِنَ الْمُعَاصِرِ. لَا يُدَاسُ بِهُنَافِ. جَلَبَهُ لَا هَنَافٌ

قَدْ أَطْلَقُوا صَوْنَهُمْ مِنْ صُرَاجِ حَشْبَنَ إِلَى الْعَالَةِ إِلَى يَاهَصَنَ، مِنْ 34
صُوغَرَ إِلَى حُورُونَيَمِ، كَعِجلَةِ ثَلَاثَيَّةٍ، لِأَنَّ مِيَاهَ نِمْرِيمَ أَيْضًا تَصِيرُ خَرَبَةً

وَأَبْطَلَ مِنْ مُوَابَ، يَقُولُ الْرَّبُّ، مَنْ يُصْنِعُ فِي مُرْتَقَعِهِ، وَمَنْ يُبَخِّرُ 35
لِأَهْلِهِ.

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ يُصْنَوِثُ قَلْبِي لِمُوَابَ كَنَّاَيِ، وَيُصْنَوِثُ قَلْبِي لِرِجَالِ قِيرَ 36
حَارِسِ كَنَّاَيِ، لِأَنَّ الْتَّرْوَةَ الْتِي أَكْتَسَبُهَا قَدْ بَادَثَ

لِأَنَّ كُلَّ رَأْسِ أَفْرَعِهِ، وَكُلَّ لِحْيَةِ مَجْزُورَةٍ، وَعَلَى كُلِّ الْأَيَادِي حُمُوشٌ 37
وَعَلَى الْأَخْفَاءِ مُسْوَخٌ

عَلَى كُلِّ سُطُوحِ مُوَابَ وَفِي شَوارِعِهَا كُلِّهَا نَوْحٌ، لِأَنَّهُ قَدْ حَطَمَثَ 38
مُوَابَ كِلَاءً لَا مَسْرَةَ بِهِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

يُولُوْنَ قَالِيلَينِ: كَيْفَ تُعْتَدُ؟ كَيْفَ حَوَّلَتْ مُوَابَ قَفَاهَا بِخَزِيِّ؟ قَدْ 39
صَارَتْ مُوَابَ ضُحْكَةً وَرُعْباً كُلِّ مِنْ حَوَالِيَهَا

لِأَنَّهُ هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: هَا هُوَ يَطِيرُ كَنْسِرٌ، وَيَبْسُطُ جَنَاحِيهِ عَلَى مُوَابَ 40

قَدْ أَخْدَثَ قَرْبُوتْ، وَأَسْكَنَ الْحَصِينَاتِ، وَسَيَكُونُ قَلْبُ جَبَابِرَةِ مُوَابَ 41
فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ كَهْلَبٌ أَمْرَاءٌ مَاجِضِينَ

وَيَهْلَكُ مُوَابَ عَنْ أَنْ يَكُونَ شَعْبًا، لِأَنَّهُ قَدْ تَعَااطَمَ عَلَى الْرَّبِّ 42

حَوْفٌ وَحُفْرَةٌ وَفَجَّ عَلَيْكَ يَا سَاكِنَ مُوَابَ، يَقُولُ الْرَّبُّ 43
الَّذِي يَهْرُبُ مِنْ وَجْهِ الْخَوْفِ يَسْقُطُ فِي الْحُفْرَةِ، وَالَّذِي يَصْنَعُ مِنْ 44
الْحُفْرَةِ يَطْلُقُ فِي الْفَخِ، لِأَنَّهُ أَخْلَبَ عَلَيْهَا، أَيْنَ عَلَى مُوَابَ، سَنَةَ
عِقَالِهِمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ

فِي ظَلِّ حَشْبَنَ وَقَفَ الْهَارِبُونَ بِلَا قُوَّةٍ، لِأَنَّهُ قَدْ خَرَجَتْ نَارٌ مِنْ 45
حَشْبَنَ، وَلَهِبَ مِنْ وَسْطِ سِيَحُونَ، فَأَكَلَتْ رَاوِيَةَ مُوَابَ، وَهَامَةَ بَنِي
الْأَوْغَى.

وَلَيْلَ لَكَ يَا مُوَابُ! بَادَ شَعْبُ كَمُوشَ، لِأَنَّ بَنِيكَ قَدْ أَخْدُوا إِلَى الْسَّيْ 46
وَبَنِيَاتِكَ إِلَى الْجَلَاءِ

وَلَكَنَّيْ أَرْدُ سَبْيَ مُوَابَ فِي آخِرِ الْأَيَامِ، يَقُولُ الْرَّبُّ. إِلَى هُنَا قَضَاءُ 47
مُوَابَ.

Jeremiah 49:1

عَنْ بَنِي عَمُونَ: «هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: أَلِنِينِ إِسْرَائِيلِيَنِيَنَ، أَوْ لَا وَارِثُ 1
لِهِ؟ لِمَاذا يَرِثُ مَلَكُومْ جَادَ، وَشَعْبَهُ يَسْكُنُ فِي مُدْنِيَهِ؟

لِذَلِكَ هَا أَيَّامَ ثَانِيَيِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَسْنِعُ فِي رَبَّةِ بَنِي عَمُونَ جَلَبَةَ 2
حَرَبِ، وَتَصِيرُ ثَلَاثَةَ حَرَبَانِ، وَتُحْرَقُ بَنَانِهَا بِالْأَلَارِ، فَيَرِثُ إِسْرَائِيلِيَنِ
الَّذِينَ وَرَوْءَهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

وَلُولِي يَاحَشْبَنُونَ لِأَنَّ عَايِ قَدْ حَرَبَثُ. أَصْرُخْنَ يَا بَنَاتِ رَبَّةِ تَنَطَّنَ 3
بِمُسْوَحٍ. أَلَذِينَ وَطَرَفَنَ بَيْنَ الْجُذَرَانِ، لِأَنَّ مَلَكُومْ يَذَهَبُ إِلَى الْسَّيْيِ
هُوَ وَكَهْنَهُ وَرُوَسَاؤُهُ مَعًا.

مَا بِالْأَكْنَاكِ تُقْتَلُهُنَّ بِالْأَوْطَيْهِ؟ قَدْ فَاضَنَ وَطَلُوكَ دَمًا أَيْتُهَا الْبَنْثُ الْمُرْتَدَةَ 4
وَالْمُتَوَكِّلَةَ عَلَى حَرَانِهَا، قَائِلَةً: مَنْ يَاتِي إِلَيْ؟

هَذَا أَجْلِبُ عَلَيْكَ حَزْفًا، يَقُولُ السَّيِّدُ رَبُّ الْخُلُودِ، مِنْ جَمِيعِ الَّذِينَ 5
حَوَالَتِكَ، وَنَطَرَدُونَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى مَا أَمَمَهُ، وَلَيْسَ مَنْ يَجْمِعُ الْمُائِهِنَّ

». ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ أَرْذُ سُبْنِي بَنِي غَمُونَ، يَقُولُ الْرَّبُّ 6

عَنْ أَدُومَ: «هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْخُلُودِ: أَلا حَمْمَةَ بَعْدَ فِي تِيمَانَ؟ هُلْ بَادَتِ 7
الْمُشَوَّرَةُ مِنْ الْفَهَمَاءِ؟ هُلْ فَرَغَتِ حَمْمَهُمْ؟

أَهْرُبُوا، الْقُلُوبُ! تَعَمَّقُوا فِي السُّكُنِي يَا سُكَّانَ دَدَانَ، لِأَنِي قَدْ جَلَبْتُ عَلَيْهِ 8
بِلِيَّةَ عِيسُو جِينَ عَاقِبَتُهُ

لَوْ أَثَاكَ الْفَاطِلُونَ، أَفَمَا كَانُوا يُبْرُكُونَ غَلَالَةَ؟ أَوْ الْلُّصُوصُ لَيْلًا، أَفَمَا 9
كَانُوا يُهْلِكُونَ مَا يَكْفِيهِمْ؟

وَلَكُنِي حَرَدْتُ عِيسُو، وَكَنْفَثُ مُسْتَرَّ اتِّهِ فَلَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَخْتَبِي 10
هَلْكَ نَسْلُهُ وَإِحْوَتُهُ وَجِيرَاهُ، فَلَا يُوجَدُ

أَثْرُكَ أَيْتَامَكَ أَنَا أَحْبِبُهُمْ، وَأَرْأَمُكَ عَلَيَّ لِيَتَوَكَّلَ 11

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَا إِنَّ الَّذِينَ لَا حَقَّ لَهُمْ أَنْ يَتَسْرُبُوا الْكَاسِ قَدْ 12
شَرَبُوا، فَهُلْ أَنْتَ تَتَبَرَّأُ تَبَرَّأُ؟ لَا تَتَبَرَّأُ! بَلْ إِنَّمَا تَسْرُبُ شُرُبًا

لِأَنِي بَذَاتِي حَفَثُ، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِنْ بُصْرَةَ تَكُونُ دَهْشًا وَعَارًا وَخَرَابًا 13
وَلَعْنَةُ، وَكُلُّ مُدْنِيَّا تَكُونُ خَرَبًا أَبْدِيَّا

قَدْ سَمِعْتُ حَبْرًا مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ، وَأَرْسَلَ رَسُولًا إِلَى الْأَمْمَ قَائِلًا: تَجَمَّعُوا 14
وَتَعَالُوا عَلَيْهَا، وَقُرْمُوا لِلْحَرْبِ

لِأَنِي هَا قَدْ جَعَلْتُكَ صَغِيرًا بَيْنَ السُّعُوبِ، وَمُخْتَفِرًا بَيْنَ النَّاسِ 15

قَدْ عَرَكَ تَحْوِيلَكَ، كَنْرِيَاءَ قَلْبِكَ، يَاسِكَانُ فِي مَحَاجِي الْصَّخْرِ 16
الْمَلَاسِكِ مُزْنَقَعُ الْأَكْمَةَ، وَإِنْ رَفَعْتَ كَسْرِ عُشَّكَ، فَمِنْ هَذَاكَ أَحْدُرُكَ
يَقُولُ الْرَّبُّ

وَتَصِيرُ أَدُومَ عَجَبًا. كُلُّ مَارِ بِهَا يَتَعَجَّبُ وَيَصْفُرُ سِبَبٌ كُلُّ ضَرَبَاتِهَا 17

كَانْقِلَابٌ سَدُومٌ وَعَمُورَةٌ وَمُجاوِرٌ لِهِمَا، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَا يَسْكُنُ هَذَاكَ 18
إِنْسَانٌ وَلَا يَتَعَرَّبُ فِيهَا أَبْنُ آدَمَ

هُوَذَا يَصْنَعُ كَاسِدٌ مِنْ كَنْرِيَاءَ الْأَرْدُنَ إِلَى مَرْعَى دَائِمٍ. لِأَنِي أَغْمَرُ 19
وَأَجْعَلُهُ يَرْكُضُ عَلَيْهِ. فَمَنْ هُوَ مُنْتَخَبُ، فَاقِيْمَهُ عَلَيْهِ؟ لِأَنَّهُ مَنْ مَثْلِي؟ وَمَنْ
يُحَاكِمْنِي؟ وَمَنْ هُوَ الْرَّاعِي الَّذِي يَقْتُلُ أَمَامِي؟

لِذَكَرِ أَسْمَعُوا مَشْوَرَةَ الْرَّبِّ الَّتِي قَضَى بِهَا عَلَى أَدُومَ، وَافْكَارَهُ الَّتِي 20
أَفْتَكَ بِهَا عَلَى سُكَّانِ تِيمَانَ: إِنْ صِيَارَ الْغَمَمَ سَحَبُهُمْ. إِنَّهُ يَخْرُبُ
مَسْكُنَهُمْ عَلَيْهِمْ

مِنْ صَوْتٍ سُقْرُطِهِمْ رَجَفَتِ الْأَرْضُ. صَرْخَةٌ سَمِعَ صَوْنُهَا فِي بَحْرِ 21
سُوفَ

هُوَذَا كَسْرُ بِرْقَعُ وَيَطِيرُ وَيَسْطُطُ جَنَاحِيهِ عَلَى بُصْرَةَ، وَيَكُونُ قَلْبُ 22
جَبَابِرَةَ أَدُومَ فِي ذَكَرِ الْيَوْمِ كَفَلْبُ أَمْرَأٍ مَاخِضٍ

عَنْ دَمْشَقَ: «خَرَيْتُ حَمَاءَ وَأَرْفَادُ. قَدْ دَأْبُوا لِأَنَّهُمْ قَدْ سَمِعُوا حَبْرًا 23
رَدِيَّا. فِي الْبَحْرِ أَضْطَرَابٌ لَا يَسْتَطِعُ الْهُدُوءَ

أَرْتَخَتْ دَمْشَقَ وَالْنَّقْثَ لِلْهَرْبِ. أَمْسَكَهَا الْأَرْغَدَةُ، وَأَخْدَهَا الْصَّيْقَ 24
وَالْأَوْجَاجُ كَمَا خَضِ

كَيْفَ لَمْ تَنْرِكِ الْمَدِينَةَ الشَّهِيرَةَ، قَرِيَّةَ فَرَجِيِّ؟ 25

لِذَكَرِ شَفَطُ شَبَانَهَا فِي شَوَّارِهَا، وَنَهَلَكَ كُلُّ رَجَالِ الْحَرْبِ فِي ذَلِكَ 26
الْيَوْمِ، يَقُولُ رَبُّ الْجَنُودِ

«وَأَشْعَلَ نَارًا فِي سُورِ دَمْشَقِ فَتَأْكِلُ قُصُورَ بَنْهَدَدَ»

عَنْ قِيدَارَ وَعَنْ مَمَالِكَ حَاصِرُورَ الَّتِي ضَرَبَهَا تَبُو حَذْرَاصَرَ مَلَكَ 28
بَابِلِ: «هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: قُومُوا أَصْعَدُوا إِلَى قِيدَارَ. أَهْرُبُوا بَنِي
الْمَشْرِقَ.

يَأْخُذُونَ خَيَامَهُمْ وَعَمَمَهُمْ، وَيَأْخُذُونَ لِأَقْسِيمِ شَقَقَهُمْ وَكُلَّ أَيْتَهُمْ 29
وَجِمَالَهُمْ، وَيَنْأَلُونَ إِلَيْهِمْ: الْحَوْفُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

أَهْرُبُوا. أَهْزَمُوا جَدًا. تَعَمَّلُوا فِي السُّكُنِ يَاسِكَانَ حَاصِرَرَ، يَقُولُ» 30
الْرَّبُّ، لِأَنْ تَبُو حَذْرَاصَرَ مَلَكَ بَابِلَ قَدْ أَشَارَ عَلَيْهِمْ مَشْوَرَةَ، وَفَكَرَ
عَلَيْكُمْ فَكَرًا.

فُوْمُوا أَسْنَدُوا إِلَى أَمَّةٍ مُطْهَنَّةٍ سَاكِنَةٍ أَمَّةٍ، يَقُولُ الْرَبُّ، لَا مَصَارِيع١
وَلَا عَوَارِضَ لَهَا. سَنُكُنْ وَحْدَهَا

وَتَكُونُ جَمَلُهُمْ نَهَيَا، وَكَثِيرٌ مَا شَيْتُهُمْ غَيْمَةً، وَأَذْرِي لِكُلِّ رِيحٍ
مَفْصُوصِي الشَّعْرِ مُسْتَدِيرٌ، وَاتِي بِهِلَاكِهِمْ مِنْ كُلِّ جَهَانِهِ، يَقُولُ الْرَبُّ
32

وَتَكُونُ حَاصِنُورُ مَسْكُنُ بَنَاتِ آوَى، وَخَرَبَةٌ إِلَى الْآبَدِ. لَا يَسْكُنُ هَذَاكِ
إِنْسَانٌ، وَلَا يَتَغَرَّبُ فِيهَا أَبْنُ آدَمَ
33

كَلْمَةُ الْرَبِّ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا النَّبِيِّ عَلَى عِيلَامٍ، فِي أَبْنَادِهِ مَالِكٌ
صِدِيقًا مَلِكِ يَهُودَا فَالِيلَةٌ
34

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودُ: هَذَنَا أَحَاطَمُ قَوْسَ عِيلَامَ أَوْلَ قُوَّتِيْمَ»
35

وَأَجْلَبَ عَلَى عِيلَامَ أَرْبَعَ رِيَاحٍ مِنْ أَرْبَعَةِ أَطْرَافِ السَّمَاءِ، وَأَذْرِيَهُمْ
لِكُلِّ هَذِهِ الْرِيَاحِ وَلَا تَكُونُ أَمَّةٌ إِلَّا وَيَأْتِي إِلَيْهَا مَنْفِيُو عِيلَامٍ
36

وَأَجْلَبَ الْعِيلَامِيَّينَ يَرْتَعُونَ أَمَامَ أَعْدَائِهِمْ وَأَمَامَ طَالِبِيْمُوفِيْسُومْ
وَأَجْلَبَ عَلَيْهِمْ شَرًّا، حُمُّوَ عَصَبِيٌّ، يَقُولُ الْرَبُّ. وَأَرْسَلَ وَرَاءَهُمْ
السَّيْفَ حَتَّى أَفْنِيَهُمْ
37

وَأَضْطَعَ كُرْسِيِّيِّ في عِيلَامٍ، وَأَبْيَدَ مِنْ هَذَاكَ الْمَلِكِ وَالرُّؤْسَاءِ، يَقُولُ
الْرَبُّ
38

».وَيَكُونُ فِي أَخْرِ الْأَيَّامِ أَئِيْ أَرْدُ سَنْتِي عِيلَامٍ، يَقُولُ الْرَبُّ»
39

Jeremiah 50:1

الْكَلْمَةُ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا الْرَبُّ عَنْ بَابِلٍ وَعَنْ أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّينَ عَلَى يَدِ إِرْمِيَا
الَّتِي:

أَخْبَرُوا فِي الْسُّعُوبِ، وَأَسْمَعُوا وَأَرْفَعُوا رَايَةً. أَسْمِعُوا لَا تُخْفُوا. قُولُوا»
أَخْدَثَ بَابِلُ. خَرِي بَيلُ. أَنْسَحَقَ مَرْوَدَخُ. خَرِيَتْ أَوْنَاثُهَا. أَسْحَقَتْ
أَصْنَافُهَا.

لَاَنَّهُ قَدْ طَلَعَتْ عَلَيْهَا أَمَّةٌ مِنَ الشَّمَالِ هِيَ تَجْعَلُ أَرْضَهَا خَرَبَةً فَلَا يَكُونُ
فِيهَا سَاكِنٌ. مِنْ إِنْسَانٍ إِلَى حَيَوانٍ هَرَبُوا وَدَهْنُوا
3

فِي ذَلِكَ الْأَيَّامِ وَفِي ذَلِكَ الْزَّمَانِ، يَقُولُ الْرَبُّ، يَأْتِي بِئْوِ إِسْرَائِيلَ»
هُمْ وَبَئْوِ يَهُودَا مَعًا. يَسِيرُونَ سَيْرًا، وَيَنْكُونُ وَيَطْلُبُونَ الْرَبَّ إِلَيْهِمْ
4

يَسْأَلُونَ عَنْ طَرِيقِ صِيفَنَوْ، وَوُجُوهُهُمْ إِلَى هَنَاكَ، فَائِلِينَ: هَلَّ 5
فَلَّصَقَ بِالرَّبِّ بِعَهْدِ أَبِيَّ لَا يُسَيِّ

كَانَ شَغَّيِي خَرَا فَأَضَالَّهُ، قَدْ أَضَانَهُمْ رُعَائِهِمْ. عَلَى الْجِبَالِ أَتَاهُوْهُمْ 6
سَارُوا مِنْ جَبَلٍ إِلَى أَكْمَةٍ. شَسُوا مَرْبَضَهُمْ

كُلُّ الَّذِينَ وَجَدُوهُمْ أَكْلُوْهُمْ، وَقَالَ مُنْبَغِشُوهُمْ: لَا لَذِيبٍ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ 7
أَخْطَلُوا إِلَى الْرَبِّ، مَسْكُنَ الْبَرِّ وَرَجَاءَ آبَائِهِمْ الْرَبِّ

أَهْرُبُوا مِنْ وَسْطِ بَابِلٍ وَأَهْرُجُوا مِنْ أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّينَ، وَكُوْنُوا مِثْلَ 8
كَزَارِبِزِ أَمَمَ الْغَمَمِ

لَاَنِي هَذَنَا أَوْقِطُ وَأَصْنَعُ عَلَى بَابِلِ جَمْهُورُ شَعُوبِ عَظِيمَةٍ مِنْ أَرْضِ 9
الشَّمَالِ، فَيَصْنُطُونَ عَلَيْهَا. مِنْ هَذَاكَ ثُوَّدَهُ تَنَاهُمْ كَبْلِ مَهْلِكٍ لَا
يَرْجِعُ فَارِغاً

وَتَكُونُ أَرْضُ الْكَلْدَانِيَّينَ غَيْمَةً. كُلُّ مُغْتَمِيَهَا يَسْبُعُونَ، يَقُولُ الْرَبُّ 10

لَاَنَّكُمْ قَدْ رَحْمُ وَشَمِّنْ يَا نَاهِيِي مِيرَاثِيِّ، وَقَفَرْتُمْ كَعِجلَةَ فِي الْكَلَاءِ 11
وَصَهَلْتُمْ كَخَلِيلَ

تَخْرَى أَمْكَنْ جَدًا. تَخْجَلُ الْرَبِّ وَلَدَتُكُمْ. هَا أَخْرَهُ الْسُّعُوبِ بَرِّيَّةً وَأَرْضَنِ
بَاسِيَّةً وَقَفَرَ 12

بِسَبِبِ سَخَطِ الْرَبِّ لَا شَكُنْ، بَلْ تَصِيرُ خَرَبَةَ بِالْمَمَّ. كُلُّ مَارِ بَبَابِلِ 13
يَتَعَجَّبُ وَيَصْفُرُ بِسَبِبِ كُلِّ ضَرَبَاتِهَا

اصْطَطَعُوا عَلَى بَابِلِ حَوَالَيْهَا يَا جَمِيعَ الَّذِينَ يَنْزَعُونَ فِي الْقَوْسِ. أَرْمُوا 14
عَلَيْهَا. لَا تُوْقِرُوا أَسِيَّاهُمْ لَاَنَّهَا قَدْ أَخْطَطَتْ إِلَى الْرَبِّ

أَهْتَفُوا عَلَيْهَا حَوَالَيْهَا. قَدْ أَعْطَتْ يَدَهَا سَقْلَتْ أَسْسُهَا. نَقْضَتْ أَسْوَارُهَا 15
لَاَنَّهَا نَقْمَمَةُ الْرَبِّ هِيَ، فَانْقَمَمُوا مِنْهَا. كَمَا فَعَلْتَ أَفْعُلَا بِهَا

أَفْعُلُوا الْرَأْغَمَ مِنْ بَابِلِ، وَمَالِكَ الْمَنْجَلِ فِي وَقْتِ الْحَصَنَادِ. مِنْ وَجْهِهِ
السَّيْفُ الْقَاسِي يَرْجِعُونَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى شَعِيَّهِ، وَيَهْرُبُونَ كُلُّ وَاحِدٍ
إِلَى أَرْضِهِ 16

إِسْرَائِيلُ عَمَّ مُتَبَدَّدَهُ. قَدْ طَرَدَهُ الْسَّيْبَاغُ. أَوْ لَا أَكَلَهُ مَلِكُ أَسْوَرَ، ثُمَّ هَذَا»
الْأَخْيَرُ، تَبُوكَرُ اصْرُ مَلِكُ بَابِلَ هَرَسَ عَظَامَهُ
17

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَذَنَا أَعْاقِبُ مَلِكِ بَابِلِ وَأَرْضَهُ
كَمَا عَاقِبَتْ مَلِكُ أَسْوَرَ
18

وَأَرْدُ إِسْرَائِيلَ إِلَى مَسْكِنِهِ، فَيُرْعِي كَرْمَلَ وَبَاشَانَ، وَفِي جَبَلِ أَفْرَامٍ¹⁹
وَجَلَعَادَ تَسْنِيْغَ نَفْسَهُ

فِي ذَلِكَ الْأَيَّامِ وَفِي ذَلِكَ الْرَّمَانِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، يُطْلِبُ إِثْمَ إِسْرَائِيلَ²⁰
فَلَا يَكُونُ، وَخَطِيلَةٌ يَهُودًا فَلَا تُوجَدُ، لَأَنِّي أَغْفِرُ لِمَنْ أَبْغَيَهُ

اصْعَدْ عَلَى أَرْضِ مَرَاثِيَّةٍ، عَلَيْهَا وَعَلَى سُكَّانِ فَقُودٍ، أَخْرَبُ وَحَرَمْ»²¹
وَرَاءَهُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَفْعُلُ حَسْبَ كُلِّ مَا أَمْرَنَّكَ بِهِ

صَوْتُ حَرْبٍ فِي الْأَرْضِ، وَأَنْجَطَمْ عَظِيمٌ²²

كَيْفَ قُطِعْتُ وَتَحْطَمْتُ بِطْرَقَةٍ كُلِّ الْأَرْضِ؟ كَيْفَ صَارَتْ بَابِلُ²³
خَرْبَةً بَيْنَ السُّعُوبِ؟

قَدْ نَصَبْتُ لَكَ شَرَّكًا، فَعَلِقْتُ يَا بَابِلُ، وَأَنْتَ لَمْ تَعْرِفِي! قَدْ وُجِدتَ²⁴
وَأَمْسِكْتُ لَكَ قَدْ خَاصَّمْتُ الْرَّبَّ.

فَقَحَ الْرَّبُّ خَرَانِيَّةً، وَأَخْرَجَ الْآتِ رِجْزَهُ، لَأَنَّ لِسَيْدِ رَبِّ الْجُنُودِ عَمْلًا²⁵
فِي أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّةِ.

هَلْمُ اللَّهَا مِنَ الْأَعْصَى. أَفْخَوَا أَهْرَاءَهَا. كَوْمُوهَا عِرَاماً، وَحَرَمُوهَا
وَلَا تَكُنْ لَهَا بِقَيْةً²⁶

أَهْلَكُوا كُلَّ عُجُولَهَا، لِتَرْزُلُ لِلَّدْبَحِ وَبِلْ لَهُمْ لَأَنَّهُ قَدْ أَتَى يَوْمُهُمْ، رَمَانُ²⁷
عِقَابِهِمْ.

صَوْتُ هَارِبِينَ وَنَاجِينَ مِنْ أَرْضِ بَابِلِ، لِيُخْرِجُوا فِي صِهِيْنَ بِنَفْمَةٍ²⁸
الْرَّبِّ إِلَهُهَا، نَفْمَةٌ هِيَكِلٌ

أَدْعُوا إِلَى بَابِلِ أَصْنَابَ الْقَسِيِّ، لِتَرْزُلَ عَلَيْهَا كُلُّ مَنْ يَنْزَعُ فِي²⁹
الْقَوْسِ حَوَالَهُهَا. لَا يَكُنْ نَاجٌ كَافُورَهَا نَظِيرٌ عَمَلَهَا. أَعْلَوْا بِهَا حَسْبَ
كُلِّ مَا فَعَلْتُ، لَأَنَّهَا بَغَثَ عَلَى الْرَّبِّ، عَلَى قُوَّسِ إِسْرَائِيلِ

لِذَلِكَ يَسْقُطُ شَيَاهُهَا فِي الشَّوَّارِعِ، وَكُلُّ رَجَالٍ حَرْبِهَا يَهْلُكُونَ فِي ذَلِكَ³⁰
الْيَوْمِ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

هَادِئًا عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَاغِيَّةُ، يَقُولُ الْسَّيْدِ رَبُّ الْجُنُودِ، لَأَنَّهُ قَدْ أَتَى يَوْمَكِ³¹
جِنَّ عَقَابِيِّ إِلَيْكَ

فَيَعْتَرُ الْبَاغِيَ وَيَسْقُطُ وَلَا يَكُونُ لَهُ مِنْ يَقِيْمَهُ، وَأَشْعَلُ نَارًا فِي مُدْنِيهِ³²
فَتَأْكِلُ كُلَّ مَا حَوَالَهَا

، هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَنِي يَهُودًا مَعًا مَظْلُومُونَ»³³
وَكُلُّ الَّذِينَ سَبَوْهُمْ أَمْسَكُوْهُمْ. أَبُوا أَنْ يُطْلَقُوْهُمْ

وَلِيُهُمْ قَوْيٌ. رَبُّ الْجُنُودِ أَسْمَهُ، يُقْيِمُ دَغْرَاهُمْ لِكَيْ يُرِيحَ الْأَرْضَ وَيُرِزِّعَ³⁴
سُكَّانَ بَابِلِ

سَيْفٌ عَلَى الْكَلْدَانِيَّةِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَعَلَى سُكَّانَ بَابِلِ، وَعَلَى
رُؤْسَائِهَا، وَعَلَى حَكَمَائِهَا³⁵

سَيْفٌ عَلَى الْمَخَادِعِيَّةِ، فَيَصِيرُونَ حُمْقًا. سَيْفٌ عَلَى أَبْطَالِهَا
فَيَرْتَعِبُونَ

سَيْفٌ عَلَى خَيْلَهَا وَعَلَى مَرْكَبَاتِهَا وَعَلَى كُلِّ الْأَفْيَفِ الْأَذِي فِي وَسْطِهَا³⁶
فَيَصِيرُونَ نِسَاءً. سَيْفٌ عَلَى خَرَائِنَهَا فَتَهْبِهِ

حَرُّ عَلَى مِنَاهِهَا فَتَنَسَّفَ، لَأَنَّهَا أَرْضُ مَهْوَنَاتٍ هِيَ، وَبِالْأَصْنَامِ تُجْنَى³⁷

لِذَلِكَ شَسْكُنُ وَحْشُ الْقُفْرِ مَعَ بَنَاتِ آوَى، وَشَسْكُنُ فِيهَا رَعَالُ الْلَّعَامِ³⁸
وَلَا شَسْكُنُ بَعْدٌ إِلَى الْأَبَدِ، وَلَا تُعْمَرُ إِلَى دَوْرٍ فَدَوْرٍ

كَفْلَبِ الْلَّهِ سَدُومَ وَعَمُورَةَ وَمُجَاؤَرَاتِهَا، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَا يَسْكُنُ هَذَا³⁹
إِنْسَانٌ، وَلَا يَتَعَرَّبُ فِيهَا أَنْ أَدَمَ

هُوَدًا شَعْبٌ مُقْلِنٌ مِنَ الشَّمَالِ، وَأَمَّةٌ عَظِيمَةٌ، وَيُوْقَظُ مُلُوكُ كَثِيرُونَ⁴⁰
مِنْ أَفَاقِي الْأَرْضِ

يُسْكُونَ الْقَوْسِ وَالرُّمْخَ. هُمْ قُسَّاءٌ لَا يَرْحَمُونَ، صَوْتُهُمْ يَعْجُجُ كَبُرٌ⁴¹
وَعَلَى خَبِيلٍ يَرْكُبُونَ، مُصْطَقِينَ كَرَجِلٍ وَاحِدٍ لِمُحَارَبَتِهِ يَأْتِيَتْ بَابِلِ

سَمِعَ مَلِكُ بَابِلِ خَبَرَهُمْ فَأَرْتَخَتْ يَدَاهُ. أَخْدَهُ الْضَّيْقَةُ وَالْوَجْعُ كَمَا خَضَنِ⁴²

هَا هُوَ يَصْنَعُ كَاسِدٍ مِنْ كِبِيرِيَّاءِ الْأَرْدَنِ إِلَى مَرْعَى دَائِمٍ، لَأَيِّي أَغْمِرُ⁴³
وَأَجْعَلُهُمْ يَرْكُضُونَ عَلَيْهِ، فَمَنْ هُوَ مُنْتَخَبٌ فَأَقِيمَهُ عَلَيْهِ؟ لَأَنَّهُ مِنْ مَذْيِ؟
وَمَنْ يُحَاكِمُنِي؟ وَمَنْ هُوَ الرَّاعِي الْأَذِي يَقْفُ أَمَامِي؟

لِذَلِكَ أَسْمَعُوا مَشْوَرَةَ الْرَّبِّ الْأَنْجِلِيَّ قَضَى بِهَا عَلَى بَابِلِ، وَأَفْكَارَهُ الْأَنْجِلِيَّ⁴⁴
أَفْتَكَرَ بِهَا عَلَى أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّةِ: إِنَّ صِيَاعَ الْعَنْمَ شَسْبَهُمْ، إِنَّهُ يَنْزِبُ
مَسْكُنُهُمْ عَلَيْهِمْ

46. من القول: أخذت بآيل. رجفت للأرض وسمع صراح في الشعوب

Jeremiah 51:1

هَذَا أَوْقَطُ عَلَى بَابِنَ وَعَلَى السَّاكِنَيْنِ فِي وَسْطِهِ ¹ **الْفَانِيْمِينَ عَلَيَّ رِحَا مُهَلَّكَةً**

وَأُرْسِلَ إِلَى بَإِلٍ مُّدَرِّينَ فَيُدْرُوْنَهَا وَيُقْرِبُونَ أَرْضَهَا، لِأَنَّهُمْ يَكُونُونَ²
عَلَيْهَا مِنْ كُلِّ جِهَةٍ فِي يَوْمِ الْحُسْنَةِ

**عَلَى النَّازِعِ فِي قُوَسِهِ، فَلَيْزِعُ النَّازِعُ، وَعَلَى الْمَفْتَخِرِ بِدُرْعِهِ، فَلَا
شَفْقَةَ عَلَى مُنْتَحِبِهِ، بَلْ حَرْمُوا كُلَّ حُذْهَا**

فَتَسْقُطُ الْقَتْلَى فِي أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّنَ، وَالْمُطْعُونُونَ فِي شَوَارِعِهَا⁴

لَأَنَّ إِسْرَائِيلَ وَيَهُودًا لَيْسَا بِمَقْطُوْعِيْنِ عَنِ الْهُوَمَا، عَنْ رَبِّ الْجُنُوْدِ 5
وَإِنْ تَكُنْ أَرْضُهُمَا مَلْأَةً إِثْمًا عَلَىٰ قُدُوسِ إِسْرَائِيلَ

أَهْرُبُوا مِنْ وَسْطِ بَإِلٍ، وَأَنْجُوا كُلًّا وَاحِدٍ بِنَفْسِهِ. لَا تَهْلُكُوا بِذَنْبِهَا
لَأَنَّ هَذَا رَمَانُ النَّقَامِ الرَّبِّ، هُوَ يُؤْتَى لَهَا جَزَاءُهَا

**بِالْأَيْلُونِ كَاسٌ ذَهَبٌ بِيدِ الرَّبِّ شُسْكُرٌ كُلُّ الْأَرْضِ. مِنْ حَمْرَهَا شَرِبَتْ ٧
الشَّعْوَرُ مِنْ أَخْلَى ذَكَرٍ حُنْتَ أَشْعَوْرُ**

سَقَطَتْ بَأْلُ بَعْثَةً وَتَحَطَّمَتْ. وَلَوْلَا عَلَيْهَا. خُذُوا بَسَانًا لِجُرْحِهَا لَعَلَّهَا

داویتاً بابلَ فلم شسفَ. دعوها، ولنذهبُ كُلُّ واحدٍ إلى أرضِهِ، لأنَّ
قضاءَها وصلَ الْسَّيْماءَ، وأرْتَقَى إِلَى السَّخَابِ.

قد أخذناه للرثى هام ففط فى صفة عم الراى المها 10

سُلُوا السَّهَّامُ. أَعْدُوا الْأَثْرَاسَ. قَدْ أَنْقَطَ الْرَّبُّ رُوحَ مُلُوكِ مَادِيٍّ، لِأَنَّ
قَصْدَنَةً عَلَى تَابِلَا اتَّفَعَكَمَا لِأَنَّهُ يَقْعُدُ الْأَدَبَ، فَقَمَهُ هَنْكَاهَ

عَلَى أَسْوَارِ بَابِلٍ أَرْفَعُوا لِلْرَّاهِةَ. شَدُّوا الْجَرَاسَةَ. أَقْبِلُوا الْحَرَّاسَ¹²
أَعْدُوا الْكَمِينَ، لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ فَصَدَ وَأَيْضًا فَعَلَ مَا نَكِلَ بِهِ عَلَى سُكَّانِ¹³

أَيْتَهَا السَّاِكِنَةُ عَلَى مِبَاهِكَثِيرَةٍ، الْوَافِرَةُ الْخَرَائِنُ، قَدْ أَثْتَ أَخْرَثُكِ، كَيْلٌ¹³
أَغْتِصَابُكِ

فَقَدْ حَلَفَ رَبُّ الْجِنُودِ بِنَفْسِهِ: إِنِّي لِأَمْلَأُكُوكَ أَنْتَ كَلْغَوْعَاءِ
فَيُرْقَبُونَ عَلَيْكَ جَلَّهُ

صَانِعُ الْأَرْضِ بِقُوَّتِهِ، وَمُؤْسِسُ الْمَسْكُونَةِ بِحُكْمَتِهِ، وَبِفَهْمِهِ مَدَّ» 15

إذاً أعطي قولاً تكون كثرة مياه في السماءات، ويُصعد السحاب من الأرض. صنع بُرُوقاً بالمطر، وأخرج الريح من حزانته

**بَلْ كُلُّ إِنْسَانٍ بِمَعْرِفَتِهِ. حَزِيْ كُلُّ صَانِعٍ مِنَ الْتِنَّاَلِ لِأَنَّ مَسْبُوْكَهُ 17
كَبَّتْ وَلَا رُوحْ فِيهِ**

¹⁸ هي باطلة، صنعة الأضاليل. في وقت عقابها تثبت.

أَلَيْسَ كَهُذِهِ نَصِيبُ يَعْقُوبَ، لَأَنَّهُ مُصَوَّرُ الْجَمِيعِ، وَقَضَيْبُ مِيرَاثِهِ ١٩
وَأَلْخَدَ دَاسْمَهُ

،أَنْتَ لِـ قَلْبِي ، وَأَدَمُ اثْرَ حَذْبٍ ، فَأَسْحَقُ رَأْيَ الْأَمَمَةِ ، وَأَهْلَكُ رَأْيَ الْمُمَالِكِ 20

، اَكْسَىٰ بَكْ أَفْوَسَ، وَ اَكْنَهُ، وَ اَسْحَقُهُ، بَكْ الْمَكَّةَ، وَ اَكَّهَا 21

وَأَسْحَقُ بِكَ الْرَّجُلَ وَالْمَرْأَةَ، وَأَسْحَقُ بِكَ الشَّيْخَ وَالْفَتَنَى، وَأَسْحَقُ بِكَ
الْعَلَمَاءَ وَالْعُذْدَاءَ

وَأَسْحَقُ بِكَ الْرَّاعِي وَقَطْبِيعَةُ، وَأَسْحَقُ بِكَ الْفَلَاحُ وَدَانَةُ، وَأَسْحَقُ بِكَ الْمُلَاهُ وَالْخَنَامُ

وَأَكْفَافُ بَابِلَ وَكُلَّ سُكَانِ أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّينَ عَلَى كُلِّ شَرِّهِمْ الَّذِي فَعَلُوهُ²⁴
فِي صَفَنَةٍ، أَمَامَ عَنْهُمْ نَكْعُونَقُلُّ الدَّارَتُ

هَذِهِ أَنْتَ أَنْتَ الْجَبْلُ الْمُهَكَّلُ، يَقُولُ الرَّبُّ، الْمُهَكَّلُ كُلُّ الْأَرْضِ، فَأَمْدُدْ²⁵
بِدِي، عَلَيْكَ أَنْدُحْ حَافَّةً عَنِ الْصُّخْدَوْ، وَأَحْعَلْ حَبَلًا مُحْفَاظًا

فَلَا يَأْخُذُونَ مِنْكَ حَجَراً لِزَاوِيَّةٍ، وَلَا حَجَراً لِأَسْسٍ، بَلْ تَكُونُ خَرَابًا
الْأَلْأَبْدَ، بَعْدًا الْأَدْبَ

إِرْفَعُوا الْزَّايْدَةَ فِي الْأَرْضِ. أَصْرِبُوا بِالْبُوقِ فِي الشُّعُوبِ، قَدِسُوا»²⁷
عَلَيْهَا الْأَمْمَ، نَالُوا عَلَيْهَا مَمْلَكَ أَرَارَاطَ وَمَدَى وَأَشْخَانَ، أَقْبَلُوا عَلَيْهَا
فَائِدًا. أَصْعَدُوا الْحَيْلَ كَعْوَغَاءَ مُفْسَعَرَةَ

قَبَسُوا عَلَيْهَا الشُّعُوبَ، مُلُوكُ مَادِيَ، وَلَتَهَا وَكُلَّ حَكَامَهَا وَكُلَّ أَرْضٍ²⁸
سُلْطَانَاهَا

فَرَّجَفَ الْأَرْضُ وَتَسَوَّجَ، لَأَنَّ افْكَارَ الرَّبِّ تَقْوُمُ عَلَى بَابِلَ، لِيَجْعَلَ²⁹
أَرْضَ بَابِلَ خَرَابًا بِلَا سَاكِنٍ

كَفَ جَبَابِرَةُ بَابِلَ عَنِ الْخَرْبِ، وَجَلَسُوا فِي الْحَصُونَ، نَضَبَتْ³⁰
شَجَاعَتُهُمْ صَارُوا نِسَاءً، حَرَفُوا مَسَاكِهَا، تَحَمَّثَتْ عَوَارِضُهُمْ

يَرْكُضُ عَدَاءً لِلْقَاءِ عَدَاءً، وَمُخْبِرُ لِلْقَاءِ مُخْبِرٍ، لِيُخْبِرُ مَلِكَ بَابِلَ بِأَنَّ³¹
مَدِينَتَهُ قَدْ أَخْدَثَتْ عَنْ أَفْصَنِي

وَأَنَّ الْمَعَابِرَ قَدْ أَمْسَكَتْ، وَالْقَصَبَ أَخْرُفَهُ بِالنَّارِ، وَرَجَالُ الْحَرْبِ³²
أَضْطَرَبَتْ

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: إِنَّ بَنْتَ بَابِلَ كَبِيرَ وَقَتَ³³
دُوْسِيَّهُ. بَعْدَ قَلِيلٍ يَأْتِي عَلَيْهَا وَقْتُ الْحَسَادِ

أَكْلَنَى أَفْنَانِي نَثُوَحُدْرَأَصَرَ مَلِكَ بَابِلَ، جَعَلَنِي إِنَاءَ فَارِعًا. أَبْنَانِعَنِي»³⁴
كَتَنِينَ، وَمَلَا جَوْفَهُ مِنْ نِعْمَيِ، طُوْخِنِي

ظُلُمي وَلَحْمي عَلَى بَابِلِ، تَنُولُ سَاكِنَهُ صِهِيُونَ. «وَدَمِي عَلَى سُكَانِ³⁵
أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّنَ» تَنُولُ أُورُشَلَيمُ

لَذِكْ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «هَانَدَا أَخَاصِمُ حُصُومَتِكِ، وَأَنْتَقُمُ تَقْمَكِ³⁶
وَأَنْشِقُ بَحْرَهَا، وَأَجِقُّ يَبْنَوْعَهَا

وَتَكُونُ بَابِلُ كُوْمًا، وَمَأْوَى بَنَاتِ أوَى، وَدَهْشَا وَصَفِيرًا بِلَا سَاكِنٍ³⁷

بِرْمُجْرُونَ مَعًا كَأَسْبَلِي. بِرْأُونَ كَجَاءَ أُسُودَ³⁸

عِنْدَ حَرَارَتِهِمْ أَعْدَ لَهُمْ شَرَابًا وَأَسْكِرُهُمْ، لِكَيْ يَفْرُحُوا وَبَنَامُوا نَوْمًا³⁹.
أَبْدِيَّ، وَلَا يَسْتَيْظُرُوا، يَقُولُ الْرَّبُّ

أَنْلَهُمْ كَجِرَافٍ لِلْدَّبَّاجِ وَكَبِاشٍ مَعَ أَغْنِيَّةٍ⁴⁰

كَيْفَ أَخْدَثَ شِيشَكَ، وَأَمْسَكَ فَخْرَ كُلَّ الْأَرْضِ؟ كَيْفَ صَارَتْ بَابِلَ»⁴¹
دَهْشَا فِي الشُّعُوبِ؟

طَلَعَ الْبَحْرُ عَلَى بَابِلَ، فَنَعَطَتْ بِكُنْزِهِ أَمْوَاجَهِ⁴²

صَارَتْ مُدْهَشًا خَرَابًا، أَرْضًا نَاسِفَةَ وَقَفْرَا، أَرْضًا لَا يَسْكُنُ فِيهَا إِنسَانٌ⁴³
وَلَا يَعْبُرُ فِيهَا بْنُ آدَمَ

وَأَعْاقِبُ بَيلَ فِي بَابِلَ، وَأَخْرُجُ مِنْ قَمَهِ مَا أَبْنَأَهُ، فَلَا تَجْرِي إِلَيْهِ⁴⁴
الشُّعُوبُ بَعْدَ، وَيَسْقُطُ سُورُ بَابِلَ أَيْضًا

أَخْرُجُوا مِنْ وَسْطِهَا يَا شَعْنِي، وَلَيَنْجُ كُلُّ وَاحِدٍ نَفْسَهُ مِنْ حُمُورَ عَصَبِ⁴⁵
الْرَّبِّ.

وَلَا يَصْنَعُ فَلَبِكُمْ فَتَخَافُوا مِنَ الْخَبَرِ الَّذِي سَمِعَ فِي الْأَرْضِ، فَلِئَلَّهِ يَأْتِي⁴⁶
خَبَرٌ فِي هَذِهِ السَّنَةِ، ثُمَّ بَعْدَهُ فِي السَّنَةِ الْآخِرَى، خَبَرٌ وَظُلُمٌ فِي
الْأَرْضِ، مُتَسَلِّطٌ عَلَى مُتَسَلِّطِ

لِذِكْ هَا أَيَّامَ ثَانِي وَأَعْاقِبُ مُنْحُوتَاتِ بَابِلَ، فَتَخْرِي كُلُّ أَرْضِهَا⁴⁷
وَيَسْقُطُ كُلُّ قَنْلَاهَا فِي وَسْطِهَا

فَتَهِيفُ عَلَى بَابِلَ أَسْمَاءَ وَالْأَرْضَ وَكُلُّ مَا فِيهَا، لَأَنَّ الْأَنَاهِيَّنَ⁴⁸
يَأْلُونَ عَلَيْهَا مِنَ الْشَّمَالِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

كَمَا أَسْقَطْتُ بَابِلَ قَنْلَى إِسْرَائِيلَ، شَقَقْتُ أَيْضًا قَنْلَى بَابِلَ فِي كُلِّ⁴⁹
الْأَرْضِ.

أَيْهَا الْأَنَاهِيَّنَ مِنَ السَّيْفِ أَدْهَيُوا. لَا تَقْفَوْا. أَذْكُرُوا الْرَّبَّ مِنْ بَعْدِ⁵⁰
وَلَنْخُرُ أُورُشَلَيمُ بِنَالِكُمْ

فَخَرَبَنَا لَأَنَّا قَدْ سَيَعَنَا عَارًا. غَطَى الْحَجَلُ جُوْهَنَا لَأَنَّ الْغَرَبَاءَ قَدْ⁵¹
دَخَلُوا مَقَادِيسِ بَيْتِ الْرَّبِّ

لِذِكْ هَا أَيَّامَ ثَانِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَعْاقِبُ مُنْحُوتَاتِهَا، وَيَنْتَهِي الْجَرْحَى⁵²
فِي كُلِّ أَرْضِهَا

فَلَوْ صَعِدَتْ بَابِلُ إِلَى السَّمَاءَ وَلَوْ حَصَنَتْ عَلَيْهِ عَزَّهَا، فَمِنْ عَنْيِ⁵³
يَأْتِي عَلَيْهَا الْأَنَاهِيَّنَ، يَقُولُ الْرَّبُّ

صَوْتُ صُرَاخٍ مِنْ بَابِلَ وَأَنْحِطَامٌ عَظِيمٌ مِنْ أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّنَ»⁵⁴

لأنَّ الْرَّبَّ مُخْرِبٌ بَابِلٍ وَقَدْ أَبَادَ مِنْهَا الصَّوْتَ الْعَظِيمَ، وَقَدْ عَجَّ 55
أَمْوَاجُهُمْ كَمِيَّهُ كَثِيرَةٌ وَأُطْلَقَ ضَجْجُ صَوْتِهِمْ

لأنَّهُ جَاءَ عَلَيْهَا، عَلَى بَابِلِ، الْمُخْرِبِ، وَأَخْذَ حَبَابِرُهَا، وَتَحَطَّمَتْ 56
قَسْيِتِهِمْ، لَأَنَّ الْرَّبَّ إِلَهُ مُجَازَاهٍ يُكَافِي مُكَافَاهُ

وَأَسْكَرَ رُؤْسَاهَا وَحُكْمَاهَا وَوُلَاتَهَا وَحُكَّامَهَا وَأَبْطَالَهَا فَيَنَامُونَ نَوْمًا 57
أَبْدِيًّا، وَلَا يَسْتَيْطُونَ، يَقُولُ الْمَلِكُ رَبُّ الْجُنُودِ أَسْمُهُ

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: إِنَّ أَسْوَارَ بَابِلِ الْعَرِيقَةِ تَنْدَرُ تَنْمِيرًا، وَأَبْوَانِهَا 58
الشَّامِخَةُ تُخْرُقُ بِالثَّارِ، فَتَنْتَعَبُ اللَّسْغُوبُ الْبَاطِلُ، وَالْقَبَائِلُ لِلثَّارِ حَتَّى
«عَيَا».

الْأَمْرُ الَّذِي أُرْصَنَى بِهِ إِزْمِيَا الَّتِي سَرَّا يَا بْنَ نِيرَيَا بْنَ مَحْسِيَا، عَنْ 59
دَهَلِيهِ مَعَ صِدْقِيَا مَلِكِ نَهُودَا إِلَى بَابِلِ فِي الْسَّنَةِ الْأَرْبَاعَةِ لِمَلِكِهِ، وَكَانَ
سَرَّا يَا رَئِيسَ الْمَحَلِّهِ

فَكَتَبَ إِزْمِيَا كُلَّ الشَّرِّ الْأَتِيِّ عَلَى بَابِلِ فِي سَفِيرٍ وَاحِدٍ، كُلَّ هَذَا الْكَلَامِ 60
الْمَكْتُوبِ عَلَى بَابِلِ

وَقَالَ إِزْمِيَا لِسَرَّا يَا: «إِذَا دَخَلْتَ إِلَى بَابِلِ وَنَظَرْتَ وَقْرَأْتَ كُلَّ هَذَا 61
الْكَلَامِ،

فَقُلْ: أَنْتَ يَارَبُّ قُدْ تَكَلَّمَتَ عَلَى هَذَا الْمَفْضِلِ لِنَفْرَضَهُ حَتَّى لَا يَكُونَ 62
فِيهِ سَاكِنٌ مِنَ النَّاسِ إِلَى الْبَهَائِمِ، بَلْ يَكُونُ خَرْبًا أَبْدِيًّا.

وَيَكُونُ إِذَا فَرَغْتَ مِنْ قِرَاءَةِ هَذَا السَّفِيرِ أَنَّكَ تَرْبُطُ بِهِ حَجَراً 63
وَتَطْرَخُهُ إِلَى وَسْطِ الْفَرَاتِ

وَتَقُولُ: هَكَذَا تَعْرُقُ بَابِلُ وَلَا تَقُومُ، مِنَ الشَّرِّ الَّذِي أَنَا جَالِيُّهُ عَلَيْهَا 64
وَيَغْيِيُونَ». إِلَى هُنَا كَلَامُ إِزْمِيَا.

Jeremiah 52:1

كَانَ صِدْقِيَا أَبْنَ إِحْدَى وَعِشْرِينَ سَنَةً حِينَ مَلَكَ، وَمَلَكَ إِحْدَى عَشَرَةَ سَنَةً 1
فِي أُورُشَلِيمَ، وَاسْمُ أَمِهِ حَمِيطُلْ بْنُتْ إِزْمِيَا مِنْ بَنِيَّةِهِ.

وَعَمَلَ الشَّرَّ فِي عَيَّنِي الَّرَّبِّ حَسَبَ كُلَّ مَا عَمِلَ يَهُوَيَاقِيمُ 2.

لأنَّهُ لِأَجْلِ غَضْبِ الَّرَّبِّ عَلَى أُورُشَلِيمَ وَنَهُودَا حَتَّى طَرَحُهُمْ مِنْ أَمَامِ 3
وَجْهِهِ، كَانَ أَنَّ صِدْقِيَا تَمَرَّدَ عَلَى مَلِكِ بَابِلِ

وَفِي الْسَّنَةِ التَّاسِعَةِ لِمَلِكِهِ، فِي الْشَّهْرِ الْعَاشِرِ، فِي عَاشرِ الْشَّهْرِ، جَاءَ 4
تُوْخَذْرَ اصْرَرَ مَلِكِ بَابِلِ هُوَ وَكُلُّ جَيْشِهِ عَلَى أُورُشَلِيمَ وَنَزَّلُوا عَلَيْهَا وَبَنُوا
عَلَيْهَا أَبْرَاجًا حَوَالَيْهَا.

فَدَخَلَتِ الْمَدِينَةُ فِي الْحَصَارِ إِلَى الْسَّنَةِ الْأَخِدِيَّةِ عَشَرَةَ الْمَلِكِ صِدْقِيَا 5

فِي الْشَّهْرِ الْرَّابِعِ، فِي تَاسِعِ الْشَّهْرِ أَسْنَدَ الْجُوَعَ فِي الْمَدِينَةِ، وَلَمْ يَكُنْ 6
حَبْرٌ لِشَعْبِ الْأَرْضِ.

فَتَعْرَتِ الْمَدِينَةُ وَهَرَبَ كُلُّ رَجَالِ الْقِتَالِ، وَخَرَجُوا مِنَ الْمَدِينَةِ لِيَلِلَّا فِي 7
طَرِيقِ الْبَابِ بَيْنَ السُّورَيْنِ الَّذِيْنِ عَذَّ جَنَّةُ الْمَلِكِ، وَالْكَلْدَانِيُّونَ عَذَّ
الْمَدِينَةَ حَوَالَيْهَا، فَدَهُوا فِي طَرِيقِ الْبَرِّيَّةِ.

فَتَنَعَّثَ حُبُوشُ الْكَلْدَانِيِّينَ الْمَلِكِ، فَادْرَكُوا صِدْقِيَا فِي بَرِّيَّةِ أَرِيَحا، وَنَفَرَ 8
كُلُّ جَيْشِهِ عَلَيْهِ.

فَأَخْدُوا الْمَلِكَ وَأَصْنَعُوهُ إِلَى مَلِكِ بَابِلِ إِلَى رَبْلَةِ فِي أَرْضِ حَمَاءَ، فَكَانَهُ 9
بِالْفَضْنَاءِ عَلَيْهِ.

فَقُتِلَ مَلِكُ بَابِلِ بْنِي صِدْقِيَا أَمَامَ عَيَّنِي، وَقُتِلَ أَيْضًا كُلُّ رُؤْسَاءِ نَهُودَا 10
فِي رَبْلَةِ،

وَأَعْمَى عَيَّنِي صِدْقِيَا، وَقَدَّهُ بِسِلْسِلَيْنِ مِنْ أَحَادِيسِ، وَجَاءَ بِهِ مَلِكُ بَابِلِ 11
إِلَى بَابِلِ، وَجَعَلَهُ فِي السِّيْجِنِ إِلَى يَوْمِ وَفَاتِهِ.

وَفِي الْشَّهْرِ الْخَامِسِ، فِي عَاشرِ الْشَّهْرِ، وَهِيَ الْسَّنَةُ التَّاسِعَةُ عَشَرَةُ 12
لِلْمَلِكِ تُوْخَذْرَ اصْرَرَ مَلِكِ بَابِلِ، جَاءَ تُبُورَ زَادَانَ رَئِيسَ الْشُّرُطِ، الَّذِي كَانَ
يَقِيْفُ أَمَامَ مَلِكِ بَابِلِ إِلَى أُورُشَلِيمَ

وَأَحْرَقَ بَيْتَ الَّرَّبِّ، وَبَيْتَ الْمَلِكِ، وَكُلَّ بُيُوتِ أُورُشَلِيمَ، وَكُلَّ بُيُوتِ 13
الْغَلَمَاءِ، أَحْرَقَهَا بِالثَّارِ.

وَكُلَّ أَسْوَارِ أُورُشَلِيمَ مُسْتَدِيرًا هَدَمَهَا كُلُّ جَيْشِ الْكَلْدَانِيِّينَ الَّذِي مَعَ 14
رَئِيسِ الْشُّرُطِ.

وَسَيَّئَ تُبُورَ زَادَانَ، رَئِيسِ الْشُّرُطِ، بَعْضًا مِنْ قُفَّرَاءِ الْشَّعْبِ، وَبَقِيَّةَ 15
الشَّعْبِ الَّذِيْنَ بَقُوا فِي الْمَدِينَةِ، وَالْهَارِبِيْنَ الَّذِيْنَ سَقَطُوا إِلَى مَلِكِ
بَابِلِ، وَبَقِيَّةَ الْجَمْهُورِ.

وَلَكِنَّ تُبُورَ زَادَانَ، رَئِيسِ الْشُّرُطِ، أَبْقَى مِنْ مَسَاكِينِ الْأَرْضِ كَرَامِينَ 16
وَفَالَّجِينَ.

وَكَسَرَ الْكُلَادِيُونَ أَغْمَدَةَ الْخَاسِ الَّتِي لَبَنَتِ الْرَّبِّ، وَالْقَوَاعِدَ وَبَخْرَ¹⁷
الْخَاسِ الَّذِي فِي بَيْتِ الْرَّبِّ، وَهَمَلُوا كُلَّ خَاسِهَا إِلَى بَابِلٍ

وَأَخْوَى الْفُدُورَ وَالْلُّوْفُونَ وَالْمَعَاصِنَ وَالْمَنَاصِحَ وَالصُّنُونَ وَكُلَّ آيَةٍ¹⁸
الْخَاسِ الَّتِي كَثُرَا يَحْمُونَ بِهَا

وَأَخَذَ رَبِيعُ الشُّرُطِ الْطُّسُونَ وَالْمَجَامِنَ وَالْمَنَاصِحَ وَالْفُدُورَ¹⁹
وَالْمَنَابِرَ وَالصُّنُونَ وَالْأَقْدَاخَ، مَا كَانَ مِنْ ذَهَبٍ فَالْأَذْهَبُ، وَمَا كَانَ مِنْ
فَضْلَةٍ فَالْأَفْضَلَةَ

وَالْعَنْوَدِينَ وَالْبَخْرَ الْوَاحِدَ، وَالْأَلْثَنِي عَشَرَ تَوْرًا مِنْ لَخَابِنَ الَّتِي تَحْتَ²⁰
الْقَوَاعِدِ، الَّتِي عَمَلَهَا الْمَلِكُ سَلِيمَانُ لَبَنَتِ الْرَّبِّ. لَمْ يَكُنْ وَرْزُنَ الْخَاسِ
كُلَّ هَذِهِ الْأَدَوَاتِ

أَمَّا الْعُمُودَانَ فَكَانَ طُولُ الْعُمُودِ الْوَاحِدِ ثَمَانِي عَشَرَةَ ذِرَاعًا، وَخَطِطَ²¹
أَثْنَا عَشَرَةَ ذِرَاعًا يُجْبِيْهِ، وَغَلَظَهُ أَرْبَعُ أَصَابِعَ، وَهُوَ أَجْوَفُ

وَعَلَيْهِ تَاجٌ مِنْ لَخَابِنِ، أَرْتَفَاعُ الْتَّاجِ الْوَاحِدِ خَمْسُ أَذْرَعٍ. وَعَلَى الْتَّاجِ²²
حَوَالِيْهِ شَبَكَةٌ وَرُمَادَاثُ، الْكُلُّ مِنْ لَخَابِنِ. وَمِثْلُ ذَلِكَ لِلْعَمُودِ الْثَّانِي
وَالرُّمَادَاتِ.

وَكَانَتِ الرُّمَادَاتِ سِتًّا وَتَسْعِينَ لِلْجَابِبِ، كُلُّ الرُّمَادَاتِ مِئَةٌ عَلَى الشَّبَكَةِ²³
حَوَالِيْهَا.

وَأَخَذَ رَبِيعُ الشُّرُطِ سَرَابِيَا الْكَاهِنَ الْأَوَّلَ، وَصَفَّيَا الْكَاهِنَ الْثَّانِي²⁴
وَحَارِسِي الْبَابِ الْثَّالِثَةَ.

وَأَخَذَ مِنَ الْمَدِينَةِ حَصِيبًا وَاحِدًا كَانَ وَكِيلًا عَلَى رِجَالِ الْحَرْبِ²⁵
وَسَبْعَةَ رِجَالٍ مِنَ الَّذِينَ يَنْظَرُونَ وَجْهَ الْمَلِكِ، الَّذِينَ وُجُدُوا فِي
الْمَدِينَةِ، وَكَاتِبَ رَبِيعِ الْجُنُدِ الَّذِي كَانَ يَجْمُعُ شَعْبَ الْأَرْضِ لِلْجَنَدِ
وَسِيَّئَ رَجُلًا مِنْ شَعْبِ الْأَرْضِ، الَّذِينَ وُجُدُوا فِي وَسْطِ الْمَدِينَةِ.

أَحَدُهُمْ تَبُورَ زَادَانُ رَبِيعُ الشُّرُطِ، وَسَارَ بِهِمْ إِلَى مَلِكِ بَابِلِ، إِلَى رَبْلَةٍ²⁶

فَضَرَبُوهُمْ مَلِكُ بَابِلِ وَقَتَلُوهُمْ فِي رَبْلَةِ فِي أَرْضِ حَمَاءِ. فُسُيِّيَ يَهُودًا مِنْ²⁷
أَرْضِهِ.

هَذَا هُوَ الشَّعْبُ الَّذِي سَبَاهُ تَبُورَ زَادَرُ اصْرَرُ فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ: مِنَ الْيَهُودِ²⁸
ثَلَاثَةُ أَلْفٍ وَثَلَاثَةُ وَعِشْرُونَ.

وَفِي السَّنَةِ الْثَّامِنَةِ عَشَرَةَ تَبُورَ زَادَرُ اصْرَرُ سُيِّيَ مِنْ أُورُشَلِيمَ ثَمَانُ مِئَةٍ²⁹
وَأَثْنَانَ وَثَلَاثُونَ نَفْسًا.

فِي السَّنَةِ الْثَّالِثَةِ وَالْعِشْرِينَ لِتَبُورَ زَادَرُ اصْرَرُ، سُيِّي تَبُورَ زَادَانُ رَبِيعُ³⁰
الشَّرْطِ مِنَ الْيَهُودِ سِنْعَ مِئَةٍ وَخَمْسَانَ وَأَرْبَعِينَ نَفْسًا. جُمِلَهُ الْنُّفُوسُ
أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَسِيَّهُ مِئَةٍ

وَفِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ وَالْلَّالِيَّنَ لِسُيِّي يَهُويَاكِينَ، فِي لَسَّهُرِ الْكَاهِنِ عَشَرَ³¹
فِي الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ مِنَ الْشَّهْرِ، رَفَعَ أَوِيلُ مَرْوَدَخَ مَلِكَ بَابِلَ، فِي
سَنَةِ تَمَكِّهِ، رَأْسَ يَهُويَاكِينَ مَلِكَ يَهُوذَا، وَأَخْرَجَهُ مِنَ السَّيْجِنِ

وَكَلْمَهُ يَخْنِيْ، وَجَعَلَ كُرْسِيَّهُ فَوْقَ كَرَاسِيِّ الْمُلُوكِ الَّذِينَ مَعَهُ فِي بَابِلِ³²

وَغَيْرَ تَبَابِ سِجْنِهِ، وَكَانَ يَأْكُلُ دَائِمًا الْخُبْزَ أَمَامَهُ كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ

وَوَظِيفَتُهُ وَظِيفَةُ دَائِمَةٍ تُشَطَّى لَهُ مِنْ عَدِيدِ مَلِكَ بَابِلِ، أَمْرَ كُلِّ يَوْمٍ³⁴
بِبَيْوِمِهِ، إِلَى يَوْمِ وَفَاتِهِ، كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ